A LA CARTE

Annonces classées	26 et 27
Bandes illustrées	22
Construction	10
Décès	29
Finance	12 et 13
Horoscope	23
Mots croisés	8
Spectacles	24 et 25
Sport	17 à 21
Télévision	23
Voyages	14

L'ÉVÉNEMENT

100e ANNEE — No 31 QUEBEC, LUNDI 27 JUIN 1966 PRIX SEPT CENTS

LA METEO

Ensoleillé, quelques périodes nuageuses, minimum et maximum 65 et 80.

(Détails en page 2)

UNE BEVUE — Le premier ministre Pearson se tenait au garde-à-vous pendant que l'on hissait le drapeau canadien à côté du drapeau du Québec, vendredi, à Elliot Lake, Ontario. Quelqu'un avait toutefois commis une erreur. Le drapeau a été hissé à l'envers, et un scout semble l'avoir remarqué avec consternation. Le drapeau du Québec avait été hissé à l'occasion de la Saint-Jean-Baptiste. (Téléphoto PC)

Pearson: Cesser d'isoler Pékin

OTTAWA (PC) – Le premier ministre, M. Lester B. Pearson, a déclaré que la Chine demeurera toujours un facteur troublant dans la balance du pouvoir mondial tant et aussi longtemps qu'elle restera en-dehors des conseils internationaux et qu'il faut donc tenter l'impossible pour l'intégrer et mettre fin à son isolement.

Dans la question de contrôle des armes, a expliqué le premier ministre en guise d'exemple, la participation chinoise aux entretiens internationaux est indispensable pour le succès des ententes subséquentes.

"De ce fait, nous devons par tous les moyens possibles, amener la Chine à la table de négociation sur la question du désarmement et d'autres problèmes majeurs," a-t-il dit.

Parlant devant l'Assemblée internationale sur les armes atomiques, M. Pearson a précisé que la Chine prendrait alors conscience de sa responsabilité en tant que membre de la communauté internationale. "Dans ce but, ceux qui ont déjà des portes ouvertes avec le gouvernement de Pékin ont une responsabilité particulière et un rôle prééminent à jouer."

M. Pearson n'a pas fait allusion aux Nations unies mais son discours de samedi soir semblait confirmer l'opinion des observateurs qui croient que le Canada se prépare à endosser la demande d'admission de la Chine communiste au sein de l'organisation internationale. Les Etats-Unis, on le sait, mènent, depuis plusieurs années déjà, une campagne contre l'admission de la Chine à l'ONU.

Le premier ministre croit que les leaders de la Chine communiste compient édifier une force nucléaire indépendamment du temps qu'il faudra ou du coût d'une telle entreprise. "Cette perspective ne peut être envisagée qu'avec inquiétude par ceux qui veulent la paix dans le monde."

Selon lui, la prochaine étape de la course atomique sera l'érection d'un réseau anti-missile par les Etats-Unis et la Russie, qui amènerait nécessairement un accroissement des budgets respectifs affectés à la défense tandis qu'aucun effort supplémentaire ne serait fait pour améliorer la sécurité nationale ou permettre la stabilité internationale.

M. Pearson a donc proposé un accord bilatéral, entre les deux grandes puissances, prohi-

(Suite à la page 2, 1ère col.)

Protéger les nations non-alignées contre les attaques nucléaires

OTTAWA (PC) — Le premier ministre, M. Lester B. Pearson, a exposé en détail une série de propositions relatives à un accord international de non-prolifération visant à protéger les nations non-alignées contre les attaques nucléaires et à empêcher la multiplication d'engins nucléaires.

Dans un discours de 3,300 mots qu'il a prononcé devant l'Assemblée internationale sur les armes nucléaires samedi, le premier ministre a proposé que les nations non-alignées ne possédant pas d'engins nucléaires s'entendent avec les puissances nucléaires pour assurer leur sécurité contre la menace d'attaques nucléaires.

De telles ententes pourraient être endossées par les Nations unies.

"Une résolution des Nations unies recommandant que des Etats membres s'engagent à protéger et à aider les Etats non-nucléaires sujets à des attaques ou menaces nucléaires fournirait en même temps une assurance collective qui serait en tous points compatible avec d'autres formes d'ententes et qui prépareraient le terrain à d'autres arrangements précis".

M. Pearson, âgé de 69 ans, qui fut membre du service diplomatique du Canada pendant 30 ans avant de se lancer dans l'arène politique et qui, en 1957, remportait le prix Nobel de la paix a appuyé ses propositions sur de

(Suite à la page 2, 4e col.)

Une mauvaise plaisanterie à l'égard des personnes âgées

(Douglas)

VANCOUVER (PC) — M. T.C. Douglas, chef du Nouveau parti démocratique est d'avis que le programme canadien du bien-être "constitue une mauvaise plaisanterie à l'égard des personnages âgées du pays".

Commentant dans une interview le projet de loi présenté à cet effet aux Communes jeudi, il a déclaré qu'il avait causé "un vif désappointement" et qu'il ne prévoyait pour les personnes âgées rien de plus que ce qu'elles "reçoivent déjà".

"La seule différence véritable est le remplacement du test sur les moyens de subsistance par l'analyse des besoins, a-t-il déclaré. Ce changement peut être bon ou mauvais selon son mode d'application".

Ces tests constituent, à son avis, un affront à la dignité humaine, "une humiliation inutile". Il a réaffirmé la position de son parti, qui réclame la hausse de la pension de vieillesse de $100 par mois au bénéfice des personnes âgées de 60 ans et plus et la disparition de toute enquête.

Les textiles

Reprise des négociations dès demain

Les négociations en vue de régler le conflit qui paralyse actuellement plusieurs usines de textile, reprendront, demain après-midi, à 2 heurs 30, au bureau du ministère du Travail, à Montréal.

Le ministre du Travail, M. Maurice Bellemarre, a convoqué à cette réunion les deux parties en cause dans ce litige.

Les professionnels de l'Etat ne manifestent pas

La démonstration de masse, qui devait avoir lieu ce matin à Québec, par les professionnels - fonctionnaires du Québec actuellement en grève, a été contremandée par le Comité de négociation du Conseil syndical.

En annonçant l'annulation de cet ordre, le président du Conseil syndical des professionnels du gouvernement du Québec, M. André Marcoux, explique que cette manifestation avait été motivée par des rumeurs voulant que le gouvernement mette en doute la validité de la grève et qu'il ne donne pas suite à sa décision de régler rapidement le conflit.

A la suite de communications,

(Suite à la page 2, 2e col.)

Le plus important problème: la prochaine constitution du Québec

(Malenfant)

RIVIERE-DU-LOUP — Le président national de la Société Saint-Jean-Baptiste, M. Georges-Etienne Malenfant, parlant à Rivière-du-Loup à l'issue du traditionnel défilé de la Saint-Jean, a déclaré que le problème le plus important dont auraient à se préoccuper tous les Québécois dans l'avenir, serait celui de la prochaine constitution de la province. "Pour sa part, a-t-il continué, la SSJB considère qu'elle a le droit de choisir son avenir politique. Il ne faut pas attendre que quelqu'un nous prépare une constitution: il faut la pétrir nous-mêmes".

M. Malenfant, qui s'était d'abord adressé aux jeunes, pour les enjoindre d'utiliser largement les outils de l'éducation, et aux femmes pour leur demander de participer davantage à la vie nationale, a dit que le Québec entreprenait une étape difficile de son évolution, pour laquelle il aurait besoin de toutes les énergies et de toutes les capacités.

Editorial

Fonction publique bilingue

Le programme du gouvernement fédéral destiné à accroître le bilinguisme dans la fonction publique, programme annoncé par le premier ministre Pearson aux Communes, en avril dernier, est appelé à se concrétiser dans un avenir rapproché. C'est ainsi que les universités Laval, Toronto et York oeuvreront en étroite collaboration en vue d'enseigner d'une façon intensive la langue seconde à des hauts fonctionnaires canadiens.

Ils ne s'agit pas seulement pour eux d'apprendre l'autre langue officielle au pays, mais de mieux connaître le milieu dans lequel baigne cette langue seconde. Dès septembre, Laval recevra donc des hauts fonctionnaires qui, avec leur famille, apprendront le français dans notre ville. L'équivalent se produira aux universités de Toronto et York. Modeste au début, le nombre de ces fonctionnaires est appelé à s'accroître avec les années.

Il s'agit là d'un vaste programme qui a reçu un début de réalisation. Quelque 800 fonctionnaires du gouvernement central apprennent déjà une langue seconde, le français pour la plupart, à l'Institut bilingue de la fonction publique. Les avantages que comporte le nouveau programme annoncé par M. Pearson ne seront qu'une incitation supplémentaire au bilinguisme.

Le gouvernement fédéral compte ainsi en arriver à ce que tous ou presque tous les hauts fonctionnaires soient bilingues, qu'il en soit de même des fonctionnaires des régions où coexistent les deux langues et à ce que la correspondance se fasse, selon les cas, dans la langue maternelle. On sait également qu'à l'heure actuelle à Ottawa plusieurs ministres consacrent une partie de leur temps précieux à apprendre le français.

C'est un signe de temps. Par ailleurs, il n'est pas surprenant que Laval soit l'une des universités choisies pour l'enseignement de la langue seconde à de hauts fonctionnaires. Avec ses cours d'été, Laval a une expérience précieuse en ce domaine. Il semble que le gouvernement fédéral devrait également profiter des cours de français l'été à Québec pour y déléguer une forte partie de ses fonctionnaires désireux d'y apprendre notre langue.

Le bilinguisme dans la fonction publique à Ottawa est une nécessité dans un pays comme le nôtre. Il convient donc de souhaiter que le programme mis de l'avant remporte un plein succès.

Manifestation des catholiques à Varsovie

VARSOVIE (UPI) — Des centaines de personnes criant "Liberté de parole" et "catholiques unis", ont marché hier soir sur l'édifice du comité central du parti communiste, à Varsovie. Mais un fort contingent de policiers a réussi à démembrer la manifestation.

Cet incident s'est déclenché à la suite des cérémonies qui clôturaient les fêtes du millénaire de la chrétienté polonaise dirigées par le cardinal Stefan Wyszynski, qui, hier, n'a pourtant pas fait de sermon violent et s'était abstenu de toute allusion à la crise que traversent les rapports entre l'Eglise et l'Etat.

La foule avait tout d'abord marché vers le palais cardinalice, qui se trouve à environ 800 verges de la cathédrale St-Jean, dans la vieille partie de Varsovie, après une cérémonie religieuse. Sans ordre, mais sans malice, ils bloquèrent la rue en face du palais, chantant des hymnes, criant leur appui au cardinal et à ses évêques, et scandant l'hymne nationale polonais, "La Pologne est toujours libre."

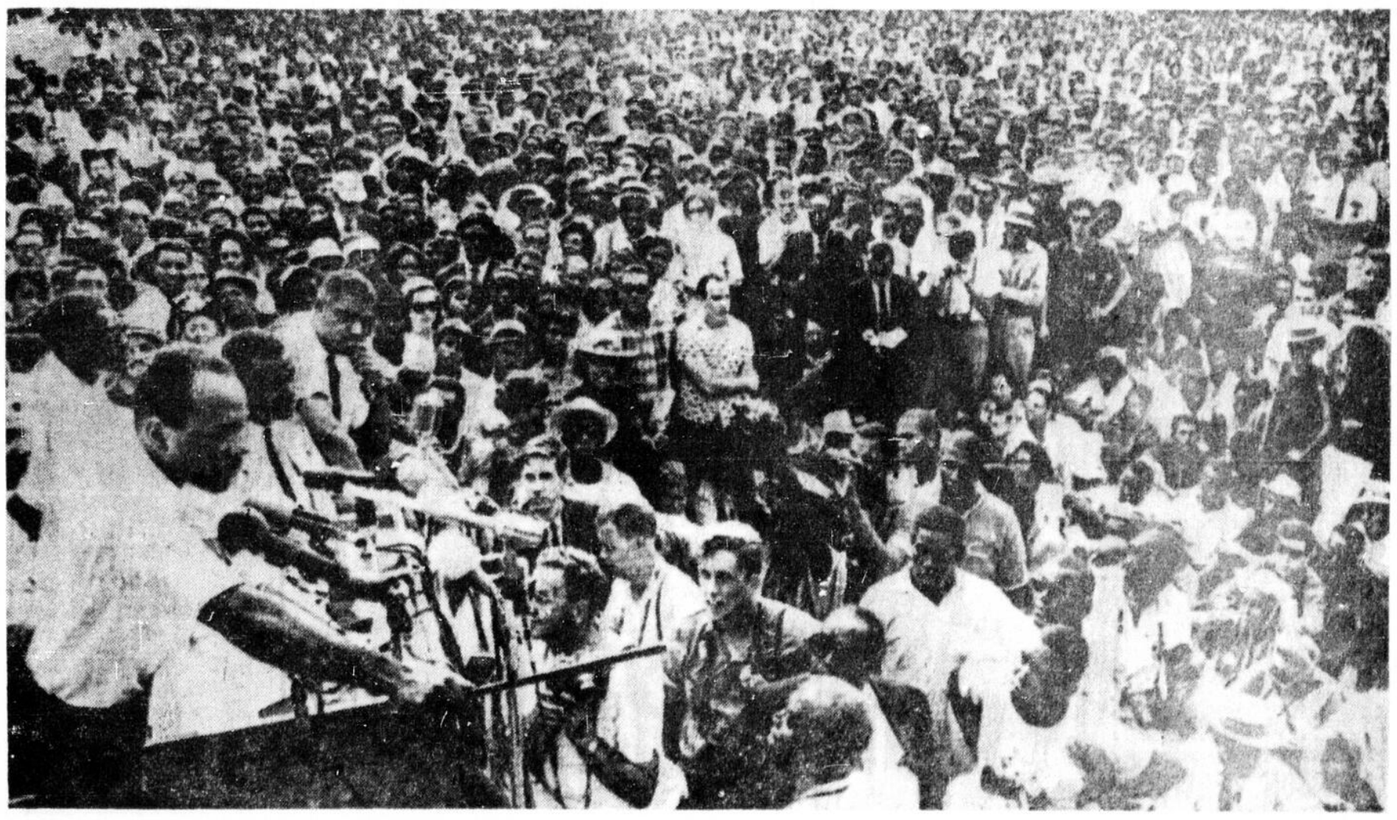
C'est alors qu'un groupe composé d'environ 100 jeunes gens se mit à haranguer la foule de fidèles, évaluée à 5,000 personnes, pour qu'ils "marchent sur l'édifice du parti".

Environ 1,000 personnes suivirent les jeunes gens, se dirigeant lentement vers l'édifice du comité central du parti communiste.

Huit camions militaires déchargèrent leur groupe de 30

(Suite à la page 2, 1ère col.)

Signature d'un protocole, entre le Vatican et la Yougoslavie, à la page 22.



JAMES MEREDITH DEVANT 25,000 PERSONNES — James Meredith, à gauche, dont la marche à travers le Mississippi avait commencé le 5 juin et avait été interrompue quand il a été tiré à coup de fusil, le lendemain, s'est adressé, hier, à la foule de marcheurs évaluée à environ 25,000 personnes, derrière le Capitole de l'Etat, à Jackson, point culminant de la manifestation qui avait commencé il y a trois semaines. (Téléphoto PA)

25,000 personnes marchent sur le Capitole bien protégé de l'Etat du Mississippi

JACKSON, Mississippi (UPI) — Environ 25,000 manifestants, chantant, criant, ont marché hier après-midi sur le Capitole bien gardé de l'Etat de Mississippi, point culminant de la marche de "la liberté" commencée par James Meredith, seul, il y a trois semaines.

C'est dans une atmosphère tendue que les Noirs ont défilé dans un quartier résidentiel blanc, déchirant sur leur passage tout drapeau confédéré qu'ils arrachaient des mains de spectateurs éberlués.

Mais l'immense colonne s'est calmée en arrivant derrière le Capitole où un camion à plate-forme avait été installé pour Meredith, le Dr Martin Luther King et les autres leaders qui devaient s'adresser à la foule composée d'environ 1,000 Blancs.

Meredith parla le premier d'une voix calme, dénonçant la suprématie blanche. De l'autre côté de la rue, une foule importante de Blancs huaient et insultaient les Noirs.

Alors que la marche approchait du Capitole, la mer humaine remplissait la rue aussi loin que l'oeil pouvait distinguer, le bruit des chants rendant impossible toute conversation. On a craint, à un certain moment, que la foule ne tente de renverser le cercle de sécurité composé de 500 policiers armés jusqu'aux dents qui entouraient le Capitole. Près de l'édifice se trouvaient également neuf membres, vêtus de vert, d'un groupe du Ku Klux Klan appelés les Chevaliers de la Forêt verte.

La foule débordait sur les pelouses, jurait et criait en passant dans le quartier blanc. "Pouvoir noir, pouvoir noir", chantaient-ils pour la première fois depuis une semaine, après que le Dr King leur eut demandé de laisser tomber le slogan qui était "offensant".

Floyd McKissick, du Congrès pour l'égalité religieuse, et le Dr Ralph Abernathy, principal assistant de King, se promenait le long de l'immense queue, tentant de calmer les marcheurs. A moitié chemin, James Meredith et le pasteur King quittèrent les rangs, Meredith souffrant terriblement des suites des blessures subies lors de l'attentant dont il a été victime le 6 juin dernier. Il reposa ses jambes quelques minutes abord d'une automobile puis disparut peu après.

On le retrouva sur l'estrade improvisée à l'arrière du Capitole.

AUTRE MANIFESTATION

Un ministre protestant noir a déclaré hier "une guerre ouverte" à la violence raciale qui accompagnait la marche du Mississippi, qualifié par le Dr King du plus grand "geste de liberté jamais vu, au Mississippi". Le révérend Jefferson P. Rogers, président, pour la capitale américaine de la Conférence du leadership chrétien pour le Sud, parlait à un ralliement qui s'est tenu en face de la Maison Blanche au carré Lafayette. Près de 1,000 personnes, dont plusieurs vedettes noires du monde du spectacle ont marché plus de deux milles pour demander l'intervention du gouvernement fédéral pour protéger les marcheurs du Mississippi.

Manifestation des catholiques...

(Suite de la première page)

policiers de combat, portant casque d'acier et matraque en caoutchouc. Deux escouades de cinq jeeps chacune, équipées de lance-grenades lacrimogènes se placèrent en travers de la rue et les policiers endossèrent les masques protecteurs désormais célèbres dans toutes les polices du monde.

Quand les marcheurs aperçurent le déploiement de forces, ils se divisèrent et empruntèrent des rues transversales. Personne ne réussit cependant à s'approcher à plus d'un quart de mille de l'édifice.

La manifestation semble s'être déclanchée spontanément et s'est brisée de la même façon. Bien que l'on ait entendu des marcheurs crier "Ges-ta-po" à l'endroit de la police, la plupart étaient souriants, sans agressivité. Les journalistes ne virent aucun policier utiliser la matraque ou procéder à des arrestations.

Pearson: Cesser . . .

(Suite de la première page)

bant la construction de tels réseaux de défenses. Il a précisé qu'une telle entente aurait le double effet de réduire la tension dans le monde et de préparer l'atmosphère aux entretiens sur le désarmement.

"Certains diront qu'il ne s'agit pas seulement des deux grandes puissances mais qu'il faut aussi se prémunir contre la Chine communiste et sa capacité nucléaire en puissance. Je soutiens cependant que bien des années passeront avant que l'Amérique du Nord et l'Europe dussent s'inquiéter d'une attaque nucléaire chinoise."

"Je crois, de plus, que la crainte d'éventuels dangers ne devrait pas nous détourner de notre ligne de conduite actuelle qui offre la promesse d'avantages dans un avenir immédiat".

Faits divers

Vol sur des chantiers à Courville

Des voleurs ont dérobé des pièces de machinerie sur les chantiers de la Construction du Saint-Laurent Ltée, au 1101, boulevard des Chutes, à Courville, au cours de la nuit de vendredi à samedi. La valeur des pièces disparues serait considérable. Des agents de la PP font enquête.

Trouvé mort dans son lit

Un bébé de 4 mois, Patrick, fils de M. et Mme Georges Ramsay, du 1130 rue Goupil, Québec, a été trouvé mort dans son lit, samedi dernier, par ses parents. M. et Mme Ramsay transportèrent d'urgence leur fils à l'hôpital de l'Enfant-Jésus où le Dr J.-G. Laberge confirmait le décès. A l'enquête du coroner, samedi après-midi, à la morgue de Québec, le Dr Paul DesRuisseaux, a conclu à l'asphyxie. Le bambin se serait étouffé dans ses draps. Le sergent-détective V. Ouellet, de la police municipale, a fait les recherches nécessaires à l'enquête.

Deux morts subites à Québec

Le Dr Paul DesRuisseaux, coroner conjoint de Québec, a fait les recherches dans deux cas de mort soudaine survenues en fin de semaine. Il s'agit d'abord de Mme Bernadette Blais, 79 ans, qui a succombé à une hémorragie à son logis du 9 rue Haldimand. La septuagénaire fut trouvée par une amie. Dans l'autre cas, M. René Cloutier, 42 ans, originaire de Sainte-Hélène, comté de Bagot, a été foudroyé alors qu'il se trouvait en visite, chez une amie, au 2185, 26e rue.

Mort accidentelle du bébé Einish

L'enquête judiciaire menée par le sergent Blanchet et l'agent Létourneau, du poste de la PP, à Sept-Iles, aur l'incendie au cours duquel le bébé Joseph Einish, 15 mois, a péri, dans l'après-midi du 19 juin, à Schefferville, a démontré que le feu avait été causé par une défectuosité électrique. La maison de Mme Martha Einish avait alors été rasée et la jeune femme n'avait pu sauver son enfant. Le jeune homme qui avait été détenu pour interrogation a été exempté de tout blâme à l'issue de l'enquête du coroner qui s'est terminée par un verdict de mort accidentelle.

Il succombe à ses blessures

Serge Turcotte, 19 ans 4 mois, étudiant à la faculté d'Arpentage de l'université Laval, a succombé à l'hôpital de l'Enfant-Jésus, hier matin. Il avait été blessé lundi soir dernier lorsque sa moto et une automobile sont entrées en collision sur la 3e avenue, à l'angle de la 9e rue. La victime était le fils de M. et Mme Paul-H. Turcotte, demeurant au 964, 3e avenue, Québec.

Une enquête du coroner a été ouverte, hier après-midi, à la morgue provinciale, par le Dr Paul-W. Des Ruisseaux, coroner conjoint de Québec. Les sergents-détectives P.-E. Boucher et Josaphat Jobin, de la brigade volante, poursuivent les recherches aux fins de l'enquête qui a été ajournée.

Au moment de l'accident fatal, le jeune Turcotte circulait sur la 3e avenue. Au moment où il prenait la gauche pour s'engager dans la 9e rue, la collision s'est produite. Le motocycliste fut projeté sur la chaussée. Sa mort est due à une fracture du crâne.

Corps d'un noyé retrouvé

Le corps d'un noyé, identifié comme étant celui de M. Ernest Dontigny, 66 ans, de Champlain, a été découvert sur la berge du Saint-Laurent par un citoyen de Sainte-Croix de Lotbinière, hier matin. M. François Boisvert a fait la macabre découverte alors qu'il était en train de pêcher dans une chaloupe. Le cadavre flottait à la surface des eaux de la marée montante lorsqu'il fut repêché.

Le Dr R. Lemay, coroner de Lotbinière, a ouvert une enquête, hier après-midi, à la morgue Paul Drolet & Fils, à Deschaillons. M. Jacques Dontigny, de Champlain, a alors identifié positivement le corps de son frère. Ce dernier était disparu depuis mardi dernier, le 21 juin, alors qu'il avait manifesté l'intention de se rendre à Trois-Rivières.

M. Ernest Dontigny était cultivateur. Son identification a été établie à la suite des recherches entreprises par le sergent Bourgault, en charge de la PP, à Deschaillons.

Protéger les nations . . .

(Suite de la première page)

récentes déclarations faites par d'autres chefs d'Etats.

Il y a quelques semaines, a-t-il dit, le ministre aux Affaires étrangères de l'Inde, M. Swaran Singh, a fait l'éloge devant le Parlement indien, d'un accord international multilatéral qui protégerait les Nations non-nucléaires contre le chantage nucléaire.

M. Pearson a de plus rappelé que le président des Etats-Unis, M. Lyndon B. Johnson, a déclaré à cet effet en 1964 que toutes les nations ne possédant pas de force atomique "auront notre entier appui contre les menaces nucléaires."

Le président de l'Union soviétique, M. Alexis Kossyguine, a lui aussi récemment proposé un genre d'assurance indirecte selon laquelle les puissances nucléaires s'engageraient à ne pas utiliser d'armes atomiques contre les pays qui n'en possèdent pas en-deça de leur territoire.

Le premier ministre a fait valoir les bons côtés de cette proposition mais a souligné la difficulté d'établir définitivement et précisément dans certaines régions s'il existe ou non des armes nucléaires.

UNE PRECAUTION

Un problème important serait de prévoir une protection satisfaisante, a-t-il ajouté.

"Si un traité de non-prolifération doit être efficace, solide et inspirer confiance, il nécessitera la vérification de certains engagements pris par les signataires.

"Ce traité devrait contenir une clause de sorte que l'activité et les engins nucléaires d'un pays ne serviront pas clandestinement à des fins militaires.

Il n'est pas raisonnable de croire que les nations non-alignées renonceront pour toujours aux méthodes modernes de défense nucléaire "si les puissances nucléaires ne sont pas prêtes à accepter certaines restrictions et obligations parallèles."

Une telle obligation serait l'interdiction d'essais atomiques souterrains.

Une telle interdiction aiderait à prévenir le développement et, de ce fait, la prolifération d'engins atomiques, a enfin dit M. Pearson.

Six automobilistes impliquées dans deux accidents au . . .

(Suite de la page 3)

deux véhicules signalaient le danger.

Les policiers faisaient les constatations d'usage et dirigeaient la circulation quand deux voitures se sont présentées. Elle se suivaient et circulaient en direction du boulevard Charest. La première est la propriété de Location-Auto de Québec et était conduite par M. J.-Guy Michaud, de Chute-aux-Outrades, comté de Saguenay. M. Michaud était accompagné de cinq autres personnes. La seconde voiture était conduite par M. Pat Michaud, frère de Jean-Guy. Il y avait deux occupants.

Dans des circonstances que la police cherche à établir, l'auto de louage vint se heurter violemment à l'auto de la radio-patrouille dans laquelle se trouvait le caporal Murphey. L'autre voiture vint ensuite donner dans le tas. Il était 2h.23 à ce moment-là. L'auto de la police ainsi que les deux voitures conduites respectivement par les frères Michaud ont subi des dommages considérables. M. et Mme Jean-Guy Michaud ainsi que M. et Mme Roland Leclerc, du 1815 rue de la Normandie furent blessés et transportés dans l'ambulance-patrouille par d'autres policiers de Sainte-Foy. Après avoir reçu les soins requis, les quatre blessés pouvaient quitter l'hôpital Laval.

AUTRES ACCIDENTS

M. Emilius Paris, 78 ans, de Parisville, a été gravement blessé par une automobile, hier après-midi, vers 2h.30, dans le village de Fortierville, comté de Lotbinière. Le septuagénaire a été happé alors qu'il traversait la rue et retournait à sa voiture en stationnement. L'accident s'est produit en face de la demeure de M. Alphonse Pérusse, ambulancier. M. Paris a été transporté d'urgence à l'hôpital du Saint-Sacrement où son état est considéré comme sérieux.

Jacques Laroche, 19 ans, domicilié au 8155 rue Limoges, à Charlesbourg, a été transporté à l'hôpital de l'Enfant-Jésus, samedi soir, vers 10h. 25, à la suite d'une collision entre sa moto et une automobile. L'accident s'est produit sur le boulevard Henri-Bourassa, à l'angle de la 76e rue.

Trois citoyens de Sainte-Anne de Beaupré ont subi des blessures, samedi matin, vers 10h., dans une collision d'autos survenue à l'angle de la 4e avenue et de la 47e rue, à Charlesbourg. Ce sont M. et Mme Gonzague Boily ainsi que Mme Trefflé Boily, demeurant au 9276 avenue Royale. Les ambulanciers de la maison J.-Bouchard & Fils les ont conduits à l'hôpital de l'Enfant-Jésus.

Grandeur

Pensée à retenir: "C'est grand d'être grand, mais c'est plus grand d'être humain."

Le temps

TORONTO (PC) — Minimum et maximum dans les principaux centres du pays durant la journée d'hier.

Dawson	47	67
Victoria	52	56
Edmonton	39	76
Yellowknife	54	72
Regina	43	76
Winnipeg	52	77
Churchill	49	70
Toronto	73	94
Ottawa	65	91
Montréal	65	88
Québec	61	76
Fredericton	46	67
Saint-Jean, N.-B.	42	61
Moncton	41	73
Halifax	43	66
Charlottetown	45	69
Sydney	39	66
Yarmouth	43	57
Saint-Jean, T.-N.	39	52

PRONOSTICS

MONTREAL (PC)—Voici les prévisions de la météo.

Régions de Montréal, Ottawa et Laurentides: ensoleillé, quelques périodes nuageuses. Plus frais et moins humide. Minimum et maximum à Montréal et Ottawa 65 et 80; Ste-Agathe 60 et 75.

Régions des Cantons de l'Est, Québec, lac St-Jean et Mauricie: ensoleillé, quelques périodes nuageuses. Minimum et maximum à Québec et Sherbrooke 65 et 80; La Tuque et Chicoutimi 60 et 75.

Régions de Baie-Comeau, Rimouski, Gaspé et Sept-Iles: averses dispersées et orages, s'éclaircissant tard dans la journée. Plus chaud. Minimum et maximum à Baie-Comeau 55 et 75; Rivière-du-Loup et Mont-Joli 65 et 80; Gaspé 50 et 75; Sept-Iles 50 et 70.

Les marées

Haute: 2 h. 21 a.m.
Basse: 9 h. 47 a.m.
Haute: 2 h. 49 p.m.
Basse: 10 h. 14 p.m.

Le soleil

Lever	Coucher	Long. du Jour
3.51	7.44	15.53

Les professionnels . . .

(Suite de la première page)

ajoute M. Marcoux, il semble au contraire que la Gouvernement soit disposé à régler le problème, et un télégramme a été envoyé, samedi, à M. Daniel Johnson pour connaître la position officielle du Gouvernement devant ce conflit.

RIVE-SUD
NOUVELLES—
LA REDACTION
525-7131 JOUR
525-7136 SOIR
ABONNEMENT—
GASTON TURGEON,
81A Boul. Jacques-Cartier
Lauzon, 837-5936.
Bureau de 8 h. 30 a.m. à 6 h. p.m.
Samedi 8 h. 30 à 12.00

Pour de L'AMEUBLEMENT et des ACCESSOIRES électriques de qualité
Venez nous visiter
LES NECESSITES DOMESTIQUES LTEE
43 Trans-Canada Ouest, Lévis. (Près Rond-Point Lévis)
Pour rendez-vous
837-9381

COMMIS-VENDEUSES
DEMANDEES
Pour emplois permanents. Pour la vente, confection pour dames, expérience requise. S'adresser à Mlle Leclerc.
E. E. Lemieux
Centre d'Achats Rond-Point, Lévis,
Tél.: 837-6084

Aussi légère que Célestins

Pour qu'une eau minérale convienne aux tout petits, aussi bien qu'aux adultes et aux vieillards, il faut vraiment qu'elle soit légère. L'EAU DE VICHY CÉLESTINS est une eau de régime absolument naturelle.
La réputation des incontestables vertus de VICHY CÉLESTINS remonte à 2,000 ans.
Aidez votre digestion en buvant quotidiennement VICHY CÉLESTINS. Légèrement thérapeutique, l'eau minérale alcaline naturelle VICHY CÉLESTINS apporte à l'organisme des sels minéraux et des oligo-éléments qui contribuent aux digestions faciles. IMPORTÉE DE FRANCE, CÉLESTINS est la seule authentique EAU DE VICHY vendue au Canada.

Méfiez-vous des imitations,
Exigez toujours
VICHY CÉLESTINS
l'eau qui fait... du bien!
32 OZ. 59¢ — 16 OZ. 39¢ — 8 OZ. 25¢

MATERIEL DE REMPLISSAGE GRATUIT
Chargé gratuitement dans vos camions à notre carrière ou livré pour le prix du transport.
CIMENTS DU ST-LAURENT
Tél.: 663-7831

ROBERGE
241 est, rue St-Vallier
Québec 2, tél.: 529-8191
ATELIER SPECIALISE
● Refilage-moteurs électriques de toutes classes et H.P. Traitements spéciaux pour eau-chaleur-humidité.
● Machines à souder. Contrôles, transformateurs. Service de dépannage. Service d'ingénieur.
VENTES D'EQUIPEMENT INDUSTRIEL, ELECTRIQUE ET MECANIQUE DEPUIS 1928

CHARBON de BOIS BRIQUETTES, ETC.
BOISEC ENR.
1120, 2e Ave — 523-9522

André Lacasse
Arpenteur-géomètre
1669, rue De Launay
Québec 10
Tél. 656-1502

BUREAUX ET ENTREPOTS à louer
Dans Centre Industriel Ste-Foy. Environ 9,500 pi., avec gicleur automatique, rampe de chargement au niveau du sol.
TEL.: 656-9707
Demander M. Paul Girouard

Les magasins pour hommes
VENTE D'ETE
actuellement en cours.
AUBAINES INTERESSANTES SUR
CHAUSSURES DE SAISON
25%
SV pour lui
SIMARD+VOYER
place ste-foy+ carre d'youville

fabriqué au Québec!

AUTOBUS SCOLAIRES
Vos enfants seront en toute sécurité...
AUCUN COMPTANT REQUIS
AUCUN PAIEMENT DURANT LES MOIS D'ETE
Echanges acceptés
de marque "Superieur" avec garantie officielle G.M.
CONDITIONS:
● Aucun comptant requis ● Aucun versement durant les mois d'été et jusqu'à 72 mois et plus d'extension pour remboursement.
NOTRE EXCLUSIVITE:
● Plan budgétaire bancaire ● Prêts à tempérament "Plan Scolaire", taux spécial. ● Assurance-vie et maladie ● Echanges acceptés.
Capacité de 24 à 85 enfants assis. Tous les accessoires conformes à la loi y sont installés. Livraison immédiate. Tous les modèles en main.
AUTOBUS USAGÉS GARANTIS
● Plus de 100 autobus
● Différentes marques et capacités
● Modèles récents 65 - 64 - 63
LE ROI de L'AUTOBUS SCOLAIRE

GM LEVIS Auto
Exclusivité: LOCATION d'Autobus NEUFS ou USAGES
ROND-POINT, LEVIS, P.Q. — TEL.: 837-3661 — LONGUE DISTANCE: ZEnith 6-6820

Education physique

12 professeurs français en visite à Québec

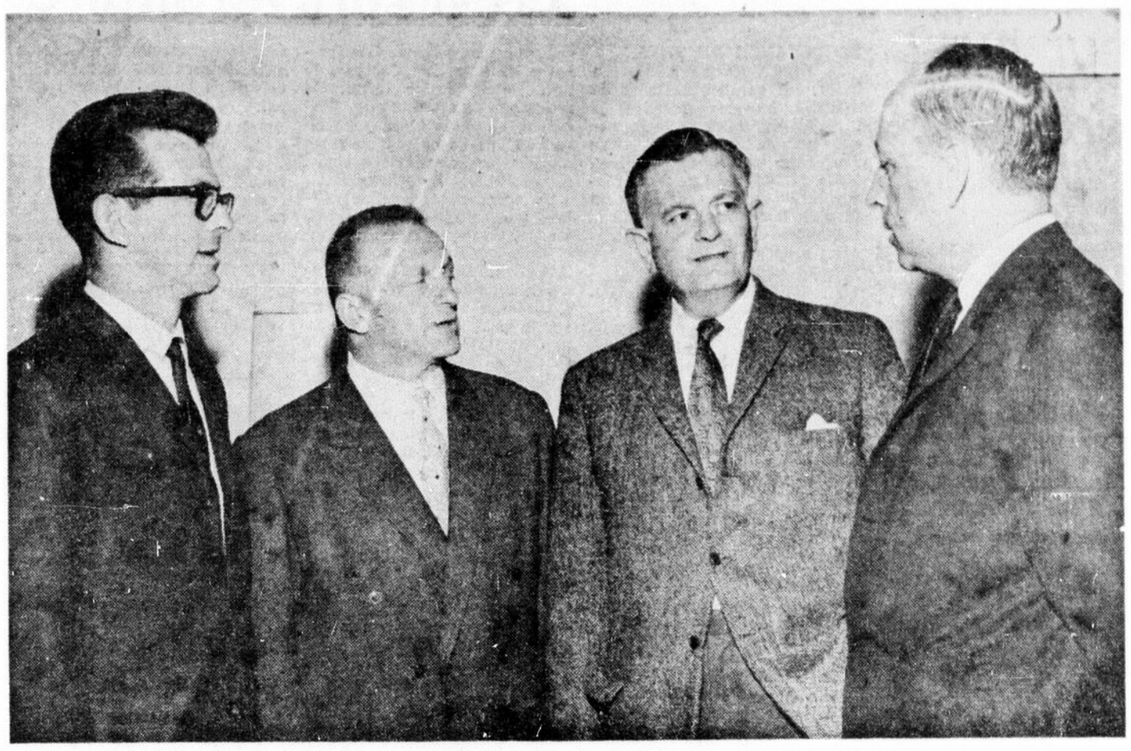
Un groupe de douze professeurs français en éducation physique, choisis parmi les écoles de cadres les plus en vue, et trois représentants officiels du ministère de la Jeunesse et des Sports: MM. Roger Andreu, inspecteur général, Jacques Ulmann, professeur à l'Université de Lille et le Dr Robert Andrivet, médecin-chef de l'Institut national des Sports, viennent d'effectuer un voyage de deux semaines au Canada. Ils étaient les invités du Département d'Education physique de l'Université d'Ottawa, dans le cadre des échanges franco-canadiens de professeurs en éducation physique. Plusieurs des nôtres avaient été, précédemment, les hôtes d'écoles françaises spécialisées, où ils ont suivi des cours d'étude pour les cadres.

Dans le cadre enchanteur du Lac des Petits Poissons blancs, à 60 milles d'Ottawa, les professeurs français ont participé avec leurs collègues canadiens, à un séminaire. "Ce fut très intéressant pour tous, nous a dit M. Jacques Ulmann, de Lille, et nous avons comparé nos expériences propres."

A Montréal, les Français ont été reçus en personne par le commissaire général de l'Exposition, M. Pierre Dupuy, qui leur a fait visiter les immenses chantiers ouverts depuis trois ans. "Le pavillon de la France est bien avancé", nous a déclaré l'un de ces professeurs. Ils furent aussi les hôtes du maire Jean Drapeau, qui les reçus à dîner au pavillon Hélène de Champlain, et remis à chacun d'eux un souvenir de leur visite dans la Métropole.

Le périple des professeurs français les a conduits à Québec, en fin de semaine, où ils ont visité le campus et les facultés de l'Université Laval, à Sainte-Foy, sous la direction de M. Maurice Barbeau, doyen de la faculté des Sciences de l'Education. Ils ont aussi pris contact avec les dirigeants locaux des écoles régionales et écoles de cadres de l'éducation physique.

Nos visiteurs regagnent la France aujourd'hui.



EDUCATION PHYSIQUE — Un groupe de douze professeurs français en éducation physique et trois délégués officiels du ministère de la Jeunesse et des Sports ont visité, samedi, la cité universitaire et les facultés de Laval, à Sainte-Foy. Sur notre photo, de gauche à droite: MM. Claude Saint-Denis, de l'Université d'Ottawa; Jacques Ulmann, professeur à l'Université de Lille; Robert Picard, consul général de France à Québec; Maurice Barbeau, doyen de la faculté des Sciences de l'Education, à Laval.

Deux presbytères sont visités par des voleurs qui s'emparent de $600

Par Lucien LATULIPPE

Deux presbytères de Québec ont été la scène de vols à main armée, hier soir. Les deux mêmes individus dont l'un était habillé en clergyman, ont commis les délits qui leur ont rapporté en tout environ $600.

Les deux vols ont été perpétrés en l'espace d'une demi-heure. Vers 7h 30, les deux voleurs se sont présentés au presbytère de la paroisse des Saints-Martyrs, sur la rue de Bienville. Une demi-heure plus tard, ils se rendaient au presbytère Notre-Dame - de - Pitié, sur la rue Saint-Vallier-Ouest.

Les voleurs ont opéré de la même façon aux deux endroits. Le faux prêtre a sonné à la porte et il a demandé à se faire confesser par un prêtre. A Saint-Martyrs, c'est l'abbé Charles DeBlois qui a répondu au faux prêtre. A Notre-Dame de Pitié, c'est l'abbé Claude Benoit.

A chaque endroit, l'abbé a conduit le faux prêtre dans le bureau du curé pour se trouver soudainement sous la menace d'un revolver. Il a dû se soumettre aux exigences des voleurs. Le second individu s'est armé d'un coupe-papier pris sur le bureau du presbytère des Saints-Martyrs.

PRETRES ENFERMES

Au premier endroit, l'abbé DeBlois n'a pu ouvrir le coffre-fort qui était dans le bureau du curé. Les voleurs ont pris les $100 qui se trouvaient dans un tiroir. Ils ont conduit le prêtre dans la sacristie où est la voûte, mais il n'y avait pas d'argent dedans. Avant de partir, ils ont enfermé le prêtre dans la voûte dont ils n'ont pas verrouillé les portes.

Au second endroit, la voûte n'était pas barrée. Les voleurs ont pris environ $500 et, avant de partir comme au premier presbytère, ils ont enfermé le prêtre dans la voûte sans en verrouiller les portes.

Ce sont les policiers L. Roy et R. Marcoux qui ont répondu à la plainte de Notre-Dame de Pitié. Leur confrère J. Guillemette s'est rendu au presbytère des Saints-Martyrs. Le sergent Marcel Gosselin, de la brigade judiciaire, a confié la poursuite de l'enquête au détective Claude Brûlotte.

Le faux prêtre serait âgé d'environ 30 ans. Son compagnon peut avoir 18 ans. Ni l'un ni l'autre ne portaient un masque. Les deux prêtres ont pu fournir une bonne description des voleurs et ainsi la police espère-t-elle leur mettre la main au collet bientôt.

LES CHAMPIONS — Les vainqueurs canadiens-français Blaise Saint-Pierre et Marc d'Anjou reçoivent les félicitations de M. Albert-M. Sioui, président du "Développement communautaire" du Village Huron, organisme qui patronne le "pow-wow", ainsi que du grand chef M. Magella "Max" Gros-Louis.

"Pow-wow" huron

Blaise Saint-Pierre et Marc d'Anjou se classent en tête des canotiers

Deux Canadiens français de Québec, ont pris la vedette, hier, au Village Huron de Lorette, en se classant premiers à la traditionnelle course en canots du "pow-wow" huron.

Ce sont: MM. Blaise Saint-Pierre et Marc d'Anjou qui se sont mérité le trophée attribué pour cette course, à la meilleure équipe. Ces derniers ont effectué le trajet de 100 milles sur la Saint-Charles, en dix heures, 33 minutes et 23 secondes. Les portage du Village Huron à la rivière se sont faits en une heure, huit minutes et seize secondes.

Cette course en canots qui s'est déroulée au cours des journées de vendredi, samedi et hier, s'est faite en trois étapes distinctes, comportant, chacune un portage. Comme par le passé, des Canadiens français avaient été invités à y participer avec les Indiens.

Les gagnants de la course en canots d'hier sont suivis de près par les équipes de MM. Jean-Guy Daigle, de Lorette et Jean-Pierre Cardinal, de Loretteville (course, 10h57m.16s. portage 1h14m.12s.); Valère Saint-Pierre et Michel Auclair, de Loretteville (course, 11h16m.0s., portage 1h22m.26s.); Jacques Martin, de Loretteville et Michel Verret, de Lorette, (course 11h36m.17s., portage 1h25m.40s.); Robert Gros-Louis et Gaston Linteau, de Lorette, course 11h46m.09s., portage 1h29m.13s.); Harry Gros-Louis et son fils, Adélard, de Lorette, (course 11h53m.45s., portage, 1h24m.17s.); Réjean Létourneau, de Loretteville et René Daigle, de Lorette, (course, 12h19m.30s., portage, 1h25m.08s.); Michel et Jacques Gros-Louis, de Lorette, (course, 12h29m.43s., portage 1h29m.30s.); Jean-Marc Sioui et Omer Gros-Louis, de Lorette, (course 13h28m.40., portage 1h32m.50s.).

L'équipe championne formée par MM. Saint-Pierre et d'Anjou gagnait de nouveau cette année le trophée qui lui avait été décerné l'an dernier.

Le grand-chef Magella "Max" Gros-Louis a rendu hommage au courage et à la ténacité de ces deux jeunes gens en soulignant qu'ils s'entrainaient en vue de cette épreuve sportive, depuis le début du mois d'avril.

D'autre part, le chef Gros-Louis a manifesté le regret que les équipes indiennes de diverses parties du pays attendues à la compétition n'aient pu être de la partie, en fin de semaine. Ipso facto, le trophée attribué à la meilleure équipe indienne de canotage est resté entre les mains des Hurons de Lorette et a été remis à MM. Harry Gros-Louis et son fils Adélard qui se sont classés la septième des quinze équipes inscrites.

Le grand-chef Gros-Louis a rendu hommage à l'équipe Martin-Verret qui s'est classée quatrième et qui était la plus jeune d'âge, les équipiers ayant 16 et 17 ans.

La proclamation de ces résultats s'est faite, hier soir, au cours d'une soirée récréative qui a attiré d'innombrables touristes et visiteurs au Village Huron. Cette soirée s'est terminée avec un spectacle de la troupe Huronne qui a fait sensation, récemment en Europe, avec ses danses folkloriques.

Le spectacle doit être repris tous les soirs du "pow-wow", c'est-à-dire jusqu'au trois juillet, à la Salle Kondiaron, à l'intention des touristes et visiteurs, a révélé hier, le grand-chef Magella "Max" Gros-Louis.

Six automobiles impliquées dans deux accidents au même endroit

Deux voitures de la radio-patrouille de Sainte-Foy ainsi que quatre automobiles ont été impliquées dans deux accidents qui se sont produits au même endroit, aux premières heures, hier matin, sur le boulevard Henri IV, à quelques centaines de pieds du boulevard Charest, à Sainte-Foy. Quatre personnes ont été blessées et les dommages matériels se montent à plusieurs milliers de dollars. Trois agents municipaux l'ont échappé belle alors qu'ils faisaient enquête sur le premier accident.

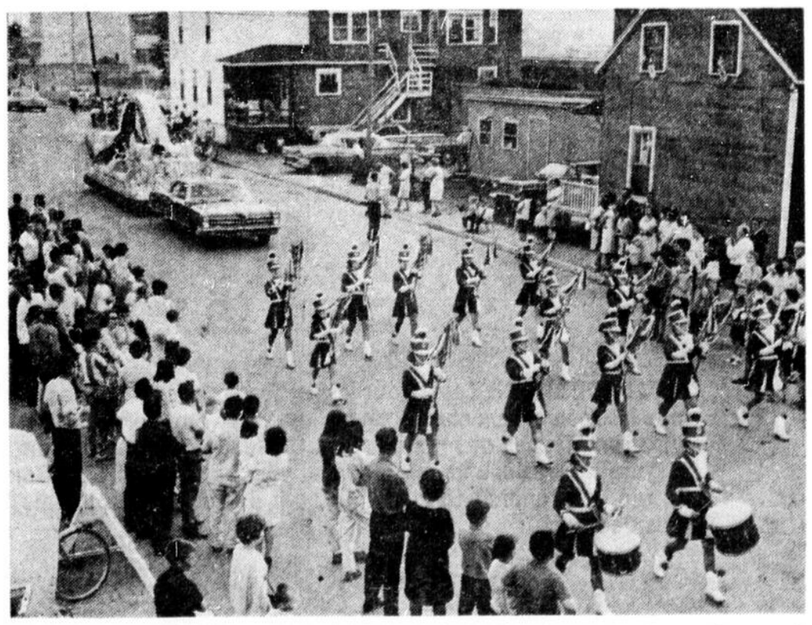
Lors du premier tamponnement, à 2h. 18, deux automobiles, celles de M. Jean-Guy Saint-Hilaire, 1605 de Lery, et de M. Viateur Laforest, 290 des Lilas, se sont accrochées. Personne n'était blessé et les dommages matériels étaient plutôt légers.

Le caporal Murphey ainsi que les agents Desbiens et Bédard sont alors arrivés sur les lieux. Le caporal Murphey était seul dans la voiture de la police. Les feux rouges intermittents des

(Suite à la page 2, 5e col.)

Séjour en Europe du consul de France à Québec

M. Robert Picard, consul général de France à Québec, prendra, ces jours prochains, trois mois de congé en Europe où il n'est pas allé depuis trois ans, du fait de ses obligations diplomatiques. M. Picard sera de retour à Québec à la fin de septembre. Durant son absence, c'est M. Henri Lebot, consul adjoint, qui remplira ses fonctions.



LA SAINT-JEAN-BAPTISTE — Ville Vanier a fêté avec éclat, hier, la fête de la Saint-Jean-Baptiste. La population a suivi avec beaucoup d'intérêt le défilé composé de chars allégoriques, de cliques, de corps de tambours et de majorettes. Un feu d'artifice a mis le point final aux manifestations de la journée.

Durant le congé de la Saint-Jean-Baptiste

Grand total de treize victimes

Quatre personnes ont connu une mort violente dans l'Est du Québec au cours de la deuxième partie de la longue fin de semaine de la fête de Saint-Jean-Baptiste. Deux ont été tuées sur la route et deux se sont noyées. Neuf personnes avaient perdu la vie durant la première partie de ce long congé.

NOYADE D'UN ENFANT, A QUEBEC

L'anse du quai de la Brown Corporation, à Québec, a été la scène d'une nouvelle tragédie de l'onde. Presque tous les ans, au cours de la belle saison, cette baie en bordure du Saint-Laurent est le lieu de noyades.

Yvan Rioux, 12 ans, fils de Bertrand, demeurant au 27 rue Sous-le-Fort, a péri vers 2h. samedi après-midi, alors qu'il se baignait avec deux compagnons de son âge, Régent Foisy, 4 rue Saint-Pierre, et Patrick Keough, du 25 rue Notre-Dame. Le garçonnet nageait dans environ sept pieds d'eau lorsqu'il disparut. Une dizaine de minutes plus tard, M. Georges Ménard, du 766 rue Champlain, repêchait la victime et la ramenait sur la berge où la respiration artificielle fut pratiquée. Les ambulanciers de la maison Lépine furent mandés d'urgence. Ils transportèrent le garçon à l'Hôtel-Dieu où le Dr M. Thabet devait constater la mort.

Une enquête du coroner a été ouverte par le Dr W. DesRuisseaux, coroner conjoint de Québec, samedi après-midi, à la morgue provinciale. Le sergent-détective V. Ouellet poursuit les recherches judiciaires.

UN JEUNE QUEBECOIS SE NOIE DANS LE LAC ABENAKIS

André Giguère, 16 ans, fils de M. Maurice Giguère, du 546 rue Saint-Cyrille ouest, Québec, a péri samedi matin dans le lac Abénakis, à Sainte-Aurélie de Dorchester, lorsque sa chaloupe à voile s'est renversée sous une bourrasque de vent. Le canot n'était malheureusement pas muni de ceinture de sauvetage et le jeune homme ne savait pas nager.

La tragédie s'est déroulée vers 9h à quelques centaines de pieds du rivage, en face de la demeure d'été de M. Maurice Giguère. La victime a disparu dans une douzaine de pieds d'eau. Des recherches furent aussitôt entreprises. Elles se sont poursuivies toute la journée et durant une partie de la soirée de samedi.

Dès les premières heures, hier matin, des chercheurs étaient de nouveau à l'oeuvre. Vers 1h30, hier après-midi, une équipe formée de MM. Antonio Giguère, Gervais Alain et Régent Gagnon, de Sainte-Aurélie, repêchait le corps à l'aide de grappins. Ils prenaient place dans une chaloupe appartenant à M. Côté, de Saint-Prosper, les agents du poste de la PP de cette dernière localité participaient aux recherches avec d'autres citoyens.

Les restes mortels d'André Giguère ont été ramenés à Québec en fin d'après-midi à la suite de l'enquête du coroner qu'a présidée le Dr C.-A. Taillon.

HEURTE PAR UN PRESUME CHAUFFARD

Un cycliste a été tué sur le coup, vendredi soir, vers 11h50, à Lac-au-Saumon, comté de Matapédia. Jean-Marie Turcotte, 16 ans, fils de Grégoire, a été happé par l'automobile de M. Roger Landry, de Saint-Arthur, comté de Restigouche, N.-B., conduite par un jeune homme de Lac-au-Saumon. Une enquête du coroner a été ouverte, samedi, sous la présidence du Dr L.-C. Blouin, d'Amqui, qui avait d'ailleurs constaté la mort de l'adolescent.

1 MORT, 3 BLESSES, A SAINTE-CLAIRE

SAINTE-CLAIRE — Un homme a été mortellement blessé et trois autres ont subi des blessures qui mettent la vie de l'un d'eux en danger, samedi soir, vers 6h30, sur la route 53, à un mille et demi environ au nord du village de Sainte-Claire, comté de Dorchester. La victime est M. Raymond Simard, 38 ans, du 144 rue de la Fabrique, à Saint-Romuald. M. Simard a succombé à l'Hôtel-Dieu de Lévis une vingtaine de minutes après son arrivée. L'un des blessés est Gérard Audet, 15 ans, fils de René, du 1747, 13e avenue, Charny, dont l'état est critique. L'adolescent a été conduit à l'hôpital de l'Enfant-Jésus, à Québec. Les deux autres blessés sont M. Albée Audet, 35 ans, de Charny et Claude Lacasse, 17 ans, fils de Gérard, de Sainte-Claire. Ces derniers sont à l'Hôtel-Dieu de Lévis.

Les voitures qui sont entrées en collision sont celles que conduisait M. Raymond Simard et M. Roger Carrier, de Saint-Anselme. Ce dernier était accompagné de ses enfants, Lise et Alain, âgés de 3 et 4 ans, ainsi que de Claude Lacasse. Les occupants de la voiture de M. Simard étaient MM. Albée Audet et Gérard Audet. Les blessés ont été conduits à l'hôpital par les ambulanciers des maisons Sylvio Roy, de Sainte-Claire, et Morissette & Frère, de Standon, après que le Dr Beaudoin, de Sainte-Claire, leur eut prodigué les soins requis.

Une enquête du coroner a été ouverte sous la présidence du Dr C.-A. Taillon, hier, à la morgue Roy, à Sainte-Claire. Le caporal O. Carrier, en charge du poste de la PP, à Saint-Malachie, poursuit l'enquête avec les agents Talbot, Vézina et Balckburn.

CHALET A LOUER
ou à vendre
Lac St-Charles
Bord de la rivière. 5 pièces meublées. Grand terrain boisé.
Tél.: 522-1522 (jour)
524-6022 (soir)

VENTE ACHAT
MONNAIES-TIMBRES
ACHETONS ET VENDONS
toutes pièces d'or, couronnes étrangères, billets, médailles et timbres.
COMPTOIR DE MONNAIES
Place Laurier, Ste-Foy - 653-8213

GARDIEN DE CLUB
DEMANDE
Avec connaissance de l'anglais, pour club de chasse et pêche à Kiskisink, cté Québec. Logement fourni pour famille. Travail à l'année. Ecrire en donnant références, âge, expérience, etc., à:
dépt 1038, Le Soleil

CENTRE PHILATELIQUE DE QUEBEC INC.
Tél.: 529-4412
Place Jacques-Cartier
Sous-Sol Hôtel St-Roch
TIMBRES
MONNAIES

BUREAUX
à louer
3,500 pieds, sur deux planchers. Chauffés, éclairés. Concierge. Près de la Gare Centrale d'Autobus, centre de la ville.
S'adresser: 429 rue Caron
Tél.: 522-1522

Etes-vous
BEGUE?
Traitement rapide
au centre
LUCIE
DE VIENNE
527-1749
RESIDENCE:
1517 boul. St-Cyrille ouest
Québec 6
sur rendez-vous seulement

Machines à BAR-B-Q
ROTISSO-MAT
Victor Butchers' SUPPLY INC.
775 COTE D'ABRAHAM
QUEBEC - TEL: 522-4934

Docteur
REMY
BEAULIEU o.d.
OPTOMETRISTE
363 de la Couronne
Carré Jacques-Cartier
• Examen de la vue
• Rééducation visuelle
• Choix de lunettes
FERME du 1er au 17 JUILLET inclusivement
S'adresser 524-2413 pour cas urgents

UNE
SUPERBE
PROTECTION
POUR VOTRE MOTEUR
KENDALL SUPERB MOTOR OIL
Prévient usure et réparations coûteuses
Exceptionnelle huile à moteur Kendall toutes saisons. Raffinée d'huiles brutes de Pennsylvanie 100% de choix. S.A.E. 10W-30 ou 5W-20.
DISTRIBUTEUR:
INDUSTRIAL PETROLEUM PRODUCTS
1080, avenue Industrielle
Québec 3. Tél.: 522-2912

• CUISINIER • SERVEUSE DE TABLES
• TELEPHONISTE • LAVEUSE de vaisselle
demandés
S'adresser: RESTAURANT CROWN SMOKED MEAT
276, de la Couronne, Québec.

Un excellent fonds mutuel!
ANDREAE EQUITY INVESTMENT FUND
Place Laurier, Ste-Foy, suite 801 — 656-6755
Voici les résultats que vous auriez obtenus si vous aviez investi les montants suivants le 16 septembre 1957:

SEPT. '57	$500	$1,000	$5,000	$10,000
FEV. '66	$1,757	$3,514	$17,570	$35,148

Saint-Edouard de Frampton

Hommage des paroissiens à leur curé qui compte 50 ans de vie sacerdotale

Par Paul-Henri Drouin

FRAMPTON — "Les prêtres sont les prédicateurs de la parole de Dieu; ils se sont donnés pour être au service des autres tout en comptant sur la collaboration de leurs paroissiens".

C'est ce qu'a déclaré, hier, Son Eminence le cardinal Maurice Roy, archevêque de Québec, lors d'un sermon de circonstance qu'il a prononcé à l'occasion des fêtes qui marquait le 50e anniversaire de vie sacerdotale de M. le chanoine J.-Edward Humphrey, curé de Saint-Edouard de Frampton, dans le comté de Dorchester.

Cet événement religieux a été souligné par la célébration d'une messe solennelle par le jubilaire M. le chanoine J.-Edward Humphrey qui était assisté des Révérends Pères Lucien Deblois, de Montréal, et Placide Labbé, de Hull, tous deux enfants de la paroisse. Les cérémonies étaient dirigées par Mgr Paul Nicole, de l'archevêché de Québec. Au cours de cette cérémonie, le commentateur était M. Jean-Marie Turmel, professeur. Au choeur, on remarquait la présence de nombreux confrères du jubilaire.

Au terme de la cérémonie, une adresse a été lue par le président de l'organisation des fêtes M. Oscar Deblois, puis le jubilaire a déclaré "le bien que j'ai pu accomplir en tant que votre curé depuis 28 ans, est dû au travail et à la collaboration de tous les paroissiens de Saint-Edouard de Frampton".

Il a ajouté "le montant substantiel que vous venez de me remettre, servira à aider les pauvres, ainsi que des missionnaires qui sont dans le besoin".

Le jubilaire a de plus fait part à ses paroissiens que c'est avec regret qu'il devra d'ici quelques semaines, abandonner la cure de Saint-Edouard de Frampton.

D'après les renseignements obtenus, M. le chanoine Humphrey se retirera dans des appartements au Foyer Saint-Edouard, où il exercera la fonction d'aumonier de cette institution pour personnes âgées. Le Foyer Saint-Edouard est situé dans le voisinage de l'église paroissiale de Saint-Edouard de Frampton.

Cette cérémonie religieuse terminée, il y eut rassemblement sur la place de l'église, après quoi Son Eminence le cardinal Maurice Roy a présidé la cérémonie de bénédiction du Foyer Saint-Edouard. Pour la circonstance, il était accompagné de M. le chanoine J.-Edward Humphrey, de Mgr Paul Nicole et de M. l'abbé Gilles Tanguay, vicaire à Saint-Edouard de Frampton. On remarquait la présence des religieuses Soeurs Servantes du Sacré-Coeur de Marie, des membres de la Corporation du Foyer Saint-Edouard, et des pensionnaires de cette institution. La directrice de ce foyer pour personnes âgées est Soeur Marie Alma Ouellet.

Au terme de cette cérémonie, un banquet a été servi au Centre Récréatif de Ville Sainte-Marie, de Beauce, à plus de 300 convives.

BIOGRAPHIE

Ordonné prêtre le 30 juillet 1916 par Mgr P.-E. Roy, M. le chanoine J.-Edward Humphrey est natif de Saint-Malachie, de Dorchester, du mariage de Edward Humphrey et d'Ann Dwyer.

Patron mode

Tunique à double usage !

Voyez! La tunique, nouvelle vedette de la mode, accompagne une jupe droite ou un pantalon pour vous donner DEUX ensembles aussi différents que seyants. Choisissez du tricot, du croisé diagonal ou de la rayonne.

Patron numéro 4570: tailles pour jeunes filles, 10, 12, 14, 16, 18. Consultez le patron pour connaître le nombre de verges de tissu requis.

Ecrire lisiblement votre nom et votre adresse et mentionner correctement le numéro du patron ainsi que la grandeur s'il y a lieu. Ne pas demander des mesures autres que celles spécifiées.

Adressez vos commandes comme suit:

SERVICE DES PATRONS
L'EVENEMENT
QUEBEC 2 (P.Q.)

Prix : 50c

Seuls les mandats-poste et les chèques PAYABLES AU PAIR à Québec seront acceptés. Ne pas envoyer de monnaie ni de timbres-poste.

Les patrons offerts par notre journal ne sont pas échangeables et ne sont pas en vente à nos bureaux. Ils sont habituellement livrés dans un intervalle de 15 à 20 jours.

N.B. — Ces patrons, d'usage facile et rapide, sont en anglais et accompagnés d'un lexique français.

La vie universitaire

SOUTENANCE DE THESE

M. René Guenette a soutenu le 30 mai dernier, sa thèse de maîtrise ès arts (histoire) à l'Institut d'histoire de la faculté des Lettres. Son travail avait pour titre "Histoire de Sturgeon Falls 1878-1900". Les deux rapporteurs étaient MM. Jean-Charles Bonenfant, patron de la thèse et Jean-Hamelin, tous deux proposeurs à Laval.

PROFESSEUR INVITE

M. William Mackay, professeur au département de Linguistique, faculté des Lettres de Laval, donne, pendant l'été, sous l'invitation de l'université de Californie, une série de cours au Centre de linguistique de cette institution. Cette session estivale se terminera le 18 août.

RECHERCHES

C'est à la fin de ce mois que se tient, à Cortina d'Ampezzo, Italie, le troisième congrès international de recherches en radiation. Un professeur de Laval, le Dr Ali Reza Mehran, du département de Biologie de la faculté des Sciences y participe. Il présentera un travail sur l'"absorption intestinale in vivo des formes D et L de la méthionine chez le lapin irradié". Un étudiant gradué au laboratoire de radiobiologie à ce même département, M. Roger Blais, y participe également.

NOUVEAU PROFESSEUR

Le département d'Education physique de la faculté des Sciences de l'Education comptera, à partir du 1er juillet, un nouveau professeur en la personne de Mlle Lise Couture, de Lévis, diplômée de Laval. De retour de l'université de Wisconsin, elle continuera son travail en vue de l'obtention d'une maîtrise en éducation physique.

A L'ECOLE DE MUSIQUE

De nouveau, cet été, le célèbre musicologue français, M. Marcel Corneloup, de Lyon, secrétaire général du mouvement "A Coeur Joie" et auteur de nombreux ouvrages sur la musique, donne une série de cours sur la méthodologie de l'éducation musicale au secondaire à t'Ecole de Musique de l'université Laval.

STAGE A OTTAWA

L'Université d'Ottawa organise un stage en éducation physitue qui aura lieu du 29 juin au 18 juillet. Un professeur du département d'Education physique, faculté des Sciences de l'Education de Laval, M. Paul Godbout, y participera et dirigera la section de gymnastique sportive et scolaire de même qu'il donnera des cours sur le travail au sol et le saut du cheval.

ENTRAIDE

C'est un étudiant de l'Université de Montréal, M. Claude Bachand, qui a été choisi par l'Entraide universitaire mondiale du Canada pour représenter les étudiants canadiens à l'assemblée internationale de l'organisme à Dares Salaam (Tansanie) Afrique. Ces réunions qui dureront du 27 juin au 4 juillet, ont pour but d'établir les priorités de l'action éducative et d'assistance matérielle de l'EUM à travers le monde. Plus de cinquante pays, membres de ce mouvement international, participeront à ces assises annuelles.

A. Gagnon et J. Chandonnet, de jeunes guitaristes au talent prometteur

Les origines de la guitare remontent au 13e siècle alors qu'elle est apparue en Espagne; plus tard, aux alentours de 1500, l'instrument était connu dans l'Europe tout entière. Sa popularité baissa entre les 16e et 18e siècles au profit du luth. Lorsque le luth fut à son tour mis dans l'ombre, un certain intérêt à de nouveau été accordé à la guitare et quelques compositeurs, dont Mozart, Beethoven et Schubert, écrivirent quelques pièces pour cet instrument. C'est cependant Fernando Sor, compositeur espagnol qui vécut de 1778 à 1839, qui "relança" la guitare; virtuose, il sut en exploiter toutes les possibilités.

Après un autre déclin, un interprète exceptionnel — Andres Ségovia — lui redonna de nos jours ses titres de noblesse et depuis ce temps on a vu d'excellents musiciens faire carrière de guitariste: Presti et Lagoya, John Williams, Alirio Diaz, pour ne nommer que ceux-là. Le compositeur italien contemporain Mario Castelnuovo Tedesco s'est beaucoup intéressé à l'instrument et a écrit plusieurs oeuvres qui lui sont destinées, de même que Villa-Lobos.

Malgré tout, la guitare est encore assez mal connue et il est intéressant de voir deux jeunes musiciens québécois s'y livrer avec enthousiasme. André Gagnon et Jacques Chandonnet n'ont pas la tâche facile. D'une part, les possibilités sonores de la guitare sont assez limitées et d'autre part, le répertoire est plutôt restreint, ce qui force les interprètes à recourir à des transcriptions avec les dangers que cela comporte.

Compte tenu de ces "restrictions", Gagnon et Chandonnet ont donné samedi dernier au Vieux Moulin de Saint-Laurent un récital fort sympathique. Leur principal mérite aura été d'avoir su maintenir l'intérêt tout au long de la soirée; le plaisir évident qu'ils ont mis à exécuter leur programme, aussi bien les solos que les duos, nous ont presque fait oublier leur manque à gagner.

Jacques Chandonnet aborde un répertoire plus classique que son camarade. Sa technique un peu timide l'empêche cependant d'en faire briller toutes les facettes. Le jeu de Gagnon est plus précis, plus net mais le choix des pièces est moins intéressant.

Les duos permettent évidemment une plus grande variété de couleurs sonores mais là encore il faudrait surveiller le répertoire et éviter certaines transcriptions d'un goût douteux, comme celle par exemple du trop célèbre Prélude en do dièze mineur de Rachmaninoff.

André Gagnon et Jacques Chandonnet sont présentement de jeunes guitaristes pleins de promesses; ils possèdent des qualités différentes qui ne demandent qu'à être mieux exploitées. Il est à souhaiter qu'ils aient un jour la chance de travailler avec un maître de la grande tradition classique de la guitare; ils pourraient alors aborder des oeuvres qui leur sont pour le moment inacessibles.

Marc SAMSON

laissez OPTREX voir à vos yeux

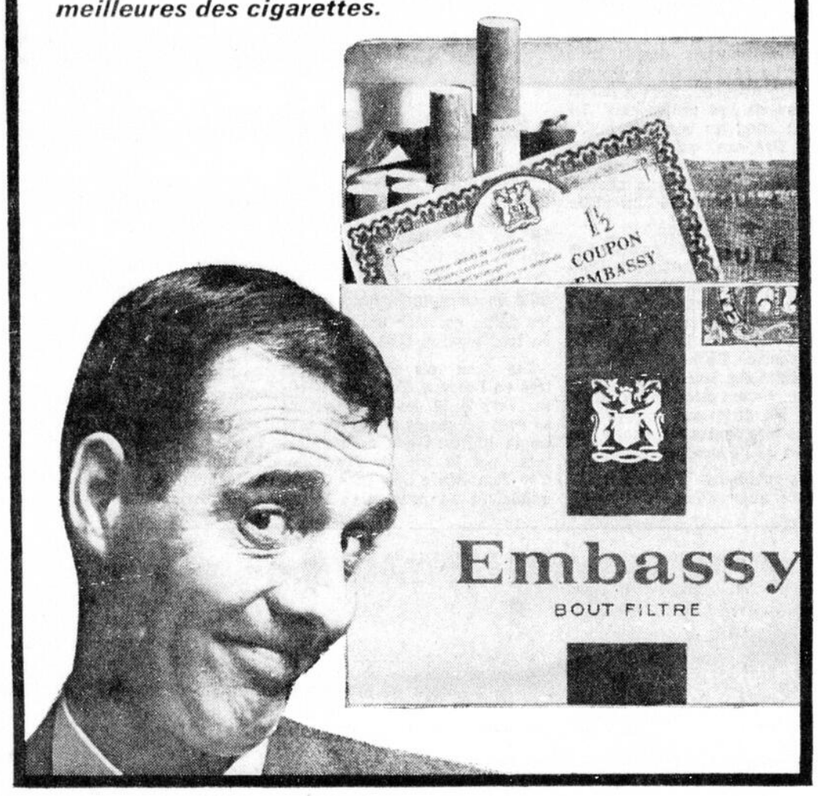
L'action efficace et rapide des COMPRESSES OPTREX redonne aux yeux leur fraîcheur, leur éclat naturel.

Bains oculaires • Compresses • Chez votre pharmacien

"Obtenez vos cadeaux PLUS VITE avec Embassy", dit Armand Lafleur

Dans chaque paquet de 25, il y a 1½ coupon, au lieu de seulement 1¼ — 20% de plus. Adoptez Embassy.

Même sans coupons, ce seraient encore les meilleures des cigarettes.



REDUCTION DE 25% sur toute la marchandise d'été en magasin

Profitez de cette chance pour acheter vos souliers d'été... Des valeurs allant jusqu'à $24.95

CHAUSSURES Christian
PLACE LAURIER, STE-FOY, QUE.
TEL.: 653-4242

CLV-8778-Q

La poussière est parfois trop chère...

Pas n'importe laquelle. Celle que l'on évoque respectueusement, que les années en cave ont accumulée sur des bouteilles précieuses contenant des vins prestigieux. Des vins à la hauteur de leur gloire, mais...

Mais pour tous les jours si vous voulez, Paarl vous propose des vins plus modestes et qui pourtant font la joie de nombreux connaisseurs.

Un rouge: le Paarl Cabernet, superbe et léger, dont le bouquet délicat vous rappellera certains bordeaux.

Un blanc: le Paarl Late Vintage, un vin sec dans lequel vous retrouverez la saveur des vins du Rhin.

Ce sont deux grands vins à des petits prix.

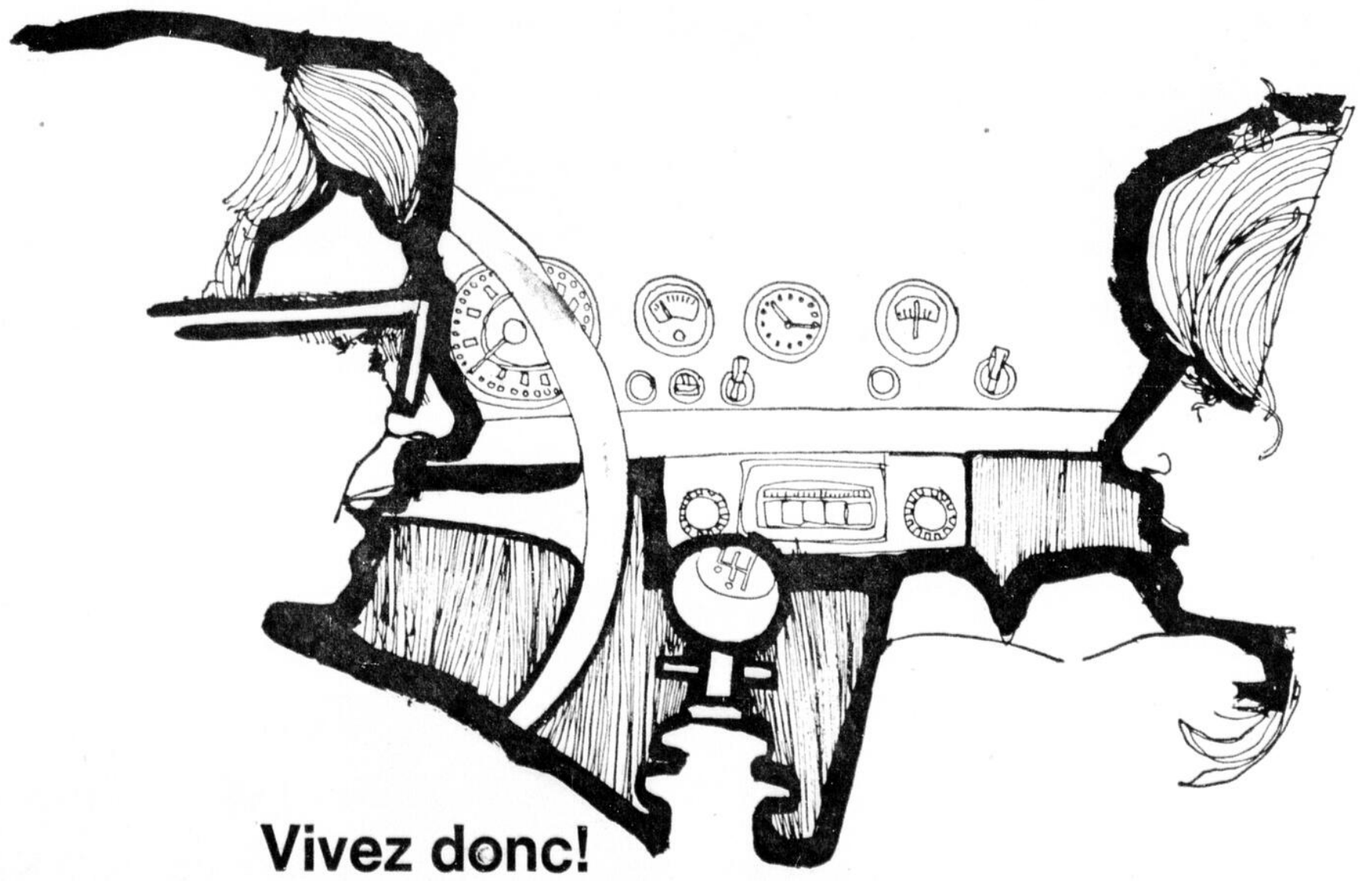
Tout le monde en

PAARL

Paarl Cabernet RAQ-No531-H $1.50

Paarl Late Vintage RAQ-No531-I $1.50

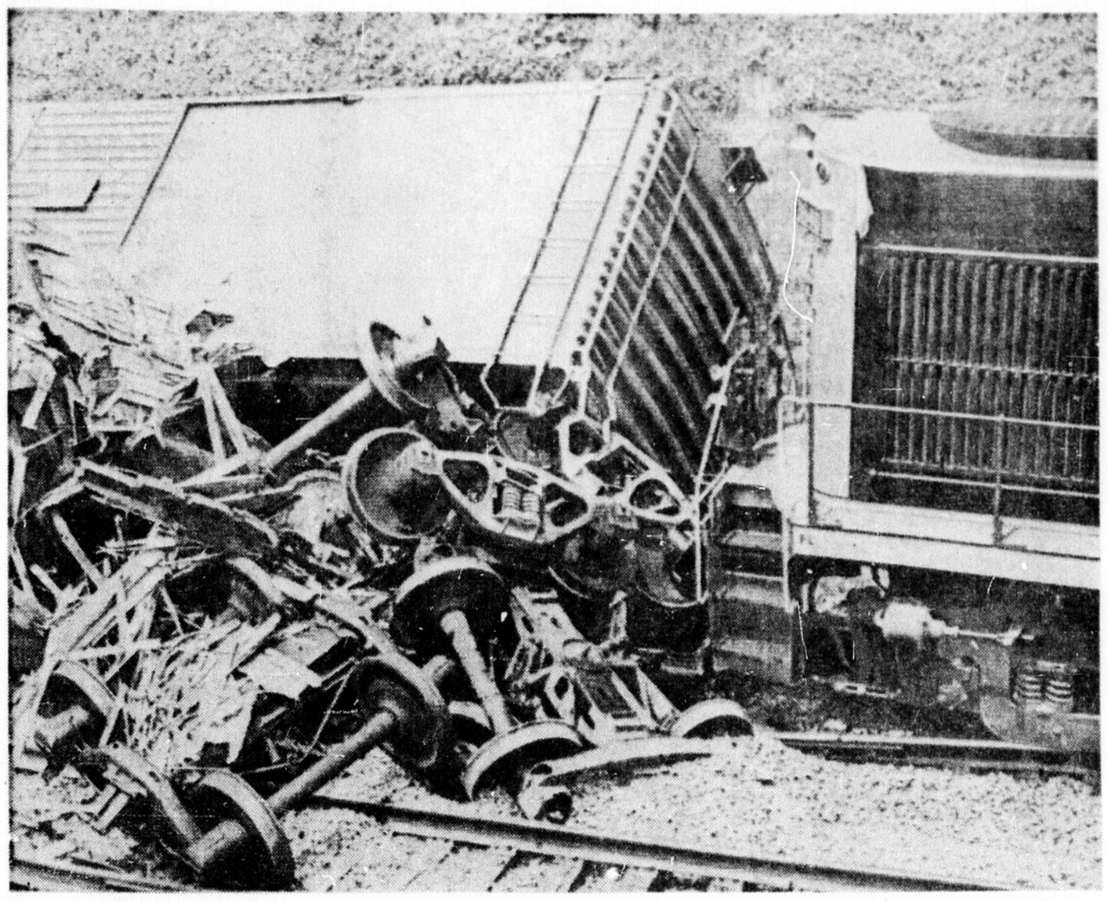
Produits d'Afrique du Sud



Vivez donc!
épargnez...royalement
pour la voiture de vos rêves

L'AUTO DE L'ANNÉE avec tous les accessoires, les vacances rêvées, tous les merveilleux plaisirs de la vie sont à votre portée. Par l'épargne. Commencez dès maintenant. Ouvrez un compte d'épargne à la Banque Royale. L'intérêt le fera grossir à vue d'oeil. Et la Banque Royale est l'endroit tout indiqué, car il y a une succursale tout près de vous.

BANQUE ROYALE



DERAILLEMENT — On voit ci-dessus, un empilement de roues et un wagon brisé, suites d'une collision entre deux convois de marchandise, près d'Oshawa, samedi. Les deux trains sont reculés l'un dans l'autre, tuant un homme et en blessant quatre autres. (Téléphoto PC)

Le NPD reconnaît la détermination et le désir des Canadiens français de répandre leur culture (Lewis)

OTTAWA (PC) — M. David Lewis, chef adjoint du Nouveau parti démocratique, a déclaré à l'occasion de la fête de la Saint-Jean-Baptiste que son parti reconnaît "la détermination et le désir des Canadiens français de répandre leur culture et de faire rayonner leur langue".

"Cette langue et cette culture, a-t-il ajouté dans une déclaration rédigée en français, sont des éléments indispensables de la vie canadienne.

"Nous croyons, a poursuivi M. Lewis qui est député de York-Sud aux Communes, que ces objectifs du Canada français sont et doivent continuer d'être des objectifs du Canada tout entier."

Il a expliqué que les "tensions" qui sont apparues ces derniers temps entre diverses régions du Canada résultent du fait que dans le passé, "chacun vivait en paix dans son coin."

"L'un des faits prometteurs de ces dernières années, a repris M. Lewis, est que toutes les régions ou parties du Canada commencent à comprendre de plus en plus le besoin pressant que nous avons de vivre ensemble et de travailler de concert plutôt que de vivre éloignés les uns des autres.

A VENDRE

ACCESSOIRES de salon de coiffure, directement du propriétaire.

MIROIR 86" x 48"

681-3676
et 656-1808

CONSTRUCTION ET RENOVATION DE GALERIES

Nos experts vous soumettront un estimé gratuit des frais de construction ou de rénovation de votre galerie, qu'elle soit de bois ou de métal. Profitez des bas prix consentis durant le mois de juillet.

MENUISERIE D. POULIOT ENR.

ENTREPRENEUR GENERAL

927 rue Drolet, Québec — Tél.: 524-1677

ACADÉMIE DE QUÉBEC

EXAMENS D'ADMISSION:

JUIN: 25
JUILLET: 2

A) Cours du secteur préuniversitaire
1-BACCALAUREAT ES ARTS ET PRECOMMERCE
Niveau collégial
COLLEGE III (15e année)
COLLEGE II (14e année)
COLLEGE I (13e année)
Niveau précollégial
2-SECONDAIRE V (12e année) classique et spécial
Ces cours sont offerts aux élèves, garçons et filles, qui ont terminé leur classe de Versification, de 11e scientifique ou du C.P.E.S.

B) Cours du secteur professionnel
1-COMMERCE (15e, 14e, 13e, 12e années)
2-ADMINISTRATION et SECRETARIAT (15e, 14e, 13e, 12e années)
3-MECANOGRAPHIE:
PROGRAMMEUR-ANALYSTE (15e, 14e, 13e, 12e années)
PROGRAMMEUR-OPERATEUR (14e, 13e, 12e années)
4-INITIATION AUX AFFAIRES ET VENTE (13e et 12e années)
Ces cours sont offerts aux élèves, garçons et filles, qui ont termine leur classe de versification ou de 11e année.

Inscription: du 14 mai au 31 juillet

N.B. FRAIS DE SCOLARITE
Au niveau de 12e année, dans les classes de Secondaire V classique et speciale et de 1re Vente, les élèves n'auront pas de frais de scolarité à débourser.

BUREAU DES ADMISSIONS

ACADEMIE DE QUEBEC, 2410, chemin Ste-Foy, Qué. (10e) - 681-7751

Près de $9 millions de subventions en travaux publics pour le mois de mai

OTTAWA (PC) — Le ministre des travaux publics, M. George McIlraith, a annoncé l'octroi de contrats pour un montant de $8,998,052 au cours du mois de mai.

Les contrats de plus de $15,000 accordés dans le Québec durant cette période sont les suivants:

Carleton: Bureau de poste de $23,676, contrat accordé à Isidore Ross, de New-Richmond;

Matane: Dragage au montant de $85,000, contrat accordé à Verreault Navigation Inc. de les Méchins;

Montréal: nettoyage d'intérieur à l'édifice de la commission d'assurance-chomage, contrat de $44,800 accordé à Universal Maintenance Inc. de Montréal;

Montréal: Réparation de chaudière au bureau des douanes, contrat de $16,572 accordé à Berwil Boiler and Steel Works Co Ltd, de Ville St-Michel;

Montréal: Nettoyage d'intérieur à la succursale postale "H", contrat de $16,600 accordé à Allied Building Services Ltd de Montréal;

Repentigny: construction d'un bureau de poste, contrat de $155,859 accordé à Angelbert Rivest de Repentigny;

St-Vincent de Paul: Reconstruction de la chaufferie et des services du pénitencier, contrat de $385,000 accordé à Universal Pipe Line Welding Co Ltd de Rivière-des-Prairies;

Val-Morin: Construction d'un bureau de poste au coût de $22,890, contrat accordé à George Riddell and Sons Ltd, de Mille-Iles.

Anatomie d'une rumeur qui a fait un tort incalculable à une brasserie

Pierre Gendron

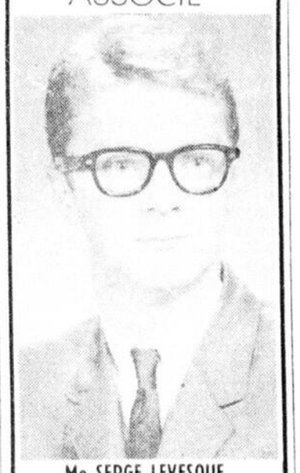
MONTREAL (PC)—M. Pierre Gendron a fait pour le bénéfice des membres du club St. Lawrence Kiwanis, l'anatomie d'une rumeur qui a fait un tort incalculable à la brasserie dont il est le président.

Il n'a pas voulu entreprendre une dissection détaillée de l'histoire de la "bière qui tue", mais il a voulu démontrer que la tempête autour des cas de myocardose à Québec répondait parfaitement à la définition d'une rumeur: beaucoup de bruit et énormément de confusion. Il a fait la chronologie des événements survenus entre le 16 et le 31 mars.

M. Gendron a expliqué le dramatiquement déversement de centaines de milliers de bouteilles de bière qui avaient été produites à Québec: "Nous étions en face d'une situation chargée de fortes émotions qu'un énoncé de faits de notre part et même de la part des autorités gouvernementales n'avait pu et ne pouvait influencer. Il fallait rétablir la confiance du public consommateur".

M. Gendron a souligné que "cette épreuve unique dans l'histoire de notre industrie avait entraîné un lourd fléchissement des ventes", qui pourrait être synthétisé par le sous-titre qu'il avait humoristiquement donné à sa causerie: "Bouépuladâpassquatue".

ASSOCIE



Me SERGE LEVESQUE, B.A., LL.L., notaire

Le Notaire Levesque a fait ses etudes classiques au College de Ste-Anne de la Pocatiere et au College des Jesuites ou il obtint son B.A.

Licencie en Droit de Laval en mai 1965, Me Levesque fut commissionne notaire le 24 mai 1966.

Il exercera sa profession avec Me Remy Giroux sous la raison sociale de "GIROUX & LEVESQUE, notaires", dont les bureaux sont situes a 2900 Boulevard des Quatre-Bourgeois, a Ste-Foy.

Tél.: 653-2984

Si vous désirez des pneus dont la sécurité n'est pas en doute...

voyez Fina, et roulez en paix

Un pneu neuf n'est pas toujours un pneu sûr, sauf si c'est un pneu Fina

Chez Fina, nous avons rendu plus sûr l'achat des pneus en n'offrant que trois catégories: trois pneus plus robustes et plus sûrs—pour moins cher!

Chacun de ces excellents pneus—l'Executive de Fina, le Flyer et le Superline—est aussi sûr ou plus sûr que les pneus d'origine de type standard (c.-à-d. les pneus dont les manufacturiers d'automobiles équipent les voitures neuves). Et chacun de ces pneus se vend moins cher que des pneus de qualité égale ou même supérieure.

Comment pouvons-nous y arriver? Tout simplement parce que, en limitant notre liste à trois catégories de pneus sûrs, nous pouvons réaliser de très grandes économies sur nos frais de manutention.

Les pneus Fina ont été comparés à des pneus d'origine au moyen du test scientifique qu'emploie le gouvernement pour déterminer la solidité de la carcasse—soit *le facteur le plus important pour déterminer la sécurité des pneus.* Les résultats ont prouvé que notre pneu de catégorie premium, l'*Executive de Fina, est 70 pour cent plus robuste que la plupart des pneus d'origine.* Notre pneu intermédiaire dans la catégorie premium, *le Flyer, est 50 pour cent plus robuste*, et notre pneu de première catégorie, *le Superline, est 20 pour cent plus robuste.*

Ces pneus robustes et sûrs se vendent à des prix réalistes; de plus, au même bas prix, vous pouvez les obtenir avec flancs blancs.

Voilà maintenant que vous n'avez plus à vous préoccuper du facteur sécurité quand vous achetez des pneus, puisque Fina vous offre la tranquillité d'esprit que vous recherchiez. C'est une question d'honnêteté: une valeur honnête de trois pneus qui, honnêtement, vous offrent la sécurité que vous vouliez. Votre vie et celle des vôtres seront toujours en sécurité lorsque vous roulerez sur nos pneus même les moins chers.

Économisez en toute sécurité grâce à Fina

Executive
Le pneu de catégorie premium, fabriqué à la main. Le seul pneu au monde doté d'une bande blanche d'un côté et de deux bandes blanches de l'autre.

Flyer
Un pneu intermédiaire dans la catégorie premium. Il est 50 pour cent plus robuste que la plupart des pneus d'origine.

Superline
Voici notre pneu le moins cher, mais qui est tout de même 20 pour cent plus robuste que la plupart des pneus d'origine.

Ad. No. 34F-66 (8446)

Pour jeunes gens et jeunes filles ayant terminé leur cours secondaire:

UN COLLEGE COMMERCIAL UNIQUE AU QUEBEC !

Affilié avec la chaîne internationale SPEEDWRITING et NANCY TAYLOR, groupant 500 Collèges Commerciaux en Amérique du Nord...

BART SCHOOL INC., présente un programme d'etude unique pour septembre 1966 selon les exigences mêmes des employeurs envers les jeunes diplômés.

1 - *Connaissances commerciales plus avancées.*

OPTION COMMERCE
-Comptabilité.
-Mathématiques.
-Marketing & Ventes.
-Impôt, Lois.
-Assurances.
-Dactylographie.
-Lecture Rapide.

OPTION SECRETARIAT
-Sténo française & anglaise.
-Dactylographie.
-Lecture rapide.
-Tenue de livres.
-Tenue de bureau.
-Correspondance française.
-Correspondance anglaise.

2 - *Meilleure personnalité pour le monde des affaires.*

MR EXECUTIVE
Management Training
-Comportement.
-Apparence, Etiquette.
-Vente de soi.
-L'Art de parler.
-Création.
-Leadership.

NANCY TAYLOR
Cours de Perfectionnement
-Psychologie pratique.
-Conversation.
-Elégance.
-Maintien.
-Coiffure, maquillage.
-Modes.

3 - *Bonne maîtrise de l'anglais.*

Dans 95% des cas, les employeurs exigent que les diplômés soient bilingues. BART SCHOOL INC. dispense 14 périodes de cours d'Anglais par semaine. - Vocabulaire - Epellation - Grammaire - Lecture Rapide - Composition - Livres exclusifs - Méthodes Audio visuelles.

Bart School
751, Côte d'Abraham, Québec,
Tél.: 522-5889 ou 653-1853

C'est la bonne saison

Des suggestions pour amateurs de rhubarbe

Même si les botanistes classent la rhubarbe comme légume, on la considère comme fruit à cause de sa haute teneur en acidité. Que ce soit un fruit ou un légume, elle est délicieuse. Cependant, les tiges de rhubarbe bien juteuses n'ont pas toujours connu la faveur des gens. Saviez-vous qu'en l'an 2700 avant Jésus-Christ, on employait déjà, en Chine, les racines comme médicament. Les temps ont bien changé; nous ne consommons plus la rhubarbe comme médicament, nous la dégustons sous forme variée au moment de la collation ou du dessert.

Lorsque vous achetez de la rhubarbe, choisissez des tiges fermes et de belle couleur. Les tiges petites et moyennes sont plus tendres que les grosses. Si la température est chaude et qu'il ne pleut pas, les tiges de rhubarbe seront dures, très acides et leur saveur en sera amoindrie.

Comme la rhubarbe est périssable, il est mieux de la faire cuire peu de temps après l'achat. Si vous désirez la conserver quelques jours, les économistes ménagères de la Section des consommateurs du ministère de l'Agriculture du Canada vous suggèrent d'enlever les feuilles puis de laver et d'assécher les tiges. Entreposez ensuite la rhubarbe dans un sac ou un contenant à l'épreuve de l'humidité ou un papier ciré dans le réfrigérateur.

Les maîtresses de maison qui possèdent un congélateur seront heureuses d'apprendre que la rhubarbe est l'un des fruits les plus faciles à congeler. Lavez et coupez en morceaux d'un pouce la rhubarbe fraîche, tendre et de belle couleur. Déposez dans des contenants à congélation sans ajouter de sucre. C'est une bonne idée que d'empaqueter la rhubarbe en des quantités qui suffiront à certains desserts.

Par exemple, une garniture pour une tarte de 9 pouces requiert 4 à 5 tasses de rhubarbe. Pour d'autres desserts, allouez une livre de rhubarbe coupée (3 tasses), ce qui vous donne environ 2 tasses de rhubarbe cuite — quantité suffisante pour 4 portions.

SHORTCAKE A LA RHUBARBE

4 tasses de rhubarbe coupée en morceaux de 1 pouce
1 tasse de cassonade
2 tasses de farine à tout usage tamisée
1-2 c. à thé de sel
4 c. à thé de poudre à pâte
3 c. à table de sucre
1-4 tasse de beurre
2 c. à table de beurre mou
3-4 tasse de crème à fouetter, fouettée.

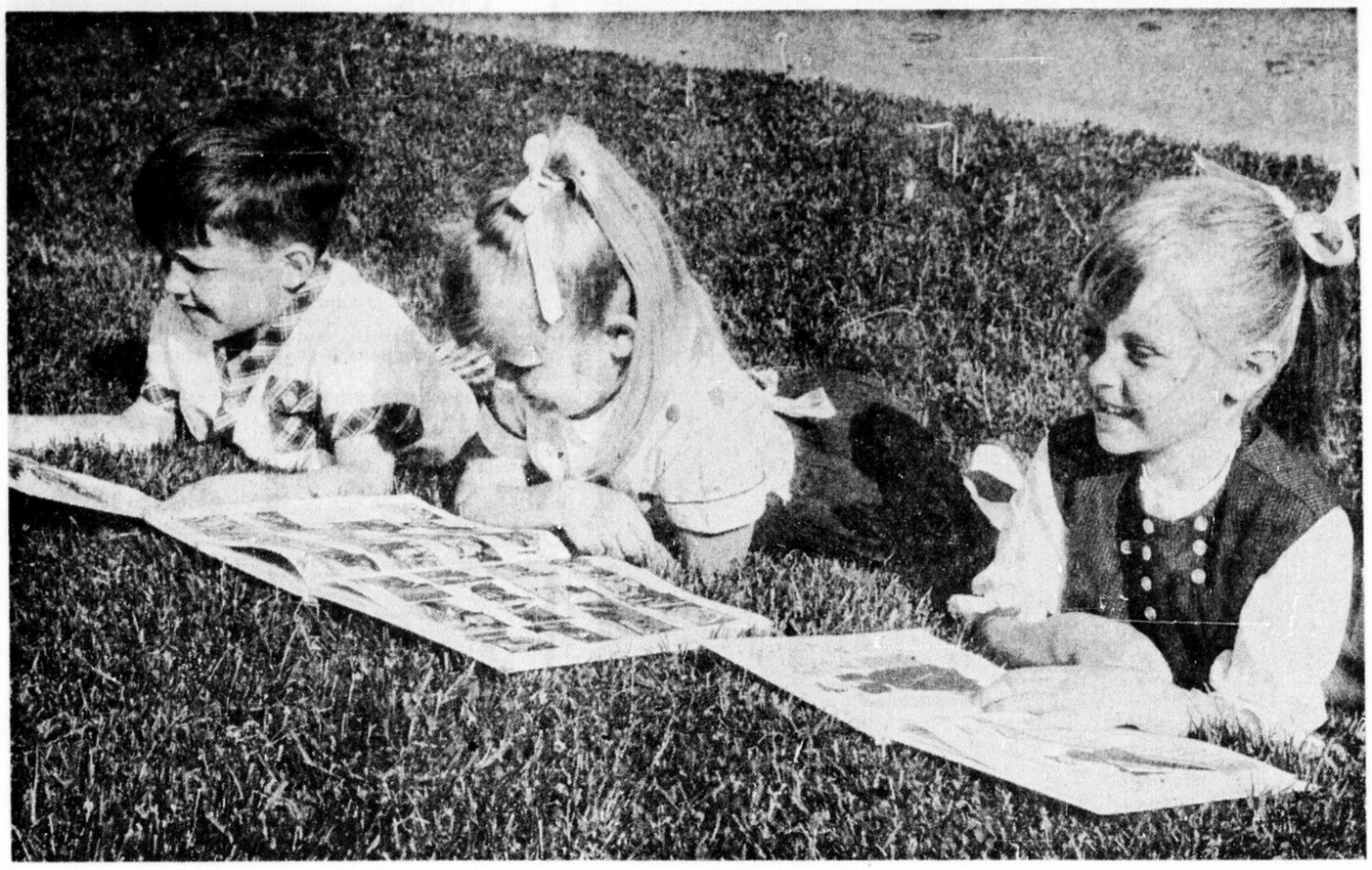
Mêler la rhubarbe et la cassonade et laisser reposer 10 minutes pour extraire un peu de jus.

Couvrir et faire cuire dans un four de 350 degrés F., jusqu'à ce que tendre, environ 30 minutes. Refroidir.

Tamiser ensemble les ingrédients secs. Y couper 1-4 tasse de beurre jusqu'à ce que le mélange ressemble à une chapelure grossière. Mouiller de lait et mêler rapidement jusqu'à l'obtention d'une pâte molle non collante. Déposer sur une planche légèrement enfarinée, pétrir 3 ou 4 fois puis abaisser la pâte.

Etendre la pâte dans un moule à gâteau de 8 ou 9 pouces. Faire cuire dans un four de 450 degrés F., 15 à 20 minutes jusqu'à ce que doré.

Séparer le gâteau en deux alors qu'il est encore chaud; étendre 2 c. à table de beurre mou puis la moitié du mélange de rhubarbe sur la première moitié du gâteau. Couvrir de la seconde moitié du gâteau et verser dessus le reste de la rhubarbe. Garnir de crème fouettée. Servir chaud. 6 portions.



LA PAUSE DE L'APRES-MIDI — Entre les courses à bicyclette et le bain, Claude, Louise et Chantal s'arrêtent pour feuilleter les toutes dernières parutions.

Le goût de la lecture se cultive dès le jeune âge

On ne cesse, et avec raison, de parler de l'importance de la lecture. N'est-ce pas un moyen essentiel à notre culture ?

Par ailleurs, plusieurs ne lisent pas. Ils prétextent le manque de temps, quand ils n'avouent pas leur manque d'intérêt.

Le goût de la lecture, comme toute chose, doit se cultiver. Il n'est pas trop tôt, quand l'enfant entre à l'école, pour l'initier à la lecture.

Si l'on veut toutefois communiquer aux jeunes notre amour des livres, il est important de leur offrir des volumes adaptés à leur âge et susceptibles de leur plaire.

Afin de guider votre choix, l'Association des consommateurs du Canada vient de publier une brochure contenant des suggestions de volumes pour enfants. Nous vous faisons part aujourd'hui de la liste qui s'adresse spécialement aux jeunes de 6 à 8.

Demain, les 8 à 10 ans.

Pour les enfants de 6 à 8 ans

AUTEUR	TITRE	EDITIONS ET PRIX
Borten, Helen	L'art et la manière	Paris, Edicope, 1962, $3.50
		Je découvre
Celli, Rose	Baba Yaga	Paris, Flammarion, 1932, $0.90
Chabot, Cécile	Cote du ciel et de la terre	Montréal, Beauchemin, 1962
		3 volumes, $1.50 chacun
Chevalier, Micheline	Yo, le petit tibétain	Paris, Hatier, 1962, $2.75
Flamme, Hélène	Un drôle de petit cheval	Montréal, Editions Leméac, 1957, $1.50
		Coll. La joie de lire
Gagnon, Cécile	La pêche à l'horizon	Québec, Eds. du Pélican, 1951, $1.50
Grée, Alain G.	La forêt	Tournai, Carterman, 1964, $1.50
Grimm, J. L. K. et Grimm, W. K. Guillot, René	Blanche-neige et Rougerose Il était mille et une fois . . .	Paris, Delagrave, 1957,$7,80
		Paris, Magnard, 1959, $2.16
		Collection Fantasia
Lida Marchak, Samuel	Bourru, l'ours brun Les douze mois	Paris, Flammarion, 1936, $1.10
		Paris, Editions la Farandole, 1956, $1.63
Morin, Micheline Napoli, Guillier	Trag, le chamois Aventure au Mont Saint-Michel	Paris, Delagrave, 1957, $7.80
		Paris, Magnard, 1959, $2.15
		Collection Tuileries
Perrault, Charles	Le chat botté	Paris, Eds. des deux coqs d'or
		1961, $1.30. Un album d'or
Pipandor	Formulettes de notre folklore	Québec, Eds. Jeunesse, 1962 60c
Ritter, Felix	Le voleur de cheminées	Paris, Hachette, 1962, $2.40
		Grands albums Hachette
Sasek, Miroslav	Paris	Paris, Casterman, 1960, $2.50
Thériault, Yves	Zibou et Coucou à oiseau ville	Montréal, Les Editions Leméac, $2.50

Travail à l'aiguille

Dernier cri !

Crochetez toute une série de ces frais chandails dans le blanc ou les jolies teintes pastelles, pour porter avec vos jupes et pantalons, à la semaine longue et à l'année longue !

Pull-over ajouré, frais et pratique pour le voyage; vous pouvez le confectionner rapidement pour vos vacances. Il coûte peu. Patron 780: tailles 32-46.

Ecrire lisiblement votre nom et votre adresse et mentionner correctement le numéro du patron ainsi que la grandeur s'il y a lieu. Ne pas demander des mesures autres que celles spécifiées.

Adressez vos commandes comme suit:

SERVICE DES PATRONS
L'EVENEMENT
QUEBEC 2 (P.Q.)

Prix : 50c

Seuls les mandats-poste et les chèques PAYABLES AU PAIR à Québec seront acceptés. Ne pas envoyer de monnaie ni de timbres-poste.
Les patrons offerts par notre journal ne sont pas échangeables et ne sont pas en vente à nos bureaux. Ils sont habituellement livrés dans un intervalle de 15 à 20 jours.

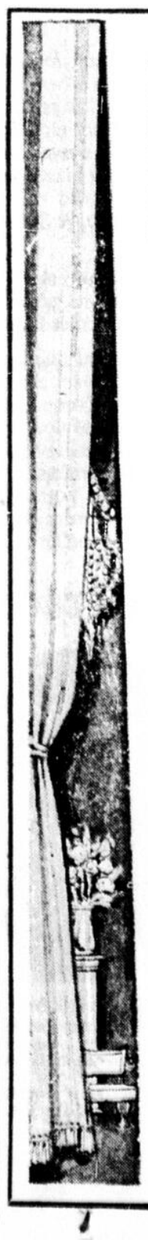
N.B. — Ces patrons, d'usage facile et rapide, sont en anglais et accompagnés d'un lexique français.

L'hôtesse du
Welcome Wagon Service

frappera à votre porte avec ses cadeaux et ses souhaits de la part des marchands et hommes d'affaires sympathiques de votre ville à l'occasion de la naissance d'un bébé, fiançailles et aux nouveaux résidents.

Les hôtesses sont :

Mme A.-M. Fortin Tél.: 661-4471
Mme Lucille Tremblay Tél.: 524-1867
Mme B. Doherty Tél.: 653-3902
Mme Rolande Nadeau Tél.: 527-1581
Mme Rolande Cloutier Tél.: 661-5959
Mme Denise Demers Lévis—839-9575



LES SALONS MAYFAIR

Notre
VENTE D'ETE
se continue !

Jusqu'à
25%
sur tous nos
SOULIERS
et
BOURSES
en magasin

P.S. Nous nous excusons auprès de notre clientèle de n'avoir pu la servir comme nous l'aurions désiré durant cette vente. Afin de satisfaire tout le monde, nous continuons, pour quelques jours encore, notre GRANDE VENTE D'ETE.

Carte Crédico acceptee
credico

TOUTE VENTE FINALE

968, RUE ST-JEAN - QUEBEC — PLACE D'YOUVILLE — TEL.: 523-4623

Un sort identique

(UPI) — Richard et Ronald Sanoria, des jumeaux identiques de 19 ans qui se sont enrôlés dans les Marines américains l'an dernier et qui ont été envoyés au Vietnam, seront bientôt réunis, mais dans un hôpital militaire d'Honolulu.

Chacun d'eux a perdu sa jambe gauche à la même hauteur à la suite de l'explosion de terrains minés par le Vietcong.

Les jeunes gens sont deux des six enfants d'un ouvrier de plantation de Pahoa, à Hawaii.

Les camarades des blessés ont commencé à recueillir des fonds pour permettre à leurs parents de les visiter à l'hôpital, lorsqu'ils seront réunis.

ECOLE de COIFFURE LEMIEUX
M. Michel Blouin, directeur
Pour renseignements:
525 RUE DE L'EGLISE
TEL.: 525-6179

Le Citron et la Beauté

Pour garder votre peau claire et belle, il vous faut les qualités naturelles purifiantes et décolorantes du citron. Demandez à votre pharmacien une bouteille de Jelvyn au citron, le plus récent genre de rafraîchissant épidermique qu'utilisent maintenant les jolies dames du monde entier. Jelvyn au citron tonifie et conditionne la peau et lui confère une ravissante nouvelle texture claire et fine; ses excellentes propriétés tonifiantes aident à éliminer les particules rebelles, productrices de taches et obstruant les pores et à adoucir la peau en lui donnant une magnifique clarté. Jelvyn au citron est idéal pour nettoyer rapidement le teint et, si vous en ajoutez deux pleins bouchons à votre rinçage final après le shampooing, votre chevelure acquerra un éclat scintillant. Jelvyn au citron est indispensable à la beauté du teint.

C'EST LA VIE

"Attention, le grand pourvoyeur!"

LVL
MAGASIN A AIR CLIMATISE
LA **VENTE**
annuelle de juillet
PAR TOUT LE MAGASIN
se continue...
Toute la marchandise en magasin offerte à
33 1/3 à 60%
DE REDUCTION
ROBES - MANTEAUX - COSTUMES
de première qualité, provenant de notre stock régulier.
TOUTE VENTE FINALE
Magasin ouvert Mardi et Jeudi les 28 et 30 juin jusqu'à 9h.30
LVL LA VOGUE LUCILLE
1179 rue ST-JEAN
TEL.: 524-5228

Du nouveau chez les Cercles de Fermières

Projet de constitution adapté à l'évolution de la femme rurale

Par Anne-Marie VOISARD

Le Conseil général des Cercles de Fermières travaille présentement à l'élaboration d'une nouvelle constitution mieux adaptée à l'esprit qui anime les 42,000 membres de cet organisme.

"Les fermières ont évolué considérablement au cours des six dernières années", nous ont dit les dames, membres du Conseil général, à l'issue d'une première journée d'étude qui les a réunies récemment à Québec. Tout en continuant à se donner sans réserve à sa famille, la femme rurale s'intéresse aussi de plus en plus au monde extérieur. Les problèmes sociaux, la vie politique et, de façon plus générale, l'actualité, attirent maintenant son attention.

La nouvelle constitution, qui devrait normalement être approuvée au congrès provincial de l'automne prochain, apportera des modifications aux structures actuelles des Cercles de Fermières. "Certaines traditions sont appelées à disparaître", a remarqué Mlle Liliane Labelle, conseillère technique à la Division de l'économie et des arts domestiques, du ministère de l'Agriculture, sans toutefois vouloir préciser la nature des changements qui surviendront.

Mlle Labelle, qui participait aux journées d'étude du Conseil général des Cercles de Fermières, a cependant noté que l'artisanat, tradition chère au coeur de toutes les femmes rurales, demeurera plus vivant que jamais.

De toutes façons, ce n'est pas avant septembre que les Cercles de Fermières consentiront à rendre publique leur nouvelle constitution. Les présidentes de chacune des 23 fédérations, groupant les Cercles de Fermières, de même que des déléguées devront auparavant approuver le projet étudié par le Conseil général de l'organisme.

LES OBJECTIFS DEMEURENT

Il est certain toutefois que la future constitution ne touchera pas les objectifs poursuivis par les Cercles de Fermières depuis leur fondation, il y a 51 ans.

L'organisme a toujours eu pour fin, "le développement moral, culturel et social de la femme de même que la stabilité des foyers par son influence dans la famille et dans la société. On tend également à "la vulgarisation des techniques ménagères et agricoles modernes de production et de consommation pour une saine économie". Le maintien de leurs traditions les meilleures préoccupe enfin les fermières.

Si les buts des Cercles de fermières demeurent toujours louables, il est certain toutefois que les moyens d'y mieux parvenir ne peuvent plus rester ce qu'ils étaient il y a 51 ans. Ainsi, la femme rurale trouvait son bonheur et son enrichissement à l'intérieur de son foyer. Devenir conseillère municipale, présidente de sa commission scolaire ou même marguillière ne l'intéressait aucunement. D'ailleurs, elle n'y était pas préparée. Aujourd'hui pourtant, plusieurs de ces femmes prennent une part active à la vie de la société. On les retrouve dans divers champs d'action où elles font oeuvre utile, tout en ajoutant à leur culture personnelle et à celle de leur famille.

Les Cercles de Fermières ne sont pas étrangers à cette promotion de la femme rurale. "Partout, dans les campagnes, on fait maintenant appel à la collaboration des femmes", a remarqué la présidente générale des Cercles de Fermières, Mme Adélard Jolin de Saint-Raphaël de Bellechasse. "C'est pourquoi", dit-elle, "nous croyons de notre devoir de former nos membres aux responsabilités qui leur sont confiées".

IMPORTANCE DE L'ETUDE

Ainsi, au cours de la saison dernière, les travaux d'étude des Cercles de Fermières ont porté sur le thème de "l'Evolution féminine et vie moderne". Dans chacun des groupes, ce fut le sujet de l'année. Lancé par l'assemblée provinciale des Cercles de Fermières, réunie en congrès l'automne dernier, le thème fut étudié dans chacune des Fédérations qui, à leur tour, sont occupées de le transmettre aux membres de chacun des Cercles tout en orientant leurs efforts. C'est ainsi, qu'un peu partout à travers la province, des colloques et des discussions se sont organisées permettant aux femmes rurales d'émettre leur point de vue et d'échanger des expériences.

On sait aussi que les Cercles de Fermières ont présenté cette année un mémoire au Conseil supérieur de la famille. Bien sûr, la réaction de ce travail est l'oeuvre d'une équipe, formée parmi les membres les plus capables. Mais les idées émises ont été recueillies auprès des membres des divers Cercles qui, au cours de leurs réunions mensuelles, ont fait part de leurs opinions. Présentement, un autre mémoire, qui sera présenté à l'Enquête royale sur l'Agriculture, est en préparation.

L'intérêt des femmes rurales n'est pas limité toutefois aux thèmes de recherches imposés. "Nous tentons de recevoir dans nos groupes toutes les personnes qui ont quelque chose à nous apprendre", a remarqué un membre du Conseil général.

C'est la raison pour laquelle les Fédérations ou les Cercles de Fermières invitent très souvent des conférenciers à venir leur parler de sujets aussi variés que la psychologie, l'économique, la décoration intérieure ou le maquillage. Très souvent aussi une Fédération verra à organiser des séries de cours d'éducation populaire à l'intention de ses membres.

LE CONSEIL GENERAL DES CERCLES DE FERMIERES — 1re rangée: Mme Hermas Drouin, de Sainte-Agathe de Lotbinière, secrétaire; Mme Paul-Ernest Lavoie, de Port-Alfred, conseillère; Mme Gaby Farmer-Denis, de Vaudreuil-Soulanges, conseillère; 2e rangée: Mme Joseph Caron, de Coaticook, conseillère; Mme Hector Moreau, d'Iberville, 1re vice-présidente; Mme Adélard Jolin, de Saint-Raphaël de Bellechasse, présidente. La 2e vice-présidente, Mme Antonio Paradis, de l'Ancienne-Lorette, n'apparait pas sur cette photo.

POILS SUPERFLUS
définitivement enlevés par électrolyse à ondes courtes
CONSULTEZ
JEANNETTE AJMO
TECHNICIENNE DIPLOMEE
1595, 4e Ave, Que. - Tél.: 524-9185

PIECES et REPARATIONS
LAVEUSES et SECHEUSES
AUTOMATIQUES et AUTRES
QUEBEC SERVICE DE LAVEUSE INC.
213, 3e Avenue — Tél.: 529-8479
(Autrefois 351 Boul. Charest)

HOTEL-MOTEL
Château Bonne Entente
3400 CHEMIN STE-FOY
NOS SPECIALITES
● DINERS D'HOMMES D'AFFAIRES
● CONVENTIONS
● BANQUETS
● RECEPTIONS DE TOUT GENRE
Réservations: 653-5221

CAPITOL JEWELLERS INC.
ACHETE COMPTANT...
DIAMANTS de bonne grosseur et
BIJOUX EN OR
provenant de particuliers, banques et reglements de successions.
Pour rendez-vous M. W. Dollard
TEL.: 522-1725 - 900 RUE ST-JEAN, Que.

Soyez pleine d'ENTRAIN

Pour posséder la vigueur, l'endurance, la joie de vivre, il faut que le sang soit riche, rouge et généreux. Les bonnes PILULES ROUGES à cause de leur formule à base de fer, sont un remède des plus simples, des moins coûteux et des plus efficaces pour tonifier le sang. Alors, demandez aujourd'hui même les
PILULES ROUGES
AMÉLIOREES
Elles sont peu coûteuses. Tonique à base de fer, prépare contre l'anémie. 4-59

MAL DE DENTS
soulage au moment remis. D'emploi facile. A l'usage de quelques applications, la douleur disparaît. Recommandé par plusieurs pédiatres. Le soulagement dure des heures. Demandez à votre pharmacien l'approuvé et efficace
ora-jel
COMMENDED BY PARENTS

PIERRE Beaulieu d. o.
VERRES de CONTACT
LUNETTES
529 Boul. Charest-Est, Qué.
(Face à la Ile Paquet)
Téléphone : 529-9351

POILS SUPERFLUS DEFINITIVEMENT DISPARUS
Onyx INC.
530 RUE ST-JEAN Québec
TEL.: 524-8220
Infirmières spécialisées à votre disposition.
CLINIQUE D'EPILATION PAR ELECTROLYSE
TEL.: 524-8220

Pennington's
vous vêt élégamment pour la natation

A
Costumes de bain importés, en tricot extensible, confectionnés par Rose Marie Reid expressément pour Pennington. Teintes de marine, brun ou bleu saphir, tous avec liseré blanc.
TAILLES 38-44. $19.95

B
Notre exclusif costume de bain multicolore et d'inspiration parisienne. Marine avec rouge et torse blanc, marine avec bleu copen et torse blanc. Aussi noir avec chameau et torse blanc.
TAILLES 38-44. $26.95

C
Costume de bain en nylon extensible à encolure plongeante, motif à larmes opposés noir sur rouge, bleu sur noir et blanc sur noir.
TAILLES 38-46. $18.98

D
Manteau de plage en ratine blanche à élégantes garnitures aux poches et rehausse de chic galon, pour
TAILLES 38-44. $7.98

Pennington's credico
OU la taille NE restreint PAS la mode!
PLACE LAURIER, STE-FOY - TEL.: 653-2484
SUCCURSALES PAR TOUT LE CANADA

CORSAGES pour ALLIER AUX Shorts et Fuseaux pour TAILLES 38 à 46

A. Tricot de jacquard de coton, corsage en T à encolure plongeante — marine ou marron avec garnitures blanches.
TAILLES 38 à 44. $5.98
B. Corsage genre soutien-gorge en coton glacé, uni ou imprimé, avec soutien-gorge intérieur ajusté.
TAILLES 38 à 46. $5.98
C. Frais corsage d'été à imprimés multicolores pour porter avec pantalon.
TAILLES 38 à 44. $5.98
D. Corsage en T en tricot de jacquard de coton et à encolure en V. Semblable à l'illustration A.
TAILLES 38 à 44. $5.98
E. En coton glacé côtelé — corsage boutonnant au devant. Toutes les teintes pastel.
TAILLES 38 à 44. $4.98
TAILLES 46 à 50. $5.98
F. Corsage en T en tricot de jacquard blanc.
TAILLES 38 à 44. $5.98
G. Blouse sans manches en triple tricot d'orlnel et ornée d'un noeud — blanc, marine, maïs, rose, noir.
TAILLES 38 à 44. $7.98
TAILLES 46 à 50. $9.98
Pennington's MAGASIN DES GRANDS POINTS
credico PLACE LAURIER, STE-FOY. TEL.: 653-2484
Succursales par tout le Canada

RABAIS D'ETE SENSATIONNELS CHEZ H.R.!
Jamais encore H.R. n'a offert une telle gamme de vêtements-mode en vente... de si nombreux rayons! Nous offrons actuellement des collections de la meilleure qualité, comprenant d'épatantes importations... Toutes de valeur exceptionnelle. Pour profiter d'un meilleur choix, veuillez venir tôt... Pas de commandes par téléphone ni par poste.
Toutes ventes finales

De notre Salon de Modes

ROBES $20 à $39
Rég. $39.95 à $89.95
Choix de modèles pour le jour et le soir, en de nombreux tissus, teintes, imprimés. Tailles 10 à 20.

COSTUMES $29 à $49
Rég. $59.95 à $99.95
Costumes deux pièces en lainages légers, tweed, tricot ornés en quadrilles de fantaisie — 10 à 18.

MANTEAUX $39 à $59
Rég. $69.95 à $110
Manteaux légers de teintes pastel... grandeurs et choix de couleurs incomplets.

LINGERIE $7 à $32
Rég. $13.95 à $55
Ensembles de coton et nylon, robes de nuit, pyjamas-poupée, de teintes estivales les plus en demande.

SORTIES DE BAIN - DESHABILLES $10 à $19
Rég. $15.95 à $31.95
Sorties de bain en ratine dans les teintes de blanc, rouge, bleu royal... Deshabilles de coton, tissus imprimés, de teintes et modèles variés. P-M-G.

Miss Renfrew
ROBES $10 à $15
Rég. $19.95 à $29.95
MANTEAUX $20
Rég. $49.95

FOULARDS D'ETE $1.00 à $4.00
Rég. $1.95 à $7.95
En pure soie, chiffon, couleurs pastel, imprimés... tons unis

BIJOUX D'ETE $1.00 à $7.95
Rég. $1.95 à $14.95

COSTUMES DE BAIN $8.95 à $16.95
Rég. $14.95 à $25
Maillots deux et une pièce couleurs assorties. 8 à 18.

CHAPEAUX $3 à $4
Rég. $12.95 et plus
En paille, shantoung et soie imprimée dans la collection.

SACS A MAIN $5 à $19
Rég. $9.95 à $37.95
Assortiment exceptionnel de sacs à main en paille blanche, marine, rouge... aussi quelques-uns en cuir blanc et toile.

GANTS D'ETE $1.50 à $3.50
Rég. $3.95 à $6.95
Gants d'été travaillés au crochet, en coton ou nylon dans les teintes de blanc, beige et noir.

HOLT RENFREW
Place de l'Hôtel de Ville — Place Ste-Foy
Stationnement gratuit, 1 heure, nouveau garage de l'avenue Chauveau

Goutte-Vin dit "TASTEVIN"
Accessoire de dégustation bien connu des Amateurs de vin et des Gourmets.

Un homme de bon goût a une BIBLIOTHEQUE

et une VINOTHEQUE qu'il garnit
l'une, de beaux livres
l'autre, de bonnes bouteilles
Pour choisir les uns ou les autres, demandez notre Guide d'Achats et nos prospectus pour vos casiers à bouteilles et vos verres à vin.
AU CEP D'ANJOU
470, Avenue Ogilvy — Montréal 15
Tél.: 276-1224 ou 276-1127

CHANSON DU PREMIER MINISTRE — Le premier ministre Pearson a fait apprécier ses talents de chanteur lors d'un bref passage à un hôtel d'Elliot Lake. On le voit ici en compagnie du chanteur Dayton Brillinger qui avait invité le premier ministre à se joindre à lui. Ce dernier a cependant refusé de s'essayer à la batterie. (Téléphoto PC)

L'influence du ministre Sharp dans son parti semble être sérieusement menacée

OTTAWA (PC) — L'influence du ministre des Finances, M. Sharp, au sein de son propre parti semble être sérieusement mise en jeu, maintenant que le gouvernement, malgré des promesses formelles, a une fois de plus remis à plus tard la présentation du bill sur la loi des banques à charte.

Ce projet de loi, dont l'adoption a été retardée maintes et maintes fois, devait finalement être soumis à la Chambre lundi, ainsi que l'avait déclaré le gouvernement mercredi dernier.

Mais jeudi, le lendemain, la décision était de nouveau renversée. La présente loi des banques, qui date de 1954, devait être revisée dès 1964, mais le gouvernement en prolonge l'application à tous les quelques mois.

Le premier de ces prolongements avait été motivé par l'étude de la situation des banques au Canada faite par la Commission royale - Porter, en 1964.

La Commission avait recommandé que le plafond de six pour cent que la loi impose sur les prêts des banques soit aboli.

Les banques ont fait valoir que le maximum actuel les empêche de faire une compétition sérieuse aux compagnies de finance et aux trusts. Si le système actuel était amendé, les banques pourraient se permettre de payer un plus haut taux d'intérêt sur les dépôts. Les banques pourraient aussi prêter sur hypothèque.

Il semble que M. Sharp veuille voir adopter au moins certaines des recommandations du juge Porter; une partie du cabinet, dont le ministre du Commerce, M. Winters, se rallierait à cette opinion.

La plus forte opposition, venue pour une part de MM. Gordon et Lamontagne, paraît venir de la peur de voir le parti libéral accusé de favoriser l'usure, c'est-à-dire des taux d'intérêts trop hauts.

Un porte-parole du ministère des Finances a dit que le projet de loi serait peut-être présenté plus tard cette semaine. Certains observateurs estiment cependant possible que le dernier recul soit l'indice d'un désir d'oublier définitivement les recommandations du juge Porter.

De toute façon, les mêmes observateurs sont d'accord pour dire que la position de M. Sharp au sein du parti est peut-être mise en jeu.

Robol
Une ou deux ROBOL ce soir - effet demain matin
CONSTIPATION

UNIVERSITE LAVAL
Cité Universitaire Québec 10e

PEDAGOGIE MUSICALE SCOLAIRE

Pour le niveau élémentaire selon les principes de la méthode Ward, session de formation des maîtres.

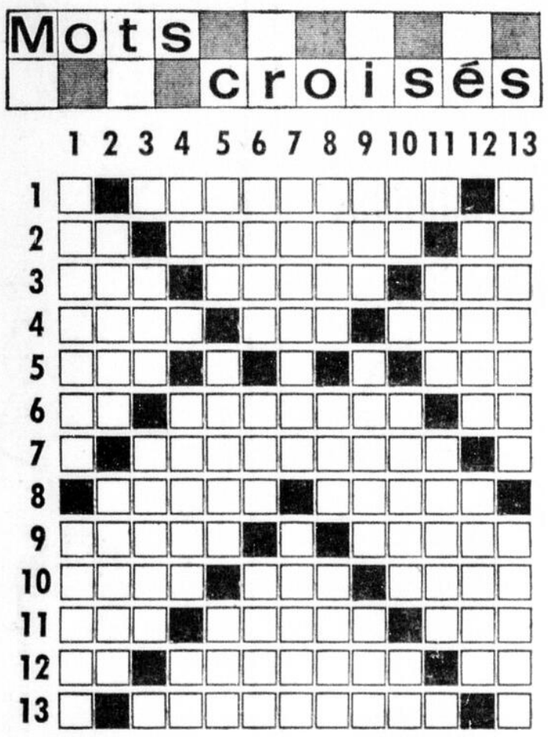
du 18 juillet au 5 août

- Frais d'inscription et de scolarité $75.
- On doit faire sa demande avant le 1er juillet.

Pour tous renseignements, s'adresser à:

L'ECOLE DE MUSIQUE
UNIVERSITE LAVAL

Mots croisés



HORIZONTALEMENT

1—Visite à une personne, en vue de l'interroger.
2—Interj. — Qui ne sont pas réels — Note de mus.
3—Etendue d'eau entourée de terre — Nom donné aux souverains de l'empire Quichua du Pérou — Poss.
4—Opinion, sentiment — Choisi par élection — V. de Galilée.
5—Colère — Petit poème lyrique.
6—Note de mus — Serrer avec plus ou moins de force — V. de Chaldée.
7—Qui ne cesse point.
8—D'être — Pron. pers.
9—Roi de Bulgarie — Ile de la mer Egée.
10—Tenter avec audace — Gelée des eaux — Contraire au droit.
11—Genre de graminacées — Homme repoussé par les autres hommes — De nier.
12—Nég. — Taillé en forme de dents — Obtenu.
13—Se dit d'un muscle de la cuisse.

VERTICALEMENT

1—Grosse dent — Marque qui sépare un champ d'un autre.
2—Petit port très à l'abri — Personne qui ressemble parfaitement à une autre.
3—Compagnie — Homme d'état espagnol.
4—Nég. — Mourir prématurément — Note de mus.
5—Triage — Alias çà et là — Pas beaucoup.
6—Fl. d'Irlande — Tête d'une tige de blé — Couvre la main.
7—Qui ne fréquente point le monde — Qualité particulière.
8—Petit de la vache — Sainte — Joindre, unir.
9—Pron. pers. — Tas de foin — Epoux de Fatima.
10—En les — Da relire — Voyelles jum.
11—Petite vallée — Chimiste fr.
12—Nom allemand du Danube — Suite, succession.
13—Grand chapelet — Balle pour jouer à la paume.

(Solution du dernier problème)

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
1	R	E	S	P	E	C	T	■	R	O	M	E
2	A	P	O	R	I	E	■	P	A	R	A	S
3	C	I	T	E	R	■	S	E	R	A	I	T
4	L	E	S	■	E	N	■	T	E	L	■	E
5	E	R	■	F	■	B	I	■	G	■	V	■
6	R	■	L	O	T	■	L	A	■	E	O	N
7	■	M	E	L	O	N	■	R	E	P	I	T
8	R	E	P	I	C	■	F	I	N	E	R	■
9	E	R	R	E	■	F	A	S	T	E	■	F
10	B	■	E	■	A	O	U	T	E	■	A	L
11	U	T	■	E	P	I	N	E	■	I	N	O
12	S	E	P	S	I	N	E	■	E	R	S	E

GRANDE VENTE D'ETE commençant le 27 juin à 9h. a.m.

33 1/3 à 40% DE REDUCTION

ENSEMBLES DE PRINTEMPS
cuir, velours cordé.
COSTUMES
2 et 3 pièces "Tricosa".
COMPLETS
Tissus d'été et tricosa.
ENSEMBLES DE SPORT
(slim et stretchy)

HABITS D'ETE Val. $3.98 - 1 an à 6x. 2 pour $5
GILETS "Scoot-Tex". Val. jusqu'à $2.98 - Filles et garçons, 1 à 6x. 1.39 1.79
ROBES Val. jusqu'à $10.98 — 1 an à 6x. $3 $4 $5
SHORT PYJAMA CHAPEAU COSTUME DE BAIN
Tout est réduit à des prix très bas.

Toute vente finale.

la JARDINIERE
1047 RUE ST-JEAN — TEL.: 525-8334

Pour dames
REDUCTION DE 25% SUR TOUTES NOS
CHAUSSURES ET SACS A MAIN*
A l'exception de quelques marchandises nouvellement arrivées
Simard & Voyer pour ELLE
CARRE D'YOUVILLE ET PLACE STE-FOY

UNIVERSITE LAVAL

LE SERVICE DU PERSONNEL
recherche
UN CUISINIER

RESUME DE LA TACHE:

D'après les instructions du Chef et d'après le menu, prépare les desserts et les pâtisseries.

QUALIFICATIONS ET QUALITES REQUISES:
1- Un minimum de quatre (4) années d'expérience;
2- De préférence, une 8e ou 9e année;
3- Une certaine force physique;
4- Une exactitude considérable dans le choix des recettes et l'emploi des quantités;
5- Une certaine indépendance dans l'exécution de son travail;
6- Aptitudes évidentes à contrôler un petit personnel.

Le salaire sera basé suivant les qualifications et l'expérience du candidat. Cette position comporte aussi un programme intéressant de bénéfices sociaux.

Les demandes d'emploi, qui seront gardées confidentielles, devront être adressées à:

SERVICE DU PERSONNEL
UNIVERSITE LAVAL
Cité Universitaire
Québec 10e

un numéro de téléphone: 681-3535
Et Arctic sera là... pour LES VACANCES

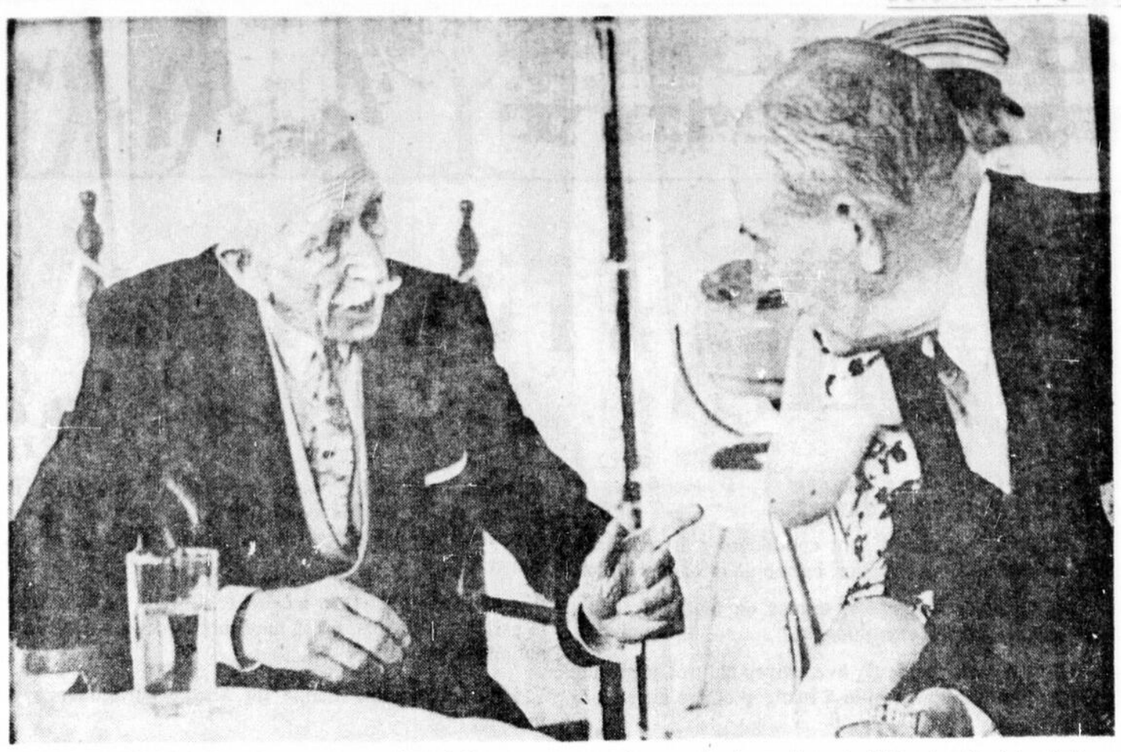
On ouvre les chalets... dit adieu à la ville et c'est la migration vers la campagne. Un simple appel: 681-3535... ...et l'on rétablira votre service pour tous les excellents produits ARCTIC, à votre chalet.

Arctic

PASSEZ DE BONNES VACANCES AVEC ARCTIC

LAITERIE ARCTIC LTÉE. TEL. 681-3535 LAIT CHOCOLATÉ PASTEURISÉ 855 BLVD. CHAREST OUEST, QUE.

LAITERIE ARCTIC LTÉE. TEL. 681-3535 LAIT HOMO PASTEURISÉ 855 BLVD. CHAREST OUEST, QUE.



REUNION MONDAINE — Le gouverneur général Georges Vanier a tenu, samedi, sa réception champêtre annuelle dans le parc de Rideau Hall, à Ottawa. Sur la photo ci-haut, on voit le gouverneur général (à gauche) s'entretenir avec l'ambassadeur de l'Irlande, M. John Belton. Des invités spéciaux, dont des diplomates, ont assisté à la réception. (Téléphoto PC)

Une enquête sur les conséquences de l'adhésion de la Grande-Bretagne au Marché commun européen

ST-JOSEPH DE BEAUCE — (PC) — Le Nouveau parti démocratique confiera incessamment à un de ses économistes la tâche de procéder à une enquête sur les conséquences qu'entrainerait pour le Canada l'adhésion de la Grande-Bretagne au Marché commun européen.

Cette nouvelle a été confirmée par le chef de l'aile québécoise du NPD, Me Robert Cliche.

Me Cliche, qui arrive du congrès de la deuxième internationale socialiste, tenu à Stockholm, en Suède, s'est dit persuadé que la majorité des Anglais de même que le gouvernement anglais désirent adhérer au Marché commun.

Advenant une telle adhésion, Me Cliche juge que le Canada subirait une perte annuelle de deux à quatre cents millions de dollars dans son commerce extérieur avec l'Angleterre.

Le NPD est confiant de connaître les résultats de son enquête à l'automne. C'est à ce moment qu'il préconisera auprès des autorités fédérales les mesures à être prises pour parer à ce sérieux problème qui se précise à l'horizon.

Me Cliche présidait la délégation canadienne du NPD à ces assises internationales. Les sujets à l'étude portaient précisément sur le Marché commun, le désarmement mondial, de même que sur des sujets généraux sur lesquels les partis socialistes démocrates tentent de trouver des communs dénominateurs pour orienter leur action future dans leur pays respectif.

Le chef provincial du NPD a déploré le peu d'intérêt que l'on accorde à la question économique chez nos gouvernants. "C'est là une lacune de tout gouvernement, à tous les paliers. Ici, au pays, je n'ai jamais vu d'élections se faire sur une véritable question économique, soit à caractère national, soit à caractère provincial. La dernière, de cette nature, remonte au début du siècle, au temps de Laurier", a-t-il précisé.

"Nous ne sommes pas les seuls, au Québec, à avoir été exploités, car des régions sous-développées et économiquement faibles nous en trouvons à bien d'autres endroits au Canada, tels les cultivateurs de l'Ouest, les pêcheurs et ouvriers des Maritimes, et autres, qui sont également en mauvaise posture financière, de dire Me Cliche.

Shaw promet une hausse des pensions de vieillesse

Souris, Ile du Prince-Edouard (PC)—Quelques heures à peine avant d'ouvrir la campagne de son parti dans la circonscription de Kings 1st en vue de l'élection du 11 juillet, le premier ministre conservateur Walter R. Shaw a fait la promesse que les citoyens âgés de l'Ile du Prince - Edouard constateront que leur prochain chèque de pension de vieillesse sera augmenté de $75.

"Une hausse mensuelle de $25, rétroactive au 1er avril est déjà entrée en vigueur", a déclaré le premier ministre dans une interview. M. Shaw, qui, à 78 ans est le doyen des premiers ministres canadiens a déclaré qu'un chèque au montant de $100 représentant la hausse en vigueur plus une somme de $50 représentant le paiement rétroactif leur sera expédié par la poste à la fin du mois.

Conservateurs et libéraux s'étaient engagés à hausser la pension de vieillesse de $75 à $100 au cours de la campagne qui a précédé le scrutin du 30 mai dernier. Le scrutin a abouti à une impasse, chaque parti récoltant 15 sièges avec le résultat que les deux sièges à pourvoir dans Kings 1st sont devenus le centre d'attraction des politiques. Il y a 32 sièges à l'Assemblée législative de l'Ile du Prince-Edouard.

Grace à l'Expo

Le plus petit pays qui participera à l'Exposition universelle de 1967 dans la métropole sera la principauté de Monaco. Et l'on espère à cette occasion recevoir le couple princier Rainier et Grace.

ANNONCE

Plan d'amaigrissement Recette à domicile

Il est facile de perdre rapidement, chez soi, des livres de graisse disgracieuse! Etablissez vous-même ce plan de recette. C'est très facile—et c'est peu coûteux. Allez simplement chez votre pharmacien et demandez quatre onces de Concentré Naran. Versez ceci dans une bouteille d'une chopine et ajoutez assez de jus de pamplemousse pour la remplir. Prenez-en deux cuillerées à soupe par jour, selon le besoin, et suivez le plan Naran.

Si votre premier achat ne vous montre pas un moyen simple et facile de perdre la graisse superflue et ne vous aide pas à retrouver la sveltesse de votre ligne; si les livres et les pouces réduisibles de graisse superflue ne disparaissent pas du cou, du menton, des bras, de la poitrine, de l'abdomen, des hanches, des mollets et des chevilles, retournez simplement le flacon vide pour vous faire rembourser. Suivez cette méthode facile recommandée par les nombreuses personnes qui ont essayé ce plan et retrouvez votre ligne. Notez comme le gonflement disparaîtra vite—combien vous vous sentirez mieux. Plus alerte, plus active et d'apparence plus jeune.

Des années excitantes pour Nicholson

OTTAWA (PC) — Le ministre du Travail, M. John R. Nicholson, vient probablement de vivre les vingt journées les plus excitantes depuis qu'il est entré dans le Cabinet de M. Pearson en 1963.

Depuis ce temps en effet, il avait servi de dépanneur en devenant tout d'abord ministre des Postes après que le ministère eût été mêlé à une affaire de patronage et ministre de l'Immigration par suite d'un scandale de meubles dans lequel l'ex-ministre, M. René Tremblay, avait trempé.

Le ministre a réussi à garder ses mains propres dans ces deux ministères et en décembre dernier, il était nommé à la tête d'un ministère désorganisé et dénudé de ses responsabilités concernant la main-d'oeuvre et la création d'emplois.

Les membres du ministère ont fait remarquer que M. Nicholson ne trouvait que peu d'intérêt dans sa nouvelle fonction jusqu'à la fin du mois de mai alors qu'il s'est retrouvé devant trois crises syndicales-patronales.

Les débardeurs de trois ports québécois avaient déjà débrayé tandis que les employés sédentaires de la compagnie Air Canada, à l'instar des employés de la Voie maritime du St-Laurent, menaçaient de déclencher une grève pour obtenir une augmentation de leurs salaires.

En une semaine, les débardeurs reprenaient le travail et les employés d'Air Canada et de la Voie maritime acceptaient les offres des médiateurs. Ainsi était écarté le danger de grèves qui auraient paralysé le transport du grain et d'autres produits d'exportation et le transport aérien au pays.

La crise a été évitée en partie par l'intervention du gouvernement qui a nommé un médiateur et par l'intervention directe du Cabinet qui a accepté l'augmentation substantielle accordée aux employés de la Voie maritime.

Le ministre du Travail de 64 ans a eu un rôle important travaillant souvent à doubles journées durant les négociations qui ont amené le règlement des conflits.

M. Nicholson se repose maintenant du moins jusqu'à ce qu'on apprenne si les employés du Canadien National se mettront en grève cet été.

Un cours de formation pour 50 volontaires

OTTAWA (PC) — Environ 50 volontaires devant être affectés aux services qu'assurera la Compagnie des jeunes canadiens sont arrivés en fin de semaine à Antigonish, Nouvelle-Ecosse, où ils suivront un cours de formation qui leur sera dispensé grâce à la collaboration de l'Université Saint-François - Xavier.

Un porte-parole de la Compagnie des jeunes canadiens à Ottawa a fait savoir vendredi que depuis le mois de mars, la compagnie a reçu 375 demandes d'admission. Le porte-parole a ajouté que depuis le moment où l'on a annoncé la formation de la compagnie en avril 1965, le gouvernement fédéral a reçu 2,500 demandes de renseignements.

Le projet de loi visant à créer la Compagnie des jeunes canadiens est présentement au stade de la deuxième lecture aux Communes.

Le porte-parole a précisé qu'aucune exigence d'ordre académique n'est requise pour travailler comme volontaire au sein de la Compagnie des jeunes canadiens. "La seule condition requise, a-t-il ajouté, c'est que les candidats soient âgés de plus de 18 ans."

Jusqu'à présent, la Compagnie a reçu des demandes d'admission de toutes les provinces ainsi que du Yukon et des Territoires du Nord-Ouest.

Le gouvernement fédéral, les gouvernements provinciaux et les municipalités à travers le pays ont jusqu'ici présenté plus de 70 projets qui pourraient occuper les volontaires de la Compagnie des jeunes canadiens.

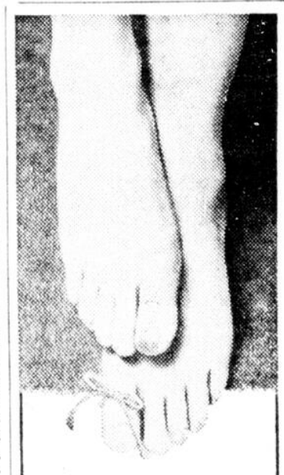
De ces projets, la compagnie en a acceptés environ 35.

Une fois terminé le stade de formation des volontaires, ceux-ci seront affectés pendant deux ans à certaines tâches dans des programmes d'enseignement parascolaire. Ces programmes s'adresseront notamment aux enfants qui ont été privés d'une formation culturelle, aux personnes qui ont dû quitter l'école prématurément, et aux communautés d'Indiens et de Métis.

La Compagnie des jeunes canadiens doit également développer des programmes coopératifs, des programmes visant à aider les vieillards et des programmes dirigés contre les taudis des villes.

Végétaux géants

Les plantes atteignent des hauteurs fantastiques dans les Montagnes de la Lune, en Ouganda. Par contraste, les humains qui y demeurent sont des pygmées.



Enfin libéré des soucis causés par vos pieds!

Vous pouvez obtenir ce résultat si vous n'oubliez pas d'inclure dans vos soins journaliers la poudre pour les pieds du Dr Scholl, si douce et si rafraîchissante:

- La poudre pour les pieds du Dr Scholl qui rafraîchit les pieds et assèche la transpiration.
- La poudre Bromidrosis du Dr Scholl qui neutralise les odeurs.
- La poudre Solvex du Dr Scholl contre le pied d'athlète.

Souvenez-vous des produits du Dr Scholl et vous pourrez oublier les ennuis causés par vos pieds. Mais vous ne pourrez oublier la sensation de confort que vous éprouvez.

Faites bénéficier votre famille du même agréable confort.

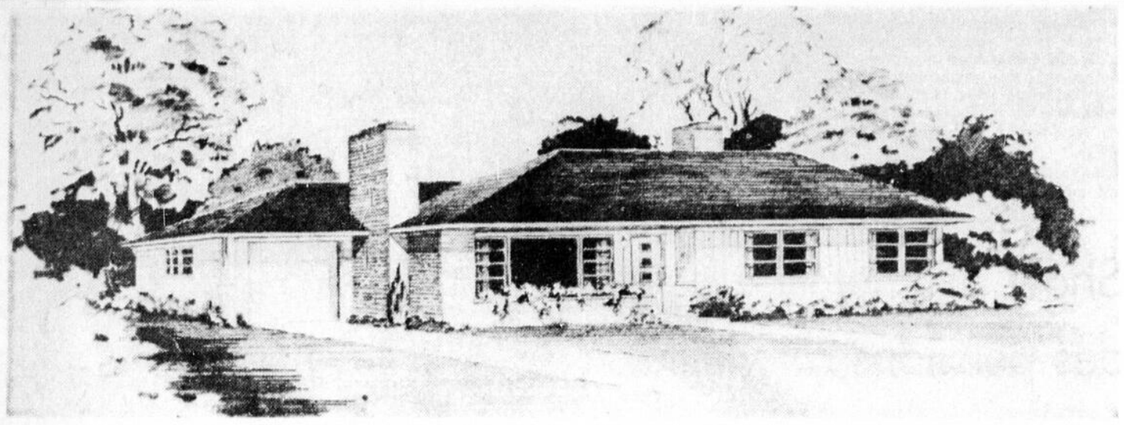
Allez voir l'étalage du Dr Scholl dans les pharmacies, magasins de chaussures, à rayons et de variétés.

Dr Scholl

Un nom célèbre dans le monde entier pour le confort des pieds

68.3N.F

CONSTRUCTION EMBELLISSEMENT



L'habitation de la semaine

MAISON : 1,020 PIEDS CARRES
GARAGE : 289 PIEDS CARRES

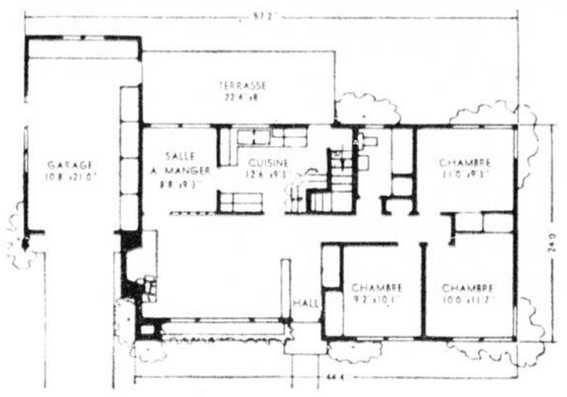
Beauté et efficacité sont combinées dans cette attrayante maison, sans oublier: harmonie et commodités.

Les fenêtres originales, ornées de boites à fleurs, donnent un charme exceptionnel.

Le vivoir est spacieux, avec foyer naturel et grande bibliothèque murée. La salle à manger donne accès à la véranda. Ce qui intéresse davantage la maitresse de maison est la cuisine combinée avec comptoir et une salle d'utilité; les deux communiquent avec la salle à manger.

Les trois chambres à coucher, la salle de bains et la lingerie sont vastes. C'est pourquoi le couloir est réduit au minimum.

Le toit incliné donne un attrait particulier à ce modèle.



LA COMPREHENSION D'UN PLAN DE MAISON

La construction d'une maison est une entreprise complexe, qui comprend un grand nombre de détails. Afin de tracer le programme d'exécution de la construction et d'aider à un particulier à comprendre et à se présenter d'avance les détails d'une maison, on dresse des plans détaillés. Ces plans sont tracés à l'échelle, qui dans la majorité des cas pour la construction de maison représente un quart de pouce au pied de largeur, de longueur et de hauteur de la maison. On se sert de symboles pour indiquer les différentes parties constituantes, de sorte qu'à l'aide de l'échelle et des symboles, un profane est en mesure de se rendre compte de la dimension des fenêtres, des pièces, des passages, des gardes-robes, etc., et d'avoir une idée assez précise de l'ensemble du logement. Assurez-vous que le plan particulier que vous choisissez répond à vos besoins, car les changements effectués une fois que la construction est commencée peuvent coûter cher. Lorsqu'une maison est construite grâce à une aide financière obtenue aux termes de la Loi nationale sur l'habitation, il faut faire approuver toutes les modifications apportées au plan, afin de s'assurer qu'elles sont conformes aux exigences des normes, énoncées dans la partie pertinente du Code national du bâtiment du Canada. La Société centrale d'hypothèques et de logement offre gracieusement à toute personne qui songe à construire une maison, une excellente brochure intitulée "Le choix d'un modèle de maison".

LE SOLEIL — L'EVENEMENT
Service des plans de maisons
C.P. 1547, Québec 2, Qué.

Veuillez me faire parvenir les plans de l'Habitation de la semaine, modèle 189 — — — — — — — — — — — — — — — — — 1

Ou, je désire recevoir le catalogue "Ma Maison", contenant plus de 70 plans — — — — — — — — — — — — — — — — — $1.00 ☐

Ci-inclus, mandat postal ou chèque de $ — — — — — — — —
(Ajoutez 6% de taxe dans le premier cas).

NOM —
(en lettres moulées, s.v.p.)

ADRESSE —

LOCALITE —

Le bricoleur

POUR AMENAGER VOTRE PARTERRE : FAUTEUIL, CAUSEUSE ET TABLE DE JARDIN

Les produits antiparasitaires doivent toujours être utilisés avec la plus grande prudence

Pour aménager votre jardin, ne cherchez pas les solutions impossibles ou trop dispendieuses, qui risqueraient de grever votre budget. Voyez plutôt ce que notre chronique de bricolage vous offre, cette semaine.

Fauteuil, causeuse et table sont à la fois confortables et de bon goût. Solides et durables, leur construction a été spécialement conçue de façon à rendre leur exécution à la portée de tous. Ils sont d'aspect moderne et sont faits pour le jardin, mais conviennent également à l'intérieur (véranda, studio, chambre des jeunes).

Si papa est quelque peu bricoleur et sait manier scie et marteau, il sera très heureux de pouvoir réaliser lui-même ces meubles de jardin. En se procurant nos plans faciles à suivre, il fabriquera chaise et causeuse sans la moindre difficulté et ce, à des prix plus modiques pour une meilleure qualité.

Chaque patron est clairement expliqué par de nombreuses illustrations et liste de matériaux. Les pièces de forme irrégulière sont reproduites grandeur réelle. Les matériaux requis (bois de charpente) sont courants et peu coûteux. (Suggestions de diverses essences de bois et procédés de finition, avec chaque patron.) Les coussins sont de dimensions courantes. Vous les achèterez tout faits ou les fabriquerez vous-même à l'aide de tissus de votre choix et de caoutchouc-mousse.

Commandez les patrons suivants: — $1.00 chacun.

CHAISE DE JARDIN attrayante et résistante. Dimensions généreuses pour plein confort, sans être trop massive. Patron no 973.

CAUSEUSE ET TABLE. Toujours utile, cette causeuse trouvera facilement sa place dans votre jardin ou boudoir et saura se rendre utile. La petite table accompagnera avantageusement l'un ou l'autre des meubles illustrés. Patron no 974.

Bien que les jardiniers amateurs n'utilisent que de petites quantités de produits antiparasitaires pour détruire les mauvaises herbes, les insectes et les parasites des plantes de leur jardin, ils doivent néanmoins les employer avec la plus grande prudence, même s'ils ne sont exposés à leurs effets nocifs que pour de courtes périodes.

Selon le manuel que l'Association Canadienne des Produits Chimiques agricoles a publié sur la sécurité dans l'emploi des produits antiparasitaires, le jardinier doit absolument lire avec soin les instructions qui figurent sur l'étiquette du contenant, pour pouvoir ensuite les suivre à la lettre.

On aurait tort de croire qu'en doublant la dose recommandée par le fabricant on obtiendra des résultats deux fois plus satisfaisants. En réalité, dans certains cas, on risque d'abîmer les plantes en utilisant le produit à un taux de concentration supérieur à celui qui est recommandé.

On recommande fortement de ne jamais employer un vaporisateur, qui a déjà servi avec un herbicide, pour appliquer les insecticides et les autres produits de jardinage; il est préférable d'avoir deux appareils. Parfois, en effet, des traces d'herbicide peuvent suffir à endommager les plantes délicates. Pour se protéger contre toute contamination, les jardiniers amateurs devraient toujours porter des vêtements de coton lavables qui leurs recouvrent les bras et les jambes. Sils doivent traiter des surfaces importantes, la prudence exige qu'ils portent des gants de caoutchouc ou de plastique et un chapeau. Il est imprudent de fumer pendant qu'on vaporise un produit antiparasitaire.

Si l'on renverse un tel produit, on devra nettoyer l'endroit, le laver à grande eau avec un tuyau d'arrosage et enfouir soigneusement les résidus. Si le produit entre en contact avec la peau, on devra la laver immédiatement avec de l'eau et du savon; s'il est répandu sur les vêtements, il faut les changer immédiatement.

Une fois son travail terminé, le jardinier doit se laver soigneusement les mains et le visage, surtout avant de manger. Pendant le travail, on recommande fortement de toujours obliger les enfants à rester à l'écart.

Le manuel rappelle encore que tous les produits antiparasitaires doivent être entreposés exclusivement dans leur contenant d'origine, hermétiquement fermé; on ne doit jamais enlever l'étiquette d'origine, et le produit doit être rangé soigneusement hors de la portée et de la vue des enfants. On ne doit jamais laisser traîner les contenants vides; si possible on devra les laver avant de s'en défaire. Si l'on s'en débarrasse dans un incinérateur domestique, on devra se tenir à l'écart de la fumée, car elle peut être toxique.

Coupez sur le pointillé, s.v.p.

LE SOLEIL — L'EVENEMENT
Service des patrons de bricolage
C. P. 1547, Québec 2.

Veuillez me faire parvenir les patrons de bricolage numéros 973, 974.

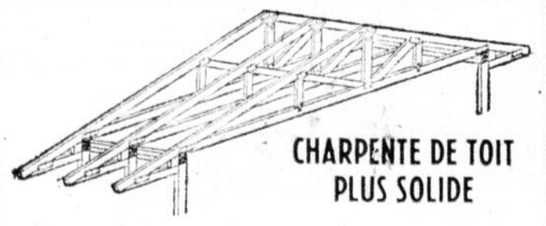
Ci-inclus, mandat postal ou chèque au montant de $... ($1.00 chacun).

Nom.....
(lettres moulées)
Adresse.....
Localité.....

PLANS DE MAISON

Vous pouvez vous procurer des plans de maison de divers modèles auprès de la Société centrale d'hypothèques et de logement. Toutefois, il n'est pas nécessaire de choisir un des plans de la SCHL afin de pouvoir vous prévaloir d'un prêt aux termes de la Loi nationale sur l'habitation.

Vous pouvez vous construire selon tout modèle de votre choix, pourvu que ce dernier soit conforme aux normes établies par le Comité associé sur le code national du bâtiment aux fins de la Loi nationale sur l'habitation.



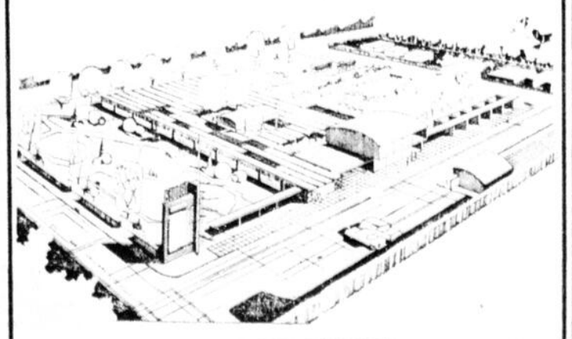
CHARPENTE DE TOIT PLUS SOLIDE

- Erection facile et rapide surtout en hiver, comparativement aux methodes traditionnelles.
- Aucun travail d'ajustement.
- Pour tout genre de construction, de 10 a 70 pieds de portee.
- Mesures uniformes.
- Approbation de La Societe Centrale d'Hypotheque et de Logement.

MATERIO INC
BOIS ET MATERIAUX DE CONSTRUCTION
355, rue Dupuy Tél.: 623-9871
PRES DU NOUVEAU BOULEVARD LAURENTIEN

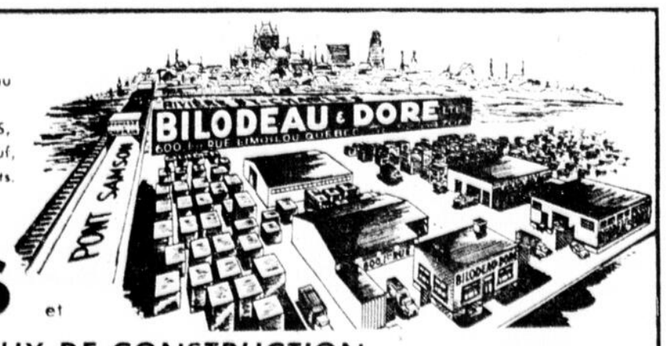
TUILES DE PARTERRE
MARCHES D'ESCALIER
BLOCS DÉCORATIFS
CHAINES DE TROTTOIR
Demandez notre dépliant Tél. 623-9829
J.M. PAGÉ & FRÈRE inc.
coin côtes des érables et Ste-Claire CHARLESBOURG OUEST

Centre Jardin
boulet
TOUS LES MATERIAUX
ET TOUS LES SERVICES PAYSAGERS
DANS UN SEUL CENTRE-JARDIN



TOURBE SEMEE
Utilisez les "FAMEUSES PELOUSES BOULET".
Elles ont une renommée bien établie. Ainsi votre parterre fera l'envie de tout votre voisinage.
1075 LOUIS RIEL — STE-FOY — TEL.: 653-9387
(derrière l'Holiday Inn)

Visitez notre nouveau local de PLANCHES MURALES, revisé et remis à neuf, il facilitera vos achats.



BOIS et MATERIAUX DE CONSTRUCTION de toutes sortes

★ B-C-FIR préparé ou brut (DE TOUTES DIMENSIONS)
★ CONTRE-PLAQUE (Veneer)
★ EPINETTE

- PLANCHES MURALES de toutes sortes
- BARDEAUX
- MASONITE
- MERISIER, CHENE, FRENE
- ARBORITE
- MERISIER A PLANCHERS
- PORTES
- CEDRE DE LA COLOMBIE
- LATTES
- Etc... etc...

BILODEAU & DORE LTEE
600, 1ère rue, Limoilou, Qué. — Tel.: 525-4708

QUELLE EST VOTRE HANTISE?

Si ce sont les mouches, moucherons, guêpes, vers, insectes, moustiques— ou autre vermine—le GREEN CROSS Fly Blaster les éliminera. *Psssss!* Aucun survivant.
De plus, les endroits traités sont protèges contre les insectes durant une periode prolongee. Il est efficace sur les plinthes, moulures, meubles, tablettes et autres endroits frequentes par les insectes.
Fly Blaster est un des nombreux parasiticides en vente dans les centres de jardinage, quincailleries et grands magasins.

PRODUITS Green Cross* PEU IMPORTE LA MAUVAISE HERBE OU LE PARASITE, GREEN CROSS LES ÉLIMINERA!

Division de THE SHERWIN-WILLIAMS CO. OF CANADA LIMITED *MARQUE DÉPOSÉE

GREEN CROSS vous offre tout ce qu'il vous faut contre tout ce qui vole, rampe ou pique; contre les plantes nuisibles; et pour les plantes désirables.

FABRICATION CANADIENNE — QUALITÉ SOUVERAINE

Dépositaires

MAHEU & MAHEU CIE
319 RUE DU PONT
QUEBEC
TEL.: 525-8380 - 525-8345

PAQUET & JEAN ENR.
106 COTE DU PASSAGE
LEVIS
TEL.: 837-5291

Revenu minimum des vieillards dans le régime d'assistance sociale

Perte de millions de dollars pour les gouvernements provinciaux

VANCOUVER (PC)—Selon un spécialiste en bien-être social, les gouvernements provinciaux vont perdre des millions si on laisse la loi sur le revenu minimum des vieillards dans le régime d'assistance sociale du Canada.

Le Dr R.E.G. Davis, conseiller spécial du comité du Sénat sur la vieillesse, a fait cette déclaration dans une interview, alors qu'il était à Vancouver pour prononcer un discours à la Conférence canadienne sur le bien-être.

Il a prédit que le projet de $85,000,000, qui a été approuvé en seconde lecture à la Chambre mardi, échouera si le revenu minimum des vieillards y reste impliqué.

Le Dr Davis a dit que les $40,000,000 qui obtiendront les provinces dans d'autres aspects du vaste programme de bien-être, seront absorbés par l'aide aux vieillards, qu'il estime devoir coûter $250,000,000 dont la moitié sera payée par les provinces.

COLLABORATION

Le Dr Davis voudrait que le gouvernement fédéral prépare une législation à part pour les vieillards et défraye en entier le coût de l'aide qui leur serait apportée. Il croit également que le revenu minimum devrait être fixé à $1,260 et à $2,220 pour les couples.

Il a dit que le ministre de la Santé nationale et du Bien-être social, M. MacEachen, devrait cesser de considérer le régime d'assistance sociale et le régime de pension "comme les piliers de notre société, car ils ne le sont pas." Selon lui, les deux plans sont un point de départ mais nullement une solution parfaite à la pauvreté au Canada.

Les 1,000 participants se sont divisés en petits groupes mercredi pour étudier 28 sujets touchant à tous les aspects du bien-être social et des services de santé.

Dans l'un de ces groupes d'étude on insista sur la collaboration entre les différents paliers du gouvernement. Le Dr Richard Splane, directeur de l'assistance sociale et des services de bien-être au ministère de la Santé et du Bien-être, a dit que même au sein d'un même ministère la coordination entre différents projets est rare.

AGE ATOMIQUE

Le secrétaire général de l'Institut Vanier de la famille, M. Stewart Sutton, a soutenu que l'on parlait trop de la décadence de la société et trop peu de la capacité que l'homme a de s'adapter et de survivre.

"Trop souvent, a-t-il dit, nous semblons attribuer l'âge nucléaire à quelque force mauvaise plutôt qu'à notre intelligence et à nos efforts créateurs."

"Puisque nous avons pu créer cette conjoncture, nous ne devrions pas nous demander si elle va nous détruire, mais comment nous pouvons l'adapter et l'utiliser."

"Notre tâche est de composer avec les erreurs passées, de nous en instruire, et non de voir le destin derrière chacune."

PENURIE DE MEDECINS

L'assurance-santé entraînera-t-elle une pénurie de médecins? C'est ce que par ailleurs s'est demandé le Dr J.F. McCreary, doyen de la faculté de Médecine de l'université de la Colombie-Britannique, lors d'un colloque tenu mercredi dans le cadre de la Conférence.

Le Canada a besoin de 1,300 nouveaux médecins annuellement, mais les 12 écoles de médecine n'en forment que 850. Toutefois grâce à la venue de médecins parmi les immigrés, une grave pénurie a pu être évitée, a dit le doyen.

"La plupart des médecins qui sont venus s'établir au Canada depuis quelques années l'ont fait parce qu'ils étaient mécontents de l'organisation des services de santé dans leur pays."

"Lorsque le Canada, a poursuivi le Dr McCreary, aura mis sur pied son système d'assurance-santé gouvernemental, il est possible que cette immigration diminue."

Selon le Dr McCreary il serait sage d'étudier les moyens de remplacer les médecins qui travaillent dans d'autres professions concernant la santé.

FINANCEMENT

Dans un autre groupe d'étude, le Dr J.E.F. Hastings, professeur à l'Université de Toronto, a dit que les agences indépendantes devront accepter l'intervention de commissaires dans la distribution des subsides gouvernementaux.

Le financement des agences de bien-être est dans une passe critique due surtout à la multiplication des services privés et gouvernementaux. Il faut que les provinces résolvent ce problème de chevauchement des services. Toujours selon le Dr Hastings, il faut décider de la place que les dons privés, par opposition aux fonds publics, doivent avoir dans le financement des services.

Le Dr Hastings presse les gouvernements provinciaux d'étudier la formation de conseils régionaux de santé, composés de représentants des municipalités, des agences privées et du public. Ces conseils régionaux coordonneraient les services de santé et de bien-être.

"Je comprends les implications que comportent ces propositions pour un certain nombre d'agences privées. Mais je crois que celles-ci doivent être prêtes à accepter l'intervention de commissaires dans la distribution des subsides gouvernementaux — chose qu'elles ont déjà acceptée en partie," a dit le Dr Hastings.

CONSEILS REGIONAUX

Dans le système proposé le gouvernement serait représenté dans chaque agence privée qui, en revanche, participerait au conseil régional.

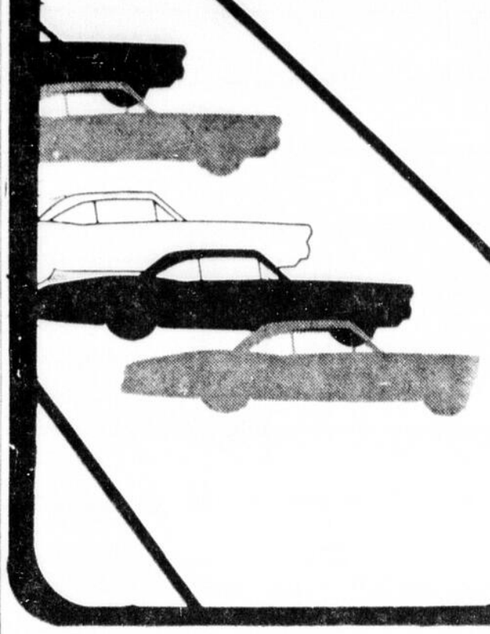
"Là où les services élémentaires n'existent pas, ou ne sont que rudimentaires, le conseil régional les mettrait sur pied le plus tôt possible, ou ferait des arrangements financiers pour qu'une agence privée déjà existente vienne établir ces services".

La délimitation des territoires régionaux devra répondre à la situation déjà existante et aux facteurs géographiques et économiques.

CHALETS PREFABRIQUES Colonial Homes

AUCUN COMPTANT
10 ANS POUR PAYER
ASSURANCE VIE - FEU } COMPRISE
—
4 MODELES EN MONTRE
chez:
L. MIVILLE INC.
2524 boul. Hamel
Les Saules (2 milles de Québec)
TEL.: 681-0133
Ouvert 7 jours par semaine
Sur semaine de 10h. à 9h. p.m.
Dimanche, de 1h. à 5h. p.m.
Samedi, 10h. a.m. à 5h. p.m.
ECRIRE OU TELEPHONER POUR BROCHURE EN COULEURS

PLACE FLEUR DE LYS
BOUL. HAMEL PRES DU PARC DE L'EXPOSITION



MAGASINEZ A L'AISE...
VOTRE VOITURE EST EN SECURITE.
DES ACRES ET DES ACRES DE STATIONNEMENT GRATUIT
AUCUN PARCOMETRE, AUCUNE CHARGE, EN TOUT TEMPS
POUR 3,400 VOITURES

Une décoration attrayante, une pléiade de magasins, une atmosphère vraiment québécoise vous attendent à votre centre commercial préféré, Place Fleur de Lys.

Magasin ouvert: mardi, mercredi, jeudi jusqu'à 9h.30 P.M.!

SIMPSONS-SEARS

PROFITEZ DE CE GRAND RABAIS ET OBTENEZ QUALITE ET ELEGANCE!

GAINES-CULOTTES!

REG. $10

5.95 ch.

Gaine-culotte confectionnée de Lycra®. Modèle à jambes longues, taille courte et renforcé à l'abdomen. Finition en dentelle à la jambe. Jarretelles amovibles. Blanc. Grandeurs: P.M.G.

Commandes Postales ou Téléphoniques exécutées
529-9841
Local 238

Simpsons-Sears — Succursale (Rayon 18) au Rez-de-Chaussée

Un autre adepte de

Peter Jackson

GAGNE $1000

M. Gérard Tétreault, (à gauche), 248 - 9ième avenue, St-Lin des Laurentides, P.Q., reçoit de M. J. Douglas West, représentant de Peter Jackson, le prix Peter Jackson de $1,000 en argent. Des certificats de $1,000 sont insérés dans des paquets de cigarettes Peter Jackson. Achetez-en aujourd'hui. Vous aussi vous pouvez gagner $1,000. W-150

pour plaire à ceux qui ont du flair! Peter Jackson
KING SIZE

L'idéal en plein air...
ENSEMBLE EN PLASTIQUE
"PICNIC PACK"
- 4 couverts
- 8 morceaux
- Plus 12 ustensiles
- Choix de couleurs

Rég. .98 EN SPECIAL A

.57

A.L. GREEN LTÉE
MAGASINS A RAYONS
Le magasin pour toute la famille

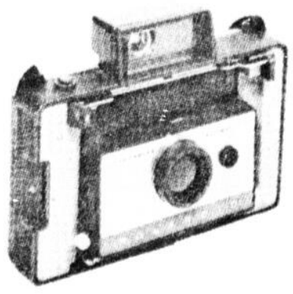
VENTE D'ETE
commençant mardi matin le 28 juin à 9h.30
ESCOMPTES allant de 10% à 33%
sur notre marchandise régulière, telle que:
COMPLETS — VESTONS SPORT ET PANTALONS PRETS A PORTER
ainsi que sur
MERCERIE
pour hommes et jeunes gens

TIP TOP TAILLEURS
Tip Top Tailleurs vous vêtira à la perfection - ou vous remboursera! Un seul magasin à Québec, unique en son genre maintenant à Place Fleur de Lys.

credico
529-8131-32
Ouvert les mardis, jeudis et vendredis soir jusqu'à 9h.30.
PLACE FLEUR DE LYS

ZELLER'S
DETAILLANTS AUX CANADIENS ECONOMES

PLACE FLEUR DE LYS



SPECIAL
"Polaroid" modèle "104"
— Photos couleurs 60 sec.
— Automatic
— Chargement rapide
Prix Zeller's
$59.99

AUTRES SPECIAUX
— Caméra Polaroid Swinger $19.99
— Film 107 blanc et noir - spécial $2.37
— Film 108 couleurs - spécial $5.49
— Film 20 Swinger - spécial $2.15

— Voyez notre assortiment complet des accessoires Polaroid tel que filtres, lentilles close-up, et vis.
— Pour tous vos problèmes photographiques visitez notre comptoir.

3 Plans de crédit Zeller's

HEURES D'AFFAIRES: Mardi, jeudi et vendredi soir jusqu'à 9h.30
Lundi, mercredi et samedi de 9h.30 à 5h.30

Washington continuerait de restreindre la sortie de capitaux même après 1967

WASHINGTON – Les hommes d'affaires canadiens peuvent être passablement sûrs que le programme de restrictions sur les investissements à l'étranger, par lequel les Etats-Unis veulent équilibrer leur balance de paiements, se poursuivra au cours et peut-être au-delà de 1967.

Quatre lignes de conduite différentes sont considérées, écrit Knowlton Nash, du Financial Post. Toutes les quatre affecteraient de façon vitale l'économie du Canada, et particulièrement l'investissement direct des E.-U. dans les filiales canadiennes des sociétés américaines. Voici les quatre propositions:

— La discontinuation du présent programme — solution la moins probable.

— La continuation de l'actuel programme soi-disant volontaire pour les compagnies américaines, avec ou sans changements.

— L'imposition d'une taxe quelconque sur l'investissement direct à l'étranger, par les compagnies américaines.

— Des contrôles par voie de mandements, sur tout investissement à l'étranger.

Il n'y a pas eu de discussion élaborée et formelle jusqu'ici au sein de l'administration Johnson, quant à savoir ce qu'il faudrait faire en 1967.

Etant donné les difficultés persistantes de la balance des paiements des Etats-Unis, il semble probable que le programme deviendra encore plus rigoureux, comme cela s'est produit à chaque année depuis son entrée en vigueur.

L'imposition d'une taxe sur l'investissement direct à l'étranger et la mise en force de contrôles par mandements ont été mentionnées récemment par le secrétaire au Commerce, M. John Connor, écrit le Financial Post. L'on sait, cependant, qu'il serait lui-même contre cette forme de contrôles et qu'il ne favoriserait pas non plus la méthode des taxes. L'opinion qui prévaut généralement aux niveaux inférieurs du fonctionnarisme à Washington veut que les contrôles par mandements ne seraient probablement pas adoptés pour 1967. Ces derniers auraient de vastes ramifications politiques et pourraient même avoir des effets dissuasifs sur le Kennedy Round des négociations tarifaires de Genève.

Dès lors, il se pourrait que la seule mesure qui paraisse réalisable soit une taxe sur l'investissement direct à l'étranger. M. Connor a laissé entendre qu'une telle taxe pourrait être "comparable à la taxe d'égalisation d'intérêt, ou à quelque formule semblable".

La taxe d'égalisation d'intérêt impose un taux d'intérêt allant jusqu'à 15 pour cent sur les emprunts canadiens ou autres emprunts étrangers aux Etats-Unis. Cette taxe a empêché beaucoup d'emprunts aux Etats-Unis. Le Canada, cependant, jouit d'une exemption partielle sur les nouvelles obligations. Ces dernières ont maintenu des niveaux record durant les six derniers mois.

Si Washington décidait de mettre en vigueur une taxe sur l'investissement direct à l'étranger, le Canada en ressentirait très vivement les effets, à moins qu'une exemption totale ou partielle ne soit accordée à ce pays. Etant donné que le Canada bénéficie d'un tel traitement "spécial" quant à la taxe d'égalisation d'intérêt, l'on s'attendrait à ce qu'Ottawa réclame un semblable moyen d'éviter l'effet nuisible de toute nouvelle taxe. L'argument principal pourrait être, selon Knowlton Nash, que l'économie du Canada détermine un traitement différent à cause de sa très proche affiliation avec l'économie des Etats-Unis.

Le Canada produit plus de papier

MONTREAL (PC) — L'Association des producteurs de papier journal a annoncé, hier, que la production canadienne de pier journal a annoncé, à la fin de la semaine dernière, que la production canadienne de pipier journal s'est élevée, en mai, à 734,858 tonnes, ce qui représente une augmentation de 87,099 tonnes par rapport à celle de la période correspondante de l'an dernier. La production quotidienne a atteint, en moyenne, 25,367 tonnes, une hausse de 6.2 pour cent par rapport à l'an dernier.

Disparition d'une association de manufacturiers

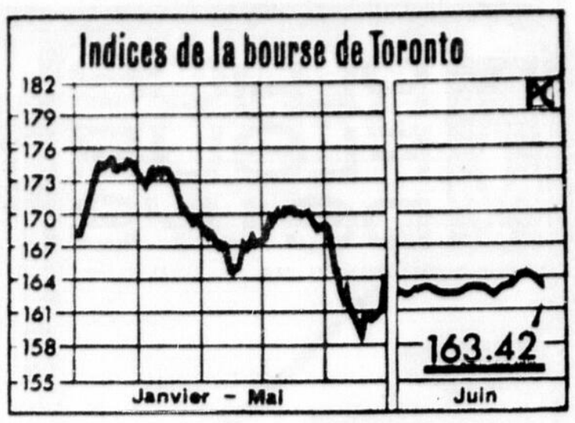
MONTREAL — La disparition de l'Association Canadienne des Manufacturiers de Vêtements et de Textile a été annoncée récemment par son président, M. Peter Covit.

Fondée en 1958, l'Association était unique en ce sens qu'elle groupait tous les secteurs de l'industrie textile et du vêtement en vue de présenter un front commun dans les domaines qui leur étaient particuliers. Conçue originalement comme un organisme temporaire et à temps partiel, l'Association était devenu pour le groupe d'industries un organisme permanent et une autorité particulièrement en ce qui a trait aux problèmes causés par les importations en provenance des pays asiatiques et du bloc communiste.

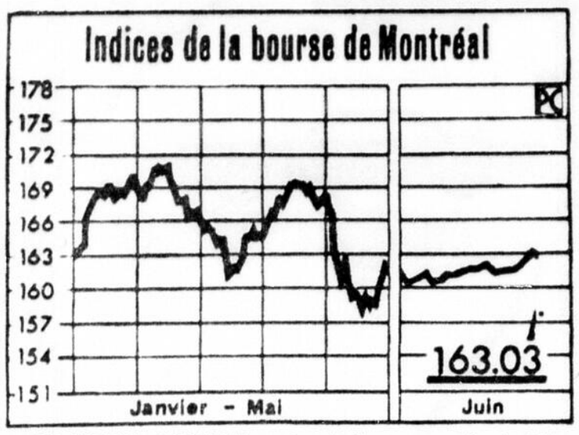
M. Covit a déclaré que malgré qu'il n'y ait pas eu de diminution dans la situation des importations, un regroupement des associations au sein de l'industrie du vêtement s'est accompli et qu'un Conseil des Manufacturiers de Vêtements du Canada a été formé qui permettra à ces industries d'oeuvrer dans les domaines particuliers à leurs besoins. L'industrie du textile, depuis longtemps, est groupé sous l'égide de l'Institut Canadien des Textiles.

"Naturellement," d'ajouter M. Covit, "nous espérons que les deux industries — vêtements et textile — maintiendront une liaison constante et une coopération, qui leur permettra quand le besoin se fera sentir de présenter un front commun. C'est pourquoi, à compter du 30 juin 1966, l'Association Canadienne des Manufacturiers de Vêtements et de Textile cessera ses opérations."

Indices de la bourse de Toronto



Indices de la bourse de Montréal



LES INDICES MONTENT — Les indices respectifs de 86 titres industriels à la Bourse de Toronto et de 65 titres industriels à la Bourse de Montréal ont affiché des hausses la semaine dernière. A la fermeture, vendredi dernier, l'indice à Toronto s'inscrivait à 163.42, à la hausse par rapport à 163.09 à la fin de la semaine précédente. L'indice à Montréal, où le marché était inactif vendredi dernier, a terminé jeudi à 163.03, à la hausse de 1.21 point par rapport à la fin de la semaine précédente.

Un aperçu des prix de gros

MONTREAL — Voici les prix de gros dans la métropole tels que transmis par la Presse Canadienne.

Blé Northern No 1	$2.0950
Blé Northern No 2	2.0650
Blé Northern No 3	1.9750
Blé Northern No 4	1.9250
Blé Northern No 5	1.8750
Blé Northern No 6	1.8650

Farine de blé

Prix aux commerçants pour de grandes quantités.

Première patente Enrichie le sac de 100 lbs	7.80
Seconde patente (farine à boulanger)	5.75
Son, sac de 100 lbs	3.30
Gru rouge	3.4250
Gru blanc extra	3.5250
Foin en lot d'une tonne	55.00
Paille	35.00
Avoine de l'Ouest "CLEAN" No 1 en sac de 100 los	3.50

Volailles (éviscérées)

Dinde, catégorie "A" (poids léger)	0.45
(poids lourd)	0.44-0.45
Dinde, catégorie "B" (poids léger)	0.42
(poids lourd)	0.43

Poulets congelés

Catégorie "A" 2 à 3 lbs	0.40
Poulets frais "A" 2 à 4 lbs	0.35-0.36
Catégorie "A" 4 à 5 lbs	0.46
Catégorie "A" 5 lbs et plus	0.56
Volailles "A" 3 à 4 lbs	0.36
Volailles "A" 4 à 5 lbs	0.42

(Prix moyens pondérés des oeufs cotés par les grossistes aux détaillants, en cartons d'une douzaine)

Catégorie A-Extra-Gros	0.523
Catégorie A-Gros	0.485
Catégorie A-Moyens	0.416
Catégorie A-Petits	0.347
B (en vrac)	—
C	—

Les monnaies étrangères

MONTREAL (PC) — Voici les cours du change étranger tels que fournis par la Banque de Montréal. A noter que tous les cours ci-après représentent les taux de vente nominaux pour les monnaies à la fermeture des marchés.

Allemagne (mark)	$0.2696
Autriche (shilling)	0.0419625
Belgique (franc)	0.0217375
Bulgarie (leu)	0.9242
Danemark (couronne)	0.1563
Etats-Unis (dollar)	1.07875
France (franc)	0.2207
Grande-Bretagne (livre)	3.0125
Hongrie (Forint)	0.0931
Hollande (florin)	0.2987
Italie (lire)	0.001737
Mexique (peso)	0.0867
Norvège (couronne)	0.1512
Pologne (zloty)	0.2703
Roumanie (leu)	0.1802
Suède (couronne)	0.2098
Suisse (franc)	0.2505
Tchécoslovaquie (couronne)	0.1515
Venezuela (Bolivar-libre)	0.2410
Yougoslavie (dinar)	0.0865

Mines hors liste

Cours transmis par la Presse Canadienne

Titres	Off.	Dem.
Titres	Off.	Dem.
Bald Mountain	5	7
Indept	3	4
Lyn. Echo	66	69
M Oka	5	10
Nat Mal	60	65
Nipiro	40	50
Okiend	1	3
Que Jo	5	7
Rand Mal	4	5
Scott	—	2
W Leys	3	4
Young Dave	18	20

Nouvelles brèves des sociétés

Rapport trimestriel du Fonds Desjardins

Le rapport trimestriel du Fonds Desjardins, un fonds de placement administré par la Société de Fiducie du Québec, couvrant la période du 1er janvier au 31 mars 1966 témoigne des progrès rapides de cette institution des Caisses populaires et du Mouvement Desjardins.

Le 31 mars 1966, l'actif total des sections "A" et "B" du Fonds Desjardins s'élevait à près de $5,000,000 après seulement 8 mois d'opérations. A la même date, environ 3,800 participants avaient déposé dans le Fonds.

Le rapport note que le 1er juin 1966, les participants ont pu retirer ou réinvestir leurs revenus, pour la période s'échelonnant du 1er décembre 1965 au 30 mai 1966. La part de revenus de la section "A" provenant des dividendes est sujette à un dégrèvement d'impôt de 20 pour cent en vertu de la loi canadienne de l'impôt sur le revenu et de 9 pour cent à l'impôt provincial. On adhère au Fonds Desjardins par l'entremise des Caisses populaires du Québec.

M. S. S. Kresge quitte son poste de président

DETROIT (PA) — M. Sebastian S. Kresge, maintenant âgé de 98 ans, et dont le nom apparaît en grosses lettres sur 673 magasins de variétés à travers les Etats-Unis, le Canada et Porto-Rico, vient de se retirer des affaires de sa compagnie.

Ce garçon de ferme qui, à l'âge de trente ans, s'était lancé dans l'entreprise des magasins 5-10-15 avec un capital de $8,000 vient de quitter son poste, au moment où son avoir est évalué à $200,000,000.

Le fondateur de S.S. Kresge Co., firme dont le siège social est à Detroit, a fait parvenir une lettre au conseil d'administration, pour annoncer sa démission du poste de président du conseil. La compagnie a déclaré que M. H.B. Cunningham, prendrait la relève comme président du conseil d'administration et premier officier exécutif, le dernier poste ayant été occupé par lui depuis 1959.

La firme S.S. Kresge Co. a maintenant 40,000 employés. Le volume de ses ventes au cours du dernier exercice, a totalisé $1,000,000,000.

Fraser Companies Ltd. versera $100,000 en bourses d'études

M. P.L. Hovey, président de Fraser Companies Limited, vient d'annoncer le lancement d'un programme d'octroi de bourses d'études, pour commémorer le centenaire de la Confédération canadienne.

Deux bourses d'études, d'une valeur allant jusqu'à $5,000.00 chacune, seront accordées chaque année, durant une période de dix ans. Les bourses, valables pour toute université canadienne, fourniront $1,000 par année à chaque récipiendaire, et sont renouvelables annuellement. Les premières attributions auront lieu en 1967.

Optimisme de General Bakeries Ltd.

L'augmentation continuelle de la population au Canada, l'automation sans cesse plus présente, ces deux facteurs joints à la technologie de l'alimentation, vont avoir une très forte influence sur l'industrie de la pâtisserie au cours des vingt prochaines années, a déclaré M. J.C.P. Conrad, président de General Bakeries Ltd., lors de l'assemblée annuelle de la compagnie. Ces deux facteurs (population accrue et automation) devraient créer des débouchés pour le pâtissier qui sensible à un marché croissant et changeant et qui s'engage sincèrement à donner qualité et service.

La réalisation de projets d'expansion impliquant les importants marchés de l'Ontario et du Québec d'abord, et d'autres divisions par la suite, nécessitera de lourdes dépenses capitales réparties sur plusieurs années à venir, a dit M. Conrad.

Japex prendra le contrôle d'une compagnie pétrolière canadienne

TOKYO (Reuter) — La société The Japan Petroleum Exploration Co. Ltd., appelée Japex, une corporation semi-officielle, fera l'acquisition de 50.1 pour cent des actions de la compagnie canadienne Pinacle Petroleums Ltd., afin d'exploiter des ressources pétrolières en Alberta. C'est ce que vient d'annoncer le ministre japonais du Commerce et de l'Industrie, sur le plan international.

Un accord sur l'acquisition des actions et sur le projet d'exploitation doit être signé le mois prochain; il sera sujet à l'approbation par les gouvernements respectifs du Japon et de l'Alberta, a ajouté le ministre.

Nouveaux directeurs à la Consolidated Mogul Mines Ltd.

TORONTO (PC) — Quatre of-

(Suite à la page 13, 1ère col.)

Cours des titres à revenu fixe

Cours fournis par l'Association canadienne des courtiers en valeurs mobilières (IDAC)); ils ne sont donnés qu'à titre indicatif.

			Off.	Dem.
FONDS D'ETAT CANADIENS				
Canada perp.	3	1966	71	72
Canada 15 déc.	4½	1966	99¼	100
Canada 1er avril	4	1967	98½	99¼
Canada 15 juin	2¾	1968	95¾	96½
Canada 1er oct.	5½	1969	100	100¼
Canada 1er juil.	5	1970	97⅞	98½
Canada 1er sept.	4¼	1972	92¼	93¼
Canada 1er oct.	5½	1975	98½	99¼
Canada 1er juin	3¼	1976	82¼	83
Canada 1er août	5½	1980	97½	98½
Canada 1er sept.	4½	1983	86¾	87½
Canada 1er mai	5¾	1990	93¾	94½
C.N.R. 1er avril	4½	1967	99	100
C.N.R. 15 déc.	5½	1971	99¼	100
C.N.R. 1er fév.	4	1981	82½	83½
C.N.R. 1er janv.	5¾	1985	99½	100½
C.N.R. 1er oct.	5	1987	90½	91½
EMPRUNTS MUNICIPAUX				
Cité Mont. 5¾ 1r juin		1989	92	93
Cité Tor. 5½ 15 juin		1985	92¾	93¾
Cité Vanc. 5½ 15 déc.		1980	92½	93½
Cité Ham. 5¼ 15 juin		1977	92	93
EMPRUNTS PROVINCIAUX				
Al. M. F. 15 juin	5¼	1987	91	92
B.C. El 2 janv.	3	1967	98¾	99¼
B.C. El. 1er av.	5¾	1977	97	98
Man. H. 1er mars	5¼	1988	90¼	91¼
N.E. 1er mai	5¼	1985	91¼	92¼
N.B. 15 juil.	5½	1989	91¾	92¾
T.N. 1er juin	5¼	1985	88	89
B.C. El. 1er mars	5½	1989	92½	93½
Ont. 15 déc.	3	1970	90¼	91¼
Ont. 15 août	5½	1985	94½	95½
Ont. Hy. 1er fév.	5¼	1985	91¾	92¾
Ont. Hyd. 1er oct.	2¾	1968	94½	95½
Québec 1er juin	3	1969	91¾	92¾
Québec 15 déc.	5¼	1987	88½	89½
Québec 1er avril	5½	1990	91	92
Qué. H. 1er mai	3¼	1974	81½	82½
Qué. H. 1er juin	5½	1988	91¼	92¾
Qué. H. 15 fév.	5	1995	95	96
Sask. 15 déc.	5½	1985	93¾	94¼
OBLIGATIONS INDUSTRIELLES				
Abitibi P & P	6¼	1977	99½	101
Algoma Steel	5¼	1978	91	93
Alum of Canada	4½	1973	90¼	91¼
BA Oil	5¼	1977	91	93
BP Tanker	6¼	1985	99½	100½
CB Alum	5¾	1980	94	96
Can. Cement	3¾	1975	84	86
C-I-L	5¾	1977	96¼	97¼
C.P.R.	5	1983	88	89
Credit Foncier	5¾	1983	91	93
Dom. Steel	6	1985	90	92
Dom. Stores	5½	1976	96	97
Dom. Tar.	5⅝	1990	91	92
Eaton Acc.	5¾	1985	93¾	94¾
Imperial Oil	3	1969	91	92
Indust. Accept.	6½	1983	98	99
Roy T. Mtge	6	1975	97	98
Roy. Nat.	6¼	1981	99	100
Shell Oil	5⅜	1977	98	100
St Law Corp.	5	1978	90	91
Simpsons's	4¾	1973	93	95
Trad Fin.	5¾	1985	82	84
Weston Geo	5½	1983	91	93
Woodwards	5¾	1985	94	96
EMPRUNTS CONVERTIBLES				
Abitibi P x P	4½	1966	99½	102
Bra Trac	4½	1971	90	93
Can. Petrofina	4	1972	88	90
Can. Utilities	5¾	1977	135	—
Loblaw	4¾	1976	180	—
Lob Lease Pro.	5½	1973	99½	100
Inland Cement	4½	1976	90	—
Pac Pete	5	1977	92	95
Simpsons	6	1976	207	—
Simpsons	5½	1979	133	—
Triad	4¾	1971	90	92
Tr Can Pipe	5	1988	121	125
Tr Can Pipe	5	1989	100	103
Utd Town El.	6¼	1981	117	—
SERVICES PUBLICS				
Alta Gas Truck	5¾	1985	94	96
Ang. Can. Telep	6	1983	96	98
Bell Telephone	6¼	1978	100	102
Bell Telephone	5¾	1979	79	81
Bell Telephone	5½	1982	93½	95½
Bell Telephone	5¾	1984	96	98
Brazilian	4¾	1970	93	95
Inland Nat. Gas	5½	1977	90	93
Bowater Power	3¾	1980	79	81
B.C. Telephone	5¾	1986	95	97
Calgary Power	5¾	1982	94¾	—
Cdn. Elect.	4	1968	95	—
Cdn. West. N.G.	5¼	1982	94	—
Consumer's Gas	5	1978	89	91
Consumer's Gas	5¾	1984	94½	—
Gt. Lakes Pwr.	5¾	1977	95	97
Lake Nat. Gas	6	1982	93	95
Maritime Elec.	5¾	1983	94½	—
Nfld Ltd and Pwr	5½	1978	93½	—
North. Ont. N.G.	5¾	1982	92	94
Northwestern Ut.	5¾	1988	93	—
Northern Tel.	5¾	1983	95	—
Quebec Nat. Gas	6	1988	98	—
Quebec Nat. Gas	5¾	1985	89½	—
Que. Telephone	5¾	1983	93	95
T.C. Pipeline	5.85	1987	93	95
Union Gas	5¼	1977	93½	95½
West Coast 5½ x-coup		1988	106	108
IMMEUBLES				
Eaton's Realty	3½	1968	95½	—
Bront. C. Real.	6	1978	95	—
Eaton's Realty	5	1978	89	91
Loblaw's Prop.	5½	1983	92	—
Steinberg's Prop.	6	1984	96	98

Nouvelle division chez SNC

M. Richard J. Balfour, ing. a été nommé vice-président et directeur de Surveyer, Nenniger & Chênevert Inc., société de consultants administrée par des ingénieurs-conseils. M. Balfour dirigera la nouvelle division de la gérance de la construction qui offrira un service complet de programmation, d'achats, de contrôle du coût et de l'avancement des travaux, ainsi que de la surveillance et de la gérance de la construction. M. Balfour s'occupera également d'étendre le champ d'activité de la société dans les industries de la chimie, de la pétrochimie, du pétrole et du gaz.

M. Balfour possède déjà plus de vingt ans d'expérience dans l'engineering et la gérance de construction d'importants projets réalisés à travers le Canada.

Les suppléments d'assurance-vie sont une protection contre plusieurs risques

Les automobiles et l'assurance-vie ont ceci en commun que les modèles de base peuvent être munis d'accessoires pour répondre aux besoins particuliers de la famille.

Dans le cas de l'assurance-vie, les accessoires prennent la forme d'avenants. Le plus simple est d'acheter ces suppléments d'assurance en même temps que la police de base. Cependant, plusieurs familles préfèrent remettre cet achat à plus tard et alors les compagnies exigeront généralement de nouvelles preuves d'admissibilité du chef de famille. Selon "Canadian Life Insurance Association", les gens utilisent ces suppléments pour se protéger contre toutes les éventualités depuis les accidents mortels jusqu'à la perte de revenus par suite d'invalidité.

DES EXEMPLES

Voici par exemple quelques-uns des risques contre lesquels une famille peut se protéger:

Hypothèque sur la maison familiale: Jean Dupont, 30 ans, vient d'acheter une maison pour $28,000. Il a versé en acompte les $8,000 que lui a rapporté la vente de son ancienne maison et a hypothéqué sa nouvelle maison pour $20,000 qu'il devra payer en 20 ans.

Il pourrait faire ajouter à sa police de base un avenant d'assurance temporaire de $20,000 pour 20 ans, mais ce n'est pas exactement ce qu'il lui faut car le solde de son hypothèque diminuera chaque année.

Dans ce cas, une assurance temporaire supplémentaire à primes décroissantes, dont le montant coincide chaque année à peu près au solde dû sur son hypothèque peut être ajoutée à sa police de base. S'il lui arrivait de mourir avant que l'hypothèque ne soit purgée, ce supplément d'assurance assurerait à sa famille la propriété de la maison.

Décès par accident: Les accidents viennent en troisième place parmi les causes de décès des assurés, et plusieurs familles se prémunissent contre ce risque au moyen d'un avenant d'assurance en cas de décès par accident. En cas de mort accidentelle, les bénéficiaires recevront au moins deux fois le montant de la police.

Garantie d'exonération du paiement des primes: Un avenant peut être ajouté à une nouvelle police pour la maintenir en vigueur advenant le cas où l'assuré devrait être frappé d'invalidité totale et permanente. Une fois prouvée l'invalidité (ce qui nécessite généralement un délai de quelques mois) le paiement des primes est abandonné. En d'autres termes, c'est la compagnie d'assurance-vie qui paie les primes pour le compte de l'assuré.

Rente familiale: Le but de la plupart des assurances est d'assurer un revenu à la famille advenant le décès du chef de famille. Mais il existe un avenant qui peut être ajouté à la police de base pour fournir un revenu supplémentaire pendant la période où on en a le plus besoin, c'est-à-dire lorsque les enfants grandissent. Récemment, de plus en plus de familles ont souscrit à cette clause.

Cela équivaut à une assurance temporaire à primes décroissantes qui vient s'ajouter à la police de base et dont les prestations sont étalées de façon à fournir un revenu mensuel pendant la période pour laquelle elle est prévue, par exemple, jusqu'à ce que le cadet atteigne l'âge de 21 ans.

AUTRE PROTECTION

Une autre forme de protection dont bénéficient plusieurs familles est l'avenant d'assurance en cas d'arrêt de paiement des pri-

(Suite à la page 13, 5e col.)

La présidence à M. Maurice Hoar

M. F. Maurice Hoar, c.g.a., de Saint-Jean (Nouveau-Brunswick), a été élu président de l'Association des comptables généraux licenciés lors de la 53e assemblée annuelle de l'association, qui s'est terminée il y a quelques jours à Montréal.

Les nouveaux administrateurs de l'Association, pour la province de Québec, sont: MM. E. Maheux, c.g.a., de Québec, J. R. McBain, c.g.a., de Pierrefonds, K. E. Rannie, c.g.a., de Montréal, Walter Godbehere, c.g.a., de Montréal, et Gérard Saint-Pierre, c.g.a., de Québec.

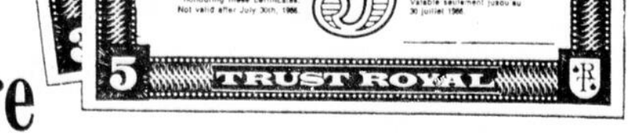
EASTERN CANADA STEEL
& Iron Works Ltd.
ayant signé une nouvelle
Convention Collective de 24 mois
avec l'Union de cette usine à Québec, Eastern Canada Steel peut continuer son excellent service à sa clientèle.

Garneau, Boulanger
Limitée
VALEURS DE PLACEMENT
Membres de l'Association Canadienne des Courtiers en Valeurs Mobilières
105, Côte de la Montagne,
QUEBEC 2 Tél.: 692-1840

LA COMPAGNIE
HANDY CHEMICALS
LTEE
a le plaisir d'annoncer à sa nombreuse clientèle l'ouverture de sa nouvelle succursale à Québec.
Pour informations: 522-7347

MÉCANIQUE
Pour un travail de précision — Un service parfait
Mécanique générale
Outillage
Soudure
SERVICE SPECIAL de réparations pour "Jack" hydraulique
ATELIER DE MÉCANIQUE
S. HUOT INC.
MACHINE SHOP
990, RUE STE-THERESE
Centre Industriel No 5 — Tél.: 681-4614

Le Trust Royal offre des bons d'achat de $3 et de $5 à l'occasion de l'ouverture du service d'épargne "plein temps"* situé à la Place Laurier.



*Le nouveau service d'épargne du Trust Royal est ouvert de 9h. a.m. à 5h. p.m. les lundis, mardis, mercredis et samedis, et de 9h. a.m. à 9h. p.m. les jeudis et vendredis. Vous pouvez donc faire un dépôt tout en faisant vos courses.

Fluctuations de la semaine sur les marchés de Montréal

Bourse de Montréal

1966 — Haut	Bas	Taux du div.	Titres	Ventes	Haut	Bas	Ferm.	Chang. net
13⅝	10⅞	.56	Abitibi	10,562	11⅝	11	11⅛	
31	28¾	1.00	Algoma Steel	3,195	27⅝	26¾	27⅛	+ ⅛
↑ 00	1.05	.20	Alliance A	4,810	1.65	1.50	1.60	—.05
46	33¾	.90	Alcan	14,222	43	41¼	41½	— 1½
48¾	40¾	1.70	Do 4½% Pf	200	46½	45¾	45½	
47¾	42	2.25	Do C 4½ Pf	355	43½	43¼	43¼	
11⅜	9⅛	.72	Ang CP & P	428	11⅜	11⅛	*11⅛	+ ⅛
25	21¼	(a)	Do 4½ Pfd	300	23	23	*23	+ 1½
42½	37	2.25	Ang C Tel Pfd	135	40	38½	39	+ 1
52	46½	2.65	Do Pfd	30	46½	46½	46½	— ⅜
14½	11⅝	.56	Argus C Pfd	700	13	12½	13	
50½	45	2.70	Argus Pfd	125	47	47	47	+ 2
25½	21	1.00	Asbestos	3,650	22	21½	21¾	— ⅛
30	24¾	1.59	Atlantic Sugar	3,610	30	29	30	+ 1⅜
17¾	13⅝	(b) .44	Bque C & D	830	14½	14½	14½	
68¼	58¼	(b) 2.20	Bank of Mont	1,813	61	59	60	+ 1¼
77½	66	2.60	Bank of NS	1,210	71	69	71	+ 2
72	59⅞	(b) 2.50	Bque Can Nat	549	63½	61½	63½	+ 1¾
52¾	43½	(b) 1.40	Bque Provin	615	48¼	46	46	— 2
28	22	.50	Bathurst Com	3,325	28	26	28	+ ½
58⅝	53	2.50	Bathurst A	560	58⅝	57⅜	58⅝	+ 2⅜
12½	9 00	——	Do Wts	2,425	12	11¾	12	— ½
61	50¼	2.50	Bell Phone	19,408	52¾	50¾	51⅝	— ⅛
8⅝	6¾	(a)	Bowater Paper	700	8⅝	8⅝	8⅝	
81	49⅝	2.75	Bow Mers Pfd	50	50	50	50	+ ¾
11¾	9⅛	(a)	Brazilian	8,716	11¼	10½	10⅝	— ⅝
72	65	(b) 2.00	BA Bank Note	25	65	65	65	— 2
34	29¼	1.10	BA Oil	1,633	32¼	32	32	— ½
24½	18	1.00	BC Forest	955	20¼	19¾	19¾	— ½
77¼	60¾	2.40	BC Phone	250	63¾	61½	63¾	+ 2½
6⅝	5	——	Brinco	19,500	5¾	5½	5½	— ⅛
14½	10¼	.60	Bruck Mills B	300	10½	10½	10½	+ ½
15	8⅝	(b) .30	CAE Ind	3,900	9¼	9	9	— ⅛
30	25¼	.70	Calgary Pwr	4,250	26	25⅝	26	— ⅜
50½	40	1.60	Canada Cmt	1,732	43¼	42	43	
24¾	21¼	1.20	C & D Sugar	425	21¾	21¾	21¾	+ ¾
24½	20¾	(b) 1.00	Can Iron	2,075	23¾	23¼	23½	— ¼
24¾	19	.90	Can Malting	5,500	20	19¾	20	+ ¼
40	32	(b) 1.00	Can Ships	550	35¾	33½	35	+ 1⅜
8⅝	6¼	.40	Cdn Brew	20,667	6⅝	6¾	6⅞	+ ⅛
25	15⅜	(a)	Cdn Br Alu A	325	25	23	23	
6.70	5.95	——	Cdn Chem Wts	100	6.45	6.45	6.45	+.30
25¾	20	——	Cdn Conv B	100	20	20	20	— ⅝
70¾	62¼	(b) 2.20	Cdn Im Co Bk	1,785	64½	63	64	+ 1¾
20½	17¼	(b) .60	C-I-L	1,403	18¾	18	18½	+ ⅛
32¼	25	1.40	Cdn Int Pwr	7,670	28½	27¾	28½	+ ⅝
8¾	6¾	(a)	Cdn Marconi	400	7¾	7¾	7¾	— ⅛
68½	56⅛	(a)	Cdn Pac Rly	13,420	66⅛	63¼	*65⅝	+ 3⅛
9¾	8½	.60	Do Pfd	3,000	9¾	9	*9¼	
13¼	11½	.60	Cdn Petrofina	1,665	12	11⅞	11⅞	— ⅛
20	18	.35	Cdn P&P Sec	748	20	19	20	+ 2
21	18	1.00	Cdn Vickers	325	18½	18	18	
12	10½	.16	Cent-Del Rio	700	11⅛	11	11	
16¼	12¾	.40	Chemcell	2,035	13⅜	13⅛	13¾	+ ⅝
34¾	31	1.75	Do Pfd	75	32	32	32	
7¾	6	.20	Colum Cellulos	300	6	6	6	
50⅜	40	1.80	Cominco	4,875	41	40½	40½	+ ¾
41¾	37	(b) 2.00	Cons Paper	7,654	40½	37⅝	40	+ 2
13¾	11¼	(b) .28	Consum Glass	1,500	11¾	11¾	11⅝	— ⅛
3.50	1.60	.10	Coron Credit	200	1.75	1.75	1.75	—.05
11	7	——	Corpex	125	8	8	8	— ⅝
34	28½	.60	Crain RL	125	29¾	28¾	28¾	— ¾
74	61½	1.75	Credit Foncier	31	61½	61½	61½	— 3½
6¾	5	(a)	Couvrette A	525	5¾	5	5¼	+ ¼
136	115	3.00	Crown Cork	160	125	125	125	— 1
29½	23	1.20	Crown Zell A	1,000	26½	25	26½	+ 3½
15⅜	14	.30	Crush Int	1,175	15½	15	15½	— ⅛
54¾	36¾	(a)	Denison	3,082	54¾	50	54¾	+ 5¾
38¾	30¾	1.00	Dist-Seagrms	5,543	34¾	33¼	34¾	+ 1½
28¾	21	(b) .80	Dom Bridge	3,229	24¼	21¾	23	+ 1½
29½	22¾	.60	Dom Foundr	8,960	24¾	24	24¾	+ ¾
16¼	14	.60	Dom Glass	17,210	15	14¾	*14¾	+ ¾
16¾	10¾	——	Dom Steel	625	11	10¾	11	+ ¼
25½	21	.72	Dom Stores	2,540	21¾	21¾	21¾	— ⅜
28½	22	(b) 1.00	Dom Textile	11,185	35	34½	*35	
21⅛	17½	1.00	Domtar	13,905	18½	17¾	18¼	+ ¾
9¼	7¾	.40	Donohue Bros	3,750	8	7¾	8	+ ¼
46¼	39½	1.00	Du Pont	1,525	43¾	42	43¾	+ 1⅜
9¾	7⅜	.55	Dupuis Frs A	1,000	7¾	7¾	7¾	
7½	6	.50	Ena & Heat A	325	6	6	6	— ¼
112½	90	(b) 3.00	Falconbridge	315	90¼	90	90¼	
28	25	1.10	Fam Players	540	28¼	26¾	28¼	+ ¾
33¾	26	.65	Fleetwood	675	32	31	31¾	+ ¾
32	27	(b) 1.20	Fraser Co's	855	27¾	27	27¾	+ ¼
4.75	3.80	——	French Pete	2,800	3.90	3.80	3.80	—.35
71	58½	(a)	Gen Dynam	100	61	61	61	+ 5½
2.00	1.90	——	Glengair	2,800	2.00	1.90	1.95	
49	40	2.50	Gt Bt & C Pf	90	42½	42	42	
27½	22	1.00	GL Paper	2,615	27¼	27	27½	+ ¾
7¾	5⅝	——	Haudy Andy	10	7¾	7¾	7¾	— ⅛
6⅞	4.40	——	Hawk Sidderley	1,550	4.60	4.50	4.60	—.05
28	21½	(b) 1.00	Hollinger	6,240	25⅝	24½	24¾	— 1⅜
20¾	16⅜	(b) .35	Home Oil A	5,190	19⅝	18¾	19½	+ ½
3.35	2.85	——	Horn & Pfld	1,000	2.85	2.85	2.85	
40½	37	2.00	H Smith Pfd	3,790	37½	37	37	— ⅜
86½	76½	(b) 3.40	Huds Bay Min	1,030	78¾	77½	78¾	+ 1½
17	14⅝	(a)	Huds Bay Co	3,845	16¾	16¾	16¾	— ⅛
15⅝	11⅞	——	Husky Oil	3,000	13⅝	12¾	13⅝	+ ⅝
55⅝	52⅛	(b) 1.80	Imperial Oil	1,892	54¼	53¼	54	+ ⅝
15¾	14	(b) .70	Imp Tobacco	5,090	14⅜	14	14⅜	+ ⅜
6¼	5¾	6%	Do $4.87 Pfd	100	6	6	6	
23¾	20¼	1.20	Ind Accept	2,160	21¾	21¾	21¾	+ ⅜
25¼	25¼	——	IAC 5¾ Pfd	50	25¼	25¼	25¼	
11¾	8	——	Inglis	200	9	9	9	— ¼
9¾	8⅝	(a)	Inland Nat Gs	200	9	9	9	
108¼	94½	2.80	Int Nickel	3,899	96⅝	95	96⅛	— ⅜
37¼	29¾	(b) 1.20	Int Paper	934	31¼	31	31¼	+ ¾
33	28¼	1.00	Int Utils	1,825	28⅝	28½	28½	+ ⅜
34⅝	31⅛	1.32	Int Util Pfd	525	31⅝	31⅜	31⅝	— ⅛
88	76¾	(b) 3.40	Int Pipe Line	2,905	77⅛	76¾	76¾	— ⅛
16⅛	12⅝	.40	Inv Group A	1,000	12½	12⅜	12⅝	— ⅛
14⅞	12	.60	Jamaica PS	400	14¼	14	14⅛	+ ⅛
18½	16¼	(b) .60	Labatt	1,300	17¾	17	*17	— ⅝
13¾	6⅝	.40	Laur Fin	560	7¾	7	7	
11⅛	9⅜	.38	Loblaw A	2,739	10¾	10⅝	10¾	
11½	9⅞	.38	Do B	2,225	11⅛	11	11	
13½	13	.10	Loeb M	290	14½	14⅛	14½	+ ⅝
22¼	16	.60	MacKin Steel	950	19⅝	19¼	19½	
25	21	(b) 1.20	MacLaren A	4,575	23⅝	21¼	21¾	— ⅜
29¾	25	1.00	MacMill Bloed	4,840	26⅝	26	26⅝	+ ⅝
1.05	.45	——	Maritime Rts	80,631	1.05	.85	1.00	+.12
23¼	20	.95	Maritime Tel	7,427	23½	22	23⅛	+ ⅛
37¼	29½	1.00	Massey	10,735	34⅝	34½	34⅝	— ⅜
9¾	7¼	(a)	McAllist Tow	2,780	9	8¾	8¾	
10⅜	8½	(b) .40	Miron Pfd	800	9¾	8¾	8¾	— ⅛
14	12	1.00	Mitchell R 'A	100	12½	12½	12½	+ ⅛
36½	30	1.28	Molson A	1,790	33¼	32⅜	32½	— ¾
36¼	32	1.28	Do B	2,321	33⅝	33	33½	
17¾	14	.60	Mtl Locomotiv	1,780	17⅝	17	17	— ⅜
22¼	17	(b) .52	Mtl Trust	510	18⅝	18⅝	18⅝	+ ⅜
86¾	78	1.50	Moore Corp	1,485	86⅝	83½	85	+ 1¾
21	14¼	.70	Morse B	200	19	19	19	— ⅜
26½	23¾	——	Murphy Pfd	300	26½	26½	26½	+ ⅜
11	8	.30	Mussens Ltd	1,275	8¾	8¼	8¼	— ⅜
12¼	10	.40	Nfld Lt & Pwr	1,820	10¼	10⅛	10½	
55⅜	50	(b) 1.60	Noranda	5,331	53¼	51⅝	53	+ 1¾
13¾	13	.36	Nor & Cen Gas	400	13⅜	13	13	
13⅜	11⅞	.40	NS Lt & Pwr	5,791	12	11⅞	12	
13¼	10½	(b) .30	Ocean Fisher	505	11⅝	11½	11⅝	+ ⅛
15¾	13½	(b) .60	Ogilvie Flour	6,320	14¼	13½	14¼	+ 1¼
30¼	25	.20	Oshawa A	25	25½	25½	25½	— ⅛
15½	11½	——	Pacific Pete	2,635	12¾	12	12¾	— ¼
35	30	(b) .80	Phillips Cables	775	34	32½	34	+ 2
29½	25¾	.50	Placer Dev	200	25½	25½	25½	— ⅛
14¾	11	.40	Power Corp	3,810	11½	11¼	11½	+ ⅜
15¾	13¼	1.75	Price Co	12,650	14¼	13¼	14¾	+ ⅝
15¾	12¼	——	Que Nat Gas	8,252	14¾	14¼	14¾	+ ⅝
26¾	21¼	.70	Que-Tele	2,925	22¼	21¼	21¾	— 1⅜
99	98¼	——	Rio Algom Pfd	260	99	98¾	98¾	
12	11⅜	——	Do Wts	350	12	11¾	12	
26¾	19¼	(a)	Rio Algom	9,200	26¾	24¾	26¾	+ 2¾
12¾	10¾	.40	Rolland A	1,275	11½	11½	11½	+ 1½
13	10¼	.50	Ronalds-Fed	500	11½	11½	11½	
29	24	——	Rothmans	1,485	27¾	27¾	27¾	
81	72½	3.00	Royal Bank	2,885	74¼	73¼	74¼	+ ¾
35⅜	30	1.00	St Law Ce A	230	31½	31½	31½	— ⅝
12¼	9¼	.40	Salada Foods	13,220	12¾	10⅝	11¼	— ⅝
16	14	(b) .40	Scott-LaSalle	320	14⅜	14½	14⅜	
23½	19¾	.40	Shell Can A	1,825	21¼	21¼	21¼	— ⅛
28¼	25¼	1.10	Shell Inv Pfd	300	27	26¾	26¾	+ ⅛
15⅜	12¼	.40	Shop & Save	3,295	12½	12¼	12½	+ ⅛
6⅝	5¼	.30	Sicard	100	5⅝	5⅝	5⅝	— ⅛
30½	26¾	.60	Simpsons	4,749	30¾	29¾	30¾	+ ⅜
32⅜	31¼	(a)	Sogemines	638	11¾	11¼	11¾	+ ⅜
28⅝	22¾	(b) .80	Steel of Can	7,800	24⅛	23⅛	23⅝	+ ⅝
27½	22	.38	Steinberg's A	1,164	24½	24	24⅜	— ⅛
61½	54½	1.80	Texaco Can	125	59½	59	59½	+ 2
69	60½	(b) 2.20	Toron-Domin	395	64	62¾	63½	+ 1½
33	10¼	.80	Traders Fin A	1,435	10½	10¼	10½	
11	10¾	.80	Do B	100	10¾	10¾	10¾	— 2¾
10½	7¾	.40	Tr-Can Fund	400	7¾	7¾	7¾	
39¾	31	1.00	Tr-Can Pipe	6,801	33	32½	33	+ ½
19	17	1.00	Trans Mount	2,170	17½	17	17½	— ⅛
7½	4	——	Turnbull	300	4	4	4	
29½	23¾	.60	Union Carbide	2,225	24¼	24	24¼	+ ⅛
18⅜	15½	1.00	Utd Auto A	750	16	16	16	— ⅛
15	11	(b) .40	Wajax	750	13	12½	12½	— ½
36⅞	30	1.20	Walker	7,780	33⅜	32⅝	33¼	+ ⅜
10¼	9⅜	.50	Weldwood	300	9½	9⅜	9⅜	
29⅝	21½	——	Westcoast	6,215	29⅜	28⅞	29¼	+ ⅛
17¾	16⅝	1.00	West Pacific	390	17¼	17¼	17¼	— ⅛
23¾	18¾	.75	Weston A	1,625	20¼	19½	20¼	+ ⅜
25	21¼	.75	Do B	150	21¾	21¾	21	⅜ + ⅜
28	23¼	.60	Zeller's	725	25	25	25	+ ⅛

Remarques :

(*) Ex-dividende
(a) Taux variable ou sur une base provisoire
(b) Plus les bonis.

Bourse Canadienne

1966 — Haut	Bas	Taux du div.	Titres	Ventes	Haut	Bas	Ferm.	Chang. net
2.75	2.40	——	Amer Motors	7,200	2.60	2.40	2.50	—.20
12⅝	11¾	(a)	Anglo Scand	125	11⅝	11⅝	11⅝	— ⅛
13⅛	12¾	.70	Belding-Cort	200	12⅞	12⅝	12¾	
3.50	3.05	.16	Blue Bonnets	575	3.30	3.25	3.25	—.05
61	35	.80	Brinton Carp	185	36½	36¼	38½	+ ½
3.50	2.75	.10	C Interurban	160	3.00	3.00	3.00	—.25
3.55	2.30	——	Cdn Security	3,500	2.55	2.50	2.50	
4.50	4.00	(b) .30	Cassavant Fr	2,000	4.00	4.00	4.00	
.80	.50	——	Commercial H	500	.55	.55	.55	+.04
2.45	1.00	(a)	Commod Bus	1,425	1.15	1.15	1.15	
.72	.20	——	Do wts	200	.25	.25	.25	—.05
8⅛	7	(b) .60	Credit St L	100	7	7	7	— 1
2.60	1.70	——	Delta Elect	2,500	2.50	2.00	2.00	—.50
11¼	6	.16	Denault 'A'	650	8½	8	8	— ½
28	21	(a)	Dom Officloth	1,025	23	22¾	23	+ ¾
11	8	.40	Freedman	1,760	11	11	11	+ ¼
.70	.30	——	Frigistors Ltd	400	.43	.38	.43	+.03
1.30	1.00	——	Furlong wts	100	1.00	1.00	1.00	—.30
6.00	3.60	——	Gilchrist Vend	550	5.00	4.90	4.90	—.10
5⅝	4.85	.22	Greenberg	520	5.00	4.90	4.90	—.10
2.50	1.80	(a)	Grissol Foods	500	2.00	1.90	1.95	
4.25	3.00	——	Imbrex Ltee	500	3.00	3.00	3.00	—.25
2.20	1.65	——	Inspiration Lt	8,500	1.80	1.70	1.70	—.15
.60	.08	——	Kenting rts	5,231	10	.08	.08	—.17
3.40	2.10	——	Kodiak Pete	5,800	2.30	2.15	2.25	—.10
11⅛	9	.40	Laiteries Lecl	400	9	9	9	— ⅛
20	18	(b) 1.00	Lambert 'A'	100	19	19	19	— 1
23½	19	(b) .80	Melchers Dist	4,936	20¾	20½	20¾	+ ⅛
2.10	1.50	——	Mt Royal Dair	600	1.65	1.55	1.65	
2.25	1.20	——	Nat Auto V	3,100	2.15	2.00	2.15	
20¼	20	1.00	Que-T '50 pfd	1,330	.20¼	.20	.20¼	—
20¼	20	1.00	Do '51 pfd	670	20¼	20¼	20¼	+
.83	.72	——	St L Lands	2,600	.78	.78	.78	
3.50	1.95	.12	Select Fin	1,100	2.35	2.05	2.05	—.15
20¼	18	.60	Sobeys	3,530	18	18	18	— 1
.64	.40	——	Spartan Air	1,600	.48	.45	.46	+.01
6½	4.30	——	Superpack	450	6	5¾	6	+ ¼
16¾	15	.80	Utd Towns El	1,100	15¾	15¾	15¾	+ ¼
3.50	2.25	——	Van Der Hout	4,800	2.55	2.35	2.45	+.05
1.43	1.10	——	Westburne	1,500	1.25	1.15	1.15	—.05
.54	.28	——	Agassiz	79,100	.42½	.37	.37	—.05
.19½	.09½	——	Ajax Min	21,500	.17½	.16	.16½	—.00½
2.65	1.37	——	Alscope Cons	4,820	1.50	1.37	1.37	—.12
.12½	.08	——	Alsof	4,500	.09	.08	.08	—.01
.28	.18	——	Am Beau Bell	21,200	.22½	.20	.20	—.03
.06	.03½	——	Ameranium	7,500	.04	.03½	.04	+.00½
.30	.07½	——	Anthonian	47,500	.24	.21½	.21½	—.01½
.09½	.04	——	Arno	3,500	.04	.04	.04	—.00½
.28	.21	——	Atlanta Min	800	.22	.22	.22	—.01
.62	.40	——	Augustus	8,253	.57	.55	.57	+.04
.10½	.06½	——	Baker Talc	6,500	.09	.07½	.09	
.28	.15	——	Band-Ore	9,850	.18	.15	.18½	+.00½
.13	.05	——	Bateman	24,600	.06	.05	.05	—.00½
6.90	6.25	.40	Beth Copper	900	6.70	6.70	6.70	—.20
3.10	.81	——	Black Hawk	4,100	.85	.82	.82	
.36	.17	——	Black River	27,000	.19	.18	.19	
.35	.14	——	Bluewater	3,500	.18	.18	.18	—.01
.07½	.05	——	Bornite Mines	111,175	.07½	.05½	.07½	+.01
.15½	.10	——	Bruce-Presto	12,000	.11½	.11	.11	—.00½
.27	.18	——	Bruneau	6,500	.18½	.17	.18	—.01½
16½	13⅝	——	Brunswick	200	13⅝	13⅜	13⅜	—.02
.47	.25	——	Burnt Hill	9,000	.34	.33	.33	+.02
.07	.06	——	Cadamet	6,000	.07	.06	06	.....
3.65	3.15	——	Camflo Matt	3,000	3.40	3.40	3.40	
1.00	.55	——	C Magnesite	1,000	.60	.60	.60	
.26	.10	——	Carbec	15,000	.23	.20	.21	—.01
.11	.05	——	Carl Quebec	7,125	.10½	.10½	.10½	
16	14½	(a)	Cassiar Asb	300	15½	15½	15½	+ ¼
7.75	4.50	(a)	Cessland Corp	5,912	4.80	4.50	4.65	—.15
1.59	.90	——	Chemalloy	12,520	1.14	1.02	1.11	—.03
.07½	.06	——	Chib Copper	12,200	.06	.06	.06	
.26	.13	——	Chipman Lake	46,300	.22	.17½	.22	
.35	.18½	——	Coastal Min	24,000	.23	.20½	.21	—.01½
.46	.29	——	Com Oil & G	25,500	.40	.37	.39	
.17	.09	——	Co. Ungava	14,500	.10½	.10	.10	—.01½
.50	.35	——	Cons Manitoba	5,400	.42	.39	.40	
.27	.20	——	Cons Mogador	2,500	.21½	.21	.21	—.02
.84	.25	——	C New Pacific	5,820	.29	.28	.28	—.01
.78	.57	——	C Que Smelt	9,200	.74	.65	.73	+.11
.07	.04½	——	C Que Yellow	5,500	.05	.05	.05	+.00½
.49	.30	——	C Vilonia	5,000	.42	.41	.41	—.03
.13	.05½	——	Copperstream	1,200	.06½	.06½	.06½	+.01
.37	.27	——	Crownbridge	13,700	.33	.30	.30	—.03
.38	.18	——	Crusade Pete	1,000	.22	.22	.22	+.02
.18	.11	——	Delta Min	1,950	.12	.12	.12	
.56	.22	——	Devil's Elbow	42,000	.29	.26	.27	—.01
.74	.35	——	Dolsan	79,200	.45	.40	.42	+.02
.22	.13½	——	D Explorers	20,875	.19	.17	.17	—.01
.39	.18	——	D Leaseholds	22,500	.30	.27	.29	+.01
.60	.46	——	Dumagami	800	.60	.60	.60	+.12
.47	.25	——	Dumont Nick	13,200	.28	.25	.28	+.01
4.70	1.40	——	Dynamic Pet	850	4.00	4.00	4.00	+.15
9.60	7.40	(a)	East Sullivan	200	8.60	7.90	7.90	—.10
.30	.22	——	East Ventures	9,500	.25	.25	.26	+.02½
.30	.18	——	Empire Miner	13,667	.24	.22	.23	—.01
.95	.61	——	Equity Exp	55,100	.70	.64	.64	—.05
.30	.16	——	Feb Metal	21,042	.20	.17	.18	—.01
.10	.06	——	Fano Mining	7,500	.06	.06	.06	
4.50	3.95	——	First Maritim	300	4.15	4.15	4.15	— 25
.25½	.17	——	Flint Rock	2,000	.17	.17	.17	
.11	.04½	——	Fontana	2,520	.05	.05	.05	
.51	.38	——	Fort Reliance	11,300	.43	.41	.41	
.26	.16	——	Fox Lake	19,500	.16½	.16	.16	—.00½
.06	.04	——	Fundy Bay	18,500	.04½	.04	.04½	
1.27	.65	——	Futurity	24,380	1.10	.98	1.02	+ 04
1.02	.54	——	Garney	24,600	.88	.78	.88	+ 09
.24	.15	——	Ghislau	500	.16	.16	.16	
1.85	1.25	.10	Glen Lake	5,000	1.50	1.35	1.50	+ 10
2.15	1.25	——	Gt West Min	4,500	1.66	1.55	1.55	—.01
.35	.22	——	Gui-Por Uran	1,500	.30	.22½	.30	+.05
.20	.15½	——	Guardian	3,025	.17	.16½	.17	
.11	.06	——	Int Ceramic	500	.08½	.08½	.08½	
.33	.25	——	Int Norvalle	2,681	.30	.30	.30	
.21	.12	——	Inter Dredg	57,750	.17	.15	.15	—.02
.17	.06½	——	Israel Cont	17,000	.11	.10	.10	—.01½
.55	.22	——	James Bay	16,500	.34	.30	.30	—.09
3.25	1.65	——	Jubilee Iron	38,952	2.05	1.70	1.95	+.15
.88	.48	——	Kelly Desm	38,300	.72	.55	.55	—.19
.49½	.16	——	Keltic Min	5,200	.19	.18	.18	—.02
1.36	.40	——	Kiena	2,700	.63	.62	.62	—.01
.12	.07	——	Kontiki	10,200	.08½	.08½	.08½	—.01
30½	27¾	(b) 1.00	Labrador Min	100	28	28	28	+ ⅛
.75	.40	——	Laduboro Oil	4,000	.60	.58	.58	—.02
.10	.04	——	Lindalde	10,400	.05	.04½	.04½	—.00½
.13	.05	——	Lithium Corp	1,700	.07½	.07½	.07½	
.29	.16	——	Louana Gold	55,100	.18	.16	.18	
.10	.07	——	Massval	2,823	.07	.07	.07	+.00½
.81	.81	——	McAdam Min	700	.81	.81	.81	.....
.22	.12½	——	McKinney G	4,000	.14	.12½	.12½	—.02
.12	.05	——	Mercury-Chip	21,038	.07½	.06	.07	—.01
1.57	.65	——	Merrill Isle	1,600	1.12	1.12	1.12	+.01
.30	.15	——	Mid-Chib	8,000	.17	.17	.17	
6.60	3.15	——	Midepsa	5,100	4.10	3.90	4.00	—.15
.36	.20	——	Miro Mines	12

VACANCES VOYAGES

"BIENVENUE, CANADIENS" — Ce groupe de jeunes beautés d'Atlantic City souhaitent la bienvenue aux visiteurs canadiens, à l'occasion de la Semaine du Canada, du 26 juin au 2 juillet. Un grand nombre d'événements spéciaux seront au programme pendant cette semaine. Le gouverneur de l'Etat du New Jersey, monsieur Richard Hughes, a proclamé une telle semaine pour rendre hommage au Canada, un an avant le centenaire de la Confédération.

La "Semaine du Canada" à Atlantic City

A Atlantic City, réputée station balnéaire du New Jersey, on réservera un accueil bien chaleureux aux visiteurs canadiens, pendant la Semaine du Canada, du 26 juin au 2 juillet; au cours de cette semaine, les drapeaux du Canada et des Etats-Unis flotteront côte à côte sur la Promenade et dans les rues, tout comme on le fait depuis longtemps d'ailleurs, à Atlantic City.

Cette ville a toujours attiré un grand nombre de touristes canadiens, mais jamais ont-ils été aussi nombreux que pendant les deux derniers étés. La "Semaine du Canada" est depuis plus de trente ans un événement annuel à Atlantic City; cependant, elle se célébrait immédiatement après le temps de Pâques. Cette année, on a décidé de la reporter au début de l'été et de la faire coincider avec le Jour de la Confédération, le 1er juillet, fête nationale du Canada.

Partout, des affiches et banderolles diront "bienvenue" aux visiteurs; le personnel des boutiques et hôtels-motels arboreront des insignes au motif de feuille d'érable; certains membres du personnel parlent même le français et l'anglais, ce qui sera apprécié des Canadiens français. Les marchands et les hôteliers accepteront l'argent canadien au pair, facilitant l'achat aux touristes.

Le 1er juillet, Jour de la Confédération, qui marquera le 99e anniversaire du Canada, il y aura un banquet "Hommage au Canada" et le soir un grand concert de fanfare sera suivi d'un spectaculaire feu d'artifice.

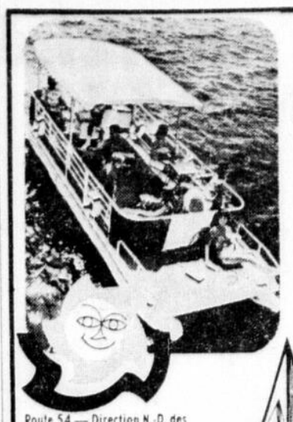
De plus, la Semaine du Canada coincidera avec la Semaine des enfants et avec le programme "Mariés de juin", ce qui donnera lieu à une cavalcade de divertissements. Au nombre des événements, un est d'intérêt tout particulier pour les jeunes, c'est la parade des enfants sur la Promenade, le 29 juin. Pour ce qui est des nouveaux mariés de juin, dont 10 pour cent sont habituellement des Canadiens, ils réussiront à prouver "qu'on peut vivre deux pour le prix b'un" à Atlantic City, et que c'est la raison pour laquelle ils ont chois ce populaire centre de villégiature du New Jersey.

ATLANTIC CITY $70.00
NEW YORK
● 16 au 23 juillet
● 30 juillet au 6 août
Prix incluant transport par autobus, hôtels et billet d'entrée a Radio City (music hall).
Les voyages Robert Marquis
238 Des Lilas ouest Tél.: 623-2133

De BELLES VACANCES...
ALBANY, WASHINGTON, CLEVELAND, BUFFALO, CHUTES NIAGARA OTTAWA. 13 au 21 août $139.
Ste-Adele 'Au Chantecler' 3, 4 et 5 sept. (6 repas inclus) $60.
Hôtels - Autobus - Guide - Tour
VOYAGES des COPAINS
M. Couture dir.,
371, 17e Rue, Quebec 3. Tel.: 523-4466

Taux minimes spéciaux en été
EXCURSION
en bateau et repas gratuits pour nos hôtes — Paradis pour les nouveaux mariés. Notre personnel parle français.
J.-Roger Laferrière, gérant
HER MAJESTY HOTEL
6620 Indian Creek Dr. — Miami Beach, Floride

MANOMET HILL CAMP TAKWITA
3 juillet au 27 août
garçons de 6 à 12 incl.
filles de 6 à 16 incl.
Manomet, Cape Cod, Mass.
Programme bien agencé de divertissements sous la direction de moniteurs sérieux et experimentés, comprenant tennis, tir à l'arc, artisanat, baseball, ballon a la volee, ballon-panier, natation, enseignement, ski nautique, canotage, théâtre, infirmiere a demeure, bungalows modernes, vaste plage sablonneuse.
Particularités: Aumônier à demeure, aquaplane le long du Cap, equitation (ecurie sur le campus), pêche en haute mer. $85. pour une periode de 2 semaines.
Daniel E. Sullivan, Directeur
322 Russell Ave., Watertown, Mass.
Tel.: 924-6389 ou 234-5632


Offrez à votre famille des vacances agréables ...à peu de frais!
Une hospitalité sans égale dans une ambiance raffinée, cuisine française digne des fins gourmets, piscine chauffée, canotage, promenade en bateau 'Riviera', pêche, tennis, croquet, 'shuffle board', badminton, pétanque, équitation. Danse tous les soirs.
Route 54 — Direction N.-D. des Laurentides jusqu'au 1er feu jaune clignotant.
Pour renseignements 849-4425
MANOIR DU LAC DELAGE
Stoneham, Qué.

Depot Square, Old Orchard Beach, Maine. Tél.: 934-2230
HOTEL ELITE
et Restaurant
Chambres doubles
$5.00 à $10.00 par soir
Au centre de la ville. Près de la mer.

DEVONSHIRE
ST. JAMES PL. - ATLANTIC CITY
A deux pas de la Promenade
Natation - GRATIS - Stationnement
Salle de jeu et salons avec TV
Marquises et vestibules spacieux
T. J. MAHONEY, prop.-gérant
Tél.: 345-0103

MARILYN & MONTREAL HOTEL
"Votre foyer loin de chez vous"
17 & 19 "I" St. — Tél.: 926-2456
A 200 verges de la plage et des attractions. Depuis $44.50 par personne par semaine, repas genre maison compris. Dépliant en couleurs sur demande. Veuillez reserver tôt.
COVE MOTEL
285 North Shore Boulevard
38 unités modernes logeant 1 a 8 personnes. Restaurant. La plus grande piscine d'eau douce sur la plage. TV dans chaque chambre, toutes chauffées. $10-$14 par couple par jour. Ouvert de mai à novembre. Tél.: 926-2962.
A.-J. Labonté, prop.-gérant
Hampton Beach, N.H.

"Pour de vraies Vacances" venez aux
MOTEL & HOTEL BEACHWOOD
Tous deux en bordure de l'océan
OUVERTS JUSQU'AU 1er OCTOBRE
MOTEL
TV gratis. Salon-bar. Restaurant. Stationnement. Service de bonnes. Près du centre et de la jetée. Avec ou sans cuisinette.
HOTEL
Chambres avec bain privé. Eau courante chaude et froide. Jeu de galets. Stationnement gratis. Hall avec TV en couleurs. Patio.
Pour renseignements, écrire au Dépt 4,
Mrs. R. Cloutier and Mrs. J. Touchette - Tél.: 207-934-2291
29 West Grand Avenue, OLD ORCHARD BEACH, ME. 04064

RENDEZ-VOUS CANADIEN
À NEW YORK
HOTEL George Washington
★ Air climatisé ★ T.V. géante
★ Tarifs spéciaux pour famille et groupes
★ Restaurant ★ Cocktail lounge
★ Garage
Emile J. Belleau, Gérant
Argent canadien accepté au pair
LEXINGTON AVE. AT 23rd ST. • GR 5-1920

Rien de comparable à
Atlantic City
NEW JERSEY
pour des vacances d'été agréables
Et pour jouir pleinement d'Atlantic City, logez sur
VIRGINIA AVENUE
PRES DE TOUTES ACTIVITES
Oui, si vous avez l'intention de prendre vos vacances à Atlantic City, logez sur Virginia Avenue. Hôtels et restaurants de qualité pour chaque budget. Attractions fabuleuses, fanfares réputées et cirque nautique sur le Steel Pier, spectacles en primeur, fascinantes boutiques et divertissements variés sur le Boardwalk. Grande plage propre. Vous trouverez toutes ces choses et nombre d'autres, en plus d'une chaude hospitalité sur l'avenue Virginia.
SOYEZ NOTRE INVITE CET ETE!
GRATIS: Brochure et cartes en couleurs
Expédiez ce coupon aujourd'hui!
Virginia Ave. Association
Box 386, Atlantic City, N.J.
Nom .....
Adresse .....
Ville ..... Province .....

VOYAGES ETE '66
OLD ORCHARD BEACH
30 juin au 3 juillet, hôtel et transport; depart jeudi 11 hres p.m., retour dimanche soirée. $27.
2 au 5 sept. Expo Toronto, Chutes Niagara, Mille Iles. Hôtel et transport, tour de bateau. $45.
TOUR DE LA GASPESIE
31 juillet au 6 août - 7 jours. Hôtel, transport, tour de bateau. $65.
Informations: M. P.-E. FLEURY,
Tél.: 623-7801

TEMPS DES VACANCES FAMILIALES
aux Wildwoods
NORTH WILDWOOD - WILDWOOD WILDWOOD CREST
By-the-Sea • NEW JERSEY
Demandez guide de vacances GRATIS VACATION PLANNING CENTER Boardwalk & Schellenger Ave. Veuillez donner zone postale.
POINTEZ GENRE DE LOGEMENT PREFERE
☐ MOTEL ☐ HOTEL ☐ CHAMBRE ☐ APP.
LA MEILLEURE PLAGE SURE AU MONDE

3 excellents PLANS pour vos vacances d'été à ATLANTIC CITY, N.J.
au MONTICELLO
HOTEL & MOTOR INN
avenue Kentucky près de la plage
NOUS PARLONS LE FRANCAIS
*2 PERSONNES
Belle chambre accommodant 2 personnes avec bain prive et service de téléphone.
$37.50 par personne
TV près du lit
8 JOURS — 7 NUITS
*3 PERSONNES
Belle chambre accommodant 3 personnes avec bain prive et service de telephone.
$30 par personne
TV près du lit
8 JOURS — 7 NUITS
*4 PERSONNES
Belle chambre accommodant 4 personnes avec bain prive et service de telephone.
$25 par personne
TV près du lit
8 JOURS — 7 NUITS
● Commodément situe près des restaurants.
● Stationnement gratuit compris.
● Bains de ressac avec cabine de baigneurs gratuits.
● Bar a cocktails, salon musical, spectacles tous les soirs.
● Service d'ascenseur.
● Au centre de la ville et des activités de villegiature.
● Près du Boardwalk et de la mer.
● Hôtel à l'épreuve du feu muni d'extincteurs d'incendie partout.
● Bain prive, telephone et TV dans chacune des chambres.
Ecrire ou telephoner pour retenir sa place
A Québec, appeler Voyages Champlain, M. Pinard à 653-8593 (sans frais suppl.) ou téléphoner à Atlantic City à 609-345-6191

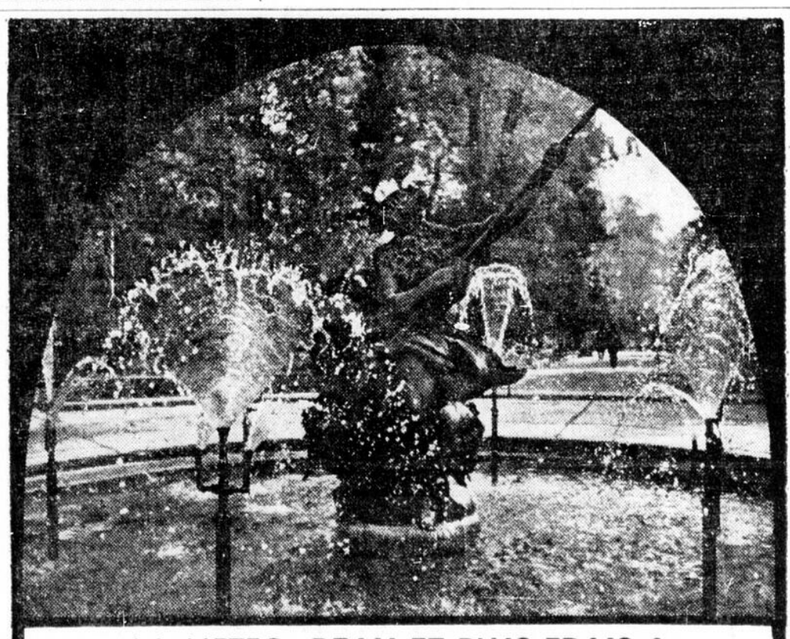
dans "La Suisse des Laurentides"
Voyage de Noces
VACANCES
HOTEL "MOTEL" CHALETS
LUXUEUX
situé sur une peninsule du lac Archambault
PISCINE
2 Plages sablonneuses, tennis, badminton, tir à l'arc, croquet, chaloupes, excursion en montagne, pique-nique, appareil de TV, pêche a la truite. GOLF, equitation, excursion en bateau a moteur, etc. Danse avec orchestre, mascarade, soirees d'amateurs et jeux de société. Service d'autobus express via P.T.C. directement a notre porte.
Ecrire pour dépliants en couleurs ou réservations
Château du Lac
● Ouvert à l'année
● Renommé pour sa cuisine
● Membre du "Dinner Club"
ST-DONAT-DE-MONTCALM, P.Q.
André Gagné, prop.
TEL.: (819) 424-2111

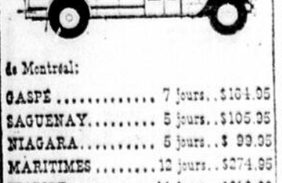
AMENEZ LA FAMILLE
TAUX DEPUIS $5.00 PAR PERSONNE, DEUX PAR CHAMBRE
● EN BORDURE DE L'OCEAN
● CUISINETTES DISPONIBLES
● STATIONNEMENT GRATIS
● TV GRATIS
Ecrire ou téléphoner pour réservations
BEACH FRONT GARDENS MOTEL
Dept. QS-10 Boardwalk & Massachusetts Ave. ATLANTIC CITY, N.J.
Tél.: (609) 344-0444 ou (609) 344-1863

Manoir du Lac
HOTEL • MOTEL • PISCINE
ST-GABRIEL-DE-BRANDON — 65 milles de Montréal
Situé sur la plage du lac Maskinongé, piscine, hôtel de 30 chambres à l'épreuve du feu, 32 motels avec chambre de bain privée, cuisine de gourmet, cocktail lounge, orchestre tous les soirs, avec programme de divertissements. Demander notre dépliant ou téléphoner à St-Gabriel 835-4711.

DECOUVREZ L'AMERIQUE
Massachusetts
où tout a commencé
Foulez le sol sacré où s'est écrite notre histoire glorieuse... suivez les sentiers tranquilles de Longfellow, Hawthorne et Thoreau... déambulez sur les ponts imposants du Mayflower. Ecoutez les échos de l'histoire, qui retentissent dans le monde entier; le martellement des sabots sur le pavé des rues. Profitez des vastes étendues de plages au sable doux, des ruisseaux de montagne aux eaux pures, l'animation et l'éclat des chics théâtres d'été, les célèbres symphonies et la délicieuse et appétissante cuisine. Tout le Massachusetts est traversé par des autoroutes neuves, modernes, larges et sûres. C'est une expérience que vous chérirez toujours... savourez déjà le plaisir de vos vacances, en vous procurant gratuitement cette brochure de 40 pages entièrement en couleurs.

K-625
Massachusetts Dept. of Commerce and Development, State Office Building, 100 Cambridge St., Boston, Massachusetts 02202, U.S.A.
Veuillez m'envoyer gratuitement la brochure de 40 pages "Visit Mass."
Je suis surtout intéressé par ☐ Les Berkshires ☐ Cape Cod ☐ Le Massachusetts central ☐ Martha's Vineyard ☐ Nantucket ☐ L'historique comté d'Essex ☐ Pioneer Valley ☐ Mohawk Trail ☐ Plymouth ☐ Le Boston historique.
Genre de logement préféré: ☐ hôtel ☐ motel ☐ pension de famille ☐ chalet.
Nom .....
(en lettres moulées, s.v.p.)
Adresse .....
Ville ..... Zone ..... Prov. .....


LA METEO: BEAU ET PLUS FRAIS A
Mexico
via un réacté Super DC8C Fan
DE L'AERONAVES DE MEXICO
Quand la chaleur vous affaisse, surmontez-la, prenez un réacté Super DC8C Fan de l'Aeronaves de Mexico qui vous conduira dans les montagnes du Mexique. Rendez-vous à Guadalajara où la température d'été varie entre 68 et 71 degrés ou à Mexico où elle se maintient aux environs de 61-63 degrés.
Les plaisirs du Mexique commencent dès que vous montez à bord d'un réacté Super DC8C Fan de l'Aeronaves de Mexico ici même à Montréal et se continuent jusqu'à votre arrivée à Mexico. En cours de route, confortablement au frais, vous profiterez du chaleureux et accueillant service "bienvenu, Amigo", de cocktails sur glace, de délicieux mets continentaux et de repas gracieusement servis. Vous retrouverez la fraîcheur du printemps. Vous descendrez à Mexico via l'Aeronaves de Mexico. Voyez votre agence de voyage ou appelez:
AERONAVES DE MEXICO
LA PLUS IMPORTANTE LIGNE AERIENNE DU MEXIQUE
$226. en argent canadien aller-retour tarif d'excursion
Hôtel Laurentien — Montréal — 861-7294
Dessert l'Europe, les Etats-Unis, le Canada, l'Amérique Centrale et du Sud avec les réactés les plus modernes au monde
Bureaux à Boston - Detroit - El Paso - Hartford - Los Angeles - Madrid - Miami - Montréal - Newark New York - Phoenix - Rome - San Diego - San Francisco - Toronto - Tucson

VACANCES IDEALES
tournées touristiques avec guide par autobus deluxe tous frais compris

de Montréal:
GASPÉ ..... 7 jours..$104.95
SAGUENAY..... 5 jours..$105.95
NIAGARA..... 5 jours..$ 99.95
MARITIMES..... 12 jours..$274.95
FLORIDE..... 14 jours..$210.00
OUEST CANADIEN...23 jours..$385.00
CALIFORNIE..... 23 jours..$385.00
RODEO DE CALGARY ET LES ROCHEUSES..16 jours..$285.00
effectuées par
VOYAGEUR PROVINCIAL INC.
COLONIAL COACH LINES LTD.
Demandez notre dépliant gratuit ou consultez votre agent de voyage

Québec Monde
18, rue Ste-Anne, 529-2547
Gare Centrale, Boul. Charest, 524-4692
Claude Michel Inc
100 Place d'Youville 529-8981

OFFREZ A VOTRE FAMILLE DES VACANCES QUI SORTENT DE L'ORDINAIRE!
Hotel Tadoussac
TADOUSSAC, (P.Q.)
au confluent du Saguenay et du St-Laurent
Magnifique terrain de golf (9 trous), tennis, lacs poissonneux et camp de pêche confortable, piscine, orchestre de danse, cuisine raffinée.
PRIX
à compter de $108.50 par semaine ou $15.50 par jour, repas compris. Plus taxe.
Gérant F. L. ABEL
Retenez vos places à une agence de voyages ou à:
CANADA STEAMSHIP LINES LTD.
759, carré Victoria, Montréal—(514-)288-0231

INSCRIPTIONS SANS FRAIS
québec-monde
agence voyage 18 STE-ANNE, QUÉBEC 4, 529-2547
MEMBRE DU GROUPE DE AMERICAN EXPRESS
quebec travel bureau
ASTA

SON PREMIER TOURNOI DE LA SAISON — Le premier ministre Louis-J. Robichaud, du Nouveau-Brunswick, se prépare à frapper sa balle sur le tertre de départ. M. Robichaud a participé à un tournoi de golf pro-amateur de 18 trous, à Fredericton, deux jours après la fin d'une session de trois mois. Le premier ministre, qui en était à son premier tournoi de la saison, a terminé avec un 89. Il n'a évité qu'un seul trou.
(Téléphoto PC)

Le nombre des témoins de Jéhovah a augmenté dans le Québec

TORONTO (PC) — L'effectif des Témoins de Jéhovah grossit plus rapidement dans le Québec que dans toute autre province, a déclaré M. Laurier Saumur, ministre de district pour le Québec et une partie de l'Est de l'Ontario.

En 1946, il n'y avait que 356 Témoins de Jéhovah au Québec, a-t-il déclaré dans une interview et leur nombre approche maintenant 4,000.

Pas d'ensemencement des nuages à Val-d'Or

OTTAWA (PC) — Le ministre de la Défense nationale a nié que des appareils de son ministère, stationnés à Val-D'Or soient munis de dispositifs permettant d'ensemencer les nuages à l'iodure d'argent dans le but de créer de la pluie artificielle.

LA BANQUE DE SANG

Une importante clinique de donneurs de sang aura lieu le mercredi 29 juin, au Patro Roc-Amadour. Il s'agit de la clinique du "Club des 500" qui sera ouverte à compter de 3h. de l'après-midi jusqu'à 11h. le soir, et dont l'objectif est fixé à 500 donneurs de sang. Les deux longs congés de la St-Jean-Baptiste et de la Confédération sont toujours onéreux pour la banque de sang de la Croix-Rouge, parce que les accidents de la route se font plus nombreux et que la maladie ne prend pas de vacances.

Les 27 et 28 juin des cliniques de donneurs de sang ont été organisées au Centre Sportif du Camp Valcartier pour nos militaires.

Grâce à la bienveillante collaboration du Capitaine H. Porter, une clinique aura lieu à bord du H.M.C.S. Bonaventure, le jeudi 30 juin de 10h. à midi.

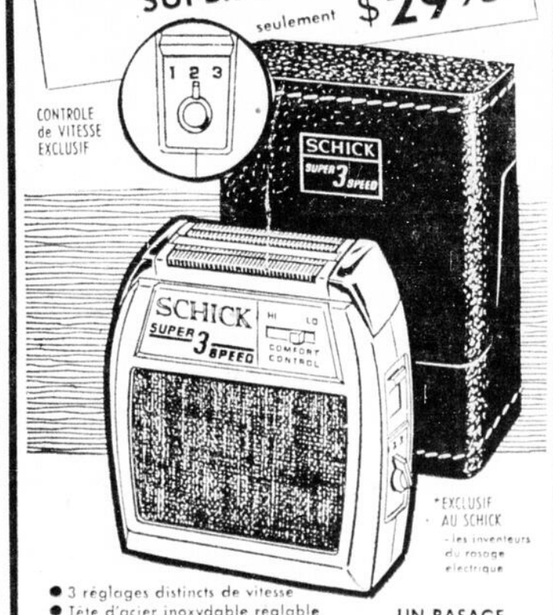
La clinique fixe au Centre de la Croix-Rouge sera ouverte seulement le lundi de 1h. à 5h. et le soir de 7h. à 9h.; le mercredi les donneurs se rendront au Patro Roc-Amadour, tandis que vendredi la clinique est fermée en raison de la fête de la Confédération.

SCHICK OFFRE LE RASAGE A L'ACIER INOXYDABLE*

Donc confort spécial de rasage

TETE REGLABLE — VITESSE REGLABLE

NOUVEAU SCHICK SUPER 3 VITESSES seulement $29.95



*EXCLUSIF AU SCHICK - les inventeurs du rasage électrique

- 3 réglages distincts de vitesse
- Tête d'acier inoxydable reglable
- Rasage aussi ras et rapide que vous le désirez
- Etui de voyage de luxe

UN RASAGE HORS PAIR CHAQUE FOIS!

RASOIRS ELECTRIQUES ENR.
VENTES ET REPARATIONS
363, rue de la Couronne, Québec 2 — Tél.: 523-3663

Importante transaction immobilière à St-Roch

La firme Emilien Rochette & Fils Ltée, spécialiste en tapis, moquettes et couvre-sols, a fait l'acquisition des immeubles de Automobiles Inc., situés au 555 de la Couronne, coin St-Vallier et de la Couronne, où elle occupera l'étage principal, soit environ 17,000 pieds carrés. Le contrat, dont le montant n'a pas été révélé, a été signé le 27 mai dernier au bureau de l'exécutif du nouvel édifice de Automobiles Inc., boulevard Charest ouest. On voit sur la photo, assis, de gauche à droite: MM. Pierre Rochette, gérant général de Emilien Rochette & Fils Ltée, Lucien Jobin, vice-président de Automobiles Inc., Emilien Rochette, président de Emilien Rochette & Fils Ltée, Marcel Jobin, président de Automobile Inc. et le notaire André Cossette qui a reçu le contrat. Debout, à l'arrière, sous la photo du regretté fondateur de Automobiles Inc., M. François Jobin, se tiennent M. Padone Desbiens, gérant des services de fiducie à la Compagnie de Fiducie Prêt et Revenu et le notaire Stuart Wright. M. Emilien Rochette, qui fut président fondateur du "Centre d'affaires St-Roch", nous a exprimé sa satisfaction d'être maintenant en mesure de collaborer encore plus activement à la revalorisation du quartier St-Roch qui s'opère à une vive allure en raison des initiatives heureuses et hardies de nos grands établissements commerciaux. Les nouveaux locaux de la firme Emilien Rochette & Fils Ltée seront ouverts à la clientèle vers la fin de juin. Ils rassembleront sur un même plancher les départements de la vente, du service, du nettoyage et l'entrepôt. Bien entendu, le magasin actuel, au 550 est, St-Vallier, restera ouvert au public jusqu'au déménagement.

Depositaires Firestone

S. S. GIRARD & FRERE
PONT-ROUGE
PORTNEUF

GARAGE ANTONIO HARDY
ST-LEONARD
PORTNEUF

GARAGE ALBERT FORTIN
2431 Notre-Dame
ANCIENNE-LORETTE
TEL.: 872-7934

GARAGE CAMILLE AMPLEMAN
8655 BOUL. H. BOURASSA
TEL.: 623-1637

GARAGE FERDINAND ROY
6536 Boul. Ste-Anne
ANGE-GARDIEN
TEL.: 822-1514

GARAGE ARTHUR ST-GELAIS
9651 Boul. Ste-Anne
Ste-Anne de Beaupré
Tél.: 263-3676

STATION DE SERVICE LAMONDE
25 Vallière, Qué.
Tél.: 524-6770

CANADIAN TIRE & REPAIR
(St-Félicien) Co. Ltd.,
17, Boul. Lévesque,
ST-FELICIEN
TEL.: 679-1851

CANADIAN TIRE & REPAIR
(Dolbeau) Co. Ltd.,
803, 8e Avenue,
DOLBEAU
TEL.: 276-2852

CANADIAN TIRE & REPAIR
(Alma) Co. Ltd.,
909 Boul. Dequen,
ALMA
TEL.: 662-2505

CANADIAN TIRE & REPAIR
(North Shore) Co. Ltd.,
794 Avenue Laure,
SEPT-ILES
TEL.: 942-9833

CANADIAN TIRE & REPAIR
(Thetford Mines) Co. Ltd.
839 Notre-Dame N.
THETFORD MINES
TEL.: 335-7531

CANADIAN TIRE & REPAIR
(Hauterive) Co. Ltd.,
1123, Boul. Lafleche
HAUTERIVE
TEL.: 589-2046

TURCOTTE TIRE SERVICE
Inc.,
441 St-Hubert,
JONQUIERE
TEL.: 542-6535

CANADIAN TIRE & REPAIR
(Roberval) Co. Ltd.
430 Boul. Marcotte
ROBERVAL
TEL.: 275-2221

TURCOTTE TIRE SERVICE
Inc.,
524 Price-Ouest,
CHICOUTIMI
TEL.: 543-0241

CANADIAN TIRE & REPAIR
Co. Ltd.,
871, rue Industrielle
CHIBOUGAMAU
TEL.: 276-2624

CANADIAN TIRE & REPAIR
Co. Ltd.,
128 ave St-Sacrement
QUEBEC
TEL.: 681-0511

SERVICE DE PNEUS BROUSSEAU
70, 3e AVENUE
TEL.: 522-1130

MAGASIN FIRESTONE
550 Boul. Hamel
PLACE FLEUR-DE-LYS
TEL.: 529-4111

CANADIAN TIRE & REPAIR
(Matane) Co. Ltd.,
98 rue St-Pierre,
MATANE
TEL.: 562-0990

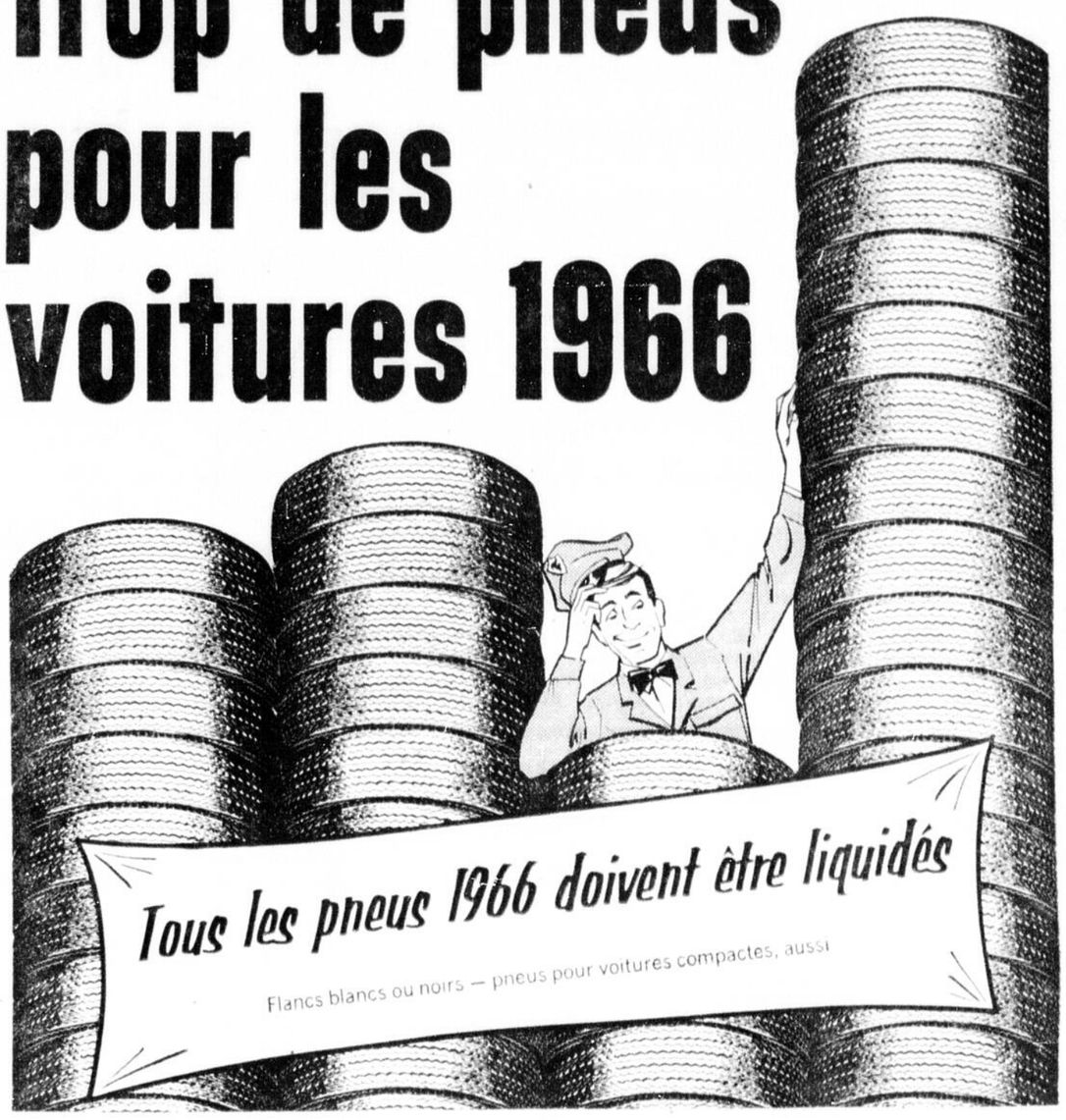
SUSPENSION BRAKE SERVICE INC.
4 ave St-Sacrement
QUEBEC
TEL.: 681-5085

CANADIAN TIRE & REPAIR
(Chandler) Co. Ltd.
Rue Commerciale
CHANDLER
TEL.: 11

LE ROND-POINT
Des Boulevards Inc.,
Rond-Point,
LEVIS
TEL.: 837-8811

CANADIAN TIRE & REPAIR
(La Tuque) Co. Ltd.,
1600 boul. Ducharme
LA TUQUE
TEL.: 523-4557

Firestone a fabriqué trop de pneus pour les voitures 1966



Choisissez une paire de pneus neufs
CHAMPION DE LUXE
Firestone
Le pneu d'équipement d'origine
No 1 des voitures 1966

RECEVEZ LE SECOND PNEU
À 1/2 PRIX

VOYEZ CE QUE VOUS POUVEZ ÉCONOMISER:

DIMENSIONS	FLANCS NOIRS SANS CHAMBRE PREMIER PNEU	SECOND PNEU À ½ PRIX	FLANCS BLANCS SANS CHAMBRE PREMIER PNEU	SECOND PNEU À ½ PRIX
6.50-13	$28.40	$14.20	$32.05	$16.03
7.75-14 7.75-15	32.95	16.48	37.15	18.58
8.25-14 8.15-15	37.00	18.50	41.65	20.83

MÊMES ÉCONOMIES SUR CHAMPION DE LUXE DE TOUTES DIMENSIONS. PAS D'ÉCHANGE EXIGÉ.

Les fabricants d'automobiles ont terminé la production de leurs voitures 1966; cependant, nous avons en stock des milliers de pneus faits pour les voitures 1966, et nous devons les liquider. En effet, nous étudions en ce moment un tout nouveau pneu pour les voitures 1967. Ces pneus 1966 ne seront donc pas montés sur des voitures neuves, mais vous, vous pouvez les monter sur votre voiture. Ils conviendront à la plupart des modèles, marques et années. Et vous pouvez les acheter en faisant de sensationnelles économies.

JOURNALISTES FRANÇAIS A QUEBEC — Les représentants de vingt-cinq grands quotidiens de Paris et de la province, invités des autorités de l'Exposition universelle de Montréal, étaient, hier midi, les hôtes du consulat de France à Québec. On voit ci-dessus, de gauche à droite: MM. François Archambault, de la "Nouvelle République du Centre-Ouest", à Tours; Robert Picard, consul général de France à Québec; Jean-Noël Tremblay, ministre des Affaires culturelles du Québec; Claude Veillet-Lavallée, secrétaire général de "France-Soir"; Henri Massot, président de "Paris-Presse" et président du Syndicat de la presse parisienne; Fernand Cousteaux, secrétaire général de "La Dépêche du Midi", à Toulouse.

Le Canadien français est informé en anglais

Les Canadiens français, isolés dans la mer anglo-saxonne qu'est devenue l'Amérique du Nord, n'ont connu que par des voix anglaises ou américaines, tous les développements techniques de notre civilisation. C'est toujours en anglais, par la voix toute puissante de la publicité dans les périodiques anglo-canadiens et surtout américains qui inondent le Québec, qu'ils sont mis au courant, chaque jour, des progrès qui assureront leur bien-être matériel et des exploits sans cesse renouvelés de la science moderne.

Telle est l'optique dans laquelle vivent les Canadiens français, qu'a exposée M. Jean-Noël Tremblay, ministre des Affaires culturelles du Québec, devant un groupe de vingt-cinq journalistes français de grands quotidiens de Paris et de la province, venus visiter les chantiers de l'Exposition universelle de Montréal, qui étaient reçus samedi soir à un dîner d'apparat, à Québec. On y remarquait MM. Armand Maltais, ministre adjoint de la Justice, Marcel Masse, ministre d'Etat à l'Education, Francis Boudreau, ministre d'Etat aux Affaires municipales, Robert Picard, consul général de France à Québec, Henri Lebot, consul adjoint, Henri Massot, président du syndicat de la presse parisienne, etc.

M. Tremblay a poursuivi: "Que la science française soit, elle aussi, capable d'exploits; que le progrès technique puisse se vivre, s'exprimer avec des termes français, les Canadiens français n'ont pas souvent la chance de le constater. C'est pourquoi, aux yeux d'un bon nombre d'entre eux, la France est l'image d'une civilisation admirable, certes, mais inadaptée à leurs besoins. Ainsi, puisque l'anglais est, pour eux, synonyme de progrès, de richesse, de bien-être matériel, certains Canadiens français ont de la peine à comprendre pourquoi il leur faudrait lutter avec acharnement pour maintenir vivantes une civilisation et une langue qui ne servent pas à les faire progresser.

"Que des journaux, des revues viennent leur présenter ce dont la France est capable, qu'ils constatent que l'on peut être aussi efficace en français qu'en américain, et bien des Canadiens français modifieront leur opinion sur la France. Au Québec, en lui donnant de nouveaux motifs de demeurer ce qu'il est; à la France, en ouvrant de nouveaux débouchés à sa technique."

LE ROLE DE LA PRESSE FRANCAISE AU QUEBEC

Le gouvernement du Québec est, selon M. Tremblay, depuis longtemps conscient du rôle important que peut jouer la presse française dans la lutte que mènent les Canadiens français pour s'épanouir. Il comprend la nécessité de faire un contrepoids à la masse des périodiques américains et anglo-canadiens qui s'appesantit continuellement sur le Québec, et que la production canadienne-française n'est pas en mesure de contrebalancer seule. Ce besoin a été exposé aux autorités françaises et, au cours de l'an dernier, une mesure importante était adoptée à cet égard: on décidait de faire expédier par avion les revues et les périodiques, chaque semaine. Le résultat de cette décision s'est rapidement fait sentir et les ventes de ces imprimés ont augmenté sensiblement. Malheureusement, on en est revenu, ces derniers temps, à l'expédition par bateau. Les revues ont donc recommencé à nous parvenir avec un retard appréciable. A cause de cela, la France ne pourra plus concurrencer efficacement les Etats-Unis dans ce domaine et vous nous permettrez de le regretter.

Mais ces observations, ajoute M. Tremblay, s'adressent plutôt aux périodiques qu'aux journaux que vous représentez. Je reviens donc au voeu que vous transmettiez à la France, une image exacte de cet immense chantier qu'est le Québec d'aujourd'hui.

Il n'y a pas si longtemps, ce nom, Québec, était à peu près inconnu en France. Nous n'en sommes plus là: il s'est accompli, depuis la dernière grande guerre, un progrès indéniable, dont nous sommes redevables, en partie, à la presse française. Je dis en partie, à la presse française, car des Québécois, nos artistes, ont contribué à garder le contact avec la France. Mais vos journaux ont joué et continuent de jouer un rôle important dans la diffusion d'une image du Québec.

M. Tremblay a conclu: "L'évolution rapide du peuple québécois, sa volonté de s'affirmer dans tous les domaines, son importance grandissante du point de vue culturel comme du point de vue économique, ne pouvaient manquer d'attirer l'attention de la presse française. Mais le Québécois souhaiterait, parallèlement, que les journaux et périodiques de France rendent mieux compte de l'éventail des opinions et reflètent plus fidèlement les diverses tendances de la pensée sociale, religieuse et politique du Québec."

IMPRESSION A LA SOIE
GRENIER
653-5038

Dr André Dorion o.d.
OPTOMETRISTE
EXAMEN DE LA VUE
EDIFICE MARCEL MASSICOTTE
869 EST RUE ST-JOSEPH - 529-9642
Dr Ghislain Dionne o.d.

COURS D'ETE

Cours destinés surtout aux professeurs des classes élémentaires et secondaires, mais ouverts aussi au grand public et aux étudiants:

ANGLAIS:
quatre sections (selon les connaissances déjà possédées) insistance sur la grammaire, la composition et la conversation.
frais: $125

COURS DESTINES SURTOUT AUX ETUDIANTS DU COURS COLLEGIAL:

ANGLAIS (Faculté des Arts 101 et 102) frais: $125
CHIMIE (Faculté des Arts 051 ou 41 et 102) frais: $80
MATHEMATIQUES (Faculté des Arts 111) frais: $65
BIOLOGIE (Faculté des Arts 051 ou 51) frais: $80
PHILOSOPHIE (Faculté des Arts 101) frais: $65
PHYSIQUE (Faculté des Arts 051 ou 51 ou 105) frais: $80

RENSEIGNEMENTS ET PROSPECTUS:

EXTENSION DE L'ENSEIGNEMENT
Le Collège des Jésuites
1150 ouest, St-Cyrille
Québec 6 — 681-0107, Poste 62

LE PARC CHAUDIÈRE

135 TERRAINS UNIQUES

situés dans un site enchanteur où il fait bon vivre les quatre saisons

TOUS LES AVANTAGES DES CENTRES URBAINS
TOUTE LA BEAUTE DES CENTRES DE VILLEGIATURE

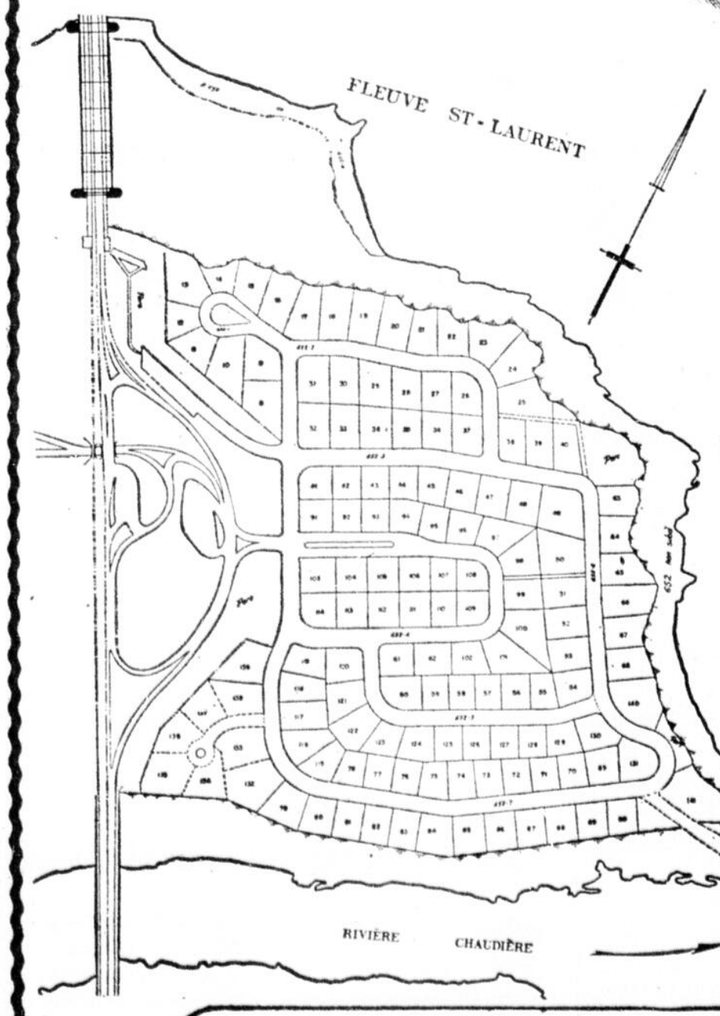
UN PARC CHAMPETRE A LA PORTE DE LA CITE

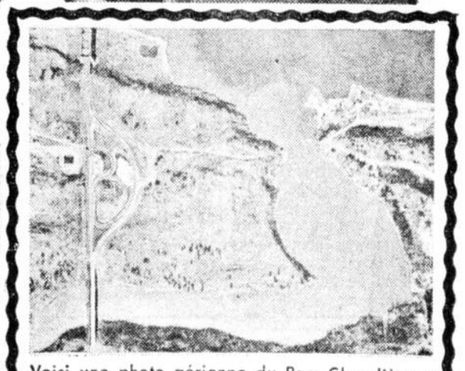
PARC CHAUDIERE, site pittoresque près du pont de Québec faisant partie de Ville St-Nicolas, devient un centre résidentiel unique et prestigieux.

PARC CHAUDIERE est un vaste domaine paré d'arbres magnifiques où il n'y aura place que pour environ 135 résidences. le tout divisé selon un plan conçu par JEAN-CLAUDE LAHAYE et CASSISTA, DUSSAULT, DEMERS, ARCHAMBAULT, FORTIN, afin de conserver son côté pittoresque et sa verdure.

PARC CHAUDIERE offre à ses résidents un point de vue unique, tant sur le fleuve St-Laurent que sur la rivière Chaudière et ceux-ci pourront éventuellement profiter des avantages d'une "Marina" projetée dans le bassin de la rivière Chaudière.

PARC CHAUDIERE offre tous les services publics nécessaires et l'éclairage des rues au mercure et ce afin d'assurer la sécurité, le bien-être et le confort de ses résidents; deux parcs publics seront à la disposition de ces derniers. Le tracé fonctionnel des rues et des parcs répond aux exigences de l'esthétique urbaine.





Voici une photo aérienne du Parc Chaudière et des voies de communication qui vous y conduiront

- PRIX: .30 à .60 le pied carré selon le site.
- CATEGORIES: La subdivision, suivant le plan d'ensemble établi par l'urbaniste, prévoit le prix selon des critères variés d'élévation, de point de vue, de situation et de superficie.
- CONDITIONS D'ACHAT: Comptant ou à terme. Si à terme, les paiements peuvent s'étendre sur une période allant jusqu'à 3 ans, avec intérêt à 6% l'an, l'acheteur pouvant payer par anticipation, sans indemnité.

Renseignements: MARCEL FORTIN inc. Promotion immobilière
1077, rue de l'Eglise, Ste-Foy, Québec 10 — Tél.: 653-9361 (jour) - 653-3254 (soir)

André Gagné triomphe au golf

Il joue 144 et brise le record dans le tournoi "Duc de Kent", au Royal Québec

TOURNOI "DUC DE KENT" — Le jeune André Gagné pose fièrement avec la coupe "Duc de Kent", à gauche, après avoir brisé le record de cette compétition pour devenir le champion de 1966. A droite, nous le voyons en train d'écouter les commentaires de son compagnon André Desgagnés sur la partie de 70 qui vient d'être complétée et qui a fait toute la différence.

Par Roland SABOURIN

La "barrière du 145" a été finalement brisée dans le traditionnel tournoi de golf amateur "Duc de Kent", qui se joue dans notre région depuis 1935.

En effet, le jeune André Gagné, du Royal Quebec, y est allé d'une excellente partie de 70, hier, pour terminer le tournoi avec un total de 144, soit le meilleur jamais réussi dans les 32 ans de compétition de cette coupe.

Pendant un certain temps, on a cru que Gagné, âgé seulement de 21 ans, était le plus jeune joueur à jamais gagner ce tournoi. Cependant, un appel interurbain auprès de Guy Rolland, de Laval-sur-le-Lac, gagnant de 1936, nous a confirmé que ce joueur était également âgé de 21 ans à sa première victoire. Guy a répété son triomphe en 1946.

ROUSSEAU DEUXIEME

Gagné, qui avait été le vainqueur de la section amateur de l'Omnium du Québec en 1965, l'a emporté par deux coups sur Guy Rousseau, de l'Ile d'Orléans, qui avait été le dernier joueur de la région à faire inscrire son nom sur la coupe, en 1961.

Rousseau était en première position après la journée de samedi, sur un pied d'égalité avec Alfred Chouinard, capitaine du Royal Québec, grâce à une partie de 72. Gagné était alors dans le groupe à 74, sur un pied d'égalité avec Albert Labrie et Jean-Charles Ste-Marie, deux joueurs du Royal Quebec, ainsi que Bernie Tremblay, du Country Club de Montréal.

Rousseau n'a pu faire mieux que 74, hier, pendant que Chouinard connaissait un désastreux deuxième neuf pour jouer 78 et terminer avec 150, égal avec Labrie et Glen Seeley, ce dernier du club Rivermead de Hull, qui est allé de deux journées de 75. Labrie a joué 76, hier.

BEAU RETOUR

Cependant, la troisième position au classement final a été prise par Jacques Marcoux, qui a profité de la journée d'hier pour ajouter un 72 à son 77 de samedi et ainsi terminer avec 149.

Gagné, Rousseau, Marcoux, Labrie, Chouinard et Seeley ont ainsi obtenu une place aux essais de la Coupe Willingdon. Jacques Barrette, Nas. Godel, Nils Badenduck, Ed Hamre, Claude Dufour, Gordon Le Riche, André Jetté, René Pilon et Kelvin Guthberth sont les autres joueurs déjà éligibles à ces essais.

En revenant à Sainte-Marie et Tremblay, disons qu'ils n'ont pu faire mieux que 81, au cours de la journée d'hier pour se trouver dans le groupe à 155.

Parmi les autres joueurs à 75 après la journée de samedi, en plus de Seeley, il y avait Dufour.

TACHE REMONTE

Un autre joueur qui a fait un excellent retour, hier, a été Michel Taché, du Club Lac Saint-Joseph, qui a joué la normale de 72 pour racheter son 81 de la veille et ainsi terminer avec 153. Un autre joueur de 81, samedi, Michel Bilodeau (Royal Quebec), s'est ressaisi avec 74 à la deuxième journée pour terminer à 155.

Roger Charbonneau, du Club Bella Vista, gagnant de 1965, n'a pu faire mieux que 79-77—156. Quant à Claude Clément, de Valleyfield, le vainqueur de 1964, il a terminé plus loin en arrière avec 78-83—161. Paul Pouliot, du Royal Quebec, un des espoirs de la région, n'a pu faire mieux que deux 78 pour 156.

JUSQU'AU BOUT

Même si Gagné a triomphé par une marge de deux coups, Rousseau a été dans la lutte jusqu'au dernier moment. Alors qu'il se trouvait à 25 pieds du trou, sur le 18e et dernier vert, Rousseau a risqué le tout pour le tout afin d'égaler son rival, mais sa balle a été trop forte et il lui a fallu deux autres coups roulés pour terminer le trou et ainsi se retrouver à 146.

Après 25 trous, Gagné et Chouinard étaient égaux à 107, un coup de mieux que Rousseau. Cependant, Chouinard y est allé d'un désastreux 43 sur le dernier neuf, pour tomber loin en arrière.

PARTIE D'HIER

Le champion a parcouru le premier neuf en 33 grâce à des "birdies" sur les trous 1, 5 et 9 et dépassant la normale seulement au No 2, où il a eu trois coups roulés. Sur le deuxième neuf, il y est allé de neuf pars consécutifs pour son 37, se ressaisissant habilement aux trous

(Suite à la page 18, 1ère col.)

Le calendrier du pêcheur

Dates	6 a.m. à 10 a.m.	10 a.m. à 2 p.m.	2 p.m. à 6 p.m.	6 p.m. à 11 p.m.
27				
28				
29				
30				

Exceptionnel
Excellent
Bon
Douteux

CHALET SUISSE
Fondue suisse et bourguignonne
BANQUETS — RECEPTIONS
Notre cave est ouverte. Ambiance
Tél.: 522-0006, 26 Ste-Anne Qué.

ON DEMANDE
AGENTS et DISTRIBUTEURS de
RADIOS EMETTEURS-RECEPTEURS
POUR FOYER-BUREAU-AUTO-CAMION-BATEAU. SE DETAILLENT A MOINS DE $200.00. FORT ESCOMPTE AUX BONS VENDEURS. TERRITOIRES VACANTS!
Aucune formation requise - Tous renseignements fournis. ECRIRE - TELEGRAPHIER - TELEPHONER à
Guardian Tranceiver Co. Ltd.
1810 Avenue Road, Toronto 12.

MOTOCYCLISTES
IMPORTANT!
Le nouveau et seul vendeur autorisé pour la ville de Québec des superbes nouveaux modèles
JAWA - CZ - TATRAN - CEZETA
vous invite à venir les voir et constater toutes les améliorations. Nos prix sont les plus bas au Canada.
HERBERT ROUX
174, Boul. Hamel
VENTE ET SERVICE — TEL.: 527-6907

L'ÉVÉNEMENT
Québec, lundi 27 juin 1966

Les Sabourinades sportives

avec Roland Sabourin

IL S'EST RETROUVE JUSTE A TEMPS

Jeudi dernier, en commentant les chances des golfeurs locaux dans le tournoi "Duc de Kent, nous n'avions pas mentionné le nom du jeune André Gagné. C'est une omission que nous avons regrettée en relisant notre chronique, le matin même du jour de publication.

Malgré tout, nous ne nous en étions fait outre-mesure devant cet oubli. Quelques jours auparavant, nous avions eu l'occasion de jouer en arrière de Gagné sur le parcours du Royal Quebec. Il semblait avoir tellement de misère avec sa partie qu'à un certain moment, plus exactement sur le No 15, nous lui avons dit que ce n'est pas en jouant de cette manière qu'il gagnerait le "DUC DE Kent". Et l'ami André n'avait pu s'empêcher de nous dire que nous avions raison.

Rien n'allait pour le jeune golfeur de Boischatel, qui avait été le vainqueur de la section amateur du "Quebec Open" en 1965 et qui était devenu un des espoirs du golf local. Il n'envisageait pas le tournoi avec un grand optimisme, et cela seulement dix jours avant de prendre le dépar officiel.

Heureusement, tout est rentré dans l'ordre juste à temps. Nous nous en réjouissons, car André est un jeune homme pour lequel nous avons beaucoup d'admiration. Son chapeau n'est jamais venu trop petit pour sa tête, même dans les moments de gloire. La situation ne changera pas parce qu'il est devenu gagnant de la Coupe "Duc de Kent", probablement l'honneur le plus recherché des golfeurs de la région. Nous le félicitons avec grand plaisir, et nous nous permettons de penser que nous lui avons probablement évité une "guigne" en ne mentionnant pas son nom, jeudi dernier.

IL MERITE D'ETRE ENCOURAGE

Hier après-midi, alors que parents, amis et admirateurs se réjouissaient de la victoire de Gagné, quelques-uns n'ont pu s'empêcher de faire remarquer: "C'est sa première, mais ce n'est pas sa dernière" coupe dans le tournoi "Duc de Kent". Quand on considère que Gagné n'a que 21 ans, nous nous permettons de croire que le jour de sa deuxième victoire n'est pas très éloigné et qu'il deviendra peut-être le premier à la gagner trois fois.

On ne peut dire de Gagné qu'il a triomphé en "entrant par la porte d'en arrière". Il a réservé la meilleure partie de sa carrière, un 70, pour s'assurer de la coupe. Dans le passé, ces parties en-dessous de la normale étaient généralement vues à la première journée. Après la performance d'André, hier, certains habitués du tournoi étaient d'avis que ce 70 était probablement le meilleur résultat de la deuxième journée.

M. et Mme Jean-Paul Gagné étaient de fiers parents au chalet du Royal Quebec, hier après-midi, et leur présence nous a réjoui. Il ne faut pas non plus oublier André Desgagnés, un sportif de 28 ans qui se fait un plaisir à porter les bâtons de son ami André quand celui-ci participe à un tournoi important. Il y avait une joie générale dans la municipalité de Boischatel, hier, et nous croyons que tous les parents et amis d'André ont raison de se réjouir de son succès.

Nous espérons qu'il se trouvera quelques sportifs pour devenir "commanditaires" de Gagné. Dès maintenant, nous signalons qu'il ne s'agit pas d'un appel à la charité. Gagné est un jeune golfeur qui mérite d'être encouragé. A notre avis, il peut faire beaucoup pour son club et toute la région si on lui fournit l'occasion de se déplacer et de se faire valoir dans les tournois d'importance du Québec, voire la championnat amateur du Canada. Montrons une certaine fierté, et encourageons-le.

NOTES DU LONG CONGE DE FIN DE SEMAINE...

Le Club-Optimiste-Lorette, dont le président est le sportif Yvan Asselin, lancera sa ligue de balle-molle, ce soir, avec une parade... Le tout se déroulera dans Jouvence, Ancienne-Lorette, Ville Les Saules et Ville Duberger... Demain soir, alors que le calendrier se mettra en marche, Ancienne-Lorette jouera contre Ville Les Saules... On sait que les Optimistes s'occupent de "l'oeuvre du p'tit gars" et qu'ils contribuent beaucoup à enrayer la délinquance juvénile...

Il nous a été d'un grand plaisir, vendredi, de participer personnellement à l'ouverture des fêtes du 5e anniversaire du Club de Golf Alpin, un club où l'enthousiasme ne fait pas défaut... Notre ami Yvan Perron, l'ex-maire de l'Ile Enchante-

(Suite à la page 21, 2e col.)

Un conseil qui a aidé André Gagné

Par Roland SABOURIN

Un conseil de Robert "Bob" Giguère, un ami et partenaire d'occasion, a probablement fait toute la différence entre la victoire et une désastreuse tenue pour André Gagné, le nouveau détenteur de la Coupe "Duc de Kent" dans le golf amateur.

Gagné, qui avait de la misère à jouer 80 il y a une dizaine de jours, nous a confié après sa victoire qu'une remarque de Giguère avait fait toute la différence. "Robert m'a dit que je pliais mal mon genou gauche, et je crois que c'est là que j'ai retrouvé ma partie", a dit Gagné.

Après le "tuyau" de Giguère, il y est allé de 74 dans la rencontre interclubs, dimanche le 19 juin, puis a réussi 73 dans une ronde de pratique, jeudi, retrouvant ainsi la confiance qu'il avait perdue après un début de saison peu encourageant.

Le jeune Gagné nous a déclaré que c'était la première fois de sa carrière qu'il réussissait une ronde en-dessous de la normale d'un terrain pour 18 trous, quand il y est allé du 70 qui lui a assuré la victoire sur Guy Rousseau.

"Je me souviens d'avoir joué 31 sur le deuxième neuf, ici à Boischatel, mais mon total n'avait pas été en bas de 72", nous a-t-il dit.

Le champion en a profité pour rendre hommage à son ami et compagnon de travail, André Desgagnés, qui ne manque pas de se faire le porteur de bâtons pour Gagné quand celui-ci participe à un tournoi.

Incidemment, Desgagnés était le porteur de bâtons pour Billy Casper, quand celui-ci avait remporté le "Labatt Open" à Boischatel, en 1956. C'était la première victoire de Casper sur le circuit des golfeurs professionnels.

Desgagnés, qui a une confiance illimitée en l'employé de 21 ans du ministère des Ressources Naturelles de la Province de Québec, s'est permis la prédiction suivante: "Nous avons gagné le Duc de Kent, et maintenant nous irons chercher le championnat amateur de la province".

Ce tournoi aura lieu dans un mois, au Club Ki-8-Eb de Trois-Rivières. Il est le seul qui figure au programme de Gagné, qui devra se conten-

(Suite à la page 18, 1ère col.)

Calendrier sportif

BALLE-MOLLE

Ligue Senior Dow: Taverne Garépy vs Robert Julien, 7:30 p.m., et Sherwood vs Legrade, 9:00 p.m., au parc Ferland.

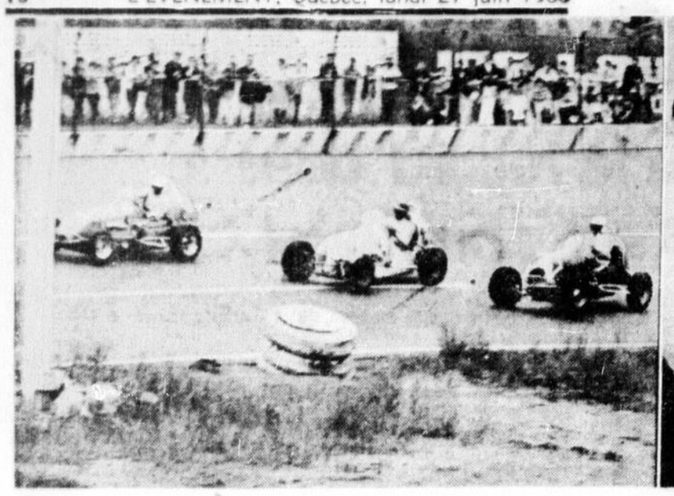
ENTREPOT D'ACIER
FEUILLES G-16 à G-10
PLAQUES 3/16" à 1"
SPECIALITES
• RESERVOIRS
• METALLURGIE
• ATELIER DE MECANIQUE
J.-E. AUDET SOUDURES INC.
455, 1re AVENUE - QUEBEC - TEL.: 529-9541

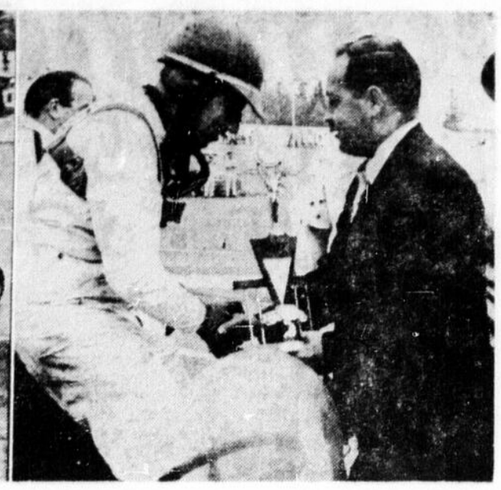
VENTE
AUBAINES À GOGO

EN SPECIAL CETTE SEMAINE!
COMET DECAPOTABLE
PRIX A PARTIR DE $2890
METEOR DECAPOTABLE
prix à partir de $3075
Votre garage de confiance
Montcalm Automobiles Inc.
901, 1ère AVENUE
TEL.: 529-2131
et 1175 ouest boul. Charest
TEL.: 529-2135

CENTRE WESTERN AUTO CENTRE WESTERN AUTO CENTRE WESTERN
PLUS JAMAIS BESOIN DE CIRER L'AUTO!
Appliquez une couche de l'étonnant nouveau plasticon comme vous le feriez avec de la cire, et nous vous . . .
★ Garantirons ce lustre étincelant ★
★ durant tout l'été ou votre ★
★ argent vous sera remis!! ★
L'ETONNANT NOUVEAU plasticon
Ce n'est ni une cire, ni un poli, mais un enduit étincelant de plastique transparent durable qui nettoie, restaure et scelle toute la beauté originale de votre fini. Il protège le fini contre les rigueurs de la température. C'est presque un garage invisible. Il est garanti de ne pas peler, craqueler, se décolorer ou partir sous l'action des détersifs. Il résistera à la saleté, au goudron et au sel. Nous garantissons aussi qu'il améliorera et prolongera de plusieurs années n'importe quel fini d'automobile.
VOUS DEVEZ L'UTILISER POUR LE CROIRE
2.98

COUPONS D'ESCOMPTE DE 5%
sur achat au comptant et sans livraison
66-57
AUTO-CENTRE WESTERN
BOUL. DES CAPUCINS
Près de LA CANARDIERE—TEL.: 529-0528
OUVERT JEUDI ET VENDREDI JUSQU'A 9.30 p.m.
credico
Pour vous accomoder, le département de service de WESTERN est ouvert toute la journée du samedi
CENTRE WESTERN AUTO CENTRE WESTERN AUTO CENTRE WESTERN





CONDUCTEURS AMERICAINS EN COURSE — Dick Cowan tente une sortie à l'extérieur, sur la photo de gauche, pour devancer Ray Roberts à l'intérieur et Johnny Kay au centre au cours de la deuxième course pour voitures de type midget à Val Saint-Michel. Roberts devait gagner la course. A droite, Johnny Kay, vainqueur de la finale de 25 tours, reçoit le trophée des mains de Robert Poirier.

Les conducteurs américains font leurs preuves au volant

(Par Jacques ARTEAU)

Les conducteurs américains qui sont venus disputer hier après - midi le championnat national de courses d'automobiles de type midget au Quebec Modern Speedway, ont présenté un bon spectacle d'habileté au volant devant une foule d'environ 4,2000 spectateurs. Aucune embardée spectaculaire n'a marqué le programme au cours duquel l'expérience et l'habileté des as du volant n'ont laissé aucun doute.

Johnny Kay, de New Briton, Connecticut, un des meilleurs conducteurs du groupe de vétérans de la Northeastern Midget Association, est sorti vainqueur de la course finale de 25 tours. Kay, âgé de 37 ans, au volant d'une voiture munie d'un moteur Offenhauser, a mené l'épreuve depuis le commencement jusqu'à la fin.

Quatorze voitures ont pris le départ pour la finale et le vainqueur, qui a mérité le trophée Dow, a effectué les 25 tours de la piste d'un tiers de mille en un peu moins de sept minutes. Al Pillion a pris la deuxième place et Ray Roberts, qui s'était attiré souvent les applaudissements de la foule pour ses prouesses dans les tournants, finit troisième.

Il n'y eut aucun accident ni embardée au cours des huit épreuves, exception faite d'une tête à queue de Dick Cowan au début de la deuxième course. Kay a gagné trois des sept courses préliminaires à la finale dont deux épreuves "match race". Bobby Hart et Roberts ont remporté les deux premières courses de l'après - midi tandis que Bill Stofer et Don Keller furent les vainqueurs des deux autres courses "match race".

Ces conducteurs américains venus de différents états américains, dont un bon nombre de la Nouvelle Angleterre, Floride et du Rhode Island se sont révélés d'habiles conducteurs dans les tournants alors qu'à plusieurs reprises, il s'en fallut de peu pour qu'ils perdent la maitrise de leur diminutifs bolides munis de moteurs puissants. Dans la course finale, quatre conducteurs avec Kay en tête, ont mené le bal tout le long de la course, et ont atteint les 70 à l'heure à certains moments dans le droit.

Faisant l'éloge de l'autodrome de Val Saint - Michel, les conducteurs américains ont souhaité de revenir une autre fois avant la fin de la saison, probablement le 24 juillet.

Sherbrooke bat les Indiens, 5-1

Par Léonce JACQUES

Les Indiens de Québec ont été impuissants devant les lancers de George Birth hier soir au stade du parc Victoria et ils ont subi une défaite de 5-1 devant les Alouettes de Sherbrooke dans une rencontre régulière de la ligue Provinciale de baseball disputée devant une bonne assistance de 2,169 spectateurs.

Birth, qui a ainsi remporté son troisième gain de la saison contre aucune défaite, a limité les Indiens à cinq coups sûrs, tous des simples, en plus de retirer neuf frappeurs au bâton. Il a donné six buts sur balles.

Pendant ce temps, les visiteurs frappaient un total de huit coups sûrs contre Bill Born, Reynald Bélanger et Claude Bolduc. Born, qui commença le match et qui fut remplacé par Bélanger à la sixième reprise, a subi sa deuxième défaite contre une victoire. Les Indiens et les Alouettes en viendront de nouveau aux prises ce soir à Québec alors que l'on reprendra la rencontre qui a été contremandée jeudi dernier. Bob Kolher, un gaucher que l'on a vu évoluer au champ droit hier, commencera la partie au monticule pour les Indiens.

En tout et partout, les Indiens donnèrent dix buts sur balles hier soir, en plus de commettre trois erreurs.

Les Alouettes ouvrirent le pointage dès la première manche grâce à trois buts sur balles consécutifs et un ballon-sacrifice de Gerry Lamoureux dans le centre. A la cinquième reprise, les Alouettes augmentèrent leur avance à 2-0 grâce à deux erreurs des Indiens. Lamoureux eut un but sur balles et Al Costentino lança mal au deuxième coussin quand il voulut "voler" le deuxième but. Sur le même jeu, Bob Wolfarth jongla avec la balle et Lamoureux eut le temps de courir jusqu'au marbre. A la sixième manche, Birth eut à son tour un but gratuit et il compta sur un simple de John Mentis alors que deux joueurs étaient déjà retirés. Quand Lilas Pool suivit avec un autre simple contre Born, ce dernier fut remplacé par Reynald Bélanger. Ce dernier se tira de l'impasse mais il donna un but gratuit à Bob Miccuci au début de la huitième manche. Miccuci "vola" le deuxième coussin et compta sur un simple de Lamoureux. Bélanger donna sa place à un frappeur de relève à la huitième manche et c'est Claude Bolduc qui vint terminer la rencontre, mais non sans voir les Alouettes marquer un autre point.

Chuck Este commença la manche avec un double. Il avança au troisième-but sur le retrait à l'intérieur d'André Pratte et compta quand Birth fut retiré de Bolduc à Lizotte, au premier-but.

Les Indiens marquèrent leur seul point à la septième manche. Bélanger débuta avec un simple mais fut retiré au deuxième-but sur le coup au choix de Born. Born passa au deuxième sur le sacrifice d'Yvon Desprès et au troisième sur une balle passée. Fred Hill eut un but sur balles et Born croisa le marbre sur le coup au choix de Wolfarth. Sur ce coup de Wolfarth, Hill fut sauf au deuxième quand Lamboley jongla avec la balle mais Birth fit mordre la poussière à Ouzilleau pour mettre fin à la manche.

Sherb.	100 011 011—5	8 2
Québec	000 000 100—1	5 3

Birth et Poole; Born, Bélanger (6), Bolduc (9) et Costentino.

Exploit dans le baseball junior

Le jeune lanceur gaucher Richard Lachance, des Athlétiques de la ligue Métropolitaine Junior a lancé samedi une partie sans point ni coup sûr.

Cette brillante performance a été réussie contre le Parc Marchand qui a été vaincu au compte de 2-0. Lachance a maintenant une fiche de 3-0 et, en 21 manches, il n'a accordé que huit coups sûrs tout en réussissant à retirer 32 frappeurs au bâton. Dans la deuxième joute au programme, le Saint-Emile a disposé du Montmorency au compte de 4-3.

La joute qui devait avoir lieu ce soir au stade municipal a été remise à mercredi soir. Les Athlétiques rencontreront, dans ce programme double, le Patro Roc-Amadour et le Beauport.

Championnat à Kim Ki Soo

SEOUL (AFP)—Le Sud - Coréen Kim Ki Soo est devenu champion du monde de boxe des super - welters en battant aux points, en 15 rounds, le tenant du titre, l'Italien Nino Benvenuti, samedi au gymnase Chagghungdan de Seoul.

Nous désirons féliciter
Le Magasin Geneviève Morel
et
Les Restaurants Marie-Antoinette
pour leur merveilleux nouveau système d'air climatisé Carrier
(Nous l'avons installé!)
Et, naturellement, nous serions très heureux de faire de même pour vous, soit à votre bureau ou commerce.
Tri-Bec INC.
1075 Vincent Massey, Québec 8.
Tél.: 527-3491
Plus de gens font confiance à la climatisation d'air Carrier qu'à toute autre marque.

Autre victoire de Casper dans l'omnium Western

CHICAGO (PA)—Billy Casper, gagnant de l'omnium national la semaine dernière, est devenu hier le premier golfeur à remporter l'omnium Western deux fois de suite en 16 ans quand il a totalisé 283. Il fut le seul golfeur qui ait amélioré la normale.

Cette victoire lui a rapporté $20,000 et lui a permis de prendre le premier rang chez les Boursiers du golf cette saison avec un total de $69,749.

Il a ainsi devancé son grand rival Arnold Palmer, qui n'a pu faire mieux qu'un 289 sur le parcours no 3 de Medinah.

Sam Snead avait été le dernier golfeur à remporter cet omnium deux fois de suite.

Casper, qui a ainsi récolté $45,000 en une semaine, a roulé deux 35 en terminant avec une priorité de trois coups sur Gay Brewer, qui a empoché $12,000 pour son total de 286.

Kermit Zarley a failli à la tâche hier, mais son total de 287 lui a permis de rejoindre Tommy Aaron, qui menait après la troisième ronde.

Billy Casper	69-72-72-70—283
Gay Brewer	75-71-69-71—286
Tom Aaron	73-68-69-75—287
Kermit Zarley	71-69-73-74—287
Jack Mcgowan	71-71-72-74—288
Tony Lema	71-71-75-71—288
Bruce Crampton	73-73-72-70—288
Homero Blancas	71-69-74-74—288
Billy Maxwell	72-73-74-68—289
Charles Coody	74-71-73-71—289
Arnold Palmer	72-70-75-72—289
George Archer	73-73-67-73—289
Ken Venturi	72-70-71-76—289
Joe Campbell	75-72-74-69—290
Gard. Dickinson Jr	73-71-73-73—290
Bob Verway	73-73-70-74—290
Dan Sikes	74-73-75-70—292
Mason Rudolph	71-76-75-70—292
Doug Sanders	69-76-72-75—292
Mike Souchak	71-74-72-75—292
Steve Opperman	77-71-75-70—293
Kel Nagle	72-77-72-72—293
Jackie Cupit	72-74-71-76—293
Bob Rosburg	73-70-75-75—293
Dave Hill	72-75-70-76—293
John Cook	74-73-70-76—293
Miller Barber	72-78-75-69—294
Frank Beard	73-75-73-73—294
Roger Ginsburg	74-76-70-74—294
Bob Zimmerman	74-72-73-75—294
Labron Harris Jr	74-76-74-70—294
Johnny Pott	74-71-76-74—295
Rod Funseth	73-75-75-73—296
Emil Esposito	71-77-74-74—296
Harry Toscano	73-70-75-78—296
Don January	73-71-73-77—296
R. H. Sikes	70-76-79-72—297
Joel Goldstrand	76-[illegible]-74-73—298
Dick Hart	74-74-75-75—298
Dean Refram	73-76-75-74—298
Bob Shaw	73-79-72-75—298
Jay Hebert	75-76-72-76—299
Claude King	74-76-70-79—299

Fusion proposée pour 1967-68 entre la ligue Américaine et la ligue de l'Ouest

HERSHEY, Pennsylvanie (AP) — La ligue Américaine de hockey a proposé une fusion avec la ligue de hockey de L'Ouest, et ce à partir de la saison 1967-68, selon ce que rapporte le Patrio-News de Harrisburg dans son édition du dimanche.

Les deux ligues avaient mis un comité sur pieds il y a quelque temps pour discuter du projet, ajoute le journal.

La ligue Américaine tiendra ses assises annuelles à Hershey, domicile des Bears de Hershey de la ligue Américaine, à compter d'aujourd'hui.

Le Patrio-News précise que Lloyd Blinco, gérant-général des Bears, aurait déclaré: "La ligue de l'Ouest, s'attendant d'agrandir ses cadres à sept équipes avec l'addition de San Diego, adopterait le nom de notre ligue".

"Aucun calendrier inter-ligues n'a été proposé pour la saison régulière. La ligue Américaine opérera plutôt avec neuf équipes dans ses cadres et la ligue de l'Ouest avec sept. La nouvelle ligue serait divisée en deux sections, Est et Ouest", selon ce qu'aurait déclaré Blinco.

"C'est ce dont il est question pour le moment du moins, mais il pourrait y avoir des changements. Nous avons plusieurs points à discuter", d'ajouter Blinco.

Toujours selon le même journal, on discuterait également de la possibilité de terminer les calendriers des deux ligues plus tôt.

Un plan serait proposé pour éviter que les séries éliminatoires de la ligue Américaine et la ligue de l'Ouest entrent en conflit pour ce qui est des dates des séries. Les champions s'affronteraient ensuite pour le championnat des deux ligues.

protection + assurée
Téléphonez au représentant MÉRITE
CLAUDE BINETTE - JEAN-PIERRE GAUTIER - GEORGES McCANN
235 ouest, boul. Wilfrid-Hamel - Tél.: 524-4662
ASSURANCE MÉRITE
ENTIÈREMENT CANADIENNE - D'UN OCÉAN À L'AUTRE

André Gagné triomphe . . .

(Suite de la page 17)

11 et 13 alors qu'il semblait en difficultés.

Marcoux a réussi pas moins de cinq "birdies" sur les trous 11, 13, 15, 17 et 18, en obtenant un neuf de 34 qui lui a permis un total de 72 et la troisième position au classement. Taché a eu huit pars consécutifs avant un "bogey" au No 9, puis des "birdies" sur les trous 11 et 14 et un "bogey" au No 16 lui ont permis de jouer sa partie de 36-36—72.

PREMIERE JOURNEE

Lors de la journée de samedi, Gagné avait eu une fiche de 37-37. Il a réussi un "birdie" sur le trou No 5, pour se retrouver un en-dessous de par, mais n'a pu faire mieux que 6 au trou suivant et a eu un "bogey" au No 7. Il a joué neuf pars consécutifs sur le deuxième neuf.

Rousseau a joué son 72, avec l'aide d'un 33 sur le premier neuf, où Chouinard a eu 34. Le joueur de l'Ile d'Orléans a obtenu des "birdies" sur les trous 2, 5 et 8, mais en a gaspillé un au trou No 7, puis en a eu un autre sur le trou No 17, mais des six sur les trous 14 et 18 l'ont privé de l'occasion de jouer sous le par. Chouinard a eu des "birdies" sur les trous 3, 5 et 6, mais a dépassé le par sur les trous 7 et 9 avant d'obtenir un autre "bogey" au 13. Sainte-Marie avait égalé l'effort de Rousseau, sur le premier neuf, avec un 33 marqué de "birdies" sur les trous 5, 7 et 8, mais un "bogey" au No 4.

Le plus bel effort sur le deuxième neuf, samedi, a été un 34 par Al Labrie, rachetant ainsi un 40 à la mi-chemin. Des "birdies" sur les trous 11, 14 et 16 ont marqué ce bel effort.

AUTRES NOTES: En dépit du temps nuageux, il n'y a eu qu'une brève période de pluie, hier matin, et personne ne s'en est plaint... En tout 127 joueurs ont pris le départ, samedi, avec neuf retraits de dernière minute, et il y a eu 11 "pas de carte" durant la journée... Hier, six joueurs ne se sont pas présentés au départ, puis un autre a abandonné en cours de route... Un score de 81 a suffi pour participer à la deuxième ronde... M. Tie-Ten-Que, un chinois membre du Club Vallée Richelieu, a joué sept pars consécutifs, samedi, mais n'a pu faire mieux que 38-47—85...

A. Gagné, R.Q.	74-70—144
G. Rousseau, Orléans	72-74—146
J. Giroux, R.Q.	77-72-149
A. Labrie, R.Q.	74-76—150
A. Chouinard, R.Q.	72-78—150
G. Seeley, River.	75-75—150
C. Dufour, Isles.	75-76—151
D. Ouellette, Birch.	76-75—151
B. Little, R.Q.	76-76—152
G. LeRiche, Summ.	77-76—153
M. Taché, L.St.J.	81-72—153
H. Settakwe, Thet.	77-76—153
L. Michaud, Isles.	77-77—154
F. Kay, Sorel.	77-77—154
D. Henderson, Munic	78-76—154
C. Ste-Marie, R.Q.	74-81—155
D. Brock, R.Q.	79-76—155
D. Alexander, C.C.	78-77—155
R. Boucher, Q.Q.	77-78—155
B. Tremblay, C.C.	74-81—155
L. Labelle, Lasalle	76-79—155
M. Bilodeau, R.Q.	81-74—155
R. Neale, Besc.	76-80—156
F. Poulin, R.Q.	78-78—156
D. MacEwen, Asbes.	76-80—156
G. Chapdelaine, St-H.	77-79—156
R. Charbonneau, R.V.	79-77—156
J. Timmons, Lasalle	78-78—156
P. Archambeault, Lav.	79-78—157
R. Griffiths, Drumm.	79-78—157
J. McLean, Chambly	76-81—157
M. Batten, Terre.	80-77—157
G. Boulanger, R.Q.	81-76—157
A. Nezan, Riv.	77-81—158
D. Moon, Kanawaki	79-79—158
N. Badenouck, Laur.	80-78—158
A. Taylor, Went.	80-78—158
G. Collyer, Mun.	80-78—158
C. Vézina, R.Q.	81-78—159
R. M. Everson, Kan.	79-80—159
J. Fleury, R.Q.	78-81—159
R. Villeneuve, R.Q.	81-79—160
R. Bourassa, R.Q.	79-81—160
A. Morin, Rosemère	81-79—160
R. McGilvray, Lévis	79-81—160
M. Chatigny, Orléans	81-80—161
C. Côté, R.Q.	80-81—161
F. Droiet, R.Q.	80-81—161
C. Talbot, Orléans	81-80—161
C. Clément, Valley.	78-83—161
L. Krédel, Summ.	80-81—161
A. Dussault, R.Q.	81-81—162
A. Mudie, Went.	78-84—162
R. Paquet, Cour.	81-81—162
R. Vézina, Alpin	79-84—163
A. Ferland, Alpin	81-82—163
R. Mudie, Vall.	80-84—164
F. Buttler, Cand.	79-85—164
J. David, Isles.	81-85—166
P. Frenette, Jol.	79-87—166
P. Dupuis, Sorel.	80-87—167

Un conseil qui a aidé . . .

(Suite de la page 17)

ter de participer aux compétitions du district, faute de temps libre pour se déplacer.

En revenant à sa partie d'hier, Gagné a dit que le "birdie" au trou No 1 lui avait donné l'inspiration nécessaire pour la victoire. Après un coup de départ plus ou moins brillant, il avait placé un coup de fer No 3 à trois pieds du drapeau pour réussir ensuite son coup roulé.

Il a dit qu'un long coup roulé, placé à quelques pouces du trou sur le No 13, lui avait également donné beaucoup de satisfaction et l'avait sauvé de ce qui aurait pu être une impasse.

34 Dorchester
JOS. LAHOUD AUTOS LTEE
vous invite à visiter la

caravane Volkswagen
MARDI LE 28 JUIN DE 10h. a.m. à 10h. p.m.
Une CARAVANE-PARADE aura lieu dans les rues de Québec, de 1h. 30 à 4h. p.m. Quelque 20 modèles de volkswagen y participeront.
A cette occasion...obtenez un PRIX SPECIAL sur une bonne sélection de voitures usagées, entièrement remises à neuf et portant la garantie vérifiée volkswagen.
A GAGNER: plusieurs petites Volkswagen à pédales pour les enfants.
GRATUIT: du café et des beignes seront servis... venez, nous serons heureux de vous recevoir.
JOS. LAHOUD AUTOS LTEE - 34 Dorchester.

Cette fin de semaine...
une caméra et un film peuvent vous qualifier pour gagner un merveilleux
VOYAGE DE 30 JOURS AUTOUR DU MONDE
Pour deux personnes, en réacté, plus une allocation de $1,000 pour les dépenses.

Ce concours, présenté dans tout le Canada et les Etats-Unis, est organisé à Québec et dans la région par l'intermédiaire de vos journaux
LE SOLEIL - L'EVENEMENT
Adressez vos photos comme suit:
CONCOURS DE PHOTOS D'AMATEURS
Le Soleil et L'Evénement,
590, rue de la Couronne, Québec 2, P.Q.

Koufax remporte une 14e victoire

Pour les Dodgers 2-1; double aux Yankees

Par la PRESSE ASSOCIEE

Sandy Koufax a remporté sa 14e victoire de la saison dimanche, devançant Juan Marichal par un gain dans les ligues majeures de baseball.

Koufax a retiré 11 rivaux au bâton en conduisant les Dodgers de Los Angeles à un triomphe de 2-1 sur les Braves d'Atlanta alors que Willie Davis a produit le point victorieux avec un double dans la 9e manche.

Par ailleurs, les Giants de San Francisco ont conservé leur avance de quatre parties en tête de la ligue Nationale en blanchissant les Reds de Cincinnati 10-0 grâce à la tenue de deux coups sûrs affichée par Gaylord Perry. Les Giants ont cogné cinq circuits, dont deux par Tom Haller.

Les Mets de New York ont divisé les honneurs d'un double avec les Cubs de Chicago, triomphant 8-2 dans la deuxième partie après avoir été blanchis 7-0 dans la première. Dans la troisième manche de la première joute, Ron Santo, des Cubs, a subi une fracture à la mâchoire après avoir été atteint par un lancer de Jack Fisher. Santo, qui connaissait une série de 25 parties avec au moins un coup sûr, sera absent du jeu pour une période de 10 à 12 jours.

Enfin, Pittsburgh a vaincu Philadelphie 2-0 grâce à la performance de trois coups sûrs de la recrue Woody Freeman tandis que Houston battait St. Louis 6-3 grâce à un circuit de Jim Wynn dans la 11e manche.

LIGUE AMERICAINE

Dans la ligue Américaine, les Yankees de New York ont balayé les honneurs d'un double aux dépens des White Sox de Chicago, remportant le premier match 7-2 à l'aide des circuits de Roger Maris et Tom Tresh et le deuxième 2-0 grâce à la tenue de six coups sûrs affichée par Fritz Peterson.

Cleveland a divisé les honneurs d'un double avec Kansas City, perdant la première partie 4-2 et gagnant la deuxième 14-3 alors que Rocky Colavito a frappé son 7e circuit en cinq jours, soit son 14e de la saison.

De même, Boston et Washington ont divisé les honneurs d'un autre double, les Red Sox triomphant 13-7 dans la première joute grâce à un barrage de 11 coups sûrs, y compris un circuit de quatre points par la recrue Joe Foy. Les Sénateurs l'ont emporté 9-3 dans la deuxième à l'aide des circuits de Fred Valentine et Ken Karrelson.

LIGUE NATIONALE

Los Angeles	001 000 001	2	7	0
Atlanta	000 010 000	1	7	2

Koufax (14-2) et Torborg; Lemaster, Carroll (9) et Oliver. Perdant: Lemaster (5-5).

(11 manches)

St-Louis	200 010 000 00	3	13	4
Houston	000 000 003 03	6	11	4

Jackson, Wondelstedt (9), Dennis (9), Stallard (10), Hoerner (11) et McCarver; Farrell, Taylor (6), Latman (8), Raymond (10) et Bateman. Gagnant: Raymond (4-2). Perdant: Stallard (3-4). Circuit: Wynn (12e).

(Première partie)

New York	000 000 000	0	5	1
Chicago	102 021 01x	7	12	1

Fisher, Ellers (6), Rusteck (8) et Grote; Simmons (2-1) et Handley. Perdant: Fisher (5-7). Circuit: Phillips (9e).

Samedi dans le baseball

LIGUE AMERICAINE

Chicago	000 010 010	2	8	1
New York	000 000 001	1	5	1

Peters, Locker (9) et Martin; Stottlemyre, Ford (8) et Howard. Gagnant: Peters (4-6). Perdant: Stottlemyre (6-8). Circuits: Eaa (2e) Berry (4e).

Minnesota	000 000 000	0	6	0
Detroit	000 000 01x	1	6	0

Grant, Roggenburk (7) et Battey; McLain, Sherry (8) et Freehan. Gagnant: Sherry (5-0). Perdant: Roggenburk (1-1). Circuit: Kaline (12e).

Washington	000 200 101	4	13	0
Boston	001 110 000	3	7	0

Bosman, Humphreys (6), Kline (8) et Casanova; Sheldon, Brandon (4), Wyatt (8) et Ryan. Gagnant: Kline (4-2). Perdant: Wyatt (0-4). Circuits: Lock (9e), Petrocelli (12e).

Kansas City	000 101 320	7	11	1
Cleveland	010 000 000	1	6	0

Lindblad, Dickson (8) et Roof; Bell, Tiant (7), Kelley (8) et Azcue, Crandall (7). Gagnant: Lindblad (3-3). Perdant: (7-3). Circuit: Alvis (9e).

Baltimore	000 000 001	1	7	0
California	000 000 000	0	5	0

Bunker, Hall (9) et Etchebarren; Brunet et Satriano. Gagnant: Bunker (8-4). Perdant: Brunet (6-5). Circuit: Bowens (3e).

LIGUE NATIONALE

(Première joute)

Los Angeles	000 012 001	4	7	1
Atlanta	011 003 00x	5	9	1

Sutton, Miller (6), Brewer (7), Moeller (8) et Rosebord; Johnson et Torre. Gagnant: Johnson (6-5). Perdant: Sutton (7-7). Circuits: Johnson (8e), W. Davis (2e), Torre (16e), Johnson (1er), Carty (2e).

(Deuxième joute)

Los Angeles	000 000 200	2	9	1
Atlanta	100 003 00x	4	9	1

Drysdale, Perranoski (6), Regan (7) et Rosebord; Cloninger, Olivo (8) et Torre. Gagnant: Cloninger (8-7). Perdant: Drysdale (4-10). Circuit: Rosebord (4e).

New York	011 010 000	9	12	1
Chicago	101 100 000	3	11	1

Shaw et Grote; Hands, Koonce (2), Jenkins (3), Hindley (7) et Handley. Gagnant: Shaw (5-4). Perdant: Hands (3-6). Circuits: Kranepool (7e), Bressoud (6e).

Pittsburgh	200 011 002	7	8	0
Philadelphie	410 001 20x	8	11	0

Law, O'Dell (7), Sisk (8), Mikkelsen (6); Cardwell (8) et Pagliaroni; Short, Fox (3), Culp (2), Craig (9) et Dalrymple. Gagnant: Culp (3-3). Perdant: Mikkelsen (5-4). Circuits: White (12e), Allen (16e).

Saint-Louis	000 001 010	2	7	4
Houston	100 100 10x	3	5	3

Washburn, Hoerner (8) et Curtales; Cuellar et Bateman. Gagnant: Cuellar (6-6). Perdant: Washburn (4-4). Circuit: Jackson (2e).

San Francisco	000 011 000 0	2	9	2
Cincinnati	000 011 000 1	3	6	1

Marichal, Linzy (10) et Haller. Barton (10), Fischer, McCool (8) et Edwards. Gagnant: McCool (4-3). Perdant: Linzy (2-4). Circuit: Harper (3e).

(Deuxième partie)

New York	001 000 002	3	8	0
Chicago	010 000 001	2	6	2

Ribant (3-3) et Grote; Faul, Lee (8), Hoeft (8), Koonce (8) et Hundley. Perdant: Faul (1-2). Circuit: Thomas (7e).

Pittsburgh	000 100 010	2	11	0
Philadelphie	000 000 000	0	3	0

Reyman (3-3) et Gonder; Pagliaroni (8), Jackson, Knowles (8) et Lecker. Perdant: Jackson (4-7).

San Francisco	150 001 210	10	15	0
Cincinnati	000 000 000	0	2	0

Perry (10-1) et Haller; Maloney, Davidson (2), Nuxhall (7), Radbourne (9) et Edwards. Perdant: Maloney (9-3). Circuits: Haller, 2 (14e et 15e); Davenport (6e); Landrum (1er). Hart (19e).

LIGUE AMERICAINE

(Première partie)

Kansas City	021 000 100	4	8	0
Cleveland	000 000 011	2	8	0

Hunter, Aker (8) et Roof; Harkan, O'Donoghue (4), McCowell (6), Radatz (8) et Crandall. Boozer (8). Gagnant: Hunter (6-8). Perdant: Hargan (3-3). Circuits: Green (4e), Repoz (2e), Campaneris (3e).

(Deuxième partie)

Kansas City	002 100 000	3	6	0
Cleveland	200 017 40x	14	12	2

Stafford, Grilli (5), Duckworth (6), Terry (6), Dickson (7) et Roof; Siebert, Radatz (7) et Booker, Crandall (7). Gagnant: Siebert (8-3). Perdant: Duckworth (0-4). Circuits: Salmon (6e), Colavito (14e), Wagner (8e).

(Première partie)

Chicago	000 101 000	2	8	2
New York	033 001 00x	7	12	0

John, Buzhardt (2), Higgins (7) et Martin; Talbot (6-5) et Howard. Perdant: John (5-5). Circuits: Tresh (7e), Maris (6e), Berry (4e).

(Deuxième partie)

Chicago	000 000 000	0	6	0
New York	001 001 00x	2	5	1

Horlen, Wilhelm (8) et Romano; Peterson (6-5) et Gibbs. Perdant: Horlen (5-8).

(Première partie)

Washington	001 050 030	7	9	11
Boston	400 170 01x	13	11	2

Ortega, Segui (5), Humphreys (5), Lines (5) et Casanova; Lonborg, Brandon (6) et Ryan. Gagnant: Lonborg (4-6). Perdant: Ortega (6-6). Circuits: Foy 4e), Demeter (8e), Casanova (5e), Petrocelli (13e), Kirkland (2e).

(Deuxième partie)

Washington	121 010 000	9	13	1
Boston	000 110 001	3	9	0

Hannan (1-3) et Camilli; Morehead, Stange (2), Osinski (4), Sadowski (5), Stigman (5), McMahon (6), Wyatt (9) et Tillman. Perdant: Morehead (1-2). Circuits: Valentine (7e), Harrelson (6e).

(Première partie)

Minnesota	100 150 000	7	14	0
Detroit	100 001 050	5	8	1

Boswell, Worthington (8) et Battey, Nixon (2), Sparma, Pena (5), Gladding (7), Podres (9) et Freehan. Gagnant: Boswell (5-5). Perdant: Sparma (2-5). Circuits: McAuliffe (12e), Wood (2e).

(Deuxième partie)

Minnesota	015 000 100	7	12	1
Detroit	100 000 000	1	3	1

Perry (3-2) et Zimmerman, Lolich, Monbouquette (3), Gladding (6), Pena (9) et Freehan. Perdant: Lolich (7-5).

Baltimore	310 001 043	12	20	1
California	302 200 000	7	9	1

Bertaina, Drabowsky (3), J. Miller (6), Fisher (8) et Etchebarren; Chance, (3), Rojas (6), McGlothlin (8), Burdette 9) et Satriano. Gagnant: J. Miller (1-4). Perdant: Rojas (2-2). Circuits: Richardt (13e), Alcock (7e), Aparicio (4e).

Baseball

JEUDI

Ligue Provinciale
Sherbrooke à Québec (remise)

Ligue Américaine
Detroit 6, Washington 1
Baltimore 5, New York 2
Cleveland 8, Boston 6

Ligue Nationale
San Francisco 6, Chicago 4
Pittsburgh 3, Cincinnati 5
Saint-Louis 2, Houston 1

Ligue Internationale
Buffalo 6, Toledo 5
Toronto 3, Columbus 0
Rochester 4, Richmond 3
Rochester 2, Richmond 0
Syracuse 6, Jacksonville 3

Ligue Métropolitaine Junior
Athlétiques à Beauport (remise)

VENDREDI

Ligue Américaine
Minnesota 1, Detroit 2
Minnesota 9, Detroit 2
Kansas City 7, Cleveland 5
Chicago 2, New York 5
Washington 1, Boston 5
Baltimore 4, California 5

Ligue Nationale
Pittsburgh 3, Philadelphie 1
New York 4, Chicago 2
Los Angeles 4, Atlanta 0
San Francisco 3, Cincinnati 12
Saint - Louis 1, Houston 4

Ligue Internationale
Richmond 8, Syracuse 1
Jacksonville 17, Rochester 1
Toronto 0, Toledo 2
Toronto 6, Toledo 4
Buffalo 3, Columbus 0

SAMEDI

Ligue Américaine
Chicago 2, New York 1
Minnesota 0, Detroit 1
Washington 4, Boston 3
Kansas City 7, Cleveland 1
Baltimore 1, California 0

Ligue Nationale
Los Angeles 4, Atlanta 5
Los Angeles 3, Atlanta 4
New York 9, Chicago 3
Pittsburgh 7, Philadelphie 8
Saint-Louis 2, Houston 3
San Francisco 2, Cincinnati 3

Ligue Métropolitaine Junior
Athlétiques 2, Parc Marchand 0
Saint-Emile 4, Montmorency 3

HIER

Ligue Provinciale
Drummondville 6, Granby 10
Coaticook 3, Acton Vale 5
Sherbrooke 3, Québec 1

Ligue Américaine
Baltimore 12, California 7
Minnesota 7, Detroit 5
Minnesota 3, Detroit 1
Kansas City 4, Cleveland 2
Kansas City 3, Cleveland 14
Chicago 2, New York 7
Chicago 0, New York 2
Washington 7, Boston 13
Washington 9, Boston 3

Ligue Nationale
Pittsburgh 2, Philadelphie 0
New York 0, Chicago 7
New York 8, Chicago 2
Los Angeles 2, Atlanta 1
San Francisco 10, Cincinnati 0
Saint-Louis 5, Houston 6

Ligue Internationale
Richmond 3, Syracuse 6
Richmond 2, Syracuse 6
Jacksonville 3, Rochester 4
Toronto 4, Toledo 15
Toronto 3, Toledo 2
Buffalo 3, Columbus 0
Buffalo 3, Columbus 4

AUJOURD'HUI

Ligue Américaine
Baltimore à Californie (soir)
Cleveland à Minnesota (soir)

Ligue Nationale
Houston à Pittsburgh (soir)
Chicago à Atlanta (soir)
Los Angeles à Cincinnati (soir)
San Francisco à Saint-Louis (soir)

Ligue Métropolitaine Junior
Beauport à Athlétiques
Montmorency à Saint-Albert

LIGUE NATIONALE

	G	P	Moy.	Diff.
San Francisco	45	27	.625	—
Pittsburgh	39	29	.574	4
Los Angeles	40	30	.571	4
Houston	39	32	.549	5½
Philadelphie	37	34	.521	7½
Cincinnati	34	35	.493	9½
Saint Louis	33	36	.478	10½
Atlanta	33	41	.446	13
New York	29	38	.433	13½
Chicago	21	48	.304	22½

LIGUE AMERICAINE

	G	P	Moy.	Diff.
Baltimore	47	24	.662	—
Detroit	43	28	.623	3
Cleveland	41	27	.603	4½
California	38	33	.535	9
Minnesota	33	36	.478	13
Chicago	32	37	.464	14
New York	30	37	.448	15
Kansas City	30	40	.429	16½
Washington	30	43	.411	18
Boston	25	46	.352	22

LIGUE INTERNATIONALE

	G	P	Moy.	Diff.
Columbus	37	27	.578	—
Rochester	36	32	.529	3
Buffalo	34	31	.523	3½
Jacksonville	32	32	.500	5
Toledo	33	34	.493	5½
Toronto	32	34	.485	6
Richmond	32	36	.471	7
Syracuse	29	39	.426	10

Depuis jeudi au baseball

JEUDI

LIGUE AMERICAINE

Baltimore	020 000 012	5	7	1
New York	000 100 010	2	10	1

Palmer, Fisher (9) et Etchebarren; Downing, Ramos (8) et Howard. Gagnant: Palmer (8-3). Perdant: Downing (6-3). Circuits: Mc Robinson 2 (11e et 12e), Petrocelli (12e), Etchebarren (8e), Mantle (7e), Bowens (2e).

Cleveland	013 010 210	8	14	1
Boston	010 002 00–	6	9	0

Tiant, Reil (6), Radatz (7) et Azcue; Stange, McMahon (5), Brandon (6), Stigman (7), Osinski (8), Morehead (9) et Ryan, Tillman (9). Gagnant: Tiant (5-2). Perdant: Stange (1-1). Circuits: Whitfield (11e), Colavito (11e), Landis (3e), Salmon (5e).

Detroit	300 002 100	6	11	2
Washington	000 000 001	1	5	4

Wilson, Sherry (8) et Freehan; McCormick, Cox (1), Humphreys (7), Kline (9) et Casanova. Gagnant: Wilson (6-6). Perdant: McCormick (4-7). Circuit: Howard (9e).

LIGUE NATIONALE

San Francisco	300 010 011	6	12	2
Chicago	010 201 000	4	8	0

Sadecki, Priddy (4), McDaniel (7) et Haller; Ellsworth, Lee (8) et Hundley et Gagnant: McDaniel (5-3). Perdant: Ellsworth (2-10). Circuits: Mays (16e), Boccabella (4e), Williams (11e), Virgil (1er).

Pittsburgh	010 010 100	3	10	1
Cincinnati	010 120 00x	5	8	0

Cardwell, Sisk (7) et Pagliaroni; Pappas, Nottebart (8) et Edwards. Gagnant: Pappas (6-5). Perdant: Cardwell (2-5). Circuits: Pagan (1er), Pappas (1er), Tenson (6e).

Saint-Louis	000 010 010	2	8	1
Houston	000 100 000	1	4	0

Gibson (11-6) et McCarver; Giusti, Raymond (8) et Bateman. Perdant: Giusti (9-4).

VENDREDI

LIGUE AMERICAINE

(Première joute)

Minnesota	000 000 010	1	9	3
Detroit	010 000 001	2	5	1

Katt, Worthington (7), Merritt (9), Klippstein (9) et Battey; Wickersham, Podres (8), Sherry (9) et Freehan. Gagnant: Sherry (3-0). Perdant: Merritt (0-5).

(Deuxième joute)

Minnesota	003 004 200	9	10	0
Detroit	100 100 000	2	6	1

Pascual, Cimino (6), et Zimmerman; Aguirre, Pena (6), Gladding (6), Podres (9) et Freehan. Gagnant: Pascual (7-5). Perdant: Aguirre (2-4). Circuits: Versalles (6e), Kaline (11e).

Washington	000 010 000	1	6	0
Boston	022 000 10x	5	9	0

Richert, McCormick (8) et Casanova; Santiago (6-4) et Ryan. Perdant: Richert (8-7). Circuits: Conigliaro (14e), Kirkland (1er), Foy (3e).

Chicago	002 000 000	2	9	1
New York	100 000 04x	5	6	0

Pizarro (6-2) et Romano; Bouton, Hamilton (3), Reniff (9) et E. Howard. Gagnant: Hamilton (3-1). Circuits: Berry (3e), E. Howard (4e).

Kansas City	000 004 111	7	15	1
Cleveland	000 100 301	5	9	1

Krausse, Grilli (7), Duckworth (8), Aker (9) et Roof; Krallick, O'Donoghue (6), Kelley (8), Allen (8) et Azcue. Gagnant: Krausse (4-3). Perdant: Krallick (2-4). Circuits: Colavito 2 (12e et 13e).

LIGUE NATIONALE

New York	000 110 101	4	11	4
Chicago	020 000 000	2	7	1

Friend, Hamilton (7) et Grote; Holtzman, Jenkins (8), Hendley (9) et Hundley. Gagnant: Friend (1-0). Perdant: Holtzman (3-7). Circuit: Jones (3e).

Pittsburgh	001 100 010	3	9	0
Philadelphie	000 000 001	1	5	0

Veale (8-5) et Gonder; Bunning, Knowles (9) et Lecker. Perdant: Bunning (8-4). Circuits: Clemente (11e), Gonder (4e), Stargell (15e).

Los Angeles	000 000 040	4	11	0
Atlanta	000 000 000	0	5	0

Osteen, Regan (9) et Roseboro; Blasingame, Abernathy (8), Carroll (8) et Torre. Gagnant: Osteen (9-5). Perdant: Blasingame (3-7).

San Francisco	000 000 010	1	6	3
Cincinnati	201 050 21x	12	14	0

Bolin, Gibbon (2), Priddy (4), Saderki (5) et Haller, Dietz (6); Ellis (4-11) et Edwards. Perdant: Bolin (4-5). Circuit: Mason (1er).

Saint-Louis	001 000 000	1	9	1
Houston	301 000 00x	4	11	1

Briles, Stallard (6), Jaster (8) et McCarver; Dierker (4-2) et Bateman. Perdant: Briles (2-6).

Baltimore	001 021 000 000 00	4	13	0
California	010 210 000 000 01	5	18	1

McNally, Watt (5), Fisher (12) et Etchebarren; Wright, Rojas (7), Sanford (12) et Satriano. Gagnant: Sanford (8-2). Perdant: Fisher (1-4). Circuits: Blair (3e), Powell (15e).

Ralston et Richey en ronde quart de finale

WIMBLEDON (UPI) — Dennis Ralston et Cliff Richey, les deux seuls survivants américains dans le tournoi de tennis de wimbledon, ne manqueront pas d'opposition aujourd'hui en ronde quart de finale.

Ralston, qui vient de Bakersfield, Cal., affrontera le vétéran Bob Hewitt qui a déjà éliminé un joueur classé, tandis que Richey, qui a 19 ans et qui vient de Dallas, Texas, jouera contre Tony Roche, qui est classé deuxième. Hewitt et Roche sont deux Australiens.

Il n'y avait aucune rencontre à l'affiche hier. Ralston est classé sixième dans le tournoi mais on peut dire qu'il est favori à argent égal pour son match contre Hewitt. Ralston est regardé comme le meilleur joueur amateur aux Etats-Unis mais il a eu de la misère à atteindre la ronde quart de finale et il ne joue pas actuellement son meilleur tennis.,

Par contre, Hewitt a triomphé de son compatriote Fred Stolle, qui était classé troisième, plus tôt dans le tournoi, et Ralston devra frapper ses balles de service comme un véritable champion s'il veut l'emporter.

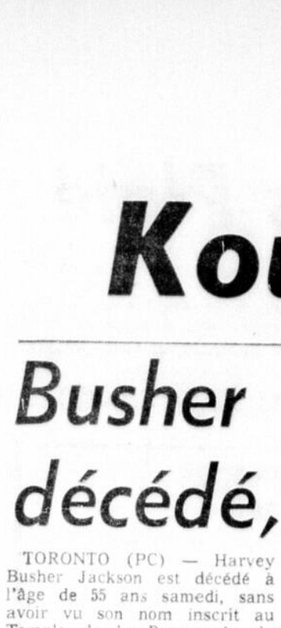
Roche est favori pour battre Richey et passer en ronde demi-finale. Ce match devait avoir lieu samedi mais fut contremandé par la pluie. C'est une journée de repos de plus pour Roche et cela devrait jouer en sa faveur, puisqu'il soigne une blessure à une cheville.

Busher Jackson décédé, samedi

TORONTO (PC) — Harvey Busher Jackson est décédé à l'âge de 55 ans samedi, sans avoir vu son nom inscrit au Temple de la Renommée du hockey.

Le plus jeune joueur à n'avoir jamais remporté le championnat des compteurs, Jackson est mort d'une maladie de foie qui l'avait rendu demi-invalide au cours des cinq dernières années.

D'ailleurs, l'absence de son nom au panthéon du hockey



avait donné lieu à une controverse il y a quelques années. Frank Selke, père, qui lui avait offert son premier contrat dans les majeures, le considérait comme "le joueur le plus classique de tous les temps".

Jackson espérait obtenir cet honneur pour son fils.

Tandis que sa carrière de 15 ans, dont 10 avec Toronto, a été fort pittoresque, sa vie privée, à la suite de sa retraite en 1944, a été moins glorieuse.

Son amour des voitures rapides, son goût pour la boisson et ses piètres placements financiers l'ont empêché de connaître des joueurs de retraite aussi brillants que ceux de ses anciens coéquipiers de la Kid Line, Charlie Conacher et Joe Primeau.

CARRIERE

Jackson a récolté 241 buts et a connu ses meilleurs moments avec les Leafs.

Il évoluait déjà à l'âge de 15 ans avec les Malboros de Toronto, de la ligue Junior A de l'Ontario, qu'il a aidés à remporter trois championnats de circuit et la coupe Memorial en 1928-29.

Il a rejoint les Leafs en 1929, à l'âge de 18 ans et il a formé la fameuse Kid Line avec Conacher et Primeau l'année suivante.

En 1931-32, il a remporté le championnats des compteurs avec 28 buts et 25 aides dans un calendrier de 48 parties. A l'âge de 21 ans, il était le plus jeune joueur à récolter cet honneur.

Il a fait partie de la première équipe d'étoiles à quatre reprises et a été membre de la deuxième une fois.

Jackson, seul membre de la première équipe d'étoiles en 1931-32 chez les Leafs, n'a pas été élu au Temple de la Renommée, mais cinq coéquipiers ont récolté cet honneur, soit Conacher, Primeau, King Clancy, Happy Day et Red Horner.

RETRAITE

Après avoir dissipé ses gains du hockey, Jackson est disparu de la circulation.

En 1959, il s'est brisé le cou en tombant d'un escalier. Il a alors perdu presque totalement l'usage de la main droite et sa convalescence a duré 18 mois. Quelques semaines plus tard, il était victime de la jaunisse.

Sa santé s'est détériorée rapidement au cours des récentes années. Il a été victime d'une crise d'épilepsie au Gardens de Toronto et il a dû être hospitalisé à plusieurs reprises dans des conditions critiques.

Mesurant six pieds et pesant 200 livres, Jackson était exceptionnellement rapide et décevant, en plus de posséder un lancer puissant.

Quatre frères et deux soeurs lui survivent.

Ron Santo blessé par un lancer de Jack Fisher

CHICAGO (UPI) — Le joueur de troisième-but Ron Santo, des Cubs de Chicago, a subi hier une fracture de l'os de la joue quand il a été frappé par une balle lancée par Jack Fisher, des Mets de New York.,

Adolpho Philips, des Cubs, a été heurté aussi par un lancer de Fisher mais les autorités de l'hôpital Memorial ont déclaré que sa blessure au coude gauche ne semble pas être sérieuse.

Santo subira une opération chirurgicale aujourd'hui pour fixer l'os cassé. Les médecins croient qu'il ne pourra pas jouer pendant plusieurs semaines.

Phillips a été frappé durant la deuxième manche mais il n'a pas quitté le jeu avant la fin de la manche. Santo, qui a obtenu un coup sûr dans la première manche pour sa 25e partie consécutive, fut atteint dans la troisième manche et il a quitté le terrain sur une civière.

Le rapport de l'hôpital dit que sa joue gauche est meurtrie et que son oeil est fermé. Santo était le troisième homme heurté par une balle dans cette partie. Curt Simmons des Cubs a atteint dans le dos Ken Hunt, deuxième-but des Mets, au cours de la troisième.

Après que Hunt fut frappé, le gérant de New York, Wes Westrum, s'est précipité hors de l'abri pour parler au gérant des Cubs, Léo Durocher. L'arbitre Chris Pelekoudas l'empêcha alors de franchir la ligne du premier-but. Finalement Westrum quitta le champ, prétendant encore que Simmons avait délibérément lancé la balle sur Hunt.

saviez vous que

... la première grande industrie de la ville de Québec fut celle de la construction de navires? Entre 1687 et 1897, on en construisit environ 3,872.

MOLSON BIÈRE EXPORT ALE

Y a pas d'erreur MOLSON c'est la meilleure!

Seriez-vous capable de commander ces hommes?

Les Forces armées canadiennes vous en offrent la possibilité grâce à leur Programme d'instruction à l'intention des aspirants-officiers, qui est ouvert aux jeunes hommes âgés de 18 à 23 ans et possédant le diplôme d'immatriculation ou l'équivalent.

Une vie d'aventure et d'action, ainsi qu'une carrière des plus avantageuses attendent ceux qui possèdent les qualités voulues.

Pour tous renseignements s'adresser au:

CENTRE DE RECRUTEMENT DES FORCES CANADIENNES

Québec	1048, rue St-Jean, Québec 4	529-4191
Chicoutimi	200 rue Racine Est, Chicoutimi	543-1880
Rimouski	168B, rue St-Germain, Rimouski	723-5271
Trois-Rivières	1432 rue Royale, Trois-Rivières	374-3510

PROGRAMME D'INSTRUCTION DES FORCES CANADIENNES À L'INTENTION DES ASPIRANTS-OFFICIERS

Cet été, gardez votre voiture dans l'ambiance des vacances!

MISE AU POINT À PRIX SPÉCIAL

Enlèvement des vieilles bougies . . . Vérification de la compression du moteur . . . Installation des bougies neuves . . . Enlèvement du distributeur pour le service . . . Installation des nouvelles pointes et du condensateur . . . Vérification du démarreur . . . Vérification de la batterie (recharge si nécessaire) . . . Vérification de la pompe à essence . . . Vérification et réglage des courroies de ventilateur . . . Réglage du régulateur de voltage . . . Réglage du temps d'allumage . . . Inspection du radiateur et des raccords de boyaux . . . Essai de l'auto sur la route.

SEULEMENT **$17.95** voitures 6 cylindres

$19.95 voitures 8 cylindres

ROULEZ EN SÉCURITÉ-ROULEZ EN DOUCEUR CET ÉTÉ

PNEUS CHRYCO

CHRYCO "Super 100" Achat économique! PROFIL SURBAISSÉ. Robustes et sûrs, avec nervures profondes pour une durée prolongée et une sécurité accrue. Cordes 100% nylon 650/13 (sans chambre à air, flanc noir) installation gratuite. $16.45

CHRYCO PROFIL SURBAISSÉ "Crown" Haute qualité. Première qualité sûreté et durée prolongée alliées à un prix modique. Roulement doux, sûr et silencieux. 650/13 Cordes 100% nylon (sans chambre à air, flanc noir) installation gratuite. $19.95

GARANTIE À VIE

Tous les pneus Chryco sont garantis pour leur durée contre tous les risques normaux de la route (à l'exception des crevaisons réparables) sans tenir compte des années, du temps, de la vitesse ou des routes. Les ajustements sont faits en rapport à l'épaisseur de la semelle ou aux prix courants au moment de l'ajustement. Les pneus Chryco sont aussi garantis contre toutes défectuosités de main d'oeuvre et de matières premières. Cette garantie est honorée par tous les vendeurs de pneus de Chrysler Canada Ltd.

EXAMEN ET RÉGLAGE DES FREINS

- Enlèvement de la roue, examen des garnitures et des cylindres.
- Inspection des conduits hydrauliques et des raccordements.
- Vérification du circuit hydraulique du maître cylindre.
- Liquide à freins Chryco si nécessaire.
- Réglage du frein à pédale.
- Examen et réglage du frein de tâtonnement.
- Examen et réglage des coussinets des roues avant.

Seulement $2.49 (pièces en plus si nécessaire)

HUILE À MOTEUR

Première qualité Huile "Heavy Duty" 65c la pinte

FILTRE À HUILE

Les filtres à huile "toute-marque" Chryco gardent votre moteur propre. $2.50

4 GARNITURES DE FREINS

- Nous installons les garnitures collées sur les quatre roues.
- Vérifions toutes les garnitures et raccordements.
- Examinons les fuites possibles sur les cylindres des roues et du maître-cylindre.
- Reglons soigneusement les sabots pour assurer la puissance de freinage.
- Ajoutons du fluide à freins "H.D." Chryco si nécessaire.
- Avec garnitures collées à contour moulé pour un meilleur contact.

Plymouth Dodge 1946-61, Chev.-Pontiac 1955-58, Ford-Meteor 1949-59-62-63: $19.95

Plymouth Dodge 1962-63, Chev.-Pontiac 1959-63: $21.95

Ford Meteor 1960-61: $23.50

Y compris la rotation des pneus

CHAQUE PIÈCE "TOUTE-MARQUE" CHRYCO EST APPUYÉE PAR LA *GARANTIE NATIONALE CHRYSLER*

ARRÊTEZ-VOUS À CETTE ENSEIGNE POUR UN SERVICE RAPIDE, DE QUALITÉ ET À UN PRIX MODIQUE.

CHEZ CE VENDEUR CHRYSLER MAINTENANT!

TOUTE-MARQUE WHILE YOU WAIT SERVICE

Dépositaire

UNIVERSEL AUTO LTEE

777 - 1re Avenue

Tél.: 525-5112 - 525-9116

Conseil de golf **ARNOLD *Palmer***

LE REGLEMENT DU FANION

AUCUNE PENALISATION EN DEHORS DU VERT

Au cours des dernières années, on a vu plusieurs règlements différents au sujet du fanion sur le vert. Aujourd'hui, on a finalement adopté un règlement facile à observer et également très équitable.

Ce règlement est très simple. Si votre balle est à l'extérieur du vert, vous pouvez jouer et frapper le fanion sans aucun coup de punition. Cependant, quand votre balle repose sur le vert, vous serez pénalisé si vous frappez le fanion. Dans une compétition "match play", vous perdez le trou. Dans le cas contraire, vous perdez deux coups.

Si vous comprenez et observez ce règlement, vous risquerez moins de perdre des coups et peut-être le match.

Le favori Titled Hero gagne le Queen's Plate

TORONTO (PC)—Avelino Gomez est devenu le sixième jockey, dans l'histoire de 107 ans du Queen's Plate à conduire trois vainqueurs samedi dernier, aux rênes de Titled Hero, mais son principal rival, Sam McComb, l'a accusé de l'avoir bousculer à plusieurs reprises pendant l'épreuve.

McComb était aux rênes de Bye and Near, propriété de Conny Smythe, en deuxième place, à trois longueurs du vainqueur. Bright Monarch s'est classé troisième dans cette classique de 1 1-4 mille réservée aux chevaux canadiens de trois ans. Il était le seul cheval de l'ouest dans le peloton et a terminé à 10 longueurs du vainqueur.

McComb a prétendu que Titled Hero l'avait bousculé à plusieurs reprises dans le dernier droit, mais il a ajouté que le major Smythe et lui - même étaient trop gentilhommes pour protester officiellement.

Gomez, qui devait participer à l'épreuve suivante, s'est abstenu de tout commentaire.

VAINQUEUR

Titled Hero, propriété de Peter Marshall, était un gros favori à 1 contre 4 parmi les 25,846 spectateurs présents à la piste Woodbine, en banlieue de Toronto.

En dépit d'une température dans les 90 degrés, Gomez a fait preuve de beaucoup de sang froid en conduisant sa monture victorieuse. Il a gardé son cheval parmi les meneurs pendant le premier demi-mille, puis a pris les devants dans le dernier virage. Menacé au début du dernier droit, Titled Hero a ouvert la machine et a semé facilement tous ses rivaux.

Son temps de 2:03 3-5 fut loin d'approcher celui de 2:02 établi par Victoria Park dans le Plate en 1962.

Le vainqueur a rapporté $2.50, $2.30 et $2.10; Bye and Near, $4.70 et $3. et Bright Monarch, $2.70.

Titles Hero a récolté $52,-115,75 de la bourse - record de $80,175; Bye and Near, $16,035 et Bright Monarch, $8,017.50, tandis que Holractic devait se contenter de $4,006.75, à 15 longueurs du vainqueur.

CARRIERE

Titled Hero, acquis au prix de $15,000 lors de la vente des chevaux d'un an à la ferme A.P. Taylor, a été victime d'un virus en 1966 et a dû surmonter subséquemment deux blessures aux pattes.

Incidemment, le seul cheval de Taylor inscrit samedi, Artic Troops, a désappointé en terminant au 8è rang.

Titled Hero en était à son troisième triomphe cette année. Il avait récolté $101,076 l'an dernier.

Marchall a recu des mains du lieutenant gouverneur Earl Rowe les 50 guinées de la Reine et une coupe en or, évaluée à $5,000.

COURSE

Famous Monarch, qui complétait une entrée avec Holarctic, a mené au tout début de la course, mais a ralenti considérablement en terminant au dernier rang.

Bye and Near a devancé Famous Monarch et a été le seul cheval à donner du fil à retordre au vainqueur.

Cependant, Bright Monarch, après un premier demi-mille lent, s'est ressaisi et a terminé avec vigueur derrière les deux meneurs.

Echo Lad a pris le cinquième rang derrière Holarctic. Il était suivi par The Hangman, conduit par Noel Turcotte, de Grand Falls, N.B., Solar Park, seule jument inscrite dans l'épreuve Arctic Troops, Big Jive Radiant Colors et Famoux Monarch.

La foule a parié $236,646, dont la moitié sur Titled Hero, dans cette course principale, ce qui était bien loin d'approcher le record de $292,734 établi l'an dernier. On a parié un total de $1,265,110 au cours du programme, ce qui était également loin d'approcher le record de $1,398,342 établi l'an dernier.

SKF
COUSSINETS A BILLES OU A ROULEAUX
EN MAGASIN A QUEBEC CHEZ
CAPITAL BEARING & TOOL SALES LTEE
175 Prince Edouard — Tél.: 529-9080

AVIS AUX PROPRIETAIRES
DE CAMIONS 10 ROUES TANDEM
Saviez-vous que Rock Auto Spring, Route Trans-Canada, Lauzon possède un équipement spécial hydraulique! En peu de temps, il pose les bushings de caoutchouc de centre et de bout sur les i-beams Hemdrickson. Economie de temps et d'argent.
Le spécialiste du camion Tandem 10 roues
ROCK AUTO SPRING ENR.
Route Trans-Canada, Lauzon, Tél.: 837-2733

La course Triangle n'a pas lieu, faute de vent

Par Léonce JAQUES

A Pointe - au - Pic, on a souvent l'habitude de dire qu'il y a environ deux jours par année où il n'y a aucun souffle de vent.

Si c'est réellement le cas, ce sont ces deux journées que les organisateurs de la course Triangle à l'affiche pour la fin de semaine avaient choisies — bien malgréeux — et c'est ainsi que la classique inaugurée l'an dernier a dû être contremandée, faute de vent.

Samedi matin, huit voiliers acceptèrent le signal du départ en face du quai de Pointe - au - Pic. Environ six heures plus tard, les quatre voiliers qui avaient tenu le coup jusque là, dans l'espoir que le vent vienne à s'élever, abandonnaient sans avoir même pu atteindre la bouée de Saint - Irénée, soit la première partie du trajet.

Devant une telle situation, tous les équipages acceptèrent de tenter de se reprendre au cours de la journée d'hier mais ce fut malheureusement en vain. Il ne vantait pas plus que samedi matin, le fleuve était d'un calme plat, et on prit finalement la décision de tout contremander.

Ironie du sort, les voiliers avaient eu à affronter un fort vent de l'est au cours de la journée de vendredi, vent qui devait obliger tout le monde à aller se mettre à l'abri au quai de Saint - Irénée durant la nuit de vendredi à samedi. De plus, la météo avait annoncé pour la journée de samedi des vents de l'est de 15 à 20 milles à l'heure mais c'est à peine s'il souffla à deux milles à l'heure.

Samedi soir, la météo annonçait de nouveau des vents d'une vingtaine de milles à l'heure pour la journée de dimanche mais, encore une fois, on se retrouva hier matin devant une mer d'huile.

Lors des départ de la course, samedi matin, la marée baissait depuis déjà environ une heure et c'est donc contre le courant que devait se faire la première partie du triangle. Ce ne fut rien pour arranger les choses. Quelques concurrents réussirent à s'approcher à environ un quart de mille de la bouée de Saint - Irénée mais jamais plus loin.

Des huit voiliers qui étaient au départ samedi, quatre abandonnèrent au bout d'environ trois heures. Il s'agit de l'Alouette II, du Joueur II, du Solitaire et du Hurlevent. Beaucoup plus lourd que les autres et portant moins de voiles, le Harlevent fut même dans l'impossibilité de rester au moins sur place et la marée le poussa assez loin en bas de Pointe - au - Pic.

Par contre, le Zodiac, la Ripousse, le Mistral et le hinook II réussirent tant bien que mal à gagner du terrain mais c'était souvent pour en perdre quasi autant quelques minutes plus tard.

L'an dernier, la course Triangle avait été gagnée par la Ripousse du capitaine Jacques Ouellet. Samedi, le Zodiac du capitaine Charlie Hackett, l'un des plus sérieux rivaux de La Ripousse, fut en tête durant la majeure partie de la journée et c'est ausst lui qui devait se rendre le plus près de la bouée de Saint - Irénée. Mais, comme les autres, il ne devait jamais pouvoir l'atteindre.

S'il n'y a réellement qu'une couple de journées sans vent par année à Pointe - au - Pic, les amateurs de la voile du Club de Yacht de Québec se souviendront longtemps que l'une d'elles fut la journée du 25 juin 1966.

LES OUTILS GREEN LINE
pour l'embellissement des pelouses et jardins
APPAREILS ET ACCESSOIRES ELECTRIQUES
Turgeon & Jobin Ltée
205 RUE MONTMAGNY, QUE
Location d'outillage de tout genre.
Tél.: 529-2161

L'outil à tout faire pour les pelouses. Il effectuera la coupe de l'herbe dans les endroits inaccessibles à d'autres outils. Modèle 45. Prix spécial de présentation **$37.95**

Terrell risque son titre, version AMB, contre Jones

NEW YORK (UPI) — Ernie Terrell, champion poids lourd de l'Association Mondiale de Boxe, risquera sa version non profitable et généralement inconnue du titre contre Doug Jones de New York, demain soir à Houston.

Le gagnant de la bataille voudra certainement faire face au champion plus reconnu Cassius Clay et dissiper une fois pour toutes ce championnat à savoir qui est réellement le détenteur de la couronne. Terrell, de Chicago, a laissé passer une chance de faire face à Clay au début de cette année quand il a refusé les arrangements d'un contrat.

Il est plus que probable cependant que le gagnant du match rencontrera le robuste Cleveland (Big Cat) Williams, la fierté de la foule locale à Houston, qui doit se battre contre Tod Herring au même programme que Terrell et Jones. La popularité de Williams a été éprouvée puisqu'il n'apparaîtra pas dans un match préliminaire mais plutôt dans un combat de 10 rondes juste après le combat de championnat.

Williams a presque perdu la vie l'an dernier lorsqu'il a été tiré à coups de révolver dans une échauffourée avec un policier, mais depuis ses combats de reprises ont attiré des foules combles.

Terrell a défendu son titre une seule fois depuis qu'il l'a emporté au cours d'une élimination ennuyante avec Eddie Machen. Il l'a défendu avec succès contre le poids lourd canadien George Chuvalo, un autre dur cogneur dont l'étoile pâlit.

Jones a récolté cinq triomphes consécutifs depuis qu'il s'est remis d'une opération. Sa fiche totale est de 29 victoires, 6 défaites et un nul tandis que Terrell a 38 triomphes et quatre défaites.

Zora Folley, un autre poids lourd qui a brillé de nombreuses années, fera face à Jeff Davis de Reno, Nevada mardi soir; et l'ancien champion poids lourd Sonny Liston continuera sa campagne de retour avec une bataille contre l'Allemand Gerhard Zech à Stockholm vendredi dans un autre important match.

Voici le programme des combats pour cette semaine:

Aujourd'hui: Milwaukee, Bill Nielsen vs Ben Black.

Demain: Houston, Ernie Terrell, vs Doug Jones et Cleveland Williams vs Tod Herring; Reno, Nev., Zora Folley vs Jeff Davis; Sacramento, Calif., Fred Root vs Bobby Stintinato; London, Jack Bodell vs Piero Tomasini, Rocky Gattellieri vs Monte Laud; Minneapolis, Andy Hellman vs Rudy Rodriguez Walpole, Mass., Greatest Crawford vs Levan Roundtree; Las Vegas, Bowie Adams vs Sonny King.

Mercredi: Oakland, Calif., Jimmy Lester vs Everado Armenta.

Jeudi: Los Angeles, Billy Stephan vs Eddie Jones; Las Vegas Candee Barnes vs Larry Clark; Baltimore, Johnny Gilden vs Dave Morine.

Vendredi: Stockholm, Sonny Liston, vs Gerhard Zech.

Lanceurs pour aujourd'hui

LIGUE NATIONALE

Houston à Pittsburgh (soir) — Bruce (1-5) vs Blass (5-1).

Chicago à Atlanta (soir) — Ellsworth (2-10) vs Jay (6-3).

Los Angeles à Cincinnati (soir) — Osteen (9-5) vs Pappas (6-5).

San Francisco à Saint-Louis (soir) — Herbel (2-0) vs Gibson (11-6).

LIGUE AMERICAINE

Baltimore à Californie (soir) — Barber (7-2) vs Lopez (4-6).

Cleveland à Minnesota (soir) — Tiant (5-3) vs Pascual (7-5).

Golfeuses à Lac St-Joseph

Un grand tournoi - invitation féminin aura lieu au Club de Golf Lac Saint-Joseph, aujourd'hui, et Hélène Gagnon, d'Arvida, championne provinciale de 1965, sera parmi les participantes. Voici les heures de départs:

8:30 Pat Hamel, LSJ; Louise Parent, LS.; Yvette Lagacé, CR.
8:38 Ginette Lemieux, LSJ; Lucille Hameault, CR; Gemma Boutet, RQ.
8:46 Jacqueline Lindsay, LSJ; Louisette Cauchon, RQ; Marie Duchaine, CR.
8:54 Ruth Hatch, LSJ; Madeleine Marcotte, CR; Monika Deschamps, RQ.
9:02 Lucille Demers, LSJ; Claire Charest, RQ; Denise Migneault, CR.
9:10 Louise Gourdeau, Lor.; Françoise Bruneau, RQ.
9:18 Doris Deschamps, RQ; Julie Lamothe, CR.
9:26 Temps libre.
9:34 Hélène Gagnon, Arvida; Monique Langlais, RQ; B. Jessop, LSJ.
9:42 E. Boucher, RQ; V. Falardeau, Lor.; J. Boutet, LSJ.
9:50 Madeleine Vachon, Ste-M.; Fleurette, Ruelland, RQ; Marcelle Vézina, CR.
9:58 Doris Bossé, RQ; R. Anderson, Dom.; Annette St-Pierre, CR.
10:06 Janet Vézina, RQ; Thérèse Richard, CR; Hélène Labrie, Lor.
10:14 Margot Bourgoin, RQ; Estelle Trembiay, RQ; Renée Gauthier, CR.
10:22 Temps libre.
10:30 Dolorès Bilodeau, RQ; J. Mayville, Donn.; Germaine Blais, CR.
10:38 Andrée Villenauve, RQ; Jackie Trembiay, Alpin.; Michèle Longchamps, Ste-M.
10:46 Julie Therrien, Alpin.; Claire Bru, Lor.
10:54 Louise Robert, Alpin.; Thérèse Rousseau, CR.
11:02 Monique Delage, CR.; Mme H. Renaud, Ste-M.
11:10 Cécile Renaud, LSJ; Marie Dutil, Lor.; Mme Lelbovitz, CR.

Classe C — 9 trous

1:30 P. Nesbitt, LSJ; R. Jenkins, Donn.; B. Bard, CR; C. Whyte, Donn.
1:40 Yvette Labrie, CR; M. Roy, LSJ; M. Normandin, Lor.; F. Salmonevitz, LSJ.
1:50 J. Leclerc, LSJ; R. Fiché, Donn.; M. Dulac, Ste-M.; C. Boutet, LS.
2:00 M. Bourret, LSJ; Monique Richard, CR; C. Couture, Ste-M.; F. Gauthier, LS.
2:10 C. Atkinson, LSJ; J. Greffard, Alpin.; C. Langlais, Ste-M.
2:20 M. Beauchamps, LSJ; M. Donnais, Ste-M.; C. Boulet, Ste-M.; A. Marquis, LSJ.

Déceptions au concours américain d'athlétisme

NEW YORK (AFP) — Bien qu'ayant été, dimanche, le premier athlète à avoir couru le mille en moins de 4 minutes à New York, Jim Ryun a quelque peu déçu les 16,500 spectateurs du Downing Stadium en gagnant en 3:58.2 lors de la seconde journée des championnats des Etats-Unis d'athlétisme.

Le public s'attendait, en effet, à un temps proche du record du monde (3.T3.6) en raison de sa participation dans ce mille des meilleurs spécialistes américains et aussi en raison de l'extraordinaire forme affichée récemment par l'étudiant de Wichita. On assista, en fait, à une course tactique et l'on ne vit le véritable Ryun qu'à l'entrée du dernier virage, où il se permit de laisser ses suivants littéralement sur place il couvrit le dernier tour en 52 secondes .5. Le rythme de la course avait été trop lent, surtout au début, 63.9 pour les premiers 445 yards et 62 secondes pour le deuxième tour, pour permettre à Ryun de frôler son record national (3.53.7).

Autre déception si l'on peut dire: la victoire de justesse au lancer du poids du Texan Randy Matson qui ne réalisa que 19 m 57, jet modeste pour lui, battant son "dauphin" Neal Steinhauer de 5 cm seulement.

Jim Hines, deuxième du 100 yards, résista à un sensationnel retour d'Adolphe Plummer et remporta le 220 yards en 20 secondes 5, mais avec le vent dans le dos.

FAVORIS

Dans les concours, tous les favoris se sont imposés mais un seul: Art Walker, 16 m 36 au triple saut gagna nettement en établissant un nouveau record des championnats, l'ancien record appartenait à Ira Davis avec 16 m 26 depuis 1960.

Dans les trois autres épreuves, Matson, au lancer du poids, John Tushaus, au lancer du javelot, et Otis Burrell, au saut en hauteur, s'attribuèrent la première place avec difficulté. Ces deux derniers ont cependant une excuse: ils furent victimes de douleurs dorsales au milieu du concours. Tushaus, après avoir réussi 79 m 45 à son deuxième essai, soit loin de son record américain (86 m 56) renonça à ses deux derniers jets et Burrell, qui eu la chance de franchir 2 m 18 en faisant nettement trembler la barre, égalant le record des championnats de John Thomas, ne tenta même pas la hauteur supérieure (2 m 21).

Les cours de tennis

La Fédération de tennis de Québec publie la liste des endroits où seront donnés des cliniques pour les jeunes durant l'été. Pierre Lachance a été engagé à titre d'instructeur.

Il visitera quatorze clubs à chaque semaine. Cette initiative est une autre preuve que la Fédération va de l'avant pour le développement du tennis mineur à Québec. En cas de mauvais temps, les cliniques ont lieu à l'intérieur. Les clubs mentionnés sont priés de s'approprier d'un gymnase ou d'une salle.

HORAIRE POUR L'ETE

Aujourd'hui
2.00 St-Louis de France (Ste-Foy)
3.15 Ste-Ursule (Ste-Foy)
Mardi, 28 juin
10.00 à midi Ste-Martyrs
2.00 St-Sacrement
3.30 St-Thomas d'Aquin
Mercredi, 29 juin
2h. à 4h. Loisirs de la Rive-Sud.
Jeudi, 30 juin
2.00 St-Georges de Beauce.
Vendredi, 1er juillet
9.00 St-Ignace de Loyola (Giffard)
10.30 N.-D. de l'Espérance (Giffard)
2.00 Parc Bardy
3.30 Villeneuve
Samedi, 2 juillet
10.00 à 2.00 Employés Civils
Lundi, 3 juillet
9.45 a.m. à 10.45 a.m. St-Charles-Garnier
11 à midi St-Colomb
Mardi, 5 juillet
10.00 à 11.00 a.m. Parc Ross (Sillery)

PIÈCES d'AUTOS USAGÉES
● *SPECIAL: RECENTS MODELES* ●
(Assortiment complet)
Charlesbourg Pièces & Accessoires Ltée
265, 91e RUE est, CHARLESBOURG -- MA 3-9843

les radios d'autos on connaît ça!
VENTE et SERVICE
DROLET RADIO D'AUTO
495 RUE CARON, QUEBEC 2, P.Q. - 529-0301

British Consols

BOUT UNI OU FILTRE BOUT UNI — PAQUET DE 20 OU DE 25
BOUT FILTRE — PAQUET DE 25

VOICI POURQUOI
LES VENTES O'KEEFE MONTENT
TOUJOURS

UNE BIÈRE DOUCE

UN AGENT ACTIF

GEORGES LABRECQUE

DE PLUS EN PLUS DE GENS EXIGENT O'KEEFE!

Résultats à Québec

SAMEDI SOIR

COURSE NO 1

No. 2 Volo M. Queen, Yvon Pelchat, $6.30, 2.70, 2.40; No. 3 Meadowbrooke, Jean-Guy Lareau, $3.00, 2.80; No. 5 Success Sam, Yvon Catellier, $3.40.
Ont aussi couru: Beau Cheval, Dawn's Early Light, My Son's Abbie, Poplar Tanny, John Andy.
Temps: .31 4-5, 1.05 1.38 4-5 2.12.

COURSE NO 2

No. 4 Dillon Ibaf, Denis Larochelle, $6.50, 2.90, 2.80; No. 1 Knockout Mir, Jean Cyrenne, $2.60, 2.40; No. 2 Egan C. Michel Giguère, $6.50.
Ont aussi couru: Phil Abbey, Sep Up, Foggie River, Denny Boy, Eagle Mir.
Temps: .32 1-5, 1.06, 1.38 1-5, 2.11 3-5.
Pari-double: No. 2 Volo M. Queen — No. 4 Dillon Ibaf $20.10.

COURSE NO 3

No. 8 G.P. Ibaf, Rosario Guertin, $6.00, 4.30, 2.50; No. 1 Gay Meadow, Maurice Carpentier, $4.50, 2.80; No. 3 Omega, Michel Giguère, $2.30.
Ont aussi couru: Imagine, Danny Express, Leader Mir, Helen Goose, Monsieur Carnaval.
Temps: .32 2-5, 1.04 2-5, 1.37 2-5, 2.10 3-5.

COURSE NO 4

No. 6 Exclusive, Wilfrid Bourgon, $3.10, 2.40, 2.20; No. 7 Lady Champ, Yvan Gamache, $4.20, 3.70; No. 3 Casoma, Robert Bélanger, $3.80.
Ont aussi couru: Miss Gideon, Doc Red, Prince of Scots, Granby Girl, Valleyfield Star n'a pas terminé.
Temps: .31 3-5, 1.04, 1.36 4-5, 2.09 2-5.
Quinella: No. 6 Exclusive — No. 7 Lady Champ $11.60.

COURSE NO 5

No. 4 Hoot Charm, Wilfrid Bourgon, $9.20, 4.30, 2.50; No. 2 Rodney Frost, Gilles Lachance, $3.60, 2.40 No 3 Singing Duke, Marcel Cournoyer, $2.20.
Ont aussi couru: Jack Harvester, Stagehand.
Temps: .32 3-5, 1.06, 1.38 3-5, 2.10 2-5.

COURSE NO 6

No. 1 Diplomat Rotan, Joseph Guenette, $8.40, 4.00, 2.60; No. 2 Big Chief M, Roland Bruyère, $4.10, 2.60; No. 5 Sister Adios C. Marcel Cournoyer, $2.50.
Ont aussi couru: Lancer Hanover, Regal Yates, Bonanza Pick, Hobo Lem, Style Guide.
Temps: .31 2-5, 1.03 2-5, 1.36, 2.07.

COURSE NO 7

No. 3 Dean's Galie, Maurice Carpentier, $10.40, 2.70, 2.70; No. 4 Thunder Hanover, Lionel Bélanger, $2.40, 2.30; No. 5 Commander Henry, Jean-Paul Courchesne, $4.80.
Ont aussi couru: Melody Adam, Sir Cyr, Mado Cax, Gioru Belle, Sheriff Mills.
Temps: .31, 1.02 3-5, 1.35, 2.06 4-5.
Quinella: No. 3 Dean's Galie — No. 4 Thunder Hanover $9.50.

COURSE NO 8

No. 8 Thistle Hill Don, Hermas Brousseau, $8.20, 3.70, 2.60; No. 1 June Crispin, Alexandre Page, $3.10, 2.40; No. 3 The Web, Jean Cyrenne, $2.40.
Ont aussi couru: Rickie Volo, Scot's Janet, Eve'n Betts, Freight Dean, Yonder Way.
Temps: .32 1-04 2-5, 1.38 3-5, 2.11 4-5.

COURSE NO 9

No. 2 Belle Flicka, Wilfrid Bourgon, $12.90, 6.20, 5.20; No. 6 Reese Rodeny, Denis Larochelle, $7.30, 5.10; No. 4 Good Scot, Donald White, $5.60.
Ont aussi couru: Invoke, Meadow Smoke, Avon Darky, Highlawn Spud, Danny Mar Mic.
Temps: .30 3-5, 1.02, 1.33 4-5, 2.05.

COURSE NO 10

No. 1 Lusty Hal C. André Côté, $4.50, 4.50, 3.10; No. 2 Lord Spencer, Alexandre Page, $6.90, 4.80; No. 3 Quick Prime, Gilles Lachance, $3.20.
Ont aussi couru: Josedale Proton, Dangerous Galvin, Dora Harmony, Little Miss Jerry.
Temps: .31, 1.05, 1.38, 2.09.
Exacta: No. 1 Lusty Hal C. — No. 2 Lord Spencer $30.40.

HIER SOIR

COURSE No 1

No 2 Traffic Brooke, Jean-Paul Courchesne, $9.50, 6.40, 4.80; No 6 Flashy Z., Simon Pleau, 7.70, 4.00; No 8 Sep June, Yvon Pelchat, 4.70.
Ont aussi couru: Lord Flight, Intrigante C., Shadydale Peach, Little Hawk.
Temps: .32 1-5, 1.06 2-5, 1.40, 2.13 2-5.

COURSE No 2

No 3 Miss Fedway, Gilles-L. Lachance, $10.40, 6.90, 4.60; No 1 Ann Donson, Michel Giguère, 4.80, 3.50; No 7 Lex Day, Irené Aubin, 4.20.
Ont aussi couru: Dark Mission, M.J. Volo, Federal Agent, Kory, Miss Havana Who.
Temps: .32 3-5, 1.07, 1.39 2-5, 2.13 2-5.
PARI-DOUBLE: No 2 Traffic Brooke, No 3 Miss Fedway: $68.10.

COURSE No 3

No 7 St. Mary Girl, Michel Giguère, $21.40, 8.50, 4.80; No 2 Jamie's Yankee, Claude Dupont, 4.70, 3.60; No 5 The Castle Mar Mic, Denis Larochelle, 3.60.
Ont aussi couru: Hiland Lark, Conference Mir, Mifflin Hanover, Widow Mar Mic.
Temps: .30 4-5, 1.03 2-5, 1.35 3-5, 2.07 1-5.

COURSE No 4

No 6 Colona Hanover, Gilles-L. Lachance, $7.60, 5.50, 3.80; No 4 Sleeppy Hollow Girl, Yvan Gamache, 6.50, 3.80; No 2 Freddie Volo, Roland Bruyère, 3.00.
Ont aussi couru: Ensign Eri, Black Maria, Mr Sand, Winday Day, First Remus Jr.
Temps: .32, 1.06 2-5, 1.40 4-5, 2.12 4-5.
QUINELLA: No 4 Sleepy Hollow Girl, No 6 Colona Hanover: $29.40.

COURSE No 5

No 7 Van Song R., Michel Poulin, $11.50, 4.40, 3.30; No 5 Frysie Rosecroft, Paul-Emile Alain, 4.00, 3.00; No 6 Eddie Boy Jr, Denis Larochelle, 3.10.
Ont aussi couru: Dusty Dean, June Colby, Wildwood Ruby.
Temps: .32 4-5, 1.08 1-5, 1.41, 2.13 1-5.

COURSE No 6

No 3 Empire's Haven, Jean-Guy Lareau, $8.10, 2.90, 2.40; No 2 Devil Mir, André Côté, 2.60, 2.20; No 5 Lester Hanover, Claude St-Jacques, 2.80.
Ont aussi couru: Gee Dee Frisco, Key Guard, Wil Diamond.
Temps: .31, 1.03 4-5, 1.36 2-5, 2.06 2-5.

COURSE No 7

No 4 Eddie Lee, Gilles-L. Lachance, $5.30, 2.80, 2.60; No 3 Camden Guy, Lionel Bélanger, 6.30, 4.50; No 5 Lover Hal, Yvon Catellier, 7.10.
Ont aussi couru: Lord Bri, Sterling Wick, Charming Drummond, Senator Eric, Eros.
Temps: .31 2-5, 1.04 2-5, 1.36 3-5, 2.08 4-5.
QUINELLA: No 3 Camden Guy, No 4, Eddie Lee: $20.90.

COURSE No 8

No 6 Mr. Coal Dust, Marcel Cournoyer, $8.40, 4.60, 4.00; No 1 Maid's Scamp, Denis Larochelle, 3.50, 2.90; No 3 Dolph Hanover, Michel Giguère, 4.10.
Ont aussi couru: May Eve Queen, Trotwood Bill, King's Cadet, Armbro Nibble, Janet's Son.
Temps: .32 1-5, 1.03 3-5, 1.36, 2.09 1-5.

COURSE No 9

No 8 Mr. Eton, Gilles-L. Lachance, $3.20, 2.50, 2.10; No 4 Colonel Drummond, Keith Waples, 2.60, 2.20; No 5 Beatle Mir, Denis Larochelle, 3.00.
Ont aussi couru: High Dream, Darky Mir, Two Mountains Vane, Last Prince, Quebec Bri.
Temps: .30 4-5, 1.03 2-5, 1.38 1-5, 2.09 2-5.

COURSE No 10

No 7 Jet Byrd, Yvon Catellier, $10.30, 4.80, 2.80; No 6 Mervin Hal, Jean-Paul Lavallée, 7.60, 4.50; No 5 Snippy Sir, Wilfrid Bourgon, 3.60.
Ont aussi couru: Jonover, Great Adios, Selkirk, (Edgewood Wee et Del Mar Va n'ont pas terminé).
Temps: .31 2-5, 1.03 3-5, 1.37 4-5, 2.09 4-5.
EXACTA: No 7 Jet Byrd, No 6 Mervin Hal: $121.60.

Résultats de Richelieu

SAMEDI

TROT — BOURSE $1,400

No 3 Midas Hanover, Chicoutimi, Qué., Charles Poulin, $5.00 3.50, 2.40; no 1 Fairside Star, Manotick, Ont., Kenneth Pritchard, 6.10, 3.00; no 2 Joppa's Surprise, Keimptville, Ont., Russel Caldwell, 3.10.
Temps: 2:11 2-5.
Ont aussi couru: Newport Rocket, Butchie B., Hoota Hanover, Southern Chief, Duchess Song.

AMBLE — BOURSE $1,200

No 4 Yankee Tempest, Montréal, Claude Saint-Jacques, $10.40, 4.90, 3.90; no 2 Marvelous Pick, Hemmingford, Qué., Albert Hanna, 5.10, 3.60; no 6 Merry Mir, Montréal, Benoit Côté, 2.90.
Temps: 2:12 2-5.
Ont aussi couru: Out Duchess, Ladies' Aide, Edgewood Faye, Drummond Gene, Page Mar Mic.
Double: $49.90.

AMBLE — BOURSE $1,100

No 1 Will Travel, Montréal, Gilles Lachance, $6.80, 4.40, 3.50; no 3 Senor Adios, Saint-Lambert, Qué., Gaétan Baillargeon, 11.20, 6.50; no 2 Colonel Stone, Montréal, Thomas Horton, 4.80.
Temps: 2:12.
Ont aussi couru: Adios Ray C., Hickory, Fiddler's Green, Silver's Gold, Cavalier Pick.

TROT — BOURSE $1,000

No 5 Mr. Joe, Repentigny, Qué., Jean-Paul Morel, $7.50, 4.30, 4.00; no 4 Trusty Lass, Saint-Pie, Qué., Rogatien Savignac, 10.80, 7.60; no 3 Honest Pete, Montréal, François Leboeuf, 3.70.
Temps: 2:14 4-5.
Ont aussi couru: Jim D. Gratton, Amsong, Ronald's Girl, Cindy Sky, Fleminton's First.
Quinella: $66.40.

AMBLE — BOURSE $1,000

No 7 Breezeabbe, Saint-Eustache, Qué., Percy Robillard, $8.40, 4.10, 3.30; no 4 Patric Kirk, Saint-Augustin, Qué., Gilles Lachance, 3.80, 2.90; no 2 Laddie Maplecroft, Auburn, Me, John Ferguson, 3.80.
Temps: 2:13 2-5.
Ont aussi couru: Commander Pick, Our Chance, Lucinda Tass, Beautiful Katy, Fabius Hanover.

AMBLE — BOURSE $1,300

No 8 Senator Duke, Malartic, Qué., Yvon Plouffe, $27.60, 10.90, 4.30; no 2 Squire Dean, Montréal, Marcel Héroux, 8.20, 4.90; no 3 Torrid Freight, Québec, Claude Saint-Jacques, 2.80.
Temps: 2:10 1-5.
Ont aussi couru: Drummond Time, Dox Dale, Battle C. Adios, Peter On Top, Swing Harmony.

TROT — BOURSE $1,600

No 1 Scotch Admiral, Saint-Bruno, Qué., Gilles Lachance, $4.40, 2.80, 2.30; no 8 Rum Runner, Saint-Bastile-le-Grand, Qué., Benoit Côté, 4.00, 3.00; no 5 Mr. C. Lee, Victoria Harbor, Ont., Keith Waples, 2.80.
Temps: 2:11 4-5.
Ont aussi couru: Argo Bay, Ruth Ann Sky, Carly's Allen, Queen's Impel, Avon Annie.
Quinella: $9.60.

AMBLE — BOURSE $5,000

No 6 Cap Hanover, Saint-Hyacinthe, Qué., Yves Desjardins, $9.90, 4.50, 3.70; no 3 Ruby Duby Doo, Montréal, Marcel Dostie, 3.70, 2.90; no 7 Monsieur Richelieu, Saint-Laurent, Qué., Benoit Côté, 4.80.
Temps: 2:06 2-5.
Ont aussi couru: Adican, Bolo Hal, J. J. Wann, Dandy Scott, Play Bill.

AMBLE — BOURSE $7,417

No 3 Blaze Pick, Dutton, Ont., Keith Waples, $3.30, 2.60, 2.10; no 2 B-Mud Run, Québec, Gilles Filion, 4.10, 2.60; no 1 A-Shadydale Counsel, Lachute, Qué., Duncan MacTavish, 2.10.
Temps: 2:09.
Ont aussi couru: B Captain Forever, AMcNight, Easy Pick, Sharp'n Smart, A-Swing Easy, Innerail, Super Dares.
A: entrée 1.
B: entrée 2.

AMBLE — BOURSE $1,000

No 1 Scott Express, Montréal, Gérald Horton, $5.40, 3.90, 3.50; no 6 Blue Waters, Angers, Qué., Gilles Filion, 15.00, 5.40; no 7 Teresa Mary, Saint-Pie, Qué., Gilles Lachance, 4.10.
Temps: 2:12 3-5.
Ont aussi couru: Gaby Vonian, Road Runner, Peter G. 2nd, Stewart Direct.
Exacta: $68.40.

HIER

TROT — BOURSE $1,000

No 6 Twinkle Comet, Montréal, Roger Hamel, 20.60, 9.10, 5.60; No 7 Fremium, Lennoxville, Qué., Lloyd Bennet, 5.70, 4.00; No 2 My Mc, Raymond Turcotte, Montréal 3.10.
Temps: 2:09 4-5.
Ont aussi couru: Marty's Last Jolly John, Gold Axworthy, Robb-N-Lee, Ralphus Mi.

AMBLE — BOURSE $1,000

No 8 Willow Brook Ned, Acton Vale, Qué., Jean-Paul Morel, 20.90 6.30, 3.80; No 1 Mystic Wonder, St. Pie de Bagot, Qué., Jean Lemieux, 3.60, 2.80; No 2 Castle Leon, Hull, Yvon Plouffe, 3.70.
Temps: 2:08.
Ont aussi couru: Brightside, Mac's Mary, Treasured Pcik, Fleeting Pcik, Oro G. Kett.
Pari-double: $308.80.

AMBLE — BOURSE $1,000

No 8 Star Ibaf, Sherbrooke, Qué., L. Belhumeur, 8.00, 3.90, 3.90; No 3 Bevy Spirit, Sherbrooke, Qué., Jean-Guy Roberge, 3.10, 2.90; No 5 Drury, Montreal, Lesly Turcotte, 3.70.
Temps: 2:06 4-5.
Ont aussi couru: Syndys Gail, James Vange, Golcy Joe, Safari Hanover.
Quinella: $14.60.

AMBLE — BOURSE $1,000

No 8 Duke Crain, Montréal, Michel Lachance, 13.90, 5.10, Emep.: No 1 John Glenn, Sherbrooke Qué., Percy Robillard, 2.90, 2.40; No 4 Golddust, Drummondville, Qué., Jean Jordin, 3.60.
Temps: 2:09.
Ont aussi couru: Play Rough, Awanda Hanover, Dixson Adios, Feu Follet C., Splendid Mir.

AMBLE — BOURSE $1,000

No 7 Débutante Bri, Montréal, Albert Rogers, 9.70, 4.50, 3.40; No 5 Stewart's Clan, Lachute, Qué., Jean-Claude Gauthier, 13.60, 6.20; No 2 Raffles, Lachute, Qué., Léon St-Jacques, 3.60.
Temps: 2:08.
Ont aussi couru: Dale Frechall Sarkas Pick, Incitatus Hal Volo, F.W.D.

AMBLE — BOURSE $1,100.

No 5 More Scotch, Ottawa, Pierre Denis, 10.30, 4.40, 3.90; No 6 Count Newport, Art Augustin, Qué., Michel Lachance, 7.10, 5.20; No 4 Mystic Elm, St-Léonard, Qué., Percy Robillard, 7.00.
Temps: 2:06 3-5.
Ont aussi couru: Lincoln Clipper, Santaley, Leo M. Wann, Mary Lyn, Mequick.
Quinella: $23.40.

AMBLE — BOURSE $1,000.

No 1 Juliana Herbert Ste-Philomène, Qué., Jacques Lefebvre, 6.30, 4.30, 4.20; No 7 Tempest Lady St-André, Qué., Bertrand Ladouceur, 19.70, 10.10; No 3 The Mirage, St-Eustache, Paul Aubé, 4.90.
Temps: 2:06 3-5.
Ont aussi couru: Dansy Sandy, Penny Chief.

TROT — BOURSE $5,000.

No 6 Absand Jr., St-Mathias, Qué., Jean-Guy Lareau, 3.70, 3.90, 2.40; No 5 Sister Matt, Tiffin, Ohio, John Hayes, 5.10, 4.90, 2.50; No 2 Perfect Mir, Montréal, Claude Pelletier, 2.30.
Temps: 2:05.
Ont aussi couru: Count Yates, Coronado Hanover.

AMBLE — BOURSE $1,000.

No 8 Volo Dares, Red Hook, New York, Del Mactavish Sr., 4.80, 3.30, 2.60; No 1 Show Boy, Louiseville, Qué., Georges Côté, 4.20, 2.80; No 7 Buzz Johnson, Montréal, Laurier Bourgon, 5.00.
Temps: 2:07 2-5.
Ont aussi couru: Shellbark, Colling Key, Quick Adios, Ann Adios, The Pelican.
Exacta: $16.00.

SON QUATRIEME VAINQUEUR — Gilles Lachance, à droite, pose fièrement avec Mr Eton après sa quatrième victoire à la piste locale, hier soir. M. Georges Labrecque fait la remise du trophée qui va au gagnant de chacune de ces classiques de l'Association des Eleveurs du Québec. Au centre, on voit M. Gérard Veilleux, vice-président de la dite association.

Quatre victoires pour Gilles Lachance, hier

Par Roland SABOURIN

Gilles Lachance, vainqueur de 213 courses en 1965, a fait un voyage fructueux à la piste de Courses de Québec Inc., hier soir.

Il a tout simplement remporté quatre victoires en autant de départs, première fois cette saison qu'un tel exploit est accompli à l'hippodrome du Parc de l'Exposition.

Son quatrième vainqueur est survenu dans la course No 9 alors qu'il a conduit Mr Eton à la victoire dans la clasique de 2 ans pour ambleurs dans le circuit de l'Association des Eleveurs de Québec. Son temps a été de 2:09 2-5 et la victoire a remporté à ses propriétaires une bourse de $1,467.61.

Dans cette classique, Colonel Drummond, avec Keith Waples, a pris le second rang, puis Beatler Mir a terminé troisième. Le trophée "O'Keefe" a été remis par Georges Labrecque aux propriétaires du cheval gagnant.

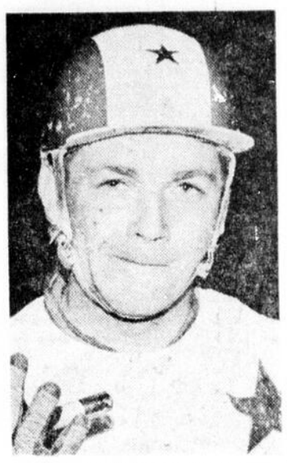
Auparavant, Lachance avait gagné avec Miss Fedway, course No 2; Colona Hanover, course No 4; et Eddie Lee, course No 7.

Cette performance de Lachance a rejeté dans l'ombre la septième victoire consécutive de St.Mary Girl, l'excellente jument de six ans appartenant à M. Antonio Delisle de Québec. Elle a gagné en 2:07 1-5, éclipsant ainsi sa marque à vie pour la sixième fois en 10 départs cette année.

Et dans la course No 6, Empire's Haven, conduit par Jean-Guy Lareau, y est allé de la victoire la plus rapide de la soirée, 2:06 1-5, dans la course No 6 pour une bourse de $1,300.

-SOIREE BOURGON

Le conducteur Wilfrid Bourgon a connu une de ses meilleures soirées de la saison quand il



GILLES LACHANCE

a profité du programme de samedi pour conduire trois vainqueurs.

Sa victoire la plus satisfaisante a été remportée dans la neuvième course avec Belle Flicka, qui a triomphé en 2:05, pour le mille le plus rapide de sa jeune carrière.

Bourgon avait également conduit Exclusive à une nouvelle "marque à vie" dans la course No 4 avec un temps de 2:09 2-5. Il a ensuite triomphé avec Hoot Charm, une trotteuse, dans la course No 5.

Diplomat Rotan, conduit par Joseph Guénette, a gagné la course No 6 en 2:07, soit la victoire la plus rapide de sa carrière. Une autre bonne performance, samedi, a été la victoire en 2:06 4-5 par Dean's Galie, conduit par Maurice Carpentier, dans la course No 7.

Connues, efficaces...

Monsieur, donnez une chance à votre organisme de se refaire en prenant un bon tonique; tonifiez-vous avec les nouvelles Pilules Moro, un produit reconnu et bien établi, maintenant plus efficace que jamais et se vendant à prix raisonnable.

PILULES MORO
Tonique pour les hommes "toujours fatigués"
4-56R

Depuis jeudi...

Joe Jones a été le vainqueur de la course cycliste "Jean Garon", suivi de Giuseppe Marinoni et Jean Garon, avec un temps de 1 heure, 56 minutes et 12 secondes, à Charlesbourg, vendredi.

Les Reds de Providence ont cédé Willie Marshall, Ian Anderson, Aldo Guidolin et Jim Bartlett aux Clippers de Baltimore en échange pour Kent Stephanson, Mike Corbett et Ed Lawson, dans la Ligue Américaine de hockey.

Sabourinades sportives . . .

(Suite de la page 17)

resse, et son partenaire Paul Bhérer n'ont certes pas aimé la défaite qu'ils ont subie contre le président Roger Tremblay et l'auteur de ces lignes, mais nous espérons que ce revers ne les empêchera pas de continuer à travailler à l'avancement de leur club, du moins jusqu'au jour du match-revanche . . .

Parmi les golfeurs désappointés de leur tenue au "Duc de Kent" il faut certainement mentionner les vétérans Paul Pouliot et Clermont Vézina . . . Leur grand désir de bien faire dans cette compétition a probablement été leur plus gros handicap dans cette affaire . . . Vézina, pour un, était très confiant de bien figurer maintenant que son dos ne lui cause aucun ennui, mais il est juste arrivé qu'il a choisi la journée de samedi pour sa pire partie de l'année . . . Il y a aussi Florent Roy, qui jouait très bien depuis quelques jours mais qui n'a même pas réussi à se mériter une place parmi les participants de la deuxième journée . . .

C'est le désappointement général au Québec Yacht Club, après l'impossibilité de présenter la course "Le Triangle" . . . Il y a une certaine consolation dans tout cela . . . En effet, on continuera à discuter jusqu'en juin prochain des chances individuelles des embarcations qui étaient inscrites . . . Sans doute s'affrontera-t-on dans les compétitions de moindre importance, mais personne ne sera satisfait jusqu'au jour où il y aura eu confrontation dans la classique qui est réservée pour la région de La Malbaie . . .

Les membres du Club de Golf Cap-Rouge seront très heureux d'apprendre que leur pro, Robert Légaré est sorti vainqueur du tournoi pro-amateur "O'Keefe" qui a eu lieu au Club Gatineau, dans la région de Hull, hier . . . Après avoir terminé sur un pied d'égalité avec Norm Hunt, du Mont-Bruno, à 71, un sous le part, Bob a triomphé au deuxième trou du match supplémentaire . . . Nos félicitations à l'ami Robert . . .

Keino favori, selon Crothers

NAIROBI, (Reuteurs) — Le détenteur du record mondial du Kenya, Kipchoge Keino, sera favori pour gagner les médailles d'or dans les épreuves olympiques de 1968 du 3,000 mètres et du 5,000 mètres à la haute altitude de Mexico, selon l'avis du coureur canadien Bill Crothers.

Crothers a déclaré: "Keino a rio, qui a décroché une médaille d'argent aux Olympiques de Tokyo dans le 800 mètres, a enregistré un temps d'une minute 49.7 secondes, pour gagner la course d'un demi-mille à une altitude de 6,000 pieds dans le nord du Kenya samedi.

"Le nouveau Plan Centenaire de l'Impériale me couvre à merveille et complète bien la pension du gouvernement!"

Les avantages que vous retirerez de votre plan de pension du gouvernement — invalidité, retraite, décès — pourront-ils suffire à vos besoins et à ceux de votre famille? Voyez le représentant de l'Impériale. Grâce à son Programme de Sécurité, il vous expliquera comment ajouter à ces avantages de façon à vous procurer la sorte de sécurité que vous désirez. Ne restez pas dans l'incertitude: voyez le représentant de l'Impériale (sans engagement de votre part, bien sûr!).

L'IMPÉRIALE
COMPAGNIE D'ASSURANCE-VIE
vous protège pour la vie
Assurance-vie, fonds de pension, assurance-salaire et assurance-accident, assurances individuelles et en groupe

Téléphone: 525-6194 pour J. Breton • A. Gariépy • J. C. Guay
J. P. Samson • à Chandler — P. E. Lévesque • B. R. Joncas
Gérant de succursale — C. S. Gourdeau, CLU

Profitez-en pour vous renseigner sur le nouveau plan Centenaire de l'Impériale. VB10278

Dans Ste-Foy et Sillery
LUNDI LE 27 JUIN
de 10h. a.m. à 10h. p.m.

GARANTIE VÉRIFIÉE
VOITURES D'OCCASION

CARAVANE VOLKSWAGEN

à Lévis
MERCREDI LE 29 JUIN
Le poste CKBM de Montmagny sera sur les lieux à Lévis durant toute la journée.

TIRAGE 2 AUTOS
A PEDALES
Vous courrez la chance de gagner cette "mini-Volks" pour enfants jusqu'à 5 ans.

Grâce à une entente spéciale avec le bureau régional, nous aurons en montre 19 modèles VOLKSWAGEN...de la 1200 à la 1600... elles seront toutes là, ainsi que les camions Volks et autobus. Une fois que vous l'aurez vue et comparée, vous admettrez facilement que c'est la meilleure valeur.

Parade
dans Ste-Foy et Sillery de 11 h. a.m. à 2h. p.m.
Mesdames et vous, mamans, venez avec vos enfants... une cordiale bienvenue vous sera faite, des ballons pour les enfants.

LAHOUD AUTOS INC.
2145 Boul. Charest O - tél.: 681-6311
50 rue Delisle, Rond-Point à Lévis - tél.: 837-2441

CAFE et BEIGNES SERVIS GRATUITEMENT

Minolta
Minolta HI-MATIC 7
EXTRA-SPECIAL
à objectif F1.8
Vous donne un triple système photographique. Manuel... automatique... et posemètre incorporé...

79.95
val. de $109.95

Livernois PHOTO

1200 RUE ST-JEAN — TEL.: 522-5214

Signature d'un protocole

Une nouvelle page s'ouvre dans les rapports entre le Saint-Siège et Belgrade

BELGRADE (AFP)—Le protocole réglant les rapports entre la Yougoslavie et le Saint-siège, ainsi qu'entre l'Etat yougoslave et l'Eglise catholique, qui a été signé samedi à Belgrade par M. Milutin Moratcha, président de la commission fédérale pour les questions religieuses, et Mgr Agostine Casaroli, sous-secrétaire de la Congrégation des affaires ecclésiastiques extraordinaires, est, souligne-t-on, l'aboutissement de négociations menées depuis deux ans.

Le communiqué publié à l'occasion de cette signature souligne que "parmi les problèmes qui ont été abordés au cours de ces conversations, en-dehors de ceux concernant les rapports entre l'Eglise catholique et l'Etat yougoslave, figuraient également la préservation de la paix entre les peuples et le développement d'une collaboration internationale juste et fructueuse".

Le protocole constitue le premier document de ce genre signé par le saint-siège avec un pays socialiste reconnaissant ainsi sa juridiction sur les communautés religieuses.

DETERIORATION

Les relations diplomatiques entre le gouvernement yougoslave et le saint-siège, renouées le 8 février 1946, furent rompues le 17 octobre 1952.

Quant aux rapports entre l'Eglise et l'Etat yougoslave, ils s'étaient détériorés principalement en raison de "l'affaire Ste-Pinac". L'archevêque de Zagreb et primat de l'Eglise catholique en Yougoslavie, fut traduit en justice et condamné à 16 ans de détention en 1946, reconnu coupable notamment de "collaboration avec l'ennemi durant la dernière guerre".

En 1951, l'archevêque Stepinac avait été libéré sous condition et en 1952, alors qu'il se trouvait en résidence surveillée dans son village natal, Krachitch, près de Zagreb en Croatie, il avait été promu à la pourpre cardinalice. Cela fut qualifié officiellement à l'époque d'"insulte nationale".

C'est à la suite de l'accession à la pourpre de Mgr. Stepinac que le gouvernement yougoslave décida unilatéralement de rompre ses relations diplomatiques avec le saint-siège.

Ce n'est qu'après le décès de Mgr. Stepinac en octobre 1958, que le principal obstacle à une normalisation des rapports entre l'Eglise catholique et l'Etat se trouva écarté.

Cette normalisation fut lente et graduelle. En 1960, au cours d'un concile qui s'était tenu à Zagreb, les évêques yougoslaves "désireux de créer un climat propice à des négociations" avaient reconnu, pour la première fois, la législation en vigueur sur les communautés religieuses.

NOUVELLE PAGE

A l'issue de la cérémonie de la signature du protocole, Mgr Agostine Casaroli a déclaré: "Cet acte ouvre une nouvelle page dans l'histoire des rapports entre le saint-siège et la Yougoslavie et par conséquent, nous l'espérons dans les rapports de l'Etat yougoslave et l'Eglise catholique en Yougoslavie".

"En ce moment, nous désirons plus volontiers diriger nos regards plutôt vers le présent et le future que vers le passé, dans une perspective d'espoir et de bonne volonté", a ajouté le sous-secrétaire de la Congrégation des affaires ecclésiastiques extraordinaires, qui a conclu:

"Il m'est agréable, au nom du Saint-siège, d'exprimer les voeux les plus sincères à tous les citoyens, sans aucune distinction, en commençant par le chef de l'Etat et d'autres personnalités qui oeuvrent pour le progrès de ce grand pays dans la paix, la justice et la liberté".

De son côté, M. Moratcha, président de la commission fédérale pour les affaires ecclésiastiques extraordinaires, a déclaré:

"Le gouvernement yougoslave, poursuivant sa politique fondée sur les principles de la séparation de l'Eglise et de l'Etat, de l'égalité de droits de toutes les communautés religieuses et de la liberté de conscience et du culte, sera inspiré, comme jusqu'à présent pour que les principes et les positions exprimés dans ce document soient confirmés dans l'esprit qui l'a mené à la réalisation de ce protocole.

"Nous croyons, a-t-il ajouté, que le saint-siège, ainsi que l'Eglise catholique en Yougoslavie seront guidés par les mêmes intentions".

$42,000 en prix à 14 infirmières

OTTAWA (PC) — Des prix d'une valeur globale de $42,000 ont été décernés à 14 infirmières canadiennes par la Fondation des infirmières canadiennes en vue de leur permettre de poursuivre des cours de perfectionnement conduisant à l'obtention d'un doctorat ou d'une maitrise.

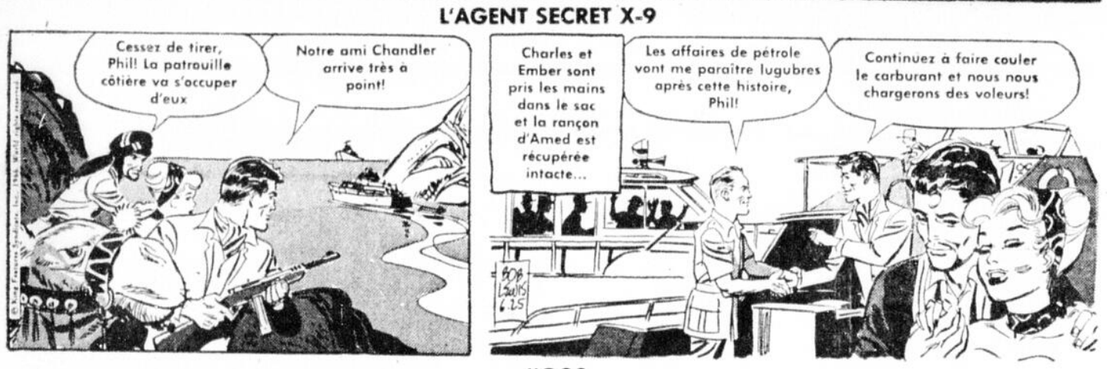
Ces prix varient de $1,000 à $4,500 chacun. Au nombre des titulaires, il convient de relever les noms de Mlles Jueanne Carrière, Georgette Desjean et Mary MacMillan, toutes trois de Montréal.

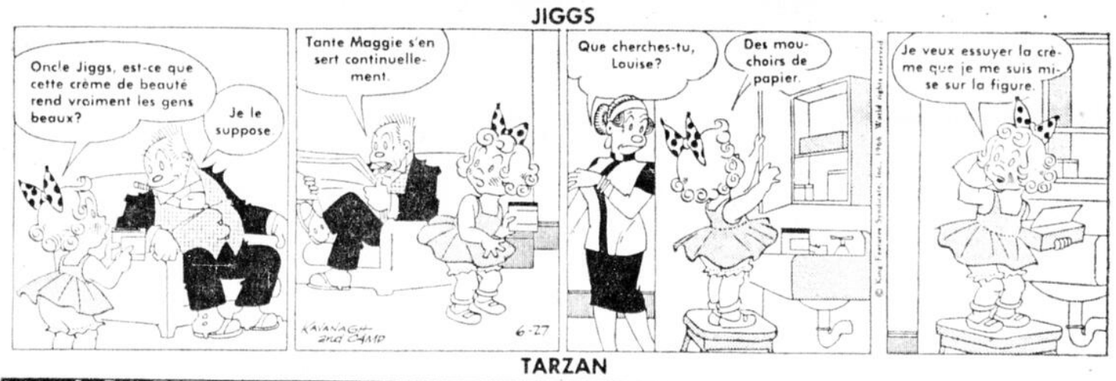
A VENDRE

TERRAIN D'ENVIRON 120,500 PI. CA.

COTE OUEST DU BOULEVARD DES CAPUCINS
(ENTRE LA RIVIERE ST-CHARLES ET LA 1RE AVENUE)
QUEBEC (QUEBEC)

Soumissions demandées sous réserve d'adjudication antérieure ou d'annulation de l'offre, en tout ou en partie.
Date limite de réception des offres aux bureaux de la Corporation à Ottawa — le
25 JUILLET 1966, à 4 HEURES P.M., H.A.E.
Pour obtenir tous renseignements sur les conditions de vente, s'adresser à:
LA CORPORATION DE DISPOSITION DES BIENS DE LA COURONNE
C.P. 451
OTTAWA 2, ONTARIO





BIENVENUE AUX ASTRONAUTES — Le maire de Chicago Richard Daley (à droite) serre la main des astronautes Thomas Stafford, lieutenant-colonel (à gauche) et du commandant Eugène Cernan, à leur arrivée à l'aéroport international O'Hare, à Chicago. Ils tiennent les médailles qui les rendent citoyens honoraires. A gauche, M. et Mme Andrew Cernan, parents de l'astronaute. L'épouse de Stafford porte des fleurs.

(Téléphoto PA)

Au Nord-Vietnam

Robert Kennedy opposé à une escalade de la guerre aérienne

NEW YORK (AFP)—Le sénateur Robert Kennedy s'est déclaré opposé hier à une escalade de la guerre aérienne contre le Nord-Vietnam, particulièrement à des bombardements du port de Haiphong.

Interviewé à la télévision, le sénateur de New York a affirmé que les buts militaires qui avaient été recherchés par les Etats - Unis en bombardant le Nord-Vietnam n'avaient pas été atteints et que les infiltrations du nord vers le sud n'avaient pas diminué. Il a estimé que ces bombardements étaient inefficaces mais a ajouté, cependant, que les Etats-Unis ne pouvaient y mettre fin unilatéralement sans obtenir en contre-partie de la part du Nord-Vietnam une réduction des activités de guérilla.

Parlant de négociations éventuelles pour mettre fin à la guerre au Vietnam, le sénateur a reaffirmé sa position selon laquelle les Etats - Unis devaient accepter que le Vietcong soit inclus dans ces négociations et que le Front national de libération puisse jouer un rôle politique dans l'organisation d'élections qui feraient suite à un cessez-le-feu au Sud-Vietnam.

Le sénateur Kennedy a exprimé le doute, toutefois, que le gouvernement du Nord-Vietnam et le Vietcong soient prêts à négocier parce qu'ils sont convaincus de pouvoir remporter une victoire et que, d'autre part, la Chine communiste s'y oppose. Il a estimé que la "grande instabilité politique" qui semble régner actuellement en Chine n'était pas de nature à favoriser des négociations éventuelles. Il a ajouté, en réponse à une question, que les Etats-Unis devaient se préparer à voir la Chine communiste admise à l'ONU et que cette admission pourrait aider l'évolution du régime chinois vers des tendances plus modérées.

Enquête sur le traitement des contrôleurs du trafic aérien

OTTAWA (PC) — Le juge de district J. B. Robinson, de Haileybury, Ontario a été chargé par le ministère des Transports de mener une enquête sur le traitement des contrôleurs du trafic aérien.

Ces spécialistes attachés à la division du contrôle de la circulation aérienne affirment que leur rétribution n'est pas suffisante. Le choix des emplois dans l'entreprise privée qui devraient servir de base de comparaison pour établir leur traitement est à l'origine du conflit qui les oppose au gouvernement.

Le juge Robinson commencera vraisemblablement ses audiences à la mi-juillet.

Le Canada continuera à appuyer le travail de l'ONU à Chypre

OTTAWA (PC) — Le Canada continuera d'appuyer le travail de la force de paix de l'ONU à Chypre en y maintenant des troupes jusqu'à la fin de cette année.

C'est ce qu'a révélé M. Paul Martin, ministre des Affaires extérieures du Canada, jeudi, en Chambre. M. Martin a dit que la décision du gouvernement faisait suite à celle de l'ONU de prolonger le mandat de son armée de la paix à Chypre.

Le ministre a toutefois ajouté que le nombre des soldats canadiens affectés à cette mission de surveillance serait diminué de 990 à 870.

Il ne faut pas empêcher l'utilisation des armes nucléaires

TORONTO (PC) — Le savant britannique Sir Solly Zuckerman a affirmé que l'arrêt de la dissémination des armes nucléaires sera néfaste, si l'on empêche également l'utilisation pacifique de l'énergie nucléaire dans un monde où les ressources naturelles deviennent de plus en plus rares.

Parlant à l'assemblée internationale sur les armes nucléaires dans la Ville-Reine, Sir Solly a ajouté "qu'il existe des possibilités infinies quant à l'emploi de l'énergie atomique dans le domaine civil".

Des spécialistes éminents du désarmement de 22 pays, dont l'Union soviétique, les Etats-Unis, la Grande-Bretagne, la France et le Canada, participent à cette assemblée organisée par l'Institut canadien des affaires internationales.

Erpétophile

Un Torontois a donné au zoo de Bronx à New York une jolie collection de 39 serpents, 20 tortues et cinq lézards. Un voisin s'était plaint au conseil municipal de la Ville-Reine qu'au moins l'un de ces reptiles, un boa constrictor, était dangereux.

LES DENTIERS Blessent? Glissent?

Les Coussinets Dentaires EZO Doux et Disponibles AIDENT A FAIRE TENIR VOTRE DENTIER SOLIDEMENT ET CONFORTABLEMENT

Un coussinet dure longtemps

LES COUSSINETS DENTAIRES EZO

Régulier ou extra épais

Permis pour des souvenirs à l'Exposition '67

MONTREAL (PC) — Des permis exclusifs pour quatre importantes catégories de souvenirs de l'exposition universelle et internationale de 1967 ont été accordés à différentes compagnies.

Ces compagnies sont: MacLean Hunter Publishing Company Ltd., de Toronto, qui fabriquera le guide officiel et le plan de l'Expo; Welling Manufacturing Company Ltd., de Toronto, qui frappera la médaille officielle de l'Expo; Benjamin News Company Ltd., de Montréal, qui fabriquera les cartes postales de l'Expo, des produits de même nature et le volume souvenir officiel; Bellevue Photo Lab. Inc., de Montréal, qui fabriquera les diapositives en couleurs de l'Exposition.

DELIRE — La police a dû porter secours à cette jeune fille au milieu d'une foule d'adolescents délirants qui avaient réussi à déborder les piquets de sécurité. Ils assistaient à un concert donné par le groupe britannique appelé les "Rolling Stones" qui portent la coupe de cheveux "vadrouille", sans doute pour faire mentir le vieil adage qui dit que pierre qui roule n'amasse pas mousse. La police a finalement utilisé des gas lacrymogènes pour maîtriser la foule. Quatre personnes ont été blessées et cinq autres emprisonnées.

(Téléphoto PA)

Horoscope

LUNDI 27 JUIN 1966

BELIER (21 mars - 19 avril) Un peu de confusion et vous vous sentez quelque peu malade. Conservez votre calme et essayez de couper dans votre travail et dans vos dépenses. Des nouvelles agréables.

TAUREAU (20 avril - 20 mai) Sortez et rencontrez des gens. Vous avez besoin de vous faire de nouvelles relations et devez vous montrer talentueux. Vous êtes agressif au cours des discussions.

GEMEAUX (21 mai - 20 juin) Une période beaucoup plus heureuse, spécialement en ce qui touche le domaine du coeur, est sur le point de commencer. Votre situation économique s'améliorera grandement.

CANCER (21 juin - 20 juillet) Vous êtes d'une humeur quelconque et vous devriez vous maîtriser davantage, car autrement les gens perdront peut-être leur confiance en vous.

LION (21 juillet - 22 août) Les perspectives sont réellement bonnes et une difficulté personnelle se dissipera et votre paix de l'esprit reviendra. Vous avez besoin de plus de patience dans vos activités.

VIERGE (23 août - 22 septembre) Des influences diverses mais si vous gardez votre entrain vous serez capable de surmonter toutes vos difficultés. Ne prenez pas les choses si sérieusement.

BALANCE (23 septembre - 22 octobre) Soyez plein d'entrain mais n'abusez pas de votre santé. Soyez persévérant dans votre travail car le succès est au coin de la rue.

SCORPION (23 octobre - 21 novembre) Une journée fort intense et très active. N'agissez pas cependant trop brusquement et pensez avant de passer à l'action. Ne prêtez pas l'oreille aux commérages.

SAGITTAIRE (22 novembre - 21 décembre) Certaines rencontres seront très intéressantes et vous devriez faire en sorte de voir les points qui vous sont avantageux. Un moment des plus intéressants pour vous.

CAPRICORNE (22 décembre - 19 janvier) Un peu de mauvaise humeur et vous ne vous sentez pas trop bien. Vous feriez bien de rechercher la compagnie de vos amis intimes qui peuvent vous comprendre. Ne dépensez pas trop.

VERSEAU (20 janvier - 18 février) Une journée nerveuse et irritante causée par certaines difficultés rencontrées dans vos affaires personnelles. Maîtrisez-vous, car ce sera en définitive une journée qui vous apportera certains avantages.

POISSONS (19 février - 20 mars) Ne vous laissez pas abattre et calmez vos nerfs. La vie est très prometteuse et vous devriez être plus optimiste et confiant.

à la T.V.

LUNDI

CFCM-TV — Canal 4

CKMI-TV — Canal 5

CBVT-TV — Canal 11

MARDI

CFCM-TV — Canal 4

CKMI-TV — Canal 5

CBVT-TV — Canal 11

HORAIRES SUJETS A CHANGEMENTS

encyclopédies Flash marabout guides du savoir pratique

NE RESTEZ PAS SOURDS!

Découpez ceci!

Si vous désirez bien entendre, sans gêne, sans fils apparents, sans piles à changer, sans entretien, sans réparations, sans ennuis, sans vous faire remarquer, demandez comment vous retrouverez une confiance en vous-même, une assurance, une gaîté de vivre, une joie de vivre, une vie sociale, une vie familiale, une vie professionnelle, une vie de loisirs, une vie de vacances, une vie de retraite, une vie de vieillesse, une vie de mort, une vie de résurrection, une vie de vie éternelle, une vie de vie éternelle avec Dieu, une vie de vie éternelle avec Dieu et les anges, une vie de vie éternelle avec Dieu et les anges et les saints, une vie de vie éternelle avec Dieu et les anges et les saints et les bienheureux, une vie de vie éternelle avec Dieu et les anges et les saints et les bienheureux et les martyrs, une vie de vie éternelle avec Dieu et les anges et les saints et les bienheureux et les martyrs et les confesseurs, une vie de vie éternelle avec Dieu et les anges et les saints et les bienheureux et les martyrs et les confesseurs et les vierges, une vie de vie éternelle avec Dieu et les anges et les saints et les bienheureux et les martyrs et les confesseurs et les vierges et les docteurs, une vie de vie éternelle avec Dieu et les anges et les saints et les bienheureux et les martyrs et les confesseurs et les vierges et les docteurs et les pontifes, une vie de vie éternelle avec Dieu et les anges et les saints et les bienheureux et les martyrs et les confesseurs et les vierges et les docteurs et les pontifes et les rois, une vie de vie éternelle avec Dieu et les anges et les saints et les bienheureux et les martyrs et les confesseurs et les vierges et les docteurs et les pontifes et les rois et les reines, une vie de vie éternelle avec Dieu et les anges et les saints et les bienheureux et les martyrs et les confesseurs et les vierges et les docteurs et les pontifes et les rois et les reines et les princes, une vie de vie éternelle avec Dieu et les anges et les saints et les bienheureux et les martyrs et les confesseurs et les vierges et les docteurs et les pontifes et les rois et les reines et les princes et les princesses, une vie de vie éternelle avec Dieu et les anges et les saints et les bienheureux et les martyrs et les confesseurs et les vierges et les docteurs et les pontifes et les rois et les reines et les princes et les princesses et les empereurs, une vie de vie éternelle avec Dieu et les anges et les saints et les bienheureux et les martyrs et les confesseurs et les vierges et les docteurs et les pontifes et les rois et les reines et les princes et les princesses et les empereurs et les impératrices, une vie de vie éternelle avec Dieu et les anges et les saints et les bienheureux et les martyrs et les confesseurs et les vierges et les docteurs et les pontifes et les rois et les reines et les princes et les princesses et les empereurs et les impératrices et les papes, une vie de vie éternelle avec Dieu et les anges et les saints et les bienheureux et les martyrs et les confesseurs et les vierges et les docteurs et les pontifes et les rois et les reines et les princes et les princesses et les empereurs et les impératrices et les papes et les cardinaux, une vie de vie éternelle avec Dieu et les anges et les saints et les bienheureux et les martyrs et les confesseurs et les vierges et les docteurs et les pontifes et les rois et les reines et les princes et les princesses et les empereurs et les impératrices et les papes et les cardinaux et les évêques, une vie de vie éternelle avec Dieu et les anges et les saints et les bienheureux et les martyrs et les confesseurs et les vierges et les docteurs et les pontifes et les rois et les reines et les princes et les princesses et les empereurs et les impératrices et les papes et les cardinaux et les évêques et les prêtres, une vie de vie éternelle avec Dieu et les anges et les saints et les bienheureux et les martyrs et les confesseurs et les vierges et les docteurs et les pontifes et les rois et les reines et les princes et les princesses et les empereurs et les impératrices et les papes et les cardinaux et les évêques et les prêtres et les diacres, une vie de vie éternelle avec Dieu et les anges et les saints et les bienheureux et les martyrs et les confesseurs et les vierges et les docteurs et les pontifes et les rois et les reines et les princes et les princesses et les empereurs et les impératrices et les papes et les cardinaux et les évêques et les prêtres et les diacres et les sous-diacres, une vie de vie éternelle avec Dieu et les anges et les saints et les bienheureux et les martyrs et les confesseurs et les vierges et les docteurs et les pontifes et les rois et les reines et les princes et les princesses et les empereurs et les impératrices et les papes et les cardinaux et les évêques et les prêtres et les diacres et les sous-diacres et les acolytes, une vie de vie éternelle avec Dieu et les anges et les saints et les bienheureux et les martyrs et les confesseurs et les vierges et les docteurs et les pontifes et les rois et les reines et les princes et les princesses et les empereurs et les impératrices et les papes et les cardinaux et les évêques et les prêtres et les diacres et les sous-diacres et les acolytes et les lecteurs, une vie de vie éternelle avec Dieu et les anges et les saints et les bienheureux et les martyrs et les confesseurs et les vierges et les docteurs et les pontifes et les rois et les reines et les princes et les princesses et les empereurs et les impératrices et les papes et les cardinaux et les évêques et les prêtres et les diacres et les sous-diacres et les acolytes et les lecteurs et les exorcistes, une vie de vie éternelle avec Dieu et les anges et les saints et les bienheureux et les martyrs et les confesseurs et les vierges et les docteurs et les pontifes et les rois et les reines et les princes et les princesses et les empereurs et les impératrices et les papes et les cardinaux et les évêques et les prêtres et les diacres et les sous-diacres et les acolytes et les lecteurs et les exorcistes et les portiers, une vie de vie éternelle avec Dieu et les anges et les saints et les bienheureux et les martyrs et les confesseurs et les vierges et les docteurs et les pontifes et les rois et les reines et les princes et les princesses et les empereurs et les impératrices et les papes et les cardinaux et les évêques et les prêtres et les diacres et les sous-diacres et les acolytes et les lecteurs et les exorcistes et les portiers et les ostiaires, une vie de vie éternelle avec Dieu et les anges et les saints et les bienheureux et les martyrs et les confesseurs et les vierges et les docteurs et les pontifes et les rois et les reines et les princes et les princesses et les empereurs et les impératrices et les papes et les cardinaux et les évêques et les prêtres et les diacres et les sous-diacres et les acolytes et les lecteurs et les exorcistes et les portiers et les ostiaires et les chantres, une vie de vie éternelle avec Dieu et les anges et les saints et les bienheureux et les martyrs et les confesseurs et les vierges et les docteurs et les pontifes et les rois et les reines et les princes et les princesses et les empereurs et les impératrices et les papes et les cardinaux et les évêques et les prêtres et les diacres et les sous-diacres et les acolytes et les lecteurs et les exorcistes et les portiers et les ostiaires et les chantres et les musiciens, une vie de vie éternelle avec Dieu et les anges et les saints et les bienheureux et les martyrs et les confesseurs et les vierges et les docteurs et les pontifes et les rois et les reines et les princes et les princesses et les empereurs et les impératrices et les papes et les cardinaux et les évêques et les prêtres et les diacres et les sous-diacres et les acolytes et les lecteurs et les exorcistes et les portiers et les ostiaires et les chantres et les musiciens et les artistes, une vie de vie éternelle avec Dieu et les anges et les saints et les bienheureux et les martyrs et les confesseurs et les vierges et les docteurs et les pontifes et les rois et les reines et les princes et les princesses et les empereurs et les impératrices et les papes et les cardinaux et les évêques et les prêtres et les diacres et les sous-diacres et les acolytes et les lecteurs et les exorcistes et les portiers et les ostiaires et les chantres et les musiciens et les artistes et les poètes, une vie de vie éternelle avec Dieu et les anges et les saints et les bienheureux et les martyrs et les confesseurs et les vierges et les docteurs et les pontifes et les rois et les reines et les princes et les princesses et les empereurs et les impératrices et les papes et les cardinaux et les évêques et les prêtres et les diacres et les sous-diacres et les acolytes et les lecteurs et les exorcistes et les portiers et les ostiaires et les chantres et les musiciens et les artistes et les poètes et les écrivains, une vie de vie éternelle avec Dieu et les anges et les saints et les bienheureux et les martyrs et les confesseurs et les vierges et les docteurs et les pontifes et les rois et les reines et les princes et les princesses et les empereurs et les impératrices et les papes et les cardinaux et les évêques et les prêtres et les diacres et les sous-diacres et les acolytes et les lecteurs et les exorcistes et les portiers et les ostiaires et les chantres et les musiciens et les artistes et les poètes et les écrivains et les savants, une vie de vie éternelle avec Dieu et les anges et les saints et les bienheureux et les martyrs et les confesseurs et les vierges et les docteurs et les pontifes et les rois et les reines et les princes et les princesses et les empereurs et les impératrices et les papes et les cardinaux et les évêques et les prêtres et les diacres et les sous-diacres et les acolytes et les lecteurs et les exorcistes et les portiers et les ostiaires et les chantres et les musiciens et les artistes et les poètes et les écrivains et les savants et les inventeurs, une vie de vie éternelle avec Dieu et les anges et les saints et les bienheureux et les martyrs et les confesseurs et les vierges et les docteurs et les pontifes et les rois et les reines et les princes et les princesses et les empereurs et les impératrices et les papes et les cardinaux et les évêques et les prêtres et les diacres et les sous-diacres et les acolytes et les lecteurs et les exorcistes et les portiers et les ostiaires et les chantres et les musiciens et les artistes et les poètes et les écrivains et les savants et les inventeurs et les découvreurs, une vie de vie éternelle avec Dieu et les anges et les saints et les bienheureux et les martyrs et les confesseurs et les vierges et les docteurs et les pontifes et les rois et les reines et les princes et les princesses et les empereurs et les impératrices et les papes et les cardinaux et les évêques et les prêtres et les diacres et les sous-diacres et les acolytes et les lecteurs et les exorcistes et les portiers et les ostiaires et les chantres et les musiciens et les artistes et les poètes et les écrivains et les savants et les inventeurs et les découvreurs et les explorateurs, une vie de vie éternelle avec Dieu et les anges et les saints et les bienheureux et les martyrs et les confesseurs et les vierges et les docteurs et les pontifes et les rois et les reines et les princes et les princesses et les empereurs et les impératrices et les papes et les cardinaux et les évêques et les prêtres et les diacres et les sous-diacres et les acolytes et les lecteurs et les exorcistes et les portiers et les ostiaires et les chantres et les musiciens et les artistes et les poètes et les écrivains et les savants et les inventeurs et les découvreurs et les explorateurs et les navigateurs, une vie de vie éternelle avec Dieu et les anges et les saints et les bienheureux et les martyrs et les confesseurs et les vierges et les docteurs et les pontifes et les rois et les reines et les princes et les princesses et les empereurs et les impératrices et les papes et les cardinaux et les évêques et les prêtres et les diacres et les sous-diacres et les acolytes et les lecteurs et les exorcistes et les portiers et les ostiaires et les chantres et les musiciens et les artistes et les poètes et les écrivains et les savants et les inventeurs et les découvreurs et les explorateurs et les navigateurs et les aviateurs, une vie de vie éternelle avec Dieu et les anges et les saints et les bienheureux et les martyrs et les confesseurs et les vierges et les docteurs et les pontifes et les rois et les reines et les princes et les princesses et les empereurs et les impératrices et les papes et les cardinaux et les évêques et les prêtres et les diacres et les sous-diacres et les acolytes et les lecteurs et les exorcistes et les portiers et les ostiaires et les chantres et les musiciens et les artistes et les poètes et les écrivains et les savants et les inventeurs et les découvreurs et les explorateurs et les navigateurs et les aviateurs et les astronautes.

CENTRE BELTONE
J.-R. PEYROT, dépt 50
487 est, boul. Charest
Québec 2

VOUS PARTEZ EN VACANCES !

Peut-être bien. Et nous vous souhaitons... une villégiature merveilleuse. Mais la vie continue. Vous voudrez suivre avec intérêt ce qui se passe chaque jour dans le monde. L'Evenement vous apportera les dernières nouvelles locales, nationales et internationales à votre lieu de repos... pourvu que vous ayez pris la précaution de nous faire connaître dès ce soir l'adresse de votre résidence d'été... Faites-le dès aujourd'hui, plus tard, vous pourriez l'oublier.

L'Evénement
590 de la Couronne
Québec 2
P.Q.

Abonnement de vacances
525-7131
Poste 204

ou adressez-vous à votre représentant local.

Pendant les vacances, je désire recevoir mon journal à l'adresse suivante:

Nom .....

Adresse .....

De ..... (premier jour) A ..... (dernier jour)

Adresse actuelle (permanente) .....

.....

.....

COMPOSEZ
525-7131
POSTE 204

OU
REMPLISSEZ
CE COUPON

NE FAITES PAS COMME MOI ! GARDEZ VOTRE TETE...

...ET TOUT VOTRE SANG-FROID...

...Même en constatant les PRIX et la QUALITE des voitures NEUVES et d'OCCASION de chez FOURNIER

CHRYSLER PLYMOUTH VALIANT SATELLITE BARRACUDA

Fournier AUTOMOBILES

ROND-POINT LEVIS
TEL.: 837-2411

A Québec aujourd'hui

Arts

Exposition: Peintures de Norval Morrisseau au Musée du Québec.

Théâtre: "Fin de Partie" de Samuel Beckett à l'Estoc, 8h30.

Concert: La Société de Musique de Chambre de Québec présente un récital de musique et poésie française des XVII et XVIIIe siècles à l'Hôtel Chevalier, 9 heures.

Cabarets

A la Porte Saint-Jean: En IIe semaine. Les Folies de Paris présentent: "Vive l'amour", 16 artistes — Marius — Roger Lachance. Ce soir 10h., 12h.30.

Page Blanche: Concours de danseuses à Go-Go et danseuses à Go-Go aussi à La Madrague.

A l'Italia: Groupe de chanteurs et musiciens italiens. Ce soir, 8 heures à 2 heures.

Au Bal Tabarin: Monica Stevens, Andy Taylor, ce soir 10h.30, 12h.30; Line Robert.

Au Baril d'Huitres: Benny Barbara et son orchestre de 6 musiciens — Judy Bell — Gloria Marcon. Ce soir: 10h.30, 12h.30.

Auberge de la Colline: Les Mélodiens et Mario. Ce soir de 7h. à 1h.30.

Au Club Shamrock: Fritz Pereira et son ensemble. Ce soir de 9 heures à la fermeture.

Au Coronet: Carlos Ramirez — Louisa Delorme — Marcel Tardif. Ce soir à 8h.30. Les Amateurs, 10h. et minuit.

Cabaret Panorama: Spectacle 4h.30, 10h.30, 12h. avec 3 danseuses.

Cabaret Victoria: Gerry Tousignant, ce soir à partir de 9h.30.

Château Bel-Air: Ce soir orchestre.

Château Lac Beauport: Les Tarentelles ce soir.

Chez Gérard: Revue "Adam ou Eve" — Bob Vocelle. Ce soir 10h., 12h.30.

Congress Inn - Auberge des Gouverneurs: Pierre Roche au piano-Bar, 10h. à la fermeture.

Hôtel-Motel Bois-Joli: A partir de 9h. Les Havanaires.

La Grenouille et le Boeuf: Patricia et Gilles — Danses de midi à la fermeture.

La Nouvelle Orléans: Les Maniboulas — Yvon Légaré. Ce soir de 9h. à la fermeture.

La Tournée du Moulin: Marcel Robitaille ce soir.

Motel Admiral: Marc Legrand à l'orgue, ce soir à partir de 9 heures.

Motel Le Voyageur: A la salle Rendez-vous. Les Belvédères. Ce soir de 9h.30 à la fermeture.

Salle Méditerranée Bacchus: Les Belvédères. Ce soir de 9h. à 2h.

Sirène Tropicale — Hôtel-Motel Neptune: Francia Maldonado — Diana Bugarini — Sylvia Parisse — Los Palominos — Ron Norman. Ce soir: 10h.30, 2h.

Au "Barillet Danse": Jean Brousseau, ce soir de 9 heures à 2 heures.

Waikiki Casino: Les Park-Lanes — Les Tip-Tops. Spectacle continuel.

Cinéma

COTES MORALES ET HORAIRES

On trouvera dans cette rubrique quotidienne la classification morale des films actuellement projetés sur les écrans dans les cinémas de Québec et de la Rive Sud.

La classification morale est établie par l'Office catholique national des techniques de diffusion sur les films tels qu'approuvés par le Bureau de Censure de la province de Québec. Elle est adaptée au public des grands centres urbains.

Les cotes morales s'inspirent aux meilleures sources. Elles ont une valeur pour le film auquel elles s'appliquent. Il va sans dire qu'elles ne peuvent témoigner pour le reste du programme si reste il y a.

SIGNIFICATION DES COTES MORALES

T — Films qui peuvent être vus par tout le monde.

AA — ADULTES et ADOLESCENTS. Films qui, en général, peuvent être vus sans danger par tous les spectateurs ordinaires des salles de cinéma (16 ans et plus).

A — ADULTES. Films qui ne conviennent qu'aux gens formés, soit qu'ils présentent des problèmes moraux d'adultes, soit qu'ils traitent d'un sujet trop sérieux pour les jeunes. Les adultes n'en tireront pas d'impression malsaine à condition de vouloir réfléchir et réagir. Ces films ne conviennent donc généralement pas aux adolescents.

AR — ADULTES AVEC RESERVES. Films qui présentent des dangers soit à cause des scènes suggestives de la thèse qu'ils développent, de certaines idées qu'ils émettent soit encore en raison de l'atmosphère qui s'en dégage. Ces films s'adressent à un public d'adultes particulièrement avertis et ne conviennent jamais aux adolescents.

D — A DECONSEILLER. Film dangereux pour tous, ne peuvent que nuire à la majorité des adultes et porter préjudice à la santé spirituelle et morale de la société.

P — A PROSCRIRE. Films franchement condamnables au point de vue religieux et moral.

Capitol: — Représentation continue de 10h.05 à 11h.55: "La Nef des Fous" (AR) 1344 (116) à 1h.10, 5h.20, 9h.30: "Cat Ballou" (AA) (96 min.) Version française à 3h.35, 7h.45. Dernier spectacle complet à 7h.45.

Cartier: — "Une vieille dame indigne" (A) 1h.00, 3h.05, 5h.10, 7h.20, 9h.25; Sujets courts: 2h.30, 4h.40, 6h.45, 8h.55. Cartoon: 2h.50, 4h.55, 7h.00, 9h.10. Dernier spectacle complet à 8h.55. FIN: 11h.00.

Cinéac: — "La source" (—) 1h., 3h.49, 6h.38, 9h.39. "Les fraises sauvages" (—) 2h.29, 5h.18, 8h.19. FIN: 11h.

Canardière: — "Les mauvais garçons" (A) 1h.15, 4h.25, 7h.45. "Onibaba" (P) 2h.45, 6h.00, 9h.20. Continuel de 1h.15 à 11h.00.

Cinéma de Paris: — "Dragées au poivre" (P) 12h.10, 3h.20, 6h.30, 9h.55. "Les filles sèment la tempête" (D) 1h.30, 4h.50, 8h.20.

Classic: — "Ah les belles bacchantes" (D) 5h.55, 8h.40. "Confession d'un médecin" (P) 7h.00, 9h.50. Actualités 8h.30. Dernier spectacle au complet à 8h.20. Fin: 11h.03.

Empire: — Les parapluies de Cherbourg (A) 1h., 3h., 5h., 7h., 9h. FIN: 11h.

Impérial: — Sujets: 12h.50, 4h.19, 7h.45. "Le tueur de Boston" (D) 12h.55, 4h.22, 7h.51. "36 heures avant le débarquement" (—) 2h.25, 5h.51, 9h.20. FIN: 11h.14.

Laïret: — Nouveautés à 9h. Les longues années" (AA) 1h., 4h.26, 7h.53. Programmes à venir: 2h.22, 9h.15. "Amours célèbres" (D) 2h.28, 5h.48, 9h.21. FIN: 11h.19.

Lévis: — "Le Zinzin d'Hollywood" (T) 7h.30. "Le tombeur de ces dames" (AA) (Couleurs) 9h.05.

Lido: — "L'enfer vert" (A) 7h.30. "Le diabolique Docteur Mabuse" (A) 9h.02.

Ste-Foy — Salle Alouette: — "The Sound of Music" (T) 2h.15, 8h.15.

Ste-Foy — Salle Champlain: — Nouvelles 7h.46. "Les longues années" (AA) 1h.00, 4h.26, 7h.53. Programmes à venir: 2h.22, 9h.15. "Amours célèbres" (D) 2h.28, 5h.48, 9h.21. Fin: 11h.19. Lundi, mardi, jeudi et vendredi, fermé en matinée, ouvert en soirée seulement.

St-Romuald: — "La sage femme, le curé et le bon Dieu" (AA) 7h.30. "Taras Bulba" (AA) 9h.30.

Princesse: — "Le buisson ardent" (—) 12h.35, 5h.55. Sujets: 2h.07, 7h.27. "Quand la terre brûle" (—) 2h.13, 7h.33. "Le Motel du Crime" (AR) 4h.11, 9h.31. Fin: 11h.15.

Pigalle: — Sujets courts: 12h.35, 5h.55. "Les fortiches" (A) 12h.55, 4h.30, 8h.15. "Jules César conquérant de la Gaule" (AA) 2h.25, 6h.15, 9h.40. Actualités: 4h.20, 8h.05.

Rialto: — Nouvelles et annonces 4h.20, 8h.07. "Le tumulte" (A) 12h.40, 4h.32, 8h.19. "La 7e aube" (AR) 2h.15, 6h.02, 9h.49. Fin: 11h.30.

Sillery: — "Trois filles à marier" (—) (couleurs) 7h.30. "Le combat du capitaine Newman" (AA) (couleurs) 9h.25. Fin: 11h.30.

Victoria: — Sujets courts: 1h.00, 5h.05. "Le tumulte" (A) 3h.35, 7h.40. 2e "La 7e aube" (AR) 1h.20, 5h.25, 9h.20. Fin: 11h.25.

Studio 9: — Relâche, reprise le 14 août.

Le mari de la Callas débouté par les tribunaux

MILAN (AFP)—Maria Callas et Gian Battista Meneghini ont eu tort tous les deux dans leurs démêlés conjugaux. Telle est la sentence de la Cour d'appel de Milan qui a confirmé le jugement émis en 1965 par le tribunal de Brescia de séparation de corps "aux torts des deux époux".

Une première séparation, par consentement mutuel, avait été prononcée par les tribunaux peu après "l'affaire Callas", l'industriel milanais ayant déclaré qu'il ne voulait point nuire à la carrière de son épouse. Puis, estimant que Mme Callas "s'affichait" et avait rendu le scandale public, M. Meneghini présentait une demande de séparation "aux torts de l'épouse". Mais le tribunal de Brescia, en juillet 1965, décréta la séparation "aux torts des deux époux". M. Meneghini, puis Mme Callas, firent appel.

La Cour d'appel a confirmé le jugement précédent. M. Meneghini, estime-t-elle, s'est comporté de façon contradictoire, et, tout en ne portant pas plainte pour adultère, a fait des déclarations à la presse très explicites sur ce point, alors qu'aucune preuve n'existait contre le soprano. Maria Callas, de son côté, n'a rien fait pour affaiblir l'hypothèse d'infidélité, et a porté préjudice à la dignité et à l'honorabilité de Meneghini.

Igor Stravinsky a dû interrompre sa tournée

NEW YORK (AFP) — Igor Stravinsky, les traits profondément marqués par la grippe qui l'a contraint à renoncer à poursuivre sa tournée européenne, est arrivé, mardi après-midi, à l'aéroport Kennedy, venant de Paris.

Dès sa descente d'avion, le célèbre compositeur a pris place dans un fauteuil roulant à bord duquel il a été conduit jusqu'à sa voiture.

Stravinsky a l'intention de passer quelques jours à New York avant de regagner sa résidence de Hollywood. Le 30 juin, il assistera, au Lincoln Center de New York, au premier d'une série de concerts entièrement consacrés à ses oeuvres, concert que dirigera le chef d'orchestre américain Leonard Bernstein.

Situation de l'industrie du cinéma au Liban et dans les pays arabes (2)

En Irak, un Organisme Général pour le Théâtre et le Cinéma, rattaché au ministère de la Culture, produit des documentaires culturels et d'information et s'efforce d'encourager la culture cinématographique en organisant des "semaines" de films étrangers. Dernièrement, pour améliorer la production irakienne, il a organisé un concours primé pour les meilleurs scénarii. Enfin, il participe aujourd'hui directement à la production par la création d'une Société Irako-Egyptienne de Production et de Distribution de films au capital de 500,000 dinars dont il possède les 60 pour cent.

Le Service du Cinéma en Jordanie produit un journal filmé et de nombreux documentaires. Il a consacré dernièrement 70,000 dinars jordaniens (560,000 livres libanaises environ) à l'installation de laboratoires pour le développement et le tirage des films et des techniciens ont été envoyés à Londres pour se perfectionner.

Le Koweit est sur le point de construire une salle où seraient projetés uniquement des films de valeur artistique. Il a produit dernièrement 5 documentaires en 35 mm en noir et blanc, dont la durée varie entre 20 m. et 30 m. et 26 films culturels en 16 mm dont la durée varie entre 5 m. et 15 m. Lui aussi prévoit l'installation de studios modernes pourvus de laboratoires pour le développement et le tirage de films en 35 mm.

En Libye, un projet gouvernemental prévoyant l'installation de studios de prises de vue et d'enregistrement et d'un laboratoire de développement et de tirage de films est à l'étude en collaboration avec une société germano-italienne.

Enfin, en Algérie, le Centre National a lancé en janvier dernier un appel d'offre international pour la construction d'un complexe industriel cinématographique comportant studios, laboratoires de montage et sonorisation. Le Centre possède 17 caravanes itinérantes qui ont visité en un an 225 localités et touché 2,400,000 spectateurs. Il possède une cinémathèque et comprend un Institut Algérien du Cinéma qui fonctionne depuis 1964 et où 60 élèves reçoivent un enseignement cinématographique complet.

LA SITUATION AU LIBAN

Au Liban, la situation du cinéma est diamétralement opposée. C'est l'entreprise privée qui a tout fait.

Elle a créé une industrie cinématographique qui place le Liban au second rang des pays arabes producteurs, juste après la RAU. En effet, la RAU qui a 40 ans d'expérience dans ce domaine a produit ces deux dernières années entre 42 et 45 longs métrages par an — alors qu'elle en produisait près de 60, il y a quelques années. Le Liban a produit à partir de 1963 une moyenne de 17 films arabes par an — 20 films en 1965 et autant cette année — ce qui le place, en quantité seulement, hélas! au même rang que la Pologne, le Danemark ou l'Autriche. Il a également produit l'an dernier 4 co-productions, dont 3 avec la Syrie et 1 avec l'Italie. A titre de comparaison, disons que l'industrie privée a produit l'année dernière 4 à 5 longs métrages en Irak, 3 co-productions en Syrie, 1 co-production en Tunisie, 1 co-production au Maroc.

Sur les 20 films libanais produits l'année dernière au Liban, il faut compter 15 films en couleurs et 5 en noir et blanc, qui représentent un investissement global de 5 millions de LL environ. Ces films sont vendus et exploités dans les pays arabes, en Afrique et en Amérique du Sud. Ces films rapportent 4-5 environ de leur investissement en devises étrangères.

L'installation de la télévision au Liban, et la nécessité de lui fournir des films de fiction, des documentaires et des films publicitaires a considérablement contribué à favoriser la création d'infrastructures importantes. Il existe actuellement 5 studios pour les films en 35 mm et un spécialement équipé pour les films en 16 mm. Ces studios permettent de traiter toutes les parties de la réalisation d'un film en noir et blanc depuis le tournage jusqu'à la livraison de la copie standard, en passant par le développement, le montage, la sonorisation, etc. Actuellement les laboratoires sont en cours d'installation pour le traitement des films en couleurs.

Cette infrastructure représente un investissement de capitaux de l'ordre de 7 millions de livres libanaises environ (terrains, locaux matériels, etc). Le chiffre d'affaires de la société la plus importante est de l'ordre de 7 millions de livres libanaises par an. Certains parmi les pays arabes non encore équipés font développer et sonoriser leurs documentaires dans les studios libanais.

Durant ces 10 dernières années, et toujours grâce à la télévision, des vocations cinématographiques sont nées. Des jeunes gens vont en Europe à leurs frais pour suivre des cours techniques pour la mise en scène dans des instituts officiels; des techniciens se sont formés, de manière empirique parfois, des acteurs sont nés — il n'est qu'à voir ce mouvement enthousiaste qui pousse, et ceci en dehors de toute aide gouvernementale. L'on peut compter que, dans l'ensemble, plus de 3,000 personnes — du machiniste au producteur — travaillent dans cette industrie.

Dans ce tableau, n'entre pas en ligne de compte la distribution des films qui était déjà très active avant la naissance de l'industrie du cinéma. Le Liban est le pays d'élection des distributeurs de films pour tout le Proche-Orient: 7 grandes compagnies américaines y ont leur représentant régional on y compte également 41 bureaux indépendants parmi lesquels 14 distribuent des films uniquement arabes, 14 des films étrangers, européens ou asiatiques et 13 des films arabes et étrangers en même temps.

Il est inutile d'entrer dans le détail de l'exploitation du cinéma au Liban (salles de cinéma) qui se place au 1er rang des pays arabes et qui est l'élément indispensable premier pour le développement de toute l'industrie cinématographique. Il faut remarquer que le Liban possède, proportionnellement et de loin, le plus grand nombre de salles de cinéma et de fauteuils, et que l'indice de fréquentation y est très élevé, égalant celui des pays les plus développés dans le monde.

En contrepartie, l'apport de l'Etat, a été nul jusqu'en 1964. Il n'existe aucune législation régissant le domaine du cinéma, pas même culturel. Seules existent une vieille loi réglant la sécurité dans les salles de cinéma et une autre instituant la censure. En 1964, un Centre de Cinéma a été créé, mais on ne lui a pas donné les moyens de travailler activement sur le plan national.

Les professionnels du cinéma, quelle que soit la branche à laquelle ils appartiennent, ont affaire, pour leur formalités à plusieurs ministères à la fois et rencontrent de ce fait de nombreuses et inutiles difficultés. Dans bien des cas, ils ne bénéficient pas des régimes douaniers et fiscaux prévus pour les industries.

Par ailleurs, il est certain qu'ils rencontrent des difficultés internes dues au manque de technicité suffisante et d'organisation des catégories à l'intérieur de leur profession. Des essais ont été tentés pour créer certains syndicats dirigés par des techniciens qualifiés. Mais il n'existe pas encore de statuts professionnels reconnus par les travailleurs. La liberté est la plus grande, opposant des intérêts personnels et frisant l'anarchie: n'importe qui peut s'intituler producteur, directeur de production, scénariste, metteur en scène, technicien, etc. et souvent les films sont franchement mauvais, un grand nombre ayant participé à leur production.

Cette industrie jeune et dynamique, et qui met en jeu le renom du Liban puisque ses films sont vendus à l'étranger, doit être encouragée, structurée, contrôlée et protégée contre ses éléments destructeurs internes.

Enfin, dans le secteur public, le manque de coordination est le même. Il existe dans les divers ministères des "Sections Cinéma" disposant de budgets parfois importants et généralement utilisés sans aucun discernement.

Il serait normal qu'un Centre National de Cinéma concentre toutes ces activités, qu'il soit muni d'un service de production — techniciens qualifiés et matériel perfectionné — et qu'il travaille en collaboration avec le autres ministères.

Si dans les années immédiates, pour des raisons de restrictions budgétaires, la création de ce service de production ne peut être envisagée, il est indispensable par contre que le Centre de Cinéma et de la Télévision puisse obtenir les moyens de travailler dans l'intérêt de l'industrie libanaise, en l'aidant à s'organiser et à résoudre ses problèmes, en la contrôlant et en créant la législation nécessaire.

Le monde du cinéma — producteurs, réalisateurs, techniciens — est conscient des difficultés dans lesquelles il se débat et qui retardent son essor. Il se montre prêt à toute collaboration.

(Etude publiée recemment dans le journal "L'Orient" de Beyrouth.)

UN JOLI BEBE POUR MARY — La chanteuse de folklore Mary Travers Feinstein, du trio Peter, Paul and Mary, vient de donner naissance à une fille qu'elle désire appeler Alicia. Elle est l'épouse du photographe Barry Feinstein; tous deux résident à West Redding, dans le Connecticut. (Téléphoto PA)

Lexique musical de l'époque de Bach

A l'époque où Johann Sebastian Bach était cantor à la Thomasschule de Leipzig, avait paru le "Musikalische Lexicon" que le compositeur et spécialiste de la musique, Johann Gottfried Walther (1684-1748), un parent et ami de Bach, avait édité à Leipzig en 1732. En collaboration avec l'Association internationale des Bibliothèques musicales un imprimé fac-similé de cet ouvrage vient de paraitre dans la série "Documenta Musicologica". Sa signification est fondamentale pour l'histoire de la musique. Par suite de nombreuses recherches et correspondances, J. G. Walther a dans son lexique décrit minutieusement les compositeurs de l'histoire de la musique européenne jusqu'en 1732 et a ajouté aussi des articles variés sur la théorie musicale. Déjà en 1740 une deuxième édition de cet ouvrage extraordinaire est à signaler. La nouvelle impression fac-similée de cette source d'indications sur l'histoire de la musique européenne est l'oeuvre de Richard Schal et a paru aux Editions Barenreiter, à Cassel, qui sont responsables de la série internationale "Documenta Musicologica".

Le rire au cinéma

La préparation du "Stage culturel" de cinéma organisé par le Comité de Culture cinématographique de l'Office catholique national des Techniques de diffusion est maintenant terminée. Le thème du Stage est "Le Comique au cinéma", notamment "L'évolution du comique au temps du cinérna muet" et "L'apport du son et du parlant dans le comique". Cette rétrospective permettra d'étudier plusieurs grands noms qui ont marqué le cinéma comique et plus particulièrement Chapitn et Tati. Des thèmes particuliers feront également l'objet d'études tels le rire, le gag, la farce, l'humour anglais et la valeur spirituelle de la joie au cinéma. Les films destinés à illustrer cet enseignement ont été triés sur le volet. Le Stage aura lieu au Séminaire de Saint-Jean, du 18 au 23 août prochain.

IMPERIAL
Drame d'espionnage:
"36 HEURES AVANT LE DEBARQUEMENT"
JAMES GARNER & EVA MARIE SAINT
"LE TUEUR DE BOSTON"
VICTOR BUONO & DAVID MCLEAN

PRINCESSE
"LE MOTEL DU CRIME"
RICHARD CHAMBERLAIN & NICK ADAMS
EN COULEURS:
"QUAND LA TERRE BRULE"
ROGER MOORE & CARROLL BAKER
"LE BUISSON ARDENT"
RICHARD BURTON & BARBARA RUSH

CLASSIC
Le problème de l'avortement
CONFESSION D'UN MEDECIN
Robert Dhéry
aussi
AH! LES BELLES BACCHANTES
(en couleurs)
OUVERTURE A 6 HEURES

CINEMA LAURIER
2 excellents films à l'affiche:
● COUP DUR A TANGER
● DOUCE VIOLENCE

Festival d'INGMAR BERGMAN
"LA SOURCE"
chef-d'oeuvre impeccable
Prix de l'Académie
Aussi
Un film remarquable que BERGMAN a tourné et qu'on ne peut égaler
"LES FRAISES SAUVAGES"
CINEAC
Place Laurier Tél. 653-2182
Dernier spec. complet

GREGORY PECK - TONY CURTIS
LE COMBAT DU CAPITAINE NEWMAN
eastman Color
3 filles à marier!
Kirk Douglas
Mitzi Gaynor
Gig Young
CINEMA SILLERY

2e Semaine
LA VIEILLE DAME INDIGNE
une pièce de RENÉ ALLIO
avec SYLVIE
d'après la nouvelle de BERTOLT BRECHT
chansons de JEAN FERRAT
UNANIMEMENT
acclamé par le public accueilli par la critique primé dans les festivals
Spectacles au complet
1h., 3h., 5h., 7h., 9h.
1019 ave Cartier 525-9340
Cinema CARTIER

MEILLEUR ACTEUR 1965
LEE MARVIN SIMONE SIGNORET VIVIEN LEIGH
LA NEF DES FOUS
CAT BALLOU EN COULEURS
LEE MARVIN NAT KING COLE - STUBBY KAYE
JANE FONDA
Continu de 1h.05 a 11h.55
La Nef des Fous: 1h.10 - 5h.20
9h.30 - Cat Ballou: 3h.35, 7h.45
CAPITOL
972 RUE ST-JEAN, TELEPHONE 522-6300

Cinéma ST-ROMUALD
3 milles du Pont de Québec
839-7553
TARAS BULBA
Tony Curtis - Yul Brynner
LA SAGE FEMME LE CURE ET LE BON DIEU
Maurice Chevalier - Angie Dickinson
2 films en couleurs

MATINEE A TOUS LES JOURS... 2H.15
5 OSCARS 5e MOIS
MEILLEUR FILM & PRODUCTION
UNE PRODUCTION ROBERT WISE
Julie ANDREWS
THE SOUND OF MUSIC
en couleurs
MATINEES DE LA SEMAINE 2.15H $1.50
MATINEE DIMANCHE 2.15H $2.00
TOUS LES SOIRS 8.15H $2.00
Ste-FOY
Pour groupe contacter le gérant
656-0592 — 656-0593
Guichet ouvert
Centre d'Achats Place Ste-Foy de 1h. a 9h.

CINEMA LIDO
Centre d'Achats Rond-Point, Lévis
Tél.: 837-2272
Un programme poignant, excitant, plein d'imprevus et de suspense!
LE DIABOLIQUE DOCTEUR MABUSE
avec GERT FROBE
Le meilleur film du célèbre Fritz Lang
2e GRAND FILM
L'enfer VERT
EN COULEURS

CINEMA DE PARIS
TEL.: 522-7811
2e Grande SEMAINE
J'ai ma caméra, t'as ta caméra...
GUY BEDOS
SOPHIE DAUMIER
Dragées au poivre
Les filles sèment le vent
et les garçons récoltent la tempête

Une contree étrange sommeille comme une jolie femme
"LA SEPTIEME AUBE" (Seventh Dawn)
WILLIAM SUSANNAH HOLDEN YORK
TECHNICOLOR
aussi PANAVISION DEAN MARTIN GERALDINE PAGE
"LE TUMULTE" YVETTE MIMIEUX
VICTORIA
La 7e Aube 2h.55 - 5h.30 - 9h.25
Le Tumulte 1h.15 - 4h. - 7h.45
RIALTO

LE PIGALLE
TEL. 523-9724
A L'AFFICHE
1ère FOIS A QUEBEC
Une immense fresque! Un film colossal!
CAMERON MITCHELL
DOMINIQUE WILMS
RICK BATTAGLIA
et des milliers de figurants
CINEMASCOPE EN COULEURS
JULES CESAR
CONQUERANT DE LA GAULE
DARRY COWL
JEAN RICHARD
LES FORTICHES

Pour une semaine seulement
Nino Castelnuovo
Catherine Deneuve
Anne Vernon
LES parapluies DE CHERBOURG
Film Jacques Demy
Musique Michel Legrand
prix Louis Delluc 1964
en chanson en couleur
1H., 3H., 5H., 7H., 9H.
Nomination Meilleure Musique à Hollywood
24 de la Fabrique - 524-2880
Cinema Empire

Le Film Le Plus Discuté Depuis Longtemps A Québec
QUEBEC: 5e SEMAINE - MONTREAL: 39e SEMAINE!
Onibaba
à 2.45 - 6.00 - 9.20
"C'est sûrement un des grands évènements cinématographiques de l'année" François BEAULIEU
"Merveilleusement construit, le film soutient l'attention du spectateur" H. FRICKX (Le quartier latin)
sous-titres FRANÇAIS
Mise en scène de KANETO SHINDO
COMPLÉMENT DE PROGRAMME (en couleurs)
Les mauvais garçons
Stationnement Gratuit — Air Climatisé
CINEMA CANARDIERE
CENTRE COMMERCIAL CANARDIÈRE — BOUL. LA CANARDIÈRE 661-8575

UNE ETOURDISSANTE PRODUCTION EN COULEURS
AMOURS CÉLÈBRES
SCOPE COULEURS
BRIGITTE BARDOT
JEAN PAUL BELMONDO
DANY ROBIN
ALAIN DELON
JEAN CLAUDE BRIALY
ANNIE GIRARDOT
SIMONE SIGNORET - PIERRE BRASSEUR
LES 39 45 ANNEES
Dernier spectacle complet 7h.55
Matinées à tous les jours aux deux cinémas
SALLE CHAMPLAIN Cinéma STE-FOY 656-0592
Cinéma LAIRET 1044, 3e Ave - 523-5050

ASSOCIATION DES HOTELIERS DU QUEBEC — Au lancement de la campagne provinciale "Visitons la Belle Province", qui a eu lieu ces jours-ci à Saint-Marc-sur-Richelieu, on remarquait, ici de gauche à droite: MM. Robert Prévost, sous-ministre du Tourisme; Me Gérard Delage, président du Conseil du Tourisme; Edgar Ouellet, vice-président de l'Association des Hôteliers.

Lancement d'une affiche touristique "Visitons la Belle Province"

Une nouvelle affiche en couleurs, création de l'artiste Roger Couillard, de Sainte-Adèle, et ayant comme mot d'ordre "Visitons la Belle Province,", vient d'être publiée par l'Association des Hôteliers du Québec, en coopération avec le ministère du Tourisme. Le lancement de cette campagne a eu lieu ces jours-ci dans un hôtel de Saint-Marc - sur - Richelieu, en présence du sous-ministre du Tourisme, M. Robert Prévost, du président de l'Association des Hôteliers, M. R. Liboiron, et du président du Conseil du Tourisme, Me Gérard Delage.

L'affiche a été distribuée dans tous les hôtels et restaurants de la province, aux agences de voyage, aux compagnies de transport, dans les bureaux touristiques, aux chambres de commerce, etc.

M. Liboiron a souligné à cette occasion que la distribution de ce message, au moyen d'une pancarte en couleurs qui incite nos concitoyens à visiter les principales régions touristiques de la belle province, était hautement justifiée, pour contrebalancer l'engouement général de nos gens à visiter les Etats-Unis ou l'Europe". Il faut admettre, a-t-il dit, que de nombreux Québécois qui ont visité ces régions outre-frontière, ignorent très souvent leur propre province, si riche en sites historiques, en attractions de toutes sortes et réputée pour ses hôtelleries qui pratiquent l'art de l'accueil par la bonne table et le bon gîte".

Commentant la situation touristique, M. Liboiron a affirmé que l'hôtellerie québécoise a marqué des progrès formidables depuis les dix dernières années. Elle comptait 69,619 chambres à la fin de 1965.

En général, l'hôtellerie du Québec a progressé dans le sens de la qualité. Les nouveaux établissements construits à Québec et à Montréal, ainsi que dans leurs environnements, sont naturellement des plus modernes.

Toutefois, le directeur du Service de l'Hôtellerie de la province, M. Bertrand Garon, a mentionné un indice très encourageant, en ce qui concerne la petite hôtellerie à travers la province.

M. ROBERT PREVOST

Le sous-ministre du Tourisme, M. Prévost, a souligné le fait que la province de Québec est tout autant "maritime" que ses soeurs situées au sud-est.

Ces avantages, bien sûr, sont mis à la portée de nos compatriotes du reste du pays, de nos voisins américains et des autres nations du monde, mais ils sont également à la portée de notre propre population.

Un touriste de Montréal, par exemple, qui fait le tour de la Gaspésie, effectué un périple de quelque 1,500 milles sans sortir de sa province. Chaque Canadien qui parcourt son pays plutôt que d'aller ailleurs, dit M. Prévost, joue dans l'économie nationale un rôle qui équivaut au double de celui de l'étranger qui le visite, en ce qui a trait à la balance commerciale de cette industrie. Si, de surcroît, ce Canadien est un Québécois qui se déplace à l'intérieur du Québec, il contribue en même temps, et de façon directe, à son propre niveau de vie et à celui de ses compatriotes.

Les assises du "Groupe 47", un bilan positif

BONN — Sur l'invitation de l'Université de Princeton dans l'état de New Jersey et avec l'aide financière de la Fondation Ford, l'Association allemande des écrivains "Groupe 47", à laquelle appartiennent des auteurs, des critiques et éditeurs, organisa sa session annuelle 1966 fin avril en Amérique. Durant la rencontre de trois jours, 31 écrivains et poètes lyriques lurent des extraits de leurs oeuvres. Gunter Grass lut quelques-uns de ses poèmes, entre autres un poème d'amour "d'une puissance extraordinaire, produisant une impression plus profonde qu'aucun autre poème d'amour allemand de nos jours" (Christian Ferber).

Par ailleurs, la lecture par Ernst Augustin, psychiatre à Munich, d'une partie de son nouveau roman fut particulièrement appréciée. Trouvèrent également l'approbation de leurs collègues: Reinhard Lettau et le Suisse Peter Bichsel, lauréat du prix du Groupe 47 en 1965, ainsi que l'Autrichien Peter Handke et Gunter Herburger. Les observateurs américains portèrent un grand intérêt à l'écrivain et dramaturge Peter Weiss, dont la pièce "Marat", mise en scène par le Royal Shakespeare Theatre, est un grand succès. Un symposium sur le thème "L'écrivain dans la société prospère" clôtura la session; comme rapporteurs allemands, citons: Grass, Hans Magnus Enzensberger, Marcel Reich-Ranicki, Peter Weiss et le germaniste Hans Mayer. Du côté américain, y assistèrent entre autres: le Professeur Leslie Fiedler, critique et romancier, Eric Bentley, introducteur de Brecht aux Etat-Unis et William Jovanovich, éditeur newyorkais. A cette "Princeton Conference", Gunter Grass mérita également une attention particulière pour son exposé sur les bouffons-poètes et sur les écrivains mal engagés. Les observateurs américains trouvèrent le résultat de la session très positif. Le Professeur Victor Lange, inspirateur et hôte de la session mit l'accent sur les liens puissants unissant l'Allemagne spirituelle et la ville et l'Université de Princeton — lieux où professè- Mann, Hermann Broch et l'historien d'art Paul Frank. rent Albert Einstein, Thomas

RESTAURANT la grenouille et le boeuf
a le plaisir de vous présenter tous les jours à l'heure des repas et en soirée:
PATRICIA... ses chansons
et GILLES à l'orgue
DANSE TOUS LES SOIRS
Portier à votre service pour le stationnement des voitures.
68½ rue St-Louis - Réservation: 529-9545

RECEPTIONS
Pour réservations: 656-1632
La Nouvelle Orléans
ROUTE LAURIER

Salle Emeraude du SHAMROCK
2950 BOUL. LAURIER - STE-FOY
DANSE

avec FRITZ PEREIRA ET SON ENSEMBLE
TENUE DE VILLE REQUISE
N'oubliez pas mercredi SPECTACLE TELEVISE

LA FENIERE
Demain soir à 9h.
UN OTAGE
de Bredan Behan
Réservations: 872-2424

THEATRE DE L'ESTOC
9 rue St-Louis (Studio 9) 529-9947
Ce soir à 9h.
Adm.: $2.00 Etudiants: $1.50

Le Barillet
333 Boul. Charest est
Tél.: 523-4054
DANSE
(2e plancher)
BAR ET DANSE
TOUS LES SOIRS
de 9h. p.m. à 2h. a.m.
Orchestre réputé
Dimanche soir: danse à compter de 8h. à minuit
(Port du veston obligatoire)

2e semaine
Salle Marine du BARIL D'HUITRES
TRIOMPHALE AVEC LE SENSATIONNEL
BENNY BARBARA
ET SON GROUPE
TIJUANA BAND
6 MUSICIENS SUR SCENE
créateurs des fameux succès "The taste of Hooney" "Tijuana Taxi"
que les Québécois auront le privilège d'applaudir après un triomphe à Montréal.

DANSE avec orchestre
● JUDY BELL chanteuse et m.c.
● GLORIA MARCON et ses musiciens
AMERICAN EXPRESS CARDS
Nous acceptons la carte de crédit American Express
STATIONNEMENT A L'ARRIERE TEL.: 525-7101

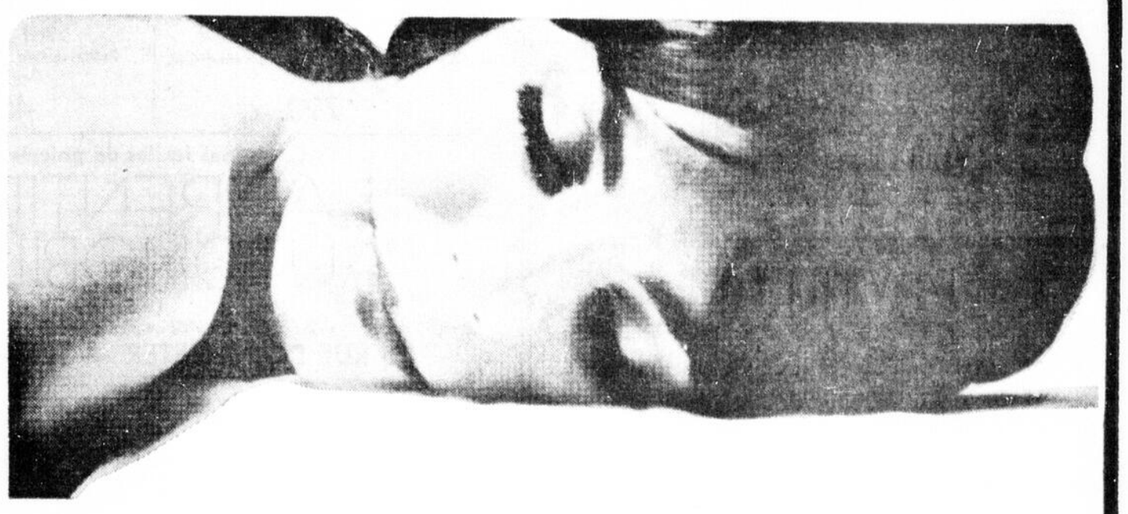
DANSE
Tous les soirs avec un ORCHESTRE ITALIEN et des attractions Italiennes
Valse Rumba Tango Charleston
CLUB Italia
Fox-Trot Mambo Paso-Doble
A notre "Club Italia" passez une soirée italienne ...musique, décors, ambiance, service, en un mot toute la chaleur et le rythme de l'Italie.
460 DE LA COURONNE

Chez Gérard
Commençant CE SOIR
ENFIN A QUEBEC
Une des plus fantastiques revues qui a établi un record de 61 semaines consécutives au
CASINO DE PARIS DE MONTREAL
15 ARTISTES EN SCENE
"Adam ou Eve"
Costumes fabuleux
8 Tableaux différents
Les plus belles filles du "Show-biz"
Un spectacle qu'il faut voir
● Bob Vocelle et ses musiciens
Stationnement facile - Pour réserver: 524-0549

SUCCES SANS PRECEDENT
11e semaine
DE L'AUDACIEUSE... MAIS SENSATIONNELLE REVUE
"VIVE L'AMOUR"
avec LA TROUPE DES "FOLLIES FRANCAISES"
En vedette — Pierre Frank - Perry McCann - Nelly Genlat - Suzan Clem - Olga Nunez et Les Danseuses de la Revue
12 artistes au total - Musique de Franz Ferrer - Chorégraphie de Sandra - Costumes des Follies Bergères - Décors de P.-E. Poitras - Orchestre de 6 musiciens - Conducteur Roger Lachance
à la porte ST-JEAN
1063 St-Jean
AIR CLIMATISE
Cartes de crédit:
— Crédico
— Dinners Club
— American Express
— Carte Blanche
21,000 personnes ont vu ce spectacle à date. Une chance unique de voir une production semblable à Québec.

Commençant ce soir, deux nouveaux tableaux
STATIONNEMENT FACILE Pour réserver: 529-4144

A VOS 3 MAGASINS Maguire
653-4038 PLACE LAURIER
sillery 681-4124
PLACE FLEUR DE LYS 529-4915



LES ELIXIRS DU SOMMEIL MAGIQUE

FLEUR DE LIT
MATELAS ET SOMMIER-CAISSE
Garantie de 20 ans
— Ressorts à construction "Singer-Lok", exclusif aux meilleurs matelas Singer
— Généreusement rembourré de mousse
— Construction "Unifused"
— Rebord exclusif à support anti-affaissement
— Lourde soie damassée importée
— Bordure à 1000 orifices d'aération
— Généreusement rembourré et piqué en profondeur

BONSOIR
MATELAS ET SOMMIER-CAISSE
Garantie de 10 ans
— Rebord à support anti-affaissement
— Construction "Unifused"
— Isolateur exclusif pour protéger les ressorts
— Ressorts à construction "Singer-Lok"

A PRIX UNIQUE AUX 3 MAGASINS Maguire
AUSSI PEU QUE $2.00 PAR SEMAINE
Maguire
653-4038 PLACE LAURIER
sillery 681-4124
PLACE FLEUR DE LYS 529-4915
HEURES D'OUVERTURE
POUR LA PERIODE DE L'ETE, LUNDI ET MERCREDI DE 9h. a.m. à 5½h. p.m. - MARDI, JEUDI ET VENDREDI JUSQU'A 10h. p.m. SAMEDI, FERMETURE A MIDI.

L'Evénement, fondé en 1867, est imprimé au No 590, rue de la Couronne, à Québec, par Le Soleil Limitée, qui en est l'éditeur. Seule La Presse Canadienne est autorisée à utiliser et à diffuser les informations publiées dans l'Evénement.

En plus de ses nombreux correspondants, l'Evénement est abonné à La Presse Canadienne, La Presse Associee Reuters France Presse et United Press International ainsi qu'aux services de Téléphoto de La Presse Canadienne et de La Presse Associée.

L'Evénement est membre de plusieurs associations et groupements professionnels, dont les principaux sont:

L'Association des Quotidiens de Langue Française (AQLF), "Canadian Daily Newspaper Publishers Association" (CDNPA), "Audit Bureau of Circulation" (ABC), Union internationale de la Presse Catholique (UIPC), "Commonwealth Press Union" (CPU), Institut International de la Presse (IIP), "Newspaper Advertising Executives Association" (NAEA) et "Institute of Newspaper Controller and Finance Officers" (INCFO).

La direction du journal l'Evénement ne peut garantir la publication d'une annonce à la date exigée par le client, mais elle s'efforce toujours de se rendre à son désir. La direction du journal l'Evénement n'assume aucune responsabilité des ennuis, des pertes pécuniaires ou des dommages attribuables à une erreur ou à une inexactitude dans l'illustration ou le texte d'une annonce.

Le ministère des Postes à Ottawa a autorisé l'affranchissement en numéraire et l'envoi comme objet de deuxième classe de la présente publication.

ANNONCES CLASSEES

L'EVENEMENT

RESULTATS

LA JOURNEE MEME

Une petite annonce publiée dans les annonces classées de

L'EVENEMENT

le matin produira des résultats le jour de sa publication

Signalez: 529-9231

TARIF AU COMPTANT

1 ins. la ligne comptée de 5 mots	25
Coût minimum	85
3 ins. consécutives, la ligne comptée	23
6 ins consécutives, la ligne comptée	21
Minimum 2 lignes comptées, par ins.	
Titre individuel, par insertion	35
Avis de naissance, mariage, fiançailles	$1.50
Avis de décès, remerciements, service anniversaire	$1.00

Facture non payée dans les 5 jours ouvrables après la date de facturation frais additionnel: de 0.25

ABONNEMENT A L'EVENEMENT

Prix de l'abonnement à "L'Evénement": Levis, Québec, Québec-Ouest, Saint-Romuald, Sainte-Foy, Saint-Rodrigue, Beauport, Giffard, Villeneuve, Charlesbourg, Breakeyville, Charny, Lorettville, Village Huron, Château d'Eau, Courville, Ville Montmorency, livraison à domicile, 35c par semaine (5 jours) de publication, ou $17.50 par année payable à nos bureaux ou à un de nos représentants.

PAR LA POSTE:

PROVINCE DE QUEBEC: 1 an, $9.00; 6 mois, $4.75; 3 mois, $2.50; 1 mois, $1.00.

AILLEURS AU CANADA: 1 an, $12.00; 6 mois, $6.25; 3 mois, $3.50; 1 mois, $1.50.

ETATS-UNIS et PAYS ETRANGERS: 1 an, $25.00; 6 mois, $13.00; 3 mois, 7.00; 1 mois, $2.50.

AUTOS — CAMIONS, A VENDRE

* A L'ENSEIGNE *
* * Voitures de qualité * *

C'est . . .

* * * * * * * * * * * * *

* LA VENTE D'ETE *

* * * * * * * * * * * * *

1965 PLYMOUTH, Sport Fury, équipée au grand, complet.
1965 PONTIAC, Laurentien, V-8, automatique, équipée.
1965 DODGE, Polara, 6 cylindres, automatique, équipée.
1964 CHEVROLET, Impala, hard-top, 2 portes, équipée.
1964 OLDSMOBILE 88, hard-top, 2 portes, tout équipée.
1964 COMET, décapotable, équipée au grand complet.
1963 CHRYSLER, Saratoga, hard-top, équipement complet.
1963 FALCON, station-wagon, 6 cylindres, automatique.
1963 PONTIAC, Parisienne, h.-t. V-8, équipée.
1963 FORD, 4 portes, 6 cylindres, automatique.
1963 CHRYSLER, hard-top, 2 portes, tout équipée.
1963 RAMBLER, 6 cylindres, automatique, propre.

* CHAMPOUX *

AUTOS INC.

Distributeur: CHRYSLER — PLYMOUTH — VALIANT

2015 ouest, boul. Charest – 681-6076

quo-27

La Semaine des Aubaines

1961 Renault sedan	$350	1962 Chevrolet	$1,150
1964 Renault sedan	$595	1965 Volvo Canadian	$2,250
1961 Anglia coach	$395		
1959 Singer décapotable	$450	1963 Rambler	$795
1962 Volkswagen	$575	1964 Galaxie XL sport	$1,875
1961 Austin	$350		
1963 Dodge Dart décapotable	$1,775	1964 Falcon Futura hard-top	$1,550

TURMEL AUTO

1385 rue Dorchester — Tél.: 522-2793

quo-25

SPECIAUX FIN DE JUIN

65 PONTIAC convertible, tout équipée, A.T.R., V-8
65 CHEVROLET, 2 portes, 6 cyl.
65 PLYMOUTH station, V-8
64 CHEVY II, 6, A.T.R.
64 COMET, station-wagon, 6 cyl.
62 PONTIAC, 6, STD.
61 CADILLAC

Voitures Européennes, Vauxhall, Renault,, Volks.

62 PONTIAC, 6, STD.
61 CADILLAC

DENIS PEPIN AUTOS LTEE

2475 CHEMIN SAINTE-FOY — TEL.: 653-2861

BAS PRIX ET QUALITE

1961 Monarch, Sport, H.-T., 2 p.	$1,075	1961 GMC Pick-up ½ tonne	
1962 Chevrolet	$1,195	1959 Pontiac	$ 450
1959 Renault	$195	1963 Mercury sed.	$1,425
1962 Ford, pick-up	$995		

Jos. Bouchard Automobiles Ltée

Pontiac — Buick — Acadian — Vauxhall — G.M.C.
Boul. Ste-Anne — Château-Richer
Tél.: 822-0571, 524-7417

quo-25

AUTOS — CAMIONS, A VENDRE

"CHEZ LAURENTIDE"

Magnifique choix de

VOITURES

pour les vacances...

1964 METEOR sedan, automatique, radio. Garantie 30 jours à 100% — 1,850.	**1964 CHRYSLER** sedan, tout équipé, propre comme neuf. C'est une magnifique voiture pour partir en voyage. — 2,250.
1964 KARMAN GHIA décapotable. Une voiture sport d'une propreté remarquable. — 1,450.	**1963 GALAXIE 500** décapotable, V8, automatique, radio, servo-freins et direction. Un bijou de voiture. — 2,150.
1962 VALIANT sedan, Compacte très populaire — 790.	**1961 VOLKSWAGEN** de luxe. Ne manquez pas cette aubaine. — 360.
1961 FORD sedan, 6 cylindres. En bonne condition. — 790.	**1961 ANGLIA** Petite voiture très économique. Seulement — 450.

Conditions faciles de paiement

LAURENTIDE AUTOMOBILES

INC.

Jean Champoux, prés.

25 RUE DORCHESTER — TEL.: 525-8181

VOITURES GARANTIES

"GW" (12 mois)	"OK" (General Motors)	"ESSAI" (15 jours)

65 CHEVROLET, Impala, 2 portes, h.t., V8, aut. $2,475.
65 AUSTIN. En excellente condition — — — — 1,275.
65 EPIC, très bas millage, garantie — — — — 1,175.
65 CHEVROLET, Impala, décapotable, équipée 2,575.
64 ACADIAN, 6 cyls, automatique, très propre — 1,475.
64 PONTIAC, h.t., 2 portes, V8, aut. — — — — 2,275.
63 CADILLAC, h.t., 2 portes, équipée — — — 2,875.

TIMBRES "PINKY" AVEC TOUT ACHAT

"GM" "OK" LEVIS AUTOS

ROND POINT LEVIS — 837-3661

quo-25

Chez "BEGIN" au "ROND POINT"

64 WAGONEER (Jeep), 6 cyls, aut. équipée.
63 CORVAIR, 2 portes, automatique, propre.
63 RAMBLER, Classic, sedan, aut. 14,000 milles.
62 VALIANT, Station-wagon, 6 cyls, aut.
63 OLDSMOBILE Starfire, h. t., 2 portes, tout équipée.
62 RENAULT R-8, sedan, très très propre.
61 AUSTIN, sedan, en excellente condition.
64 RAMBLER, American, décapotable, comme neuf.
63 CORVAIR, Spyder, sport, 4 vitesses, 150 H.P.
63 VOLKSWAGEN, modèle 1500, excellent état.

J.-A. BEGIN AUTOS LTEE

Concessionnaire: RAMBLER — JEEP

Rond-Point – Lévis – 837-9363

quo-28

Grande vente de Renault usagées

DEMONSTRATEURS GARANTIS PAR MANUFACTURIER:

Renault R-10 1966 à partir de	$1,770
Renault R-8 1965, automatique à partir de	$1,525

VOITURES USAGEES VERIFIEES ET GARANTIES:

Renault Gordini 1962 à partir de	$475
Renault Gordini 1963 à partir de	$675
Caravelle 1963 comme neuve	$1,075
Renault R-8 automatique 1964 à partir de	$1,125
Renault R-4 Station 1964 à partir de	$750
Renault R-8 1100 1965 à partir de	$1,325
Simca 1000 1965	$995
Ford V-8 1964 automatique, tout équipée	$1,595
Ford Cortina 1964 comme neuve	$995

RENAULT

pour un usage en parfaite condition

Garantie 100% — Une seule adresse

ST-PASCAL AUTOS Ltée

1265 CANARDIERE — Tél.: 529-0628

VOTRE VENDEUR RENAULT

quo-28

ROGER BARRE AUTOS LTEE

VASTE CHOIX

D'AUTOS USAGEES

de différentes marques et années

Centre de l'auto et camion usagés

1095 DE LA CANARDIERE — TEL.: 529-3335

246-28

AUTOS — CAMIONS, A VENDRE

AUSTIN HEALY, Morris, MG, représentant vente et service. Garage O. Gosselin Inc., 185 avenue St-Sacrement, Québec, 681-0525. quo-16

CHRYSLER Saratoga, 1963, hard-top, 4 portes, tél. 522-2965. quo-27

SPECIAL

PONTIAC Bonneville, décapotable, 1965, millage 5,500, équipée au complet, échange accepté, termes faciles. Tél: 374-5569, résidence FR6-7420, demander Lionel Caron, 195 Ste-Marthe, Cap de la Madeleine, P. Q. quo-27

Prix trop bas pour être mentionné
Profitez de nos prix en Vacances

SPECIAL ! SPECIAL !

STUD.	66	OLDS	62
ANGLIA	65	STUD.	62
AUSTIN	63	CONSUL	62
VOLKS	63	ANGLIA	62
FORD	63	STUD.	61

Charlesbourg Auto Limitée

Dépositaire Exclusif du Québec Metropolitain

TOYOTA, ISUZU-BELLET, LAND-CRUISER, FIAT

7925 boul. Henri-Bourassa

Tél.: 623-9843

quo-28

* AU CENTRE MONDIAL D'AUTOMOBILES USAGEES *

— C'EST TOUJOURS UN FESTIVAL D'AUBAINES —

● DU CHOIX ● DE LA QUALITE ● DES PRIX

"EN ACHETEUR AVISE, VOYEZ"

CARETTE AUTOMOBILES LTEE

2060 Ouest, Boul. Charest

(au pied de la côte Myrand)

681-7398 - 681-7371

VENDUES AVEC GARANTIE

AVEC GARANTIE — 1966 FORD — 1965 PONTIAC — 1965 WILDCAT — 1964 CHEVROLET TRANSMISSION ORDINAIRE — 1964 PONTIAC — 1964 CAMIONNETTE CHEVROLET — 1964 BUICK — 1963 PONTIAC — 1963 CHEVROLET — 1963 STARFIRE — 1963 ACADIAN STATION — 1963 CHEVROLET DECAPOTABLE — 1962 RENAULT — 1962 CADILLAC FLEETWOOD — 1961 OLDSMOBILE — 1961 VOLKSWAGEN PANEL — 1961 BUICK — 1961 GORDINI — 1961 CHEVROLET — 1961 ENVOY — 1961 MONARCH — 1961 FIAT 1100 — 1960 PONTIAC — 1960 HILLMAN DECAPOTABLE — 1960 CHEVROLET — 1960 PONTIAC DECAPOTABLE — 1959 LARK — 1959 FORD — 1959 CHRYSLER — 1958 CHEVROLET — 1959 VELOX — 1957 CHEVROLET — 1956 DODGE CUSTOM ROYAL — 1956 OLDSMOBILE — 1956 PLYMOUTH — 1956 DODGE CAMIONNETTE — 1955 FORD — 1955 BUICK, TRANSMISSION ORDINAIRE ET PLUSIEURS AUTRES.

HUDON AUTOMOBILES ENR.

1299 DORCHESTER, COIN JULIEN - TEL.: 525-4769

quo-28

GRATIS, 100 GALLONS DE GAZOLINE, 1 RADIO TRANSISTORS avec l'achat de chaque automobile de $350. et plus.

Rambler 1966, 1965, 1964, Chevrolet, Sunbeam, Alpine décapotable 1962-1961

"Avons besoin de 15 Jeep Willys"

AUCUN COMPTANT, 60 MOIS POUR PAYER

GARANTIE 12 MOIS G.W. — OUVERT LE SOIR

AUTO MODERNE

570, Boul. Hamel — Tél.: 681-0538

quo-28

AUTOS — CAMIONS, A VENDRE

VERITABLE PRIX D'AUBAINE POUR LE MOIS DE JUIN

1964 Pontiac Station-Wagon $1,750.	1964 Buick Electra 4 portes, H.-T. $2,750.	1959 Pontiac Station-Wagon $650.
1964 Viva $950.	1964 Oldsmobile $2,100.	1962 Ford $850.
1965 Pontiac Laurentian $2,400.	1964 Cadillac Décapotable $3,875.	

CHEZ L'AMI GIGUERE

BUICK — PONTIAC — VAUXHALL — ACADIAN

CARREFOUR LAURENTIEN ET BOUL. HAMEL

Tél.: Jour: 529-1351 — Soir: 529-1354

quo-28

EN ACHETANT VOTRE VOITURE

AU PLUS GRAND CENTRE DE VOITURES USAGEES

Vous trouvez Qualité — Bas Prix

1964 VOLKSWAGEN De Luxe, radio $975.	1961 CHEVROLET, Impala, V-8, hard-top, 2 portes, équipée $1,495.	1963 CHEVROLET, décapotable, V-8, automatique, très propre $1,995.

LAPORTE AUTOMOBILES LTEE

NOTEZ BIEN L'ADRESSE

565 Boul. Hamel, Tél.: 529-4561

"OUVERT TOUS LES SOIRS"

quo-25

TRAVERSEZ!

CA VAUT LA PEINE

L'argent économisé chez nous paie amplement le dérangement.

VENEZ LE CONSTATER!

LUC DION

AUTOS INC.

PONTIAC — BUICK
ACADIAN — VAUXHALL
G. M. C.

RTE TRANS-CANADA
LAUZON

837-0291

FORD 1959, 6, automatique, très propre, en ordre, tél. 529-1529. quo-27

CAMIONNETTE Ford, 1960, en bon état, automatique, V-8, 653-3204. quo-27

FORD Galaxie 1962, très bonne condition, 767, 2e Avenue, 529-5508. quo-28

ANGLIA très propre, 1962. Tél. 527-9562. quo-25

AGENTS

C'EST le temps de prendre une agence dans votre localité. Ouvertures pour hommes et femmes, à plein temps ou temps partiel. 250 necessités domestiques. Aucune espérience requise, sans obligation, écrivez pour renseignements à Produits Paula, 21 St-Paul, est, Montreal, ou téléphoner Roméo Fiset, 525-9006, Québec. 46-30

ANIMAUX A VENDRE

CHEVAL de selle très bien dressé, poney. Tél. 683-4933. quo-10

BERGER Allemand, Caniche, Pékinois, enregistrés, Chihuahua, Dalmatien, Pompon français. 872-9459. quo-27

Une insertion dans les annonces classées du Soleil coûte peu et donne des résultats rapidement.

ARGENT A PRETER

AYEZ RECOURS A NIAGARA...

... pour refinancer une hypothèque actuelle, améliorer votre demeure, acheter une maison ou un chalet, accroître votre commerce, payer des dettes. Service rapide et courtois. L'évaluation, effectuée par un spécialiste, vous offre une possibilité de financement maximum. (Vous pouvez rembourser avant l'échéance sans encourir de sanction).

LA COMPAGNIE DE PRETS & D'HYPOTHEQUES NIAGARA LTEE (Suite 201), 795, des Glacis, Carré Youville — 529-6168

Membre du Groupe de compagnies IAC

QUEBEC FINANCE

Prêts 1re, 2e hypothèque et achats de créance

Prêts	1re hyp. — 20 ans Cap. Int.	2e hyp. — 15 ans Cap. Int.
$ 2,000.	— $ 15.68	— $ 21.25
$ 5,000.	— $ 39.20	— $ 53.12
$10,000.	— $ 78.40	— $106.30
$25,000.	— $196.00	— $265.60

Consentis dans 48 heures

Tél.: 529-9759

6-25

VOUS AVEZ BESOIN D'ARGENT

en première ou deuxième HYPOTHEQUE

ADRESSEZ-VOUS A

THIBEAULT & Associés Inc.

ou des milliers d'emprunteurs ont été satisfaits

MEMBRE DU

BETTER BUSINESS BUREAU

Nous sommes la seule compagnie au Canada, à protéger votre hypothèque, en cas de décès, maladie, accident, chômage, grève ou autres imprévus indépendants de votre volonté.

285, St-Joseph-Est, Québec, P.Q.

522-6464

BICYCLETTES — MOTOCYCLETTES

MOTOCYCLETTES Harley Davidson, 74 de Police 52-60 Honda Vespa Yamaha, pièces Harley 74-61-45, neuf et seconde main. Chez Bourgault Cycle, 295 Mailhot, Thetford Mines. Tél: 338-1984. 6-25

BUREAUX A LOUER

BUREAUX ultra-modernes, différentes grandeurs, ménage journalier, vaste stationnement privé, situés Place d'Youville, Grande-Allée, 175 St-Jean, Centre d'Achats, Lévis, 529-9077. quo-25

1365 DORCHESTER, proximité du Centre Fleur de Lys, 4 bureaux modernes, formant un étage complet, conviendrait à cie de finance, d'assurances, pouvant aussi accommoder deux locataires; stationnement compris. Tél. 525-4769. quo-30

CHALETS A LOUER

CHAMPIGNY, chalet, 4 pièces, meublé, semaine, mois ou saison, 872-2670. quo-30

CHALET, 2 pièces, meublé, réfrigérateur, bord rivière Etchemin, rive-sud, piscine. 15 jours, mois, saison, 837-0816. quo-28

CHALET à louer, lac St-Joseph près plage, tél.: 527-8592. quo-29

CHALETS tout meublés, près d'un lac, électricité, réfrigérateur, pêche truite, bel endroit villégiature. Informations 318, St-Anselme, R.-E. Dugal. 56-25

ST-RAPHAEL, meublés, électricité, lac privé, pêche, piscine, endroit enchanteur. Roland Larochelle, Honfleur, Bel: Tél. 138-8-2. 246-30

4 PIECES, meublé, plage semaine, saison. Lucien Méthot, St-Antoine Tilly. quo-30

ANSE à Gilles, saison, $75, à $175, mois, $40 à $80, semaine $10 à $20. Tél. 248-1780. quo-27

ANSE Cap-Santé, chalet à louer, M. Eugène Carpentier, Portneuf. Tél. 286-3161. quo-25

12 CHALETS, mois, saison, semaine, électricité, eau courante, tranquillité, Mérédé Lachance, 389 St-Féréol, 263-2467, 263-2612. 6-2

BEAUMONT chalet meublé, accès piscine, fleuve. Tél. 524-3743 ou 837-4639. quo-28

LAC ST-AUGUSTIN

Côté nord, près de la chapelle, conviendrait à une famille de deux à six enfants. Bien meublé. Prix pour la saison: $450. S'adresser à R. Dolbec, tél. 527-8351. quo-25

CHALETS A VENDRE

3 CHALETS, avec entrée électrique, toilette, évier, réfrigérateur, poêle 110 et à bois set cuisine, lit. Pour déménager. Tél. 837-0816. quo-30

CHAMBRES ET PENSIONS

CHAMBRE et pension pour monsieur, 377—9e Rue, tél.: 525-5811. quo-29

CHAMBRES A LOUER

3 GRANDES chambres à louer, balcons, 4e Avenue. Tél. 525-7981. quo-28

GRANDE chambre, réfrigérateur, permis cuisine, 2 Ste-Ursule, tél.: 683-7297. quo-27

FAMILLE privée, chambre-boudoir, homme préférence, sobre, 251, 22e Rue, appt. 2 après 6 heures. quo-28

SPECIAL petite chambre, $4.50 aussi 2 pièces, 614 St-Jean, 525-9063. quo-30

CHAMBRES près autobus, eau chaude, pas cuisine, monsieur, 524-8616, soir. quo-30

PRES Parlement, permis cuisine, entrée seule, 1 personne, 529-2745, 523-5830. quo-2

2 CHAMBRES doubles, étudiants, cours d'été, déjeûner compris, stationnement, 656-1404. quo-2

CHAMBRE meublée, réfrigérateur, lavabo, eau chaude, permis cuisine, dame, 524-9842. quo-28

SILLERY, chambre pour monsieur, dans résidence privée, grand terrain, stationnement. Tél.: 527-0634. quo-27

COMMERCES A LOUER

MAGASIN libre, 1,800 pieds, stationnement, $160 mois, centre d'achats, Villeneuve, M. Chabot, 661-8812. quo-7

COMMERCES A VENDRE

HOTEL à vendre, pour cause de santé. The New Royal Hotel, Edmundston, N.-B., tél. 735-5535. 56-9

BOULANGERIE à vendre. S'adresser Antoine Fournier, St-Fabien, Co. Rimouski Qué. quo-25

DIVERS

TERRAIN stationnement, cour, trottoir, estimé gratuit. Desrochers & Frères, 527-7337. quo-2

UNE bible gratuite, écrivez à 2387 Clifton St, Halifax, N.S. 6-16

DIVERS — A VENDRE

REFRIGERATEURS, fournaises pot, poêles huile, laveuses, sécheuses, télévision portative, bassinettes, parcs d'enfant, commodes désaparellées, 523-3760. quo-30

CONTINUEZ les termes: $22.72 par mois, pour ménage complet encore entreposé. Vendrait le tout ou séparément, cadeaux à sacrifier, demander Grégoire pour transfert. 523-3789 ou 529-9648. quo-16

ABANDON de commerce, bon usagé, bonne condition. Comptoir à viande, fruits et légumes, produits laitiers, moulin à hacher, tranche-jambon, délicatesseur, scie à viande, balance, chambre froide. Tél. 626-6446. quo-29

ACCORDEONS

Nous avons un très beau choix d'accordéons à BOUTONS une et 2 rangées. Attention SPECIALE aux commandes venant de la campagne. Demandez liste de prix.

Conditions faciles
Aussi réparations d'accordéons

ST-CYR & FRERES
754 Est, rue St-Joseph
Tél.: 522-1233
quo-25

Fred Tremblay

Batterie $140 et plus
Guitares $13.95 et plus
Accordéons musique d'orchestre, 50% de réduction
Réparations — Conditions faciles.

448 1ère Avenue 524-1090
quo-25

ENSEIGNEMENT

INSTITUT TECHNIQUE
(Sous la direction de Techniciens professionnels)

AVIRON (QUEBEC) INC.

(Nouvelle adresse) 515 RUE MGR GAUVREAU
Ouvert de 9 A.M. à 9.30 P.M. — Samedi de 9 A.M. à 1 P.M

METHODES PRATIQUES ET EPROUVEES DEPUIS 1939

— Auto - mécanique — Dessin industriel — Diesel
— Soudure — Lecture de plans — Electronique :
— Débosselage — Dessin commercial a) Radio ; b) T.V.

GRATUITS : PROSPECTUS ET TEST D'APTITUDE

Les entrevues et formalités d'inscription demandent un certain temps. Retenez votre place dès maintenant.

LES COURS COMMENCENT PLUSIEURS FOIS PAR ANNEE

NOM ——— AGE ———
ADRESSE ——— TEL. ———
NOM DU PERE ———

FEMMES, FILLES DEMANDEES

TRAVAIL facile possibilité de gagner $100 chaque mois. Pour détails écrire: Agences C.A.B. C.P. 3064, St-Roch, Québec. quo-30

BESOIN de 70 poinçonneuses et vérificatrices diplômées I.B.M., pour fin septembre, début octobre. Faire application par écrit 670 rue St-Jean. quo-29

FILLES ou femmes demandées âgées de 25 à 35 ans, pour travail de magasin, hommes femmes et enfants, salaire selon les capacités. S'adresser 842 Est St-Joseph. quo-21

CUISINIERE d'expérience demandée pour hôtel. Tél. après 6 heures p.m., 623-0051. quo-29

GAGNER argent supplémentaire en vendant bas nylon double mèche, pour renseignement, écrire Louis-M. Boucher, 13 rue Des Saules, Notre-Dame-des-Laurentides. Tél. 849-3864. 6-9

BESOIN de couturière, ayant au moins, 6 mois à 1 an d'expérience, pour travailler sur des machines de manufacture. S'adresser à Canadian Lady Corset, 291 est St-Vallier, 4e étage. quo-29

A TEMPS PARTIEL

DAMES ou demoiselles, avec expérience de la couture et de la vente en général, âgées de 22 à 35 ans, S'adresser à R. Girard, gérant, la Compagnie Singer du Canada Ltée, Place Fleurs de Lys, 550 Boul. Hamel, Québec. quo-27

ELLE EST LA

L'OCCASION que vous attendiez! Un travail plaisant des revenus intéressants, comme représentante des produits Avon. Téléphoner à 523-7706. Territoires libres dans Charlesbourg, Orsainville, St-Thomas d'Aquin, Notre-Dame du Chemin, Beauport, Ste-Thérèse de Lisieux. quo-28

CONVERSATION ANGLAISE

METHODE AUDIO-VOCALE
Cours du jour ou du soir
3 mois

INSTITUT DE SECRETARIAT DE QUEBEC INC.
785 De Salaberry, ch. 206
522-6624
quo-25

EMPLOIS PERMANENTS

Secrétaire bilingue avec expérience, possédant la sténo pour bureau à la Haute-Ville, salaire très intéressant.

Opératrice de machine à dicter bilingue avec expérience.

Dactylo-réceptioniste bilingue, de bonne apparence et de bonne éducation (formation universitaire) pour bureau de médecin, salaire selon qualifications.

Drake Personnel
529-5797
quo-27

OFFICE OVERLOAD REQUIERT

Une sténo française pour tous les après-midi à Sillery. Une sténo bilingue ou française à Ste-Foy en juillet.

Une sténo bilingue ou dactylo bilingue pour ville Vanier en juillet.

Une sténo française avec expérience légale pour la Haute-Ville en juillet.

Une assistante comptable pour tous les lundis à la Haute-Ville.

Toutes ces demandes sont pour du personnel ayant au moins deux ans d'expérience de bureau.

Mlle DALLAIRE
529-9371
quo-27

OPERATRICES

MACHINES A COUDRE

Couturières ou apprenties couturières demandées. Nous payons les plus hauts salaires dans l'apprentissage de la couture. Semaine de 5 jours, bénéfices sociaux, assurance-maladie, etc. S'adresser au Gérant du Personnel, La Cie Ltée Dominion Corset, 295 Est, Boul. Charest, Québec 2, P.Q.
1365-29

DIVERS — A VENDRE

REFRIGERATEUR, remis à neuf, $45.00 avec garantie. Centre des Bas Prix, 1188 1ère Avenue. 524-5513. quo-6

3 SETS salon, 2 fauteuils berçants, marchandise neuve à vendre, cause contrat annuler, $30 à $85. Fantine Rembourrage carte crédico acceptée, 849-8784, 849-8788 quo-27

REFRIGERATEUR McClary-Easy neuf, dernier modèle, 10 pi. cube, $150.00; 2 poêles électriques Superior-Futuramic, 2 ronds avec four, 110 volts, $50.00 chacun. S'adresser à Paul De Lisle, Tél 527-1840. quo-27

OCCASION, bateau 15 pieds, marque Cutter de luxe, moteur Mercury, 75 C.V., starter (démarreur) électrique avec remorque, modèle 1964, pour moins, moitié valeur, 837-0816. quo-30

ENSEIGNEMENT

INSTITUT Technique Aviron, méthode accélérée, 515 rue Mgr Gauvreau, Québec 2 Tél: 529-9566 quo-30

TORONTO, cours d'anglais, logement à proximité, écrire Modern Language School, 750 Young, St. Toronto 5. 6-16

I-B-M

Cours de programmation
Cours de poinçonneuse - vérificatrice
Spécialités les plus demandées
INSTITUT DE DATA PROCESSING DE QUEBEC INC.
20 St-Jean - 525-7463
quo-25

ANGLAIS EN 6 MOIS

Méthode Audio Vocale

20 St-Jean, Suite 29
525-5134

INTERCHEM CANADA LTD

VENDEUR bilingue âgé 25 à 35 ans, pour les territoires, ville Québec, Lac-St-Jean et partie Côte-Sud, aptitudes finition bois, meubles, salaire bonus, automobile fournie. Ecrire dépt. 904 Le Soleil. quo-25

CARRIERE AVANTAGEUSE

AFIN de combler notre équipe de vendeurs pour la région de Québec, nous cherchons un vendeur à temps plein, agressif, bilingue si possible, de 25 à 40 ans avec auto. Rémunération: salaire, commission, bonis, allocation pour auto ainsi que bénéfices. Pour entrevue se présenter à René Girard, gérant, la Compagnie Singer du Canada Ltée, Place Fleur de Lys, 550 Boul. Hamel, Québec. quo-27

DE L'ARGENT

C'est ce que vous récolterez avec Hi-Test! Nous recherchons un vendeur expérimenté et ambitieux qui commencera immédiatement à visiter les industries, institutions et commerces de Québec et de la région pour leur offrir nos produits d'éclairage réputés et de durée prolongée. C'est la plus prospère de nos 21 années de commerce au Canada alors que nous offrons de nouveaux produits exclusifs. Très fortes commissions versées chaque mercredi sur commandes se renouvelant automatiquement toute l'année. Candidats d'âge moyen ou avancé préférés. Auto nécessaire. Pas de mise de fonds (sauf votre temps et vos efforts) ni de connaissances techniques requises, notre manuel de ventes vous garantissant que vous ferez de l'argent avec votre premier client.

Le candidat qui nous prouvera sa valeur par les commandes obtenues sera promu surveillant de district des ventes dans les trois mois et il recevra une prime de surplus. Débutez immédiatement, en temps pour notre saison payante de ventes pour l'automne et l'hiver. Ecrire à: Hi-Test Corporation, 206 King West, Hamilton, Ontario.

REPRESENTANT DE SERVICE
Machines comptables

Notre division du service national recherche un jeune homme désirant faire carrière dans l'industrie progressive des machines comptables.

Le candidat choisi devra:

Demeurer dans la région de Québec.

Posséder une auto.

Jouir d'aptitudes pour la mécanique.

Nous offrons salaire et dépenses, assurance-vie payée par la compagnie, plan d'assurance-maladie, semaine de 5 jours. Salaire versé durant le stage de formation. Pour obtenir une entrevue confidentielle, veuillez téléphoner à:

M. W. Nabert, 653-3391
Lundi ou mardi après 9 h. A.M.

Une importante compagnie de produits chimiques requiert les services d'un représentant pour les hôtels, restaurants et institutions dans la ville de Québec et les environs.

Le postulant doit être marié, bilingue, âgé de 26 à 35 ans. Il doit avoir complété une 11e année et avoir 3 années d'expérience dans la vente. Il doit aussi avoir un ferme désir de réussir.

Entraînement complet, salaire et commission, automobile fournie.

Téléphoner lundi soir de 7 à 9 à:

623-9940
quo-25

Représentant

Pour la Province de Québec pour vendre ligne établie de cravates et foulards pour hommes et garçons.

Ecrire dépt: 855 Le Soleil
quo-25

FEMMES, FILLES DEMANDEES

SERVEUSES de tables bilingues, demandées pour restaurant. Tél. après 6 heures p.m., 623-0051. quo-29

LA Compagnie Castilly, recherche représentantes conseillères en soins de beauté pour la ville et campagne. Conditions: avoir belle personnalité, être ambitieuse, disposer de quelques heures par semaine. Revenu $4 à $8 l'heure. Pour renseignements: Gérant des ventes, 837-0264 ou écrire C.P. 400, Lévis. quo-30

CHARLESBOURG, femme pour restaurant, travail le soir, 626-3101. quo-25

COIFFEUSE classe A, bon salaire 661-8362, soir 661-1754. quo-28

SERVEUSE demandée, s'adresser Buffet Cartier, 1148 avenue Cartier. quo-27

FILLE pour comptoir-lunch, de 8 à 4 hres Nuit. S'adresser en personne, à 1104, 18e Rue. quo-28

MAITRE coiffeur demandée, avec clientèle de préférence, très bon salaire. Tél. 661-6457 de jour. quo-28

FEMME ou fille demandée, pour ménage de nuit. 524-1508, entre 3 et 5 hres. quo-25

OPERATRICES avec expérience sur machine à coudre, pour manufacture de vêtements d'enfants. S'adresser 157 ouest rue des Chênes. Lundi de 9 heures à 5 1-2 heures. quo-25

SERVEUSE, Buffet Guy, 2481, Chemin St-Louis. Tél. 527-6754. quo-27

COMMIS d'expérience, lingerie dame, position régulière et avantageuse. Ecrire C.P. 3231, St-Roch, Québec. quo-28

VENDEUSE demandée dans le sport pour dames. Téléphoner: 525-5376. quo-29

VENDEUSE dans confection pour dames demandée. S'adresser 59 Est St-Joseph quo-30

HOMMES DEMANDENT EMPLOI

TIRAGE joints, gyproc, plâtre, peinture en générale. Tél. 525-8647. quo-30

HOMMES DEMANDES

VENDEURS demandés. Tél. 527-5017, de midi à une heure. quo-29

REPRESENTANT avec expérience dans les Produits Sanitaires demandé, dépenses et commissions. Ecrire dépt. 857 Le Soleil, Québec. quo-25

SERVICE de statistique et d'information, bonne apparence, expérience du public. Pour entrevue, Tél. 656-1952. quo-29

Importante Compagnie Pétrolière

DEMANDE

Représentant des Ventes

Qualités requises :

— Agé 24 à 30 ans.
— Parfaitement bilingue.
— Minimum 3 ans d'expérience dans la vente ou représentation.
— L'expérience dans l'industrie pétrolière serait souhaitable.
— Désireux de faire carrière.

Salaire proportionnel à l'expérience.
Système complet de bénéfices.

Prière de répondre par écrit au service du personnel
Case Postale 430, Succursale B, Montréal, Québec
quo-25

Contremaître général pour mécaniciens en tuyauterie

demandé immédiatement pour travailler à l'exécution d'un projet hydro-électrique de plusieurs millions de dollars situé aux environs de Fredericton, N.-B.

Les candidats doivent pouvoir prendre l'entière responsabilité de la tuyauterie temporaire et permanente.

Très bon salaire offert et chances d'avancement au service d'une compagnie de constructions lourdes des plus florissantes.

Prière de faire parvenir un résumé complet de vos qualifications et de votre expérience au :

Directeur du Personnel,
B.P. 1577,
FREDERICTON, N.-B.

Toutes réponses seront considérées confidentielles.

HOMMES DEMANDES

ASSISTANT-comptable entre 25 et 35 ans, marié, minimum 12e année. Lahoud Automobile Inc. 2145 ouest boul. Charest Ste-Foy, demander M. Yves Bernier, 681-6311. quo-30

REPRESENTANT pour école, demandé, entre 20 et 30 ans, travail dans la régio de Québec, belle possibilité de salaire. S'adresser à P. Gascon, 523-5743, si occupé 523-1825. 16-27

GAGNER argent supplémentaire en vendant des articles de bijouteries tels que montres, bagues, etc. Pour renseignements écrire Louis-M. Boucher, 13 rue Des Saules, Notre-Dame-des-Laurentides. Tél. 849-3864. 6-9

VENDEURS bilingues avec auto, agressifs, sérieux et d'expérience, ayant bonnes références pour représenter maison progressive de Montréal avec calendriers et articles publicitaires. Générons commissions, à plein temps ou à temps partiel. Territoires ouverts. Ecrire détails complets au Dépt. 818 Le Soleil. 6-16

GAGNEZ de l'argent, vendez des vêtements sur mesures, directement au client. Compagnie établie depuis 1935. Plein temps ou partiel, vente assurée sur échantillons, bas prix, commissions élevées, complets bonis gratuits. Expérience non requise. Ecrivez pour échantillons Crosby Company, Dépt. L. Case 3012, Montréal. 6-25

COMPAGNIE en ouverture pour 2 vendeurs revenu au-dessus de la moyenne. Tél. 842-3515, 842-3470. 6-25

TECHNICIEN en lessiveuse demandé. Tél. 529-0781. quo-4

$100 par semaine ou plus pour commencer. Position de vendeur pour homme ambitieux travaillant, 24, 38 ans, préférable marié. Entraînement avancement, sécurité sociale. Envoyer curriculum vitae au Dépt. 859 Le Soleil. quo-25

HOMME pour ménage de nuit. 524-1508, entre 3 et 5 hres. quo-25

LA Fondation Universitas Compagnie, sans but lucratif, cherche quelques représentants à travers la province pour vendre produit intangible, avantageusement connu. Ce n'est ni de l'assurance, ni du fond mutuel. Les applicants doivent posséder une automobile avec l'expérience de la vente et posséder beaucoup d'initiative. Pour rendez-vous signalez 656-1410. quo-29

REPRESENTANT avec bel avenir pour homme ambitieux, enthousiaste, travaillant, 25 ans et plus, préférable marié. Entraînement avancement. Henri Leblanc, 529-4168. quo-27

SI vous avez 21 ans et plus et désirez doubler votre revenu actuel, venez me rencontrer à 350 Est boul. Charest, suite 202, demandez le gérant du personnel. quo-29

COMPAGNIE internationale renommée ouvre un nouveau département. Aucune compétition, revenu de plus de $6,000, par année, carrière avantageuse pour homme qualifié, soit de plus de 22 ans et au moins une 10e année, toutes demandes étudiées discrètement. Téléphonez jour 523-2870. quo-29

CHATEAU FRONTENAC

PLOMBIER-Soudeur demandé, bon salaire, semaine de 40 heures, bénéfices usuels. S'adresser par tél. à M. H. Taillon, chef ingénieur à 522-3861, entre 9 heures et 5 heures, du lundi au vendredi. quo-28

IMMIGRANTS

J'ENGAGERAI 3 immigrants de belle apparence qui parlent français, pour la région de Chicoutimi, Lac-St-Jean. Venez me rencontrer à 350 Est Boul. Charest chambre 202, demandez Fernand Dubac. quo-29

JEUNE HOMME 19-24

DESIRANT commencer carrière dans la vente expérience non nécessaire excellent revenu. 529-2337, entre midi et 5hres. quo-28

$240. PAR SEMAINE

PAYE chaque vendredi, à tous vendeurs intéressés, à faire 6 présentations publicitaires, avec appointements fournis par la compagnie. Aucune vente à pression, pas de porte en porte, pas de sollicitation. Vous devez posséder une automobile, être âgé de 21 ans ou plus, être libre immédiatement. Se présenter à 265 de la Couronne, local 122 à 10 hres a.m. ou 2 hres p.m. précises, mardi le 28 juin, stationnement en arrière, rue de l'Eglise. quo-27

MANUFACTURIER DE VETEMENTS DE PLUIE POUR HOMMES, POSSEDANT CLIENTELE ETABLIE DANS LA VILLE DE QUEBEC, LE LAC-ST-JEAN ET LA GASPESIE, RECHERCHE UN VENDEUR DE VETEMENTS SPORT EXPERIMENTE ET POSSEDANT DE BONNES RELATIONS. ASSORTIMENT A PRIX POPULAIRES. COMMISSION ET BONIS AUX BONS VENDEURS.

ECRIRE AU DEPT 902,
LE SOLEIL.

DETECTIVES

Devenez détectives investigateurs. Hommes de 18 ans et plus seulement. Cours par correspondance. Ecrivez à: "Cours Général d'Investigations", Dépt. 9, 640, rue Cathcart, suite 100, Montréal 2, et recevez gratuitement "Le Livre Noir de l'Investigation" donnant tous les détails. 6-25

REPRESENTANT

Importante Cie de Produits Alimentaires requiert les services d'un représentant au niveau de la vente dans les magasins de détail.

Aux intéressés, veuillez nous faire parvenir, par écrit, votre Curriculum Vitae,au Dépt 853, Le Soleil.

VENDEUR

L'UN DES PLUS IMPORTANTS MANUFACTURIERS AU CANADA DE BLOUSES POUR DAMES RECHERCHE UN VENDEUR QUALIFIE POUR PARCOURIR TOUTE LA PROVINCE DE QUEBEC, SAUF MONTREAL. IL DEVRA ETRE TRES EXPERIMENTE ET POSSEDER DE BONNES RELATIONS DANS TOUS LES GRANDS MAGASINS ET LES MEILLEURS MAGASINS DE DETAIL. MERVEILLEUSE OCCASION POUR LE CANDIDAT COMPETENT D'OFFRIR UN ASSORTIMENT TRES REMUNERATEUR POUR LES EFFORTS DEPLOYES. COLLECTION D'AUTOMNE ACTUELLEMENT DISPONIBLE. ECRIRE AU DEPT 903, LE SOLEIL.

ATTENTION ETUDIANTS SOLLICITEURS SERIEUX

Demandés, à commission. Communiquer avec M. Zahalen, département du service à domicile, Montréal-Matin, à 525-4737, mardi entre 9 et 4 hres p.m. quo-25

REPRESENTANT DEMANDE POUR LA VENTE EN GROS

Plein temps ou partiel, commission.

Doit posséder auto, être bilingue et âgé d'au moins 25 ans, disponible immédiatement. L'application doit nous parvenir par malle au plus tard le 30 juin prochain, mentionnant nom, adresse, numéro de téléphone et donnant qualifications et expérience acquise dans la vente.

LUANA IMPORTING CORP.
L. I. C.
7204 MARCONI
Montréal 10
quo-25

Je recherche un homme qui a le sens de la responsabilité dans tous les sens, qui est en plus, ambitieux, énergique, qui a confiance en lui-même pour relever un défi. Agé de 25 à 30 ans, diplômé en commerce, expérience dans la vente ou autre emploi connexe. Position responsable pour la personne acceptée. Salaire d'après qualifications. Ecrire en donnant curriculum vitae à Dépt. 909, Le Soleil.

HOMMES OU FEMMES

HOMME ou femme, pouvant servir clientèle pour produits Watkins dans la ville de Edmundston, gagnez $75.00 et plus par semaine, temps plein ou partiel. Ecrire R. Lemieux, 9620 Boul. St-Laurent, Montréal, Qué. 6912-28

LOCAUX A LOUER

MAGASINS A LOUER

AU CENTRE D'ACHATS NEILSON (en pleine expansion)
Nous sommes maintenant à construire plusieurs locaux pour répondre à la demande. Nous en aurons quelques-uns de libres pour location. Ce centre situé à Ste-Foy, près de l'église Ste-Ursule et de l'Ecole.

Ces locaux conviendraient pour commerces de vêtements pour enfants, quincaillerie, cordonnerie, landromatt, magasin de chaussures, etc aussi pour bureaux de Cies de Finance et de professionnels. Informations: 3025 Boulevard Neilson, 653-7279 — Demandez M. De Rosa.

BIENTOT 15 OU 16 POSTES DE COMMERCE EN OPERATION

MAGASIN libre, 1,800 pieds, stationnement, $160 mois, centre d'achats Villeneuve. M. Chabot, 661-9512. quo-7

LOGEMENTS — APPARTEMENTS A LOUER

RUE St-Jean, 1 1-2 pièce, meublé, édifice moderne, concierge, électricité incluse, $85.00. Tél. 529-9077, 527-9387, 653-2000. quo-6

PLUSIEURS flats à louer, très bonne condition, 524-8800. quo-6

RUE Richelieu, 2 1-2 pièces, salle bains, meublé ou non, 522-3487. quo-14

LORETTEVILLE rue Cloutier, 4 pièces, libre immédiatement. Tél. 842-4009. quo-4

GARCONNIERE, 3 pièces, meublés si désiré, près foyer St-Antoine, $70. Tél. 681-5829, 653-1747. quo-17

3 PIECES meublé, tapis, tentures. 25e Rue, 524-8375. quo-28

ST-PASCAL, 3 pièces, chauffé ou non, stationnement gratuit, près centre d'achats, autobus, 1608 D'Estimauville, 663-6292. quo-28

LIMOILOU, 4, 5 pièces modernes, meublés ou non, balcon, 525-7981. quo-28

273 PROULX, 3 pièces meublé, désiré $43. semaine $11. 661-1495 quo-28

ST-PASCAL, 3 pièces, meublé, chauffé, $14. à $18. semaine. 661-1495. quo-28

PRES parlement 4 pièces, chauffé moderne, tél.: 527-8592. quo-29

CENTRE Limoilou, 4 pièces, chauffé, eau chaude, tél.: 527-8592. quo-29

AVENUE Turnbull, 2 pièces, bain, chauffé, eau chaude réfrigérateur, concierge, laveuse automatique, tapis couleur, libre, $67.50. Tél. bureau, 525-9776, résidence 522-8569, 522-6051. quo-30

4 PIECES, salle bains, chauffé, rénové, tél 837-1959. quo-27

LE SILLERY PLAZA

Vous offre des suites de 1, 2 et 3 chambres à coucher. Une seule visite vous convaincra qu'une vie luxueuse à son meilleur vous attend. Les entrées somptueuses, suites spacieuses, vue magnifique sur le St-Laurent, et commodités qui sont sans égal dans la Vieille Capitale.

Bureau de location sur les lieux, 681-3023
Montreal Trust, 529-8841
quo-25

MAISONS A VENDRE

MAISON 7 pièces, foyer, chauffage, eau chaude, grand terrain, Champs Laval, tél. 685-4809 875-2897. quo-30

UN magasin, 2 logements, demander Alp. Gourdeau, Royal Trust, courtiers, 529-0171, soir 683-0481. quo-2

MAISON 3 logements de 5 pièces, chauffée, rez-de-chaussée, prix $18,000. Tél. 626-2860. quo-27

MAISON à vendre, système de chauffage à air chaud, toutes les commodités, bord du lac St-Jean. Idéal pour Club de pêche, le meilleur coin pour la Ouananiche au Cran du Rocher Percé, à Chambord, P.Q., site merveilleux. Tél. Chambord 342-6484, Roberval 275-1296. 6-2

VRAIE AUBAINE

CHARLESBOURG, 79e Rue Est, 6 pièces, neuf, direct entrepreneur, brique et cèdre, $15,800, dont $500. comptant. 661-5764, 623-3211. quo-30

STYLE CANADIEN $19,500.

PARC Horizon, 8 pièces, 2 salles bains, pierre, patio au-dessus abri d'auto, vue panoramique, entrepreneur, $500 comptant. 661-5764, 623-3211. quo-30

8 PIECES

1 1-2 ETAGE, foyer, terrasse, état neuf, vue magnifique, Trust Royal, courtiers, demander Paul-Eugène Couët, 529-0171, soir 681-8607. quo-27

SUCCESSION

2 LOGEMENTS, 7 pièces, face hôpital St-François d'Assise, faites votre offre, Trust Royal, courtiers, demander Paul-Eugène Couët, 529-0171, soir 681-8607. quo-27

$17,000

6 PIECES, magnifique terrain, clôturé, très bien située, Trust Royal, courtiers, demander Paul-Eugène Couët, 529-0171, soir 681-8607. quo-27

MAISONS A VENDRE

AVE Fabre, magnifique plain-pied, 6 pièces plus une chambre au sous-sol, demander Alp. Gourdeau, Royal Trust, courtiers, 529-0171, soir 683-0481. quo-2

ST-COME de Beauce, grande maison pouvant servir comme résidence privée ou pour commerce. 12 pièces, tapis, prélarts, stores, tentures inclus. Ecrire dépt. 907, Le Soleil. quo-30

AVE Moncton, 3 logements, 1-7 pièces, 2-8 pièces, demander Alp. Gourdeau, Royal Trust courtiers, 529-0171, soir 683-0481. quo-2

STE-ODILE, 6 logements neufs, direct propriétaire, 522-4457 Casier 3231 St-Roch. quo-2

FAROISSE St-Charles Garnier, cottage, 8 pièces plus sous-sol fini, extérieur brique. Appeler Jack Ouellet, Royal Trust, courtiers, 529-0171, soir 527-1706. quo-27

POSTE COMMERCIAL

3 LOGEMENTS plus poste commercial avec équipement, épicerie-boucherie. Trust Royal, courtiers, demander Paul-Eugène Couët, 529-0171, soir 681-8607 quo-27

PAROISSE ST-YVES

BUNGALOW, 7 pièces, salle jeux, garage, grand terrain boisé, piscine, 2 foyers. Appeler Jack Ouellet, Royal Trust, courtiers, 529-0171, soir 527-1706. quo-27

PARC LEMOINE

6 PIECES, fini pierre, salle jeux, terrain boisé, proche écoles, commodités. Appeler Jack Ouellet, Royal Trust, courtiers 529-0171, soir 527-1706. quo-27

A LIQUIDER

TRES rapidement, 6 pièces, chauffage eau chaude, tapis mur à mur, toute offre raisonnable considérée, Trust Royal courtiers, demander Paul-Eugène Couët, 529-0171, soir 681-8607. quo-28

LOGEMENTS — APPARTEMENTS A LOUER

3 PIECES, salle bains, éclairé, chauffé, meublé, stationnement Tél.: 653-1838. quo-29

BENOIT XV, 3 grandes pièces moderne, meublé chauffé, entrée privée, stationnement, $22.00 par semaine, 529-2279. quo-30

3 PIECES, salle bains, éclairé, chauffé, meublé, stationnement. Tél 653-1838. quo-30

192 FRASER, 3 pièces, meublé, $78, 525-7812, 529-1142. quo-2

27 RUE des Ramparts, 2 pièces, meublé, $45, 523-8839, 525-7812. quo-2

2 1-2 PIECES, avec balcons, 524-2358, 527-1860, 1077 St-Jean. quo-23

APPARTEMENTS refaits à neuf, meublés, 784 rue St-Auxustin. Tél. 523-0173. quo-2

APPARTEMENTS refaits à neuf, meublés, 38 rue St-Louis. Tél. 523-0175. quo-2

2030 RUE Vitré, 4 pièces, salle de bains, peinture fournie, chauffé, libre pour mai. 524-8810, 522-7623, 529-5972. quo-30

2485 CHAMPFLEURY, 3 pièces, plus salle de bains, eau chaude, $88 par mois, libre immédiatement, 661-4204 529-3972. quo-4

LE SEJOUR

315 RUE St-Jean, 370 rue Lockwell, logements disponibles immédiatement, appartements 1 1-2, 2 1-2 pièces, $80 et plus comprenant électricité, réfrigérateur, cuisinière, eau chaude, enlèvement des vidanges et neige. Meublés si désiré. Visibles tous les jours midi à 9 heures p.m. Tél. 524-1836. Le Séjour, Agent de location, Trust Général du Canada. Tél. 529-5311. quo-27

Règlement de succession
PROPRIETE A VENDRE
3 logements
535-539 RICHELIEU
quartier St-Jean-Baptiste
Evaluation municipale $7,100.00
Faire offre par écrit à
C. P. 599, Québec 8, Qué.
quo-28

PLACEMENT AVANTAGEUX

A SAINTE-FOY

Immeuble de Prestige, 30 appartements de 2-3-4-5 pièces, entièrement occupé, revenus offrant avantages intéressants à toutes entreprises ou individu sérieux. Directement du propriétaire. Aucun renseignement par téléphone, sur appointement seulement.

TEL.: 653-7279

TRUST GENERAL DU CANADA

529-5311

A VENDRE

RESIDENCES — MAISONS APPARTEMENTS — COMMERCES — HOTELS — MOTELS — RESTAURANTS — IMMEUBLES COMMERCIAUX — TERRAINS — CHALETS.

Avons besoin de maisons seules et à logements, commerces, terrains, chalets dans Québec et banlieue, avons acheteurs sérieux.

MAISONS DEMANDEES

POUR VENDRE

ADRESSEZ-vous au Trust Royal courtier pour maisons seules et revenus, commerces, service d'évaluation, financement publicité. Une équipe de vendeurs dynamiques. Pour renseignements demander P.-Eug. Couët, 529-0171, soir 681-8607. quo-30

MEDECINS CHIRURGIENS

Dr CHARLES Rinfret, voies urinaires, petite chirurgie, maladies vénériennes. 885 Est, St-Joseph. Tél. 524-4061. quo-30

N'hésitez pas à employer les annonces classées du Soleil pour vos transactions personnelles. C'est un moyen économique et efficace.

OCCASIONS D'AFFAIRES

POSTE DE LAVAGE D'AUTO WEBEN
ou
BUANDERIES AUTOMATES MAYTAG

Deux sous placements
Deux commerces sans personnel
Peuvent être opérés ensemble et en même temps
Voyez nos nombreuses installations à succès:
Montréal, Québec, Lachute, Magog, Dorion
20 POUR CENT COMPTANT SUR EQUIPEMENT
DISTRIBUTEUR LAURIER INC.
904 Madeleine de Verchères
Québec — 527-6332
6-2

ROULOTTES

ROULOTTE 54 x 10, vendre avec extension, comme neuve, meublée, 872-2670. quo-20

SERVICE DOMESTIQUE

AIDE familiale, demandée, 4 enfants, ouvrage général, 653-5721. quo-2

TERRAINS A VENDRE

SITUE entre Manoir St-Castin et Château du Lac Beauport, 683-4933. quo-16

STE-FOY, magnifique terrain, Champs Laval, tél. 683-4809, 875-2897. quo-30

NOTRE-DAME-des-Laurentides, avec maison, 4 pièces en réparation, 523-7703. quo-27

DIRECT propriétaire, près école et centre Industriel St-Malo. Tél. 522-4437. quo-2

TERRES A VENDRE

PROXIMITE Mont Ste-Anne, beau point de vue, conviendrait pour développement, 700 milles pieds carrés, 626-5908. quo-27

VOLAILLES

ASSUREZ-vous d'obtenir les poulets qu'il vous faut, commandez maintenant. Bray offre des races bonnes pondeuses, comprenant Cashman à haut rendement alimentaire, Leghorns et autres pondeuses d'oeufs blancs et jaunes. Aussi gros cochets et variétés pour la viande. Agent Bray, La Maison Langevin, 281 de la Couronne, Québec. Téléphone 523-0619. 6-25

YACHTS, CANOTS, MOTEURS

YACHT Constellation par Crist-Craft, 37'8" de long, construction 1965, 2 moteurs de 210 C.V., accommodations pour 8 personnes, Thibeault Automobiles Inc., 320 de Puyjalon, Hauterive, P.Q. Tél. 589-2004. 145-4

31' CRIS-Craft Constellation 1959, jumeaux 175 C.V., radio, "walk-around", sounder, stabilisateurs, CO 2, parfaite condition. Tél. no. Drummondville, jour: 472-5401, soir: 472-3491, fin de semaine: Nicolet, 293-4710. 46-21

YACHTS, CANOTS, MOTEURS

VOILIER classé, à vendre, longueur 19 pieds, voile en dacron, un stinnaker de 250 pieds carrés, équipé pour course, valeur $3,500 pour $1,500. 875-3093. quo-27

SOUMISSIONS

DIRECTION DES AFFAIRES INDIENNES
PRIERE DE CITER LE No DE DOSSIER 68-29-2

CANADA
MINISTERE DU NORD CANADIEN ET DES RESSOURCES NATIONALES

Le ministère du Nord canadien et des Ressources nationales, Ottawa, Canada, recevra des SOUMISSIONS CACHETEES adressées au Sous-ministre adjoint (Direction des affaires indiennes) jusqu'à 3 heures de l'après-midi (heure avancée de l'Est), le 13 juillet 1966, pour la construction par contrat de :

4 logements dans la Vieille Réserve indienne et dans la réserve indienne de Pointe-de-Sable, Agence indienne de Sept-Iles (P.Q.), Nos d'index 2218 et 2390.

Les entrepreneurs devront soumissionner en entière conformité des dessins devis et documents relatifs aux soumissions fournis par le Ministère à cette fin.

Les soumissions par télégraphe ne seront pas acceptées; cependant, les soumissionnaires pourront reviser leurs soumissions par télégramme pourvu que le télégramme soit reçu à la date fixée pour la réception des soumissions, ou avant cette date.

Les dessins, devis et autres documents seront affichés, du 22 juin 1966 au 8 juillet 1966 inclusivement, chez :

1. **Le directeur régional des affaires indiennes, Bureau régional du Québec, 175, rue Saint-Jean, Québec (P.Q.)**
2. **Le surintendant de l'agence indienne, Agence indienne de Sept-Iles, Edifice Laure (pièce 19), 700 Avenue Laure, Sept-Iles (P.Q.)**

Les instructions générales aux soumissionnaires, les dessins et devis s'obtiennent aux bureaux indiqués ci-dessus, contre versement de cent cinquante dollars ($150), sous forme de chèque visé, établi à l'ordre du Receveur général du Canada, pour chaque série de documents. Ce dépôt sera remis au soumissionnaire lorsque les dessins et devis seront retournés en bon état à celui qui les aura délivrés, dans les deux mois qui suivront la date ultime de réception des soumissions.

Pour qu'elles puissent être prises en considération, les soumissions doivent être présentées sur les formules fournies à cette fin et être accompagnées d'un chèque visé, tiré sur une banque à charte du Canada, établi à l'ordre du Receveur général du Canada, ou d'un cautionnement de soumission d'un montant égal à dix pour cent (10 p.c.) du prix soumissionné, ou d'obligations au porteur du Gouvernement du Canada ou de la compagnie des chemins de fer Nationaux du Canada et de ses filiales.

Le Ministère se réserve le droit de rejeter une soumission quelconque, ou toutes les soumissions, et il n'acceptera pas nécessairement la plus basse soumission.

Le sous-ministre adjoint,
(Direction des Affaires indiennes),
R. F. BATTLE,
Ministère du Nord canadien
et des Ressources nationales,
le 2 juin 1966.
Revisée en juin 1966.
quo-25

Natalité

Les cardinaux et évêques ont terminé samedi leurs travaux

CITE DU VATICAN (AFP) — Les cardinaux et évêques membres de la commission d'étude sur les problèmes de la famille et de la natalité ont achevé samedi leurs travaux. La dernière séance de travail a pris fin par un discours du président, le cardinal Alfredo Ottaviani, qui a exprimé sa reconnaissance au pape pour avoir institué la commission et pour avoir eu confiance dans l'oeuvre de ceux qui ont été appelés à fournir leur apport à la solution de problèmes si importants.

Le cardinal a remercié ensuite très cordialement les membres de la commission et les experts pour ce qu'ils ont fait "avec abnégation".

Au cours de six sessions de travail, qui ont duré chacune de quatre jours à deux semaines, les experts, du 18 avril au 4 juin, ont examiné les différentes questions sous l'aspect théologique, moral, pastoral, médical et démographique.

Les 6, 7 et 8 juin, ils se réunirent en session plénière sous la présidence du cardinal John Heenan, archevêque de Westminster, en vue de mettre au point les conclusions des diverses sessions.

Les cardinaux et évêques membres de la commission se sont réunis ensuite à partir de lundi dernier pour examiner les propositions et les conclusions des experts sur lesquelles aucune indication n'a été fournie. Il appartiendra à présent au pape de considérer le rapport qui lui sera transmis par la commission.

L'impression générale est qu'une décision de Paul VI dans la question de la régulation des naissances n'est pas à prévoir dans un avenir immédiat.

Réaction violente à la guerre au Vietnam par le parti UNR

POITIERS (AFP)—"Il n'y a pas d'escalade au Vietnam, il y a simplement une tentative de mise à mort, du plus faible par le plus fort". C'est ce qu'a déclaré samedi le professeur Leo Hamon, rapporteur de la politique extérieure au conseil national du parti gaulliste français

LA CHANCE L'A QUITTE — Tommy Cole, (au centre) 21 ans, du service médical de l'armée, originaire de Richmond, Virginie, et dont le visage est devenu familier à des millions de personnes à la suite d'une photo transmise par la PA, conserve malgré tout son sourire à l'hôpital de Nha Trang, au Sud-Vietnam, à côté de deux compagnons blessés. En janvier, une balle avait marqué Cole à la joue et depuis lors il avait pris part aux principaux engagements de la 1ère Cavalerie. Mais la chance vient de le quitter... Une balle l'a atteint au bras gauche et une autre à la cuisse. Bien que blessé lui-même au bras, un de ses compagnons d'armes, Roy Taylor, (à gauche) réussit à tirer Cole hors du feu de l'ennemi. Le lieutenant Byron Scogins (à droite) de Millen, Texas, a également été blessé près de Dong Tre. (Téléphoto PA)

Dean Rusk ne voit pas de signes permettant de prévoir une fin prochaine du conflit au Vietnam

CANBERRA, Australie (UPI, AFP) — Le secrétaire d'Etat Dean Rusk, a déclaré hier qu'il ne voyait pas pour le moment de signes laissant prévoir une fin prochaine de la guerre au Vietnam.

Le secrétaire américain a fait cette déclaration aux journalistes à son arrivée en Australie où il participera au Conseil ministériel de l'Organisation du traité de l'Asie du sud-est, OTASE. Il a en outre promis à nouveau l'appui de son pays à l'Alliance contre l'agression communiste en Extrême-Orient.

Pendant ce temps, au Vietnam, la "rue sans joie", une bande côtière composée de dunes de sable et de marais salants qui s'étend entre le "col des nuages" immédiatement au nord de Danang et Dong Hoi, au Nord-Vietnam, se révèle aussi meurtrière pour les fusiliers marins américains qu'elle le fut pour le corps expéditionnaire français il y a 15 ans.

Plusieurs bataillons de la 3e division de "marines" se sont lancés samedi matin à l'assaut d'une portion de ce littoral entre Hué et Quang Tri: c'était le début de l'opération "Geai"

Dès samedi soir, une compagnie au moins de "marines" y subissait de lourdes pertes. Le contact incessant durant la nuit, s'est poursuivi dimanche, malgré une intervention massive de l'aviation et de l'artillerie américaine, qui ne parvenaient pas à réduire les positions fortifiées occupées par des unités que les Américains estiment à un bataillon mixte vietcong et nord-vietnamien.

Samedi soir, les Américains ont perdu un hélicoptère d'évacuation sanitaire, dont deux des membres d'équipage étaient blessés.

REPAIRE REBELLE

De tout temps, "la rue sans joie" fut un repaire rebelle, le Vietcong succédant au Vietminh, harcelant comme lui les convois qui empruntent la route numéro un, axe principal de cette bande de terres marécageuses longue d'une centaine de milles piquée de quelques rares bouquets de bambous et de paletuviers. En juillet 1953 le corps expéditionnaire français y avait déclenché l'opération "camargue", destinée à "nettoyer" la route numéro un et ses abords.

Cette opération devait se solder par un demi - succès, comme ce fut le cas pour toutes les opérations lancées depuis pour assurer la sécurité des convois empruntant "la rue sans joie".

En mars dernier, au cours de l'opération "Oregon", les "marines" avaient accroché le Vietcong dans cette même région.

Samedi, ils ont été pilonnés par des mortiers vietcong de 60 mm. L'aviation américaine a répliqué à coups de bombes au napalm. Les "marines" venus de la base Phu Bai attaquent sur trois côtés: au nord, à l'ouest et au sud. A l'est, adossée au littoral, une unité gouvernementale complète l'encerclement.

L'unique autre opération qui connaisse actuellement quelque activité est "Nathan Hale", qui se déroule dans la province de Phu Yen, à 230 milles au nord-est de Saigon. Les combats y ont cependant perdu de leur intensité. Six Vietcong seulement ont été tués dimanche matin, portant le bilan des pertes Vietcong à ce jour à 392 tués et 17 faits prisonniers. Plusieurs bataillons aéromobile américaine tentent d'encercler les Nord-Vietnamiens qui seraient retranchés dans le village fortifié de Trang Loung, à environ 15 milles au nord de Tuy Hoa, chef-lieu de la province.

Un grand défilé militaire a eu lieu samedi matin à Hué, en présence du général Nguyen Cac Ky, premier ministre, à l'occasion de la victoire remportée deux jours plus tôt sur le Vietcong par la première division dans la région de Quang Tri.

RUSK A LA CONFERENCE DE L'OTASE — Le secrétaire d'Etat américain, Dean Rusk (à gauche), s'entretient avec le ministre australien des Affaires extérieures, M. Paul Hasluck, après son arrivée à Canberra où il doit assister à la conférence de l'OTASE. (Téléphoto PA)

Le projet de loi relatif au CNR serait présenté aujourd'hui

Trio de voleurs mis en fuite

Trois individus ont été surpris dans le magasin Maurice Rousseau de la rue Paradis, à Ville de Duberger, vers 1h55 hier matin. Ils ont toutefois réussi à fuir, mais non sans avoir essuyé des coups de feu. Personne ne semble avoir été blessé et rien n'a été volé.

Des dommages importants ont été causés. Les voleurs ont éventré le coffre-fort avec une masse. Ils ont mis la main sur une somme d'argent indéterminée qu'ils ont oubliée dans leur précipitation à fuir.

Les intrus ont brisé des murs pour pénétrer dans différents bureaux. Ils étaient en train d'éventrer une distributrice automatique quand les policiers Whitton et Gagnon les ont aperçus à l'intérieur de l'établissement.

Le policier Gagnon a fait feu à travers une vitrine qui a été fracassée pendant que son confrère demandait du renfort pour cerner le bâtiment. Les voleurs avaient déposé le sac d'argent sur un bureau. Dans leur hâte à fuir, ils ont oublié l'argent à cet endroit.

Le trio est parti par la même ouverture qu'il s'était pratiquée pour entrer dans une fenêtre de l'étage supérieur du magasin. Avec un câble, les voleurs se sont laissés glisser jusqu'au sol et ils ont pris la clé des champs avant que le renfort n'arrive. Des policiers de Ville Vanier sont venus prêter main forte à ceux de Ville de Duberger.

OTTAWA (PC) — Le ministre des Finances, M. Mitchell Sharp a fait part de son intention de présenter, aujourd'hui, en Chambre, le projet de loi annuel relatif au financement des Chemins de fer nationaux du Canada.

Ce projet de loi autorisera cette société d'Etat à emprunter $161,600,000 pour ses dépenses en immobilisation de l'année 1965 et jusqu'à concurrence de $192 millions pour l'année '66.

Pour le premier semestre de 1967, le National Canadien aura l'autorisation d'investir $126 millions dans les titres de sa filiale, la société Air Canada et de dépenser $90 millions au poste de l'équipement et des transformations.

La société Air Canada serait autorisée à emprunter $50 millions.

M. A. Giguère

M. André Giguère, étudiant, fils de M. et Mme Maurice Giguère est décédé accidentellement le 25 juin 1966, à Sainte - Aurélie, à l'âge de 16 ans. Il demeurait à 546 Saint - Cyrille Ouest,

Outre ses parents, il laisse dans le deuil ses frères et soeurs, beaux - frères et belles-soeurs: M. et Mme Gilles Giguère (Jacqueline Lemieux), M. et Mme Guy-T. Dion (Eliette), M. et Mme Gaétan Giguère (Denise Cadot), M. et Mme Andy Bellas (Hermance), de Beaconsfield, Dr et Mme Bertrand Ouellet (Renelle), de Sainte - Anne, M. et Mme Gabriel Giguère (Mabel Vallières), Josette, Cyrille, Renée, Denis, ses grands - parents: M. et Mme me du Chemin.
nest Maheux, de Saint - Georges de Beauce, ainsi que plusieurs oncles et tantes, neveux et nièces.

La dépouille mortelle est exposée à 300 Chemin Sainte - Foy. Les obsèques auront lieu mardi en l'église de Notre - Dame du Chemin.

La direction des funérailles a été confiée à la maison Germain Lépine Ltée.

L'inhumation se fera au cimetière Balmont.

M. S. Turcotte

Monsieur Serge Turcotte, fils de Monsieur Paul-H. Turcotte et de Dame Louise Leclerc, est mort accidentellement le 26 juin, à l'âge de 19 ans. Il demeurait au 964, 3e Avenue, Québec.

Outre son père et sa mère, il laisse dans le deuil, ses frères et ses soeurs: Michel, Alain, France et Céline Turcotte; ses oncles et tantes: M. et Mme Paul Deslauriers, M. et Mme André Turcotte, Mlle Annette Turcotte, M. et Mme René Turcotte, M. et Mme Gaston Turcotte, M. et Mme Paul Villeneuve, M. Laurent Turcotte, M. et Mme Charles Turcotte, Mlle Thérèse Turcotte, M. et Mme René Leclerc, Docteur et Mme Gérard Tremblay, M. et Mme Jean-Paul Leclerc, Rév. Frère Gabriel Leclerc, c.s.v. de Rigaud, Mme Marius Leclerc.

La dépouille mortelle est exposée à la résidence funéraire Arthur Cloutier & Fils, 990, 1ère Avenue.

Les funérailles auront lieu mercredi en l'église Saint-Esprit et l'inhumation au cimetière Saint-Charles. —

Mlle A. Sinclair

Mlle Aurélie Sinclair, fille de feu Antoine Sinclair et de feu Amanda Morin, autrefois de Val Brillant, Matapédia, est décédée à l'hôpital Laval, à l'âge de 78 ans.

Elle laisse dans le deuil ses frères et soeurs, beaux - frères et belles - soeurs: M. et Mme Eustache Chouinard (Eva Sinclair),M. et Mme Alphonse Sinclair, de Padoue, Matapédia, M. et Mme Joseph Sinclair, de Sainte-Irène, Matapédia; Mme veuve Louis Sinclair, de Saint - Quentin, N.B., M. et Mme Eugène Letarte (Florida Sinclair), M. Eugène Audy, de Lac - au - Saumon, M. Liguori Gagnon, de Sayabec. Elle laisse aussi plusieurs neveux et nièces, cousins et cousines.

Les funérailles auront lieu mardi, en l'église de Saint - Pascal - de - Maizerets. Les restes mortels sont exposés aux foyers funéraires de J. Bouchard & Fils, 1740, rue Bardy. L'inhumation se fera au cimetière Saint - Charles.

Mme A. Lapointe

Mme veuve Albert Lapointe, née Ezilda Boisseau, est décédée à l'hôpital Saint - François d'Assise, à l'âge de 78 ans. Elle était domiciliée au 4455 rue des Roses, Orsainville, chez sa fille, Mme Rosaire Marcoux.

Elle laisse dans le deuil ses fils et filles, gendres et belles - filles, M. et Mme Alexandre Saint - Amand (Gabrielle Lapointe), M. et Mme Jean - B. Lapointe (Alma Gauvin), M. et Mme Rosaire Marcoux (Colette Lapointe), M. et Mme Raymond Lapointe (Rita Couture); ses soeurs, Mme veuve Elzéar Chouinard, Montréal, et Mme veuve Gaudias Denis; ses beaux - frères et sa belle - soeur, M. l'abbé J.-C. Lapointe, de Donnacona; M. Lionel Lapointe, et Mme veuve Vital Boisseau, de Montréal.

Les funérailles auront lieu mardi en l'église de Saint - Pierre - aux - Liens, Orsainville. Les restes mortels sont exposés aux foyers funéraires J. Bouchard & Fils, 115, 80e Rue est, Charlesbourg.

M. Omer Bisson

M. Omer Bisson, ex - manufacturier de chaussures, demeurant au 218 avenue des Oblats, Québec, est décédé à l'âge de 79 ans et 9 mois. Il était l'époux de dame Béatrice Ferland.

Outre son épouse, il laisse ses filles, son fils, ses gendres et sa belle - fille: Mme Lauréat Viel (Evangéline), M. et Mme Roland Poitrad (Madeleine), M. et Mme Jérémie Fortin (Marie), M. et Mme Benoit Bisson (Madeleine Roger). Il laisse un beau - frère et une belle - soeur, M. et Mme Omer Martel (Florida Ferland) ainsi que plusieurs petits - enfants, neveux et nièces.

Les funérailles auront lieu mercredi, à Saint - Sauveur. Les restes mortels sont exposés aux foyers funéraires Sylvio Marceau Inc., 224 Saint - Vallier - Ouest.

La Rév. Soeur Marie-Jean

La Rév. Mère Marie - Jean, née Clara Taschereau, des Ursulines, est décédée le 26 juin, au monastère des Ursulines. Elle comptait 56 ans de vie religieuse. Elle était la fille du notaire Gustave O. Taschereau et de dame Clara Maguire, décédés, de Saint - Joseph de Beauce.

Elle laisse ses soeurs: Mme Rodolphe - L. Auger (Blanche), de Québec, Mlle Marguerite Taschereau, de Québec; ses belles - soeurs: Mme Eugène Taschereau, Mme Henri Desrosiers, ainsi que de nombreux neveux et nièces.

La dépouille mortelle est exposée au monastère des Ursulines où les funérailles auront lieu mardi après - midi.

Patrick Ramsay

Patrick, fils de M. Georges Ramsay et de dame Elisabeth Roy, demeurant à 1130, rue Goupil, à Québec, est décédé à l'âge de 4 mois.

Outre ses parents, il laisse dans le deuil son frère, Eric; ses grands - parents, MM. et Mmes Réal Ramsay, de Saint - Augustin, Jean - Marie Roy, de Lévis.

La dépouille mortelle est exposée chez ses grands - parents, rue Guénette, à Lévis. La cérémonie des anges a lieu cet après - midi en l'église Notre - Dame et l'inhumation au cimetière Mont - Marie. La direction des funérailles a été confiée à la maison Gilbert & Turgeon Ltée, 9, rue Commerciale, Lévis.

MEDECIN
Très bon poste
A vendre dans la Beauce. Clientèle établie depuis plusieurs années, près d'hôpital. Ecrire:
Dé »t 1045 le Soleil.

A VENDRE
HOTEL-MOTEL LICENCIE
CAP SANTE, ROUTE 2
527-3262

PARC
MT. STE-ANNE
BEAUPRE, QUE.
Venez admirer le plus beau panorama de l'Est du Canada, à 2625' d'altitude.
TELECABINES - RESTAURANT-BAR
en opération tous les jours de 11 a.m. à 9 p.m.
● CAMPING ● PIQUE-NIQUES
● EXCURSIONS ● PROMENADES

PROPRIETE A REVENUS

A VENDRE – Boulevard St-Cyrille Ouest, coin de Bienville, 17 logements rapportant 17.7% brut.
SOCIETE DE FIDUCIE DU QUEBEC - 529-0557

AVIS
Produits Chimiques Centaure Québec Enr., 208 de la Couronne, avise le public que Gaston Constantin Barras n'est nullement autorisé à transiger d'aucune façon, soit par sollicitation, vente ou collection, au nom de cette compagnie.
L. Perreault

MAISON
à vendre
Directement du propriétaire. Commercial.
525-7839

TERRAIN A VENDRE
1,200 pieds de façade sur la route 2, Ville Duberger, 3,000,000 de pieds carrés.
Tél.: 681-3571

A VENDRE
Pontiac 65, hard-top, 2 portes, automatique, complètement équipée. Millage 17,000 milles, couleur bleue. Vente rapide cause départ a l'etranger.
Tél.: 681-4579

A. Gilbert
ARCHITECTE

HEMORROIDES
ET AUTRES MALADIES DU RECTUM
JACQUES TREMBLAY, M.D.
PROCTOLOGISTE
1028 DES ERABLES
Téléphones :
Bur. 681-6424 — Rés. 527-2815

CLINIQUE BEDARD
Cure de désintoxication et réhabilitation
ALCOOLIQUE
Dr Alexandre Bédard
1165, Claire Fontaine
Tél.: 525-7164

l'entendre TOUJOURS UN PLAISIR

avec MAICO
le nom le plus réputé dans le domaine des appareils auditifs.
Retrouvez la joie d'entendre les sons agréables de la vie quotidienne avec MAICO, le nom reconnu depuis 30 ans en matière de prothèse auditive. Il existe un appareil auditif Maico de qualité pour chacun, des défauts d'ouie les plus fréquents. Consultez sans tarder un expert MAICO ou encore, postez le coupon ci-dessous à l'adresse suivante:
SERVICE AUDITIF MAICO INC.
815, Côte d'Abraham, Québec 4
Sans obligation de ma part, S.V.P. me faire parvenir plus de renseignements sur les appareils auditifs MAICO.
NOM.....
ADRESSE.....
.....

$3000?
OBTENEZ LE GRAND O.K.!
DE L'ARGENT POUR DES VACANCES . . . et pour toute autre bonne raison . . . est tout autant à portée de votre main que votre téléphone! Appelez simplement Beneficial où vous obtenez rapidement le GRAND O.K. pour de l'argent comptant! Et c'est vous qui choisissez les conditions . . . c'est vous qui fixez les paiements. Un coup de téléphone vous le prouvera!
Beneficial
FINANCE CO. OF CANADA
QUEBEC — (4 Bureaux)
• Deuxième étage, 764 rue Saint-Joseph Est..... 525-6151
• Deuxième étage, 883 rue St-Jean..... 525-4581
• 466 rue de la Couronne..... 529-4571
• 594 3ième Avenue..... 529-0135
ALMA — 74 rue Sacre Coer, Le Centre d'Affaires 662-6684
CHICOUTIMI — 2ième étage, 130 rue Racine Est..... 543-4421
EDMUNSTON — 69 rue St. Francois..... 735-5531
JONQUIERE — Deuxième étage, 102 rue St. Aime.... 542-4571
JONQUIERE — 276 rue St. Dominique..... 547-3605
LEVIS — 73 Côte du Passage..... 837-4752
LEVIS — 57 Côte du Passage..... 837-3608
VILLE ST. GEORGES EST — 414, lière Ave..... 228-5561
THETFORD MINES — 264 rue Notre Dame, Nord..... 335-9129
VICTORIAVILLE — 43 rue Notre Dame Est..... 752-4558
Ouvert le soir sur rendez-vous — téléphonez pour heures du soir

LES PRETS P.M. DU QUEBEC LTEE
1439, Ch. Ste-Foy, Québec 8, 683-4394 - 683-3793 - Soir: 626-1513
PRETS 1ère et 2e Hypothèques DANS TOUTE LA PROVINCE
SUR COMMERCES, PROPRIETES, TERRAINS, ETC.

1ère Hypothèque — Aussi bas que 7½% — 25 ans

Deuxième hypothèque	Montant	5 ans	7 ans	10 ans	12 ans	15 ans
	1,500.	33.88	27.02	22.10	20.31	18.65
	3,000.	67.75	54.03	44.20	40.62	37.30
	7,000.	158.07	126.06	103.13	94.77	87.02

Consolidez tous vos prêts de finance, d'achats à tempérament et autres dettes en un seul versement par une 2e hypothèque, diminuez votre versement. Donnons 10 ans pour rembourser.
Aucune limite - Service rapide - Discrétion absolue.
BUREAU A TROIS-RIVIERES
550 Bonaventure — Tél.: 375-4969
AGENT BAIE-COMEAU — TEL.: 584-5566
AGENT CHICOUTIMI: TEL.: 549-1037
AGENT RIMOUSKI: TEL.: 723-6285

Certains hôtels ont du charme.
D'autres ont l'éclat du neuf.

Le Sheraton Mt-Royal a les deux.
L'hôtel Sheraton Mt-Royal à Montréal possède cette atmosphère de chaleureux accueil d'un hôtel bien établi, tout en offrant le décor frais et gai d'un hôtel tout neuf. On a meublé et décoré à neuf toutes les chambres, toutes munies d'un récepteur de radio et de télévision. La location est à prix raisonnable (depuis $9.85) qui comprend le stationnement gratuit de votre voiture pour la nuit. Demeurez au cœur de Montréal dans cet hôtel au chaleureux accueil, le Sheraton Mt-Royal. Locations par téléphone à 842-7777, Montréal, Québec.

Les décès

M. Jos. Parent

M. Joseph Parent, inspecteur du comité paritaire des employés de la métallurgie, demeurant au 1835 rue Jeanne-Mance, est décédé à l'hôpital Saint-François d'Assise, à l'âge de 65 ans et 11 mois. Il était l'époux de dame Marie-Ange Dubois.

Citoyen avantageusement connu, M. Parent fut pendant 23 ans président du Syndicat national des employés de garage de Québec Inc. Il occupa aussi les fonctions de vice-président du

Conseil central de Québec, vice-président de la CSN, président du comité paritaire des employés de garage, président de la Commission d'Apprentissage des métiers de l'automobile et directeur de la Commission de l'Exposition provinciale. Ex-marguiller de la paroisse de Sacré-Coeur de Jésus, il fut chevalier de l'Ordre de Saint - Grégoire - le - Grand en reconnaissance des services rendus à l'Eglise. Il était aussi major du régiment des Zouaves pontificaux canadiens.

Outre son épouse, il laisse dans le deuil ses enfants, gendres et belles-filles: M. et Mme Jean-Paul Larivière (Jacqueline Parent), M. et Mme Gérard Parent (Béatrice Vaillancourt), M. et Mme Raymond Parent (Colette Pelletier), M. et Mme Fernand Parent (Thérèse Vermette), M. et Mme Jean-Marc Parent (Gisèle Langlois), M. et Mme Rosaire Godin (Rita Parent), M. et Mme Gérard Lecours (Marguerite Parent), M. et Mme Charles Parent (Colette Vaillancourt), M. et Mme François Parent (Nicole Laroche), M. et Mme Chs-Henri Frappier (Marie-Claire Parent), M. et Mme Henri Marois (Gabrielle Parent); ses frères et soeurs, beaux-frères et belles-soeurs: M. Adélard Parent, M. et Mme Jean-Baptiste Parent, M. et Mme Emilien Parent, M. Alfred Parent, M. et Mme Paul Léveillé (Alma Parent), Mlle Clémentine Parent, Mlle Florentine Parent, M. et Mme Emile Dubois, M. et Mme J.-B. Laflamme, Mme Blanche Pelletier. Il comptait 31 petits-enfants ainsi que plusieurs neveux et nièces.

Les funérailles auront lieu mercredi, en l'église Sainte-Claire d'Assise. Les restes mortels sont exposés aux foyers funéraires de J. Bouchard & Fils, 1290, 1ère avenue. L'inhumation se fera au cimetière Saint-Charles. —

Mme J.-Roméo Lapointe

Dame Hermine Vocelle, épouse de feu J.-Roméo Lapointe, est décédée le 26 juin, à l'âge de 80 ans. Elle demeurait au 685, rue Marguerite-Bourgeois.

Madame Lapointe laisse dans le deuil ses fils, ses filles, ses belles-filles et ses gendres: M. et Mme L.-Guy Lapointe (Jacqueline Côté), M. et Mme Gilles Lapointe (Gisèle Cusson), de Montréal, Mme Luc Verret (Marcelle), Rév. Soeur Guy de la Croix (Madeleine), de Valleyfield, M. et Mme Paul-E. Piché (Alberte), M. et Mme J.-P. Auclair (Jacqueline), de Montréal, M. et Mme André Vaillancourt (Odette); ses soeurs et son beau-frère: Mme Lauréat Picard, M. Albert Lapointe de Floride, Rév. Soeur Sainte-Arthur, de l'Hôtel-Dieu de Québec.

La dépouille mortelle est exposée à la résidence funéraire Arthur Cloutier & Fils, 975, avenue Marguerite-Bourgeois.

Les funérailles auront lieu mercredi en l'église Saint-Sacrement et l'inhumation au cimetière Saint-Charles.

M. John Roberts

Monsieur John Roberts, époux de dame Bertha Guérin, est décédé le 25 juin, à l'âge de 74 ans. Il demeurait au 142, 55e Rue-Est, Charlesbourg.

Monsieur Roberts laisse dans le deuil ses frères, ses soeurs, beaux-frères et belles-soeurs: M. Robert Roberts, M. Normand Roberts, M. Albert Roberts, Mme veuve Charles Roy, M. et Mme Kyle Crondeel, Mlle Estelle Roberts, Mme Albert Roberts; son neveu et sa nièce: M. et Mme Roger Roberts.

La dépouille mortelle est exposée à la résidence funéraire Arthur Cloutier & Fils, 6450, boul. Henri Bourassa, Charlesbourg.

Les funérailles auront lieu demain, le 28 juin, en l'église Saint-Jérôme de l'Auvergne, et l'inhumation au cimetière de Charlesbourg.

Décès et funérailles

On trouvera à la page 28 d'autres nouvelles de décès.

Mme J.-A. Roy

Dame Georgiana Bernard, épouse de feu J.-A. Roy, est décédée le 25 juin, à l'âge de 79 ans. Elle demeurait au 1605, Boulevard Laurier.

Madame Roy laisse dans le deuil ses enfants, son gendre et ses belles-filles: M. et Mme Roméo Roy (Diane Côté), M. et Mme F.-X. Matte (Yvonne Roy), M. Ernest Roy, M. et Mme Lionel Roy (Ursule Hamel); ses petits-enfants: M. et Mme Jacques Miville-Deschênes, LSC (Nicole Roy), M. et Mme Michel Roy (Micheline Cardinal), M. et Mme Paul Gauthier, architecte (Renée Roy), le Dr et Mme Raymond Giguère (Lise Matte), M. et Mme Bernard Matte (Viviane Gagné), Mlle Claire Matte, i.l., M. Jean-Pierre Roy (Louisette Rodrigue), André Roy, Daniel Roy, Mlle Lely Roy, i.l., M. et Mme Jean Roy (Pauline l'Escarbot), Guy Roy, André Roy, Louis Roy, Soeur Marie-Paula (Danielle Roy), Paula Roy, Francine Roy; ses frères, ses soeurs, ses beaux-frères et ses belles-soeurs: M. et Mme Gédéon Bernard, M. et Mme Romuald Roy, M. et Mme Auguste Bernard, Mme J.-P. Tanguay et Mme Johnny Bernard.

La défunte est exposée au salon Arthur Cloutier & Fils, 1025 Route de l'Eglise, Sainte-Foy. Les funérailles auront lieu mercredi, à 9 heures, en l'église Saint-Charles Garnier, et l'inhumation au cimetière Saint-Charles.

M. P.-I. Poulin

Monsieur Pierre - Irénée "Tom" Poulin, ex-voyageur de commerce, époux de dame Yvette Huot, est décédé le 25 juin. Monsieur Poulin demeurait au 845, avenue Bégin, Québec.

Outre son épouse, il laisse dans le deuil ses frères, ses soeurs, ses beaux-frères et ses belles-soeurs: M. et Mme Emile Poulin, de Sillery, M. et Mme Jos. Poulin (Jeanne), de Bee Bee Jct., M. et Mme J.-B. Garneau (Blanche), de Sherbrooke, M. et Mme J.-B. Germain (Marguerite), Mlles Régine et Isabelle Huot, Mme J.-E. Blondeau (Julienne), M. et Mme Charles-A. Tardif (Marcelle), de Trois-Rivières, M. et Mme André Pelletier (Gabrielle), Mme Andréa Poulin, M. et Mme Laval Grégoire.

La dépouille mortelle est exposée à la résidence funéraire Arthur Cloutier & Fils, 975, Avenue Marguerite-Bourgeois.

Les funérailles auront lieu mercredi en l'église des Saints-Martyrs-Canadiens et l'inhumation au cimetière Belmont.

HOTEL DE VILLE
VILLE DE COURVILLE.
2239, AVENUE ROYALE.
COURVILLE.

DEMANDE DE SOUMISSIONS POUR TRAVAUX DE VOIRIE

Des soumissions dans une enveloppe cachetée portant les mots "Soumission pour travaux de voirie" seront reçues au bureau de la Corporation, le ou avant le 11 juillet 1966 jusqu'à 8.00 heures p.m.

Les plans, devis et formules de soumission pourront être obtenus au bureau des Ingénieurs Marc Gilbert & André Letourneau à 990, Avenue Bégin, Québec, contre un déboursé de $15.00 qui sera remboursé en entier si ces documents leur sont retournés en bonne condition le ou avant le 11 août 1966.

Les soumissions seront faites sur des formules spéciales fournies avec le devis.

Chacun des soumissionnaires fournira un chèque de garantie certifié, au montant d'au moins 10 pour cent du prix de sa soumission, s'il veut qu'elle soit considérée.

La Corporation ne s'engage à accepter ni la plus basse, ni la plus haute, ni aucune des soumissions.

P.-A. Robitaille,
Secrétaire-Trésorier,
Ville de Courville.

Courville, le 6 juin 1966.

CORPORATION MUNICIPALE DE LA VILLE DE ST-DAVID-DE-L'ALBERIVIERE CTE. DE LEVIS, QUEBEC
— APPEL D'OFFRES —

La Corporation Municipale ci-haut mentionnée demande par la présente des soumissions pour la construction d'un incinérateur municipal ainsi que la bâtisse renfermant celui-ci.

Les plans, devis et formules de soumission pourront être obtenus à partir du 22 juin 1966, au bureau de Rover et Rover, ingénieurs-conseils de la Corporation, 2126, chemin Ste-Foy, Québec 10, moyennant un dépôt de cinquante dollars ($50.00) en argent ou par chèque visé payable à l'ordre de Rover et Rover, ingénieurs-conseils. Trente-cinq dollars ($35.00) de ce dépôt sera remboursable sur réception des plans et devis en bon état dans les 15 jours suivant l'ouverture des soumissions.

Chacune des soumissions devra être présentée en trois copies et accompagnée d'un chèque visé, payable à l'ordre de la Corporation Municipale de la Ville de St-David, Cté de Lévis d'un montant égal à 10 pour cent du total de la soumission ou d'un cautionnement de soumission pour le même montant.

Les soumissions sous enveloppe scellée seront reçues au bureau de monsieur Rodolphe Bélanger, secrétaire-trésorier de la Corporation Municipale de la Ville de St-David, au 784 de la rue Commerciale à St-David jusqu'au 11 juillet 1966 à six heures p.m., heure avancée de l'est.

La Corporation ne s'engage à accepter ni aucune, ni la plus basse soumission.

Rodolphe Bélanger,
Secrétaire-Trésorier.

VILLE DE NEUFCHATEL
COMTE DE QUEBEC
APPEL D'OFFRES - PROJET EV-2203

La Ville de Neufchâtel, comté de Québec, demande des soumissions pour la construction d'un égout pluvial sur le boulevard Ronchamp, les rues Gastonguay et Deslauriers, ainsi que la construction de chaînes de rues et pose de pavage sur le boulevard Gastonguay, les rues Des Lauriers et Hermine.

Les plans, devis et formules de soumissions sont disponibles au bureau des ingénieurs-conseils Pierre Audy, Lépinay, Bertrand et Lemieux, 1134, Chemin St-Louis, Sillery, moyennant un dépôt de VINGT DOLLARS ($20.00) qui sera entièrement remboursé aux entrepreneurs sur remise des documents en bon état dans un délai de dix jours après l'adjudication du contrat. Le dépôt des entrepreneurs qui ne présenteront pas de soumission ne sera pas remboursé.

Pour être considérées, les soumissions devront être présentées en duplicata sur les formules préparées à cette fin, et transmises sous enveloppe scellée, sur laquelle sera lisiblement écrite la mention "SOUMISSION - PROJET EV-2203". Les soumissions devront être accompagnées d'un chèque visé par une banque canadienne, fait à l'ordre du propriétaire, pour un montant égal à 10 pour cent global de la soumission.

Les soumissions seront reçues par le soussigné jusqu'à 5 heures p.m., lundi le 4 juillet 1966, au bureau de la ville, ou jusqu'à 8 heures p.m., à l'Ecole l'Ormière, pour être ouvertes publiquement à la réunion du conseil, à huit heures, le même jour.

Ces soumissions sont demandées sous réserve des approbations du règlement décrétant ces travaux, adopté par le conseil de la Ville de Neufchâtel.

Le propriétaire ne s'engage à accepter ni la plus basse, ni aucune des soumissions.

Charles Falardeau,
Secrétaire-Trésorier.

M. Arm. Tessier

M. Armand Tessier, publiciste, demeurant au 345 rue Saint-Germain, est décédé à l'hôpital

Sainte-Foy, à l'âge de 52 ans et 5 mois. Il était l'époux de dame Yvette Mailhot. M. Tessier était un ex-troupier du Royal 22e Régiment.

Outre son épouse, il laisse un fils et une fille: Jacques et Nicole; sa mère: Mme veuve Albert Tessier (Bella Grenier); son beau-père: M. Hervé Mailhot, de Gentilly; son frère, sa soeur, ses beaux-frères et belles-soeurs: M. et Mme Aimé Robitaille (Jeanne Tessier), M. et Mme Lucien Tessier (Irène Côté), M. et Mme Jean-René Mailhot, de Port-Arthur, M. et Mme Dorius Courtemanche (Clémence Mailhot), de Montréal, Mme Jeannine DuHamel, de Montréal, M. et Mme Claude Mailhot, actuellement en Allemagne, Mlle Lucille Mailhot, de Trois-Rivières. Il comptait plusieurs oncles et tantes, cousins et cousines, neveux et nièces.

Les funérailles auront lieu mardi en l'église de Saint-Sauveur. Les restes mortels sont exposés aux foyers funéraires Sylvio Marceau, 224 rue Saint-Vallier ouest.

Mme Delphis Ampleman

Mme Marie-Louise (Blanche) Descoteaux, épouse de feu Delphis Ampleman, est décédée le 25 juin, à l'âge de 81 ans et 8 mois. Madame Ampleman demeurait chez son neveu, M. Roland Descoteaux 127, 9e Rue, Québec.

Elle laisse dans le deuil ses beaux-fils et ses belles-filles, plusieurs neveux et nièces. Elle était membre du Tiers Ordre, de la Sainte-Famille et de l'Union de Prière.

La dépouille mortelle est exposée à la résidence funéraire Arthur Cloutier & Fils, 990, 1ère Avenue.

Les funérailles auront lieu mardi en l'église Saint-Esprit et l'inhumation au cimetière Saint-Charles.

MINISTERE des TRAVAUX PUBLICS du CANADA
SOUMISSIONS

DES SOUMISSIONS CACHETEES, adressées au soussigné et portant la mention : "SOUMISSION POUR REPARATIONS AU CAISSON ROULANT ET AU SEUIL D'ETANCHEITE, CALE-SECHE LORNE, LAUZON, CTE LEVIS, P.Q.", seront reçues jusqu'à trois (3) heures de l'après-midi (heure avancée de l'est), le 8 juillet 1966.

On peut se procurer les documents de soumission par l'entremise de :

Monsieur G. Lajoie,
Ingénieur Régional,
Travaux Publics
du Canada,
Gare Maritime Champlain,
Anse-au-Foulon,
Québec 2, P.Q.

et on peut les consulter aux bureaux de poste à Lévis et Lauzon.

On ne tiendra compte que des soumissions qui seront présentées sur les formules fournies par le Ministère.

On n'acceptera pas nécessairement ni la plus basse ni aucune des soumissions.

R. BOUTET,
Chef de Bureau.

Québec, le 15 juin 1966.

MINISTERE DES TRAVAUX PUBLICS DU CANADA
SOUMISSIONS

DES SOUMISSIONS CACHETEES, adressées au Secrétaire, Ministère des Travaux publics du Canada, pièce b 326, édifice Sir Charles Tupper, promenade Riverside, Ottawa 8, et portant la mention **"SOUMISSION POUR AMELIORATIONS PORTUAIRES, SAINT - JOACHIM DE TOURELLE (ANSE-DES-QUINZE COLLETS), (P.Q.)"** seront reçues jusqu'à 3 heures de l'après-midi (H.A.E.), le MERCREDI, 20 JUILLET 1966.

On peut se procurer les documents de soumission sur dépôt de $25.00 sous forme d'un chèque bancaire VISE établi au nom du RECEVEUR GENERAL DU CANADA, par l'entremise de : L'ingénieur en chef, pièce E-443, édifice Sir Charles Tupper, promenade Riverside, Ottawa (Ont.); l'ingénieur régional, case postale 260, édifice fédéral, 42, rue Cathédrale, Rimouski (P.Q.) et on peut les consulter aux bureaux de poste à Saint-Joachim de Tourelle, Sainte-Anne des Monts, Cap-Chat et Mont-Louis (P.Q.).

Le dépôt sera remis dès que les documents seront renvoyés en bon état dans le mois qui suivra le jour du décachetage des soumissions.

On ne tiendra compte que des soumissions qui seront présentées sur les formules fournies par le Ministère et qui seront accompagnées du dépôt spécifié dans les documents de soumission.

On n'acceptera pas nécessairement ni la plus basse ni aucune des soumissions.

ROBERT FORTIER,
Secrétaire.

Le Rév. Frère Othon Bonin, o.f.m.

Le 23 juin décédait à l'hôpital Saint-François d'Assise, le R.F. Othon Bonin, o.f.m., à l'âge de 87 ans et 10 mois, et 62 ans et 4 mois de profession religieuse, à la suite d'une brève maladie. C'était le doyen d'âge des Franciscains de la Province Saint-Joseph du Canada. Le fr. Othon, dans le monde Joseph-Hubert Aimé, est né à Saint-Aimé-sur-Richelieu, au diocèse de Saint-Hyacinthe, le 29 août 1878. Alors qu'il avait 14 ans, il commençait son cours classique au Séminaire de Saint-Hyacinthe, et il obtenait son B.A. en 1900.

Entré au noviciat des Franciscains, à Montréal, le 25 février 1903, il y émettait sa profession religieuse, le 28 février 1904. Il étudia la théologie à Québec (1904-1908), où il prononçait ses voeux solennels, le 19 mars 1907. Mais il préféra ne pas accéder au sacerdoce: il s'y croyait peu préparé et en redoutait les responsabilités. Sa vie religieuse s'écoula ensuite dans des tâches peu nombreuses: de 1908 à 1916, il est à Montréal, professeur et surveillant au Collège Séraphique. Lorsque le Collège déménagea à Trois-Rivières, en 1916, le Rév. F. Othon s'y transporta et continua ses deux fonctions, jusqu'en 1924. Enfin, en 1924, il recevait ce qui devait être sa dernière assignation: aide au Bureau et à la revue "Les Missions Franciscaines", à Québec où il demeura, sans arrêt, jusqu'à sa mort.

Il laisse dans le deuil, outre sa famille religieuse, un frère et deux soeurs de West Warwick, R.I., E.-U., plusieurs neveux et nièces.

La dépouille mortelle est exposée au couvent de Québec, 733, rue de l'Alverne; la translation des restes a eu lieu dimanche et les funérailles ont lieu aujourd'hui. Inhumation au cimetière de la communauté.

Compagnie canadienne de l'exposition universelle de 1967

DOSSIER no 200-946
PROJET: Aménagement paysager - Secteurs périphériques, publics et autres, La Ronde, Montréal, P.Q.

Des soumissions sous enveloppes cachetées, portant à l'extérieur mention du contenu, et adressées au soussigné, seront reçues jusqu'à 3 heures de l'après-midi (H.A.E.)

Le MARDI 12 juillet 1966

On peut consulter les plans, devis et formule de soumission aux bureaux de l'Association des Entrepreneurs en bâtiment, à Montreal, Quebec, Sherbrooke, Ottawa, Toronto, Kitchener, Peterborough, ainsi qu'à la salle des Plans de la C.C.E.U. à Montréal. Les entrepreneurs paysagistes peuvent s'en procurer auprès du Service des plans de la C.C.E.U. au Pavillon de l'Administration, Cité du Havre (Jetee Mackay) ou du Service des Plans, 225 rue Metcalfe à Ottawa 4, moyennant le versement à la Compagnie canadienne de l'Exposition universelle de 1967 d'un dépôt remboursable de $100.00.

Toute soumission doit être accompagnee du depôt de garantie mentionne dans les formules de soumission.

La Compagnie ne s'engage à accepter ni la plus basse soumission ni aucune des autres.

JEAN-CLAUDE DELORME,
1er etage, secrétaire.
Pavillon de l'Administration
Cité du Havre,
(Jetee Mackay)
Montréal, P.Q.

M. J. Laliberté

M. Joseph Laliberté, fils, garagiste, époux de dame Thérèse Girard, est décédé le 25 juin, à l'hôpital du Saint - Sacrement,

à l'âge de 46 ans. Il demeurait à 2100, Chemin du Foulon.

Outre son épouse, il laisse dans le deuil ses enfants, Louise et Jean; ses parents et beaux - parents: M. Joseph Laliberté, Mme Auguste Girard; ses frères et soeurs, beaux - frères et belles - soeurs: M. et Mme Albert Leduc (Jeanne d'Arc), M. et Mme Gérard Hackett (Bernadette), M. Emmanuel Laliberté, M. Paul Laliberté, Mlle Thérèse Laliberté et Mlle Gemma Laliberté.

La dépouille mortelle est exposée à 1584, Chemin Saint - Louis. Les funérailles auront lieu mercredi en l'église de Saint - Colomb. La direction des funérailles a été confiée à la maison Germain Lépine Ltée. Linhumation aura lieu au cimetière Saint - Colomb.

M A. Hamel

M. Antonio Hamel, célibataire, demeurant au 1446, rue d'Assise, est mort subitement à l'âge de 67 ans. Il était le fils de feu Ludger Hamel et de feu Elma Dubuc.

M. Hamel laisse dans le deuil ses frères, sa soeur et ses belles-soeurs: M. et Mme J.-B. Hamel, M. et Mme Léandre Hamel, M. et Mme Aimé Hamel, M. Laurent Hamel ainsi que Mlle Cécile Hamel. Il comptait plusieurs neveux et nièces.

Les funérailles auront lieu mercredi en l'église de Saint-François d'Assise. Les restes mortels sont exposés aux foyers funéraires Sylvio Marceau Inc, 270 rue Marie de l'Incarnation.

HOTEL DE VILLE
VILLE DE COURVILLE
2239, AVENUE ROYALE
COURVILLE

DEMANDE DE SOUMISSIONS POUR TRAVAUX D'AQUEDUC ET D'EGOUTS

Le soussigné recevra le ou avant le 11 juillet 1966, jusqu'à 8.00 heures p.m. à son bureau des soumissions cachetées portant sur l'enveloppe les mots "Soumission pour travaux d'aqueduc et d'égouts".

Les plans, devis et formules de soumissions pourront être obtenus des Ingénieurs Gilbert & Létourneau à 990, Avenue Bégin, Québec, contre un dépôt de $40.00 qui sera remboursé en entier si ces documents sont retournés en bonne condition le ou avant le 11 août 1966.

Les soumissions seront faites sur des formules spécialement fournies à cet effet.

Chaque soumission sera accompagnée d'un chèque de garantie certifié au montant d'au moins 10 pour cent du prix de la soumission.

La Corporation ne s'engage à accepter ni la plus basse, ni la plus haute, ni aucune des soumissions.

P.-A. Robitaille,
Secrétaire-Trésorier,
Ville de Courville.

Québec, le 6 juin 1966.

APPEL D'OFFRES SUR MACHINERIE

cause : retraite

en bloc ou en partie

3 Pelles mec., Unit 3-4 v.c., 1 Pelle mec. Northwest, 3-4 vc. HD, 1 Pelle mec. Bucyrus, 1 1-2 vc., en backhoe, avec attachements supplémentaires. Liste et détails fournis sur les lieux. Visibles tous les jours, du lundi au vendredi, de 9 a. 5. Les soumissions seront reçues jusqu'à 3 p.m. le 2 juillet 1966 et devront être accompagnées d'un chèque certifié d'une valeur de 10 pour cent de l'offre. Le vendeur se réserve le droit d'accepter ou de refuser toute offre.

VALERE BROCHU INC.
905, Ave Royale, Beauport,
Québec 5

CANADA
PROVINCE DE QUEBEC
DISTRICT DE QUEBEC
No 8497-F
COUR SUPERIEURE
(En matière de faillite)
Dans l'affaire de la faillite de :
JOSEPH-HENRI AUBE, marchand,
Ste-Germaine, Cté Dorchester
Débiteur

AVIS DE VENTE

AVIS EST PAR LES PRESENTES DONNE QUE, JEUDI, le 30 juin 1966, à 2 heures P.M., seront vendus par encan public à la porte de l'église de la paroisse de Ste-Germaine, Cté Dorchester, les immeubles ci-après décrits, savoir :

ITEM A) Sujet à hypothèques
Mise à prix $1,000.00

"La moitié nord-est du lot quatre cent quatre vingt-quatre (1-2 N.E. 484) du cadastre pour le canton Granboune, avec bâtisses, tel que le tout se trouve avec les servitudes actives et passives".

ITEM B) Sujet à hypothèques
Mise à prix $1,200.00

"Une terre à St-Louis de Gonzague Dorchester, contenant cent acres en superficie, plus ou moins, connue et désignée comme étant le lot numéro trente-neuf du cadastre officiel pour la rang UN, Canton Langevin".

ITEM C) Sujet à hypothèques
Mise à prix $22,000.00

"Un emplacement détaché des lots vingt-huit (P. 28) et quarante quatre, subdivision du lot vingt-cinq (P. 25-44) du cadastre pour le canton Ware, mesurant quatre vingts pieds de largeur sur une profondeur de cent pieds mesurés à partir de l'extérieur du trottoir borné au nord-est au chemin public, au nord-ouest au lot 25-43 (Stanislas Nadeau) au sud-ouest et au sud-est aux lots dont il est détaché, avec bâtisses, sujet, ledit emplacement, à un droit de passage au profit de l'emplacement ayant appartenu à Jean-Yves Morissette, faisant partie du lot vingt-huit et à prendre du côté et à l'extrémité sud-est dudit emplacement susdécrit, et tel que le tout se trouve actuellement, avec les servitudes actives et passives apparentes ou non apparentes".

Ces item seront offerts en vente au plus haut et dernier enchérisseur à charge des rentes et répartition d'église qui peuvent exister, ainsi que les servitudes actives et passives.

Les titres et certificats peuvent être examinés en tout temps en s'adressant au bureau des syndics soussignés.

Ces item sont vendables en tout temps en s'adressant sur les lieux.

Conditions de paiement : argent comptant.

Québec, 15 juin 1966.

RENE LEFAIVRE &
ALBERT VERREAULT
111, Côte de la Montagne,
Québec,
Syndics.

HOTEL DE VILLE DE COURVILLE

NORTHUMBERLAND CONSULTANTS LIMITED TRAVERSEE DU DETROIT DE NORTHUMBERLAND SOUMISSIONS

DES SOUMISSIONS CACHETEES adressées au General Manager, Northumberland Consultants Limited, 83 Queen Street, Charlottetown, Pirnce Edward Island et portant l'inscription :

"SOUMISSION POUR CONTRAT no 900 - TRAVERSEE DU DETROIT DE NORTHUMBERLAND - FORAGES D'ESSAI SUR L'EAU - 1966 et 1967"

seront reçues jusqu'à 3h. p.m. (H.A.E.) LE VENDREDI 8 JUILLET 1966. On peut se procurer les documents de soumission moyennant depot de $100.00 sous forme de cheque VISE fait a l'ordre de NORTHUMBERLAND CONSULTANTS LIMITED, par l'entremise de

Les bureaux de Northumberland Consultants Limited aux
- 83 Queen Street, Charlottetown, P.E.I.
et 1252 McGill College, Suite 234, Montreal 2, Quebec. Et aux bureaux de districts du Ministere des Travaux Publics du Canada aux :
- 1557 Hollis Street, Halifax, Nova Scotia,
- 189 Prince William Street, Saint John, New Brunswick - Federal Building Fredericton, New Brunswick - Gare Maritime Champlain, Wolfe's Cove, Quebec 2, Que.
- 880 Wellington Street, Ottawa et 241 Jarvis Street, Toronto 2, Ontario.

On peut examiner les documents de soumission aux bureaux de
The Development Engineering Branch, Department Of Public Works, Room D 515 Sir Charles Tupper Building, Riverside Drive, Ottawa 2, et
The Moncton Construction Association, P.O. Box 367, 341 Collishaw Street, Moncton, New Brunswick.

Le dépôt sera remboursé sur remise des documents en bon état en moins d'un mois après la date d'ouverture des soumissions. Pour être examinée, chaque soumission doit être présentée sur les formules fournies et doit être accompagnée de la garantie mentionnée dans les documents de soumission. Ni la plus basse ni aucune des soumissions ne sera nécessairement acceptée.

NORTHUMBERLAND
CONSULTANTS LIMITED
Consulting Engineers,
83 Queen Street,
Charlottetown, P.E.I.

Services funéraires de distinction
Depuis 4 générations
7 RESIDENCES FUNERAIRES
Ste-Foy - QUEBEC - Charlesbourg
Arthur Cloutier & Fils
522-4088

Pour vos *Fleurs*
1237 Rte de l'Eglise
Place Ste-Foy
ARCHER
FLEURISTE - 653-7284

LE GOUVERNEMENT DU QUÉBEC DEMANDE...

DES OFFRES

MINISTERE DE LA VOIRIE

Propriété Roger Tremblay

Vente d'un restaurant et d'un garage, situés sur le lot P.6 n.s., à St-Nicolas, comté de Lévis.

La soumission devra être accompagnée d'un chèque visé fait à l'ordre du Ministre des Finances pour le plein montant de la soumission. L'acheteur devra s'engager à déplacer ou démolir ces bâtisses avant le 26 juillet 1966.

Clôture des soumissions à 10 heures du matin (h.a.e.) le 5 juillet 1966.

Propriété Roger Tremblay

Vente d'une maison, située à St-Nicolas, comté de Lévis.

La soumission devra être accompagnée d'un chèque visé fait à l'ordre du Ministre des Finances pour le plein montant de la soumission.

L'acheteur devra s'engager à déplacer ou démolir cette bâtisse avant le 26 juillet 1966.

Clôture des soumissions à 10 heures du matin (h.a.e.) le 5 juillet 1966.

Pour enveloppe spéciale de soumission et renseignements s'adresser:
Bureau de la Voirie
St-Henri
Comté de Lévis

Le sous-ministre
Roger J. LaBrèque

MINISTERE DES TRAVAUX PUBLICS

Projet No 234-66

A Les Escoumins, Modifications à l'Hôpital, St-Alexandre, Les Escoumins, Cté Saguenay.

Seuls sont admis à soumissionner les entrepreneurs qui ont leur établissement principal dans un des comtés de Matane, Rimouski, Saguenay ou Duplessis.

Un versement de $100.00 (chèque certifié ou mandat-poste) à l'ordre du Ministre des Travaux Publics (remboursable aux soumissionnaires seulement, sur remise des plans et devis, lorsque retournés en bonne condition à l'adresse ci-dessous, avant le 25 juillet 1966) est requis pour obtenir plans et devis au Ministère des Travaux Publics, chambre 35, édifice "A", Hôtel du Gouvernement, Québec.

Clôture des soumissions:
POUR LES SOUS-TRAITANTS:
Travaux spéciaux de plomberie, chauffage, ventilation et électricité, des soumissions séparées seront reçues jusqu'à 3.00 heures P.M. (Heure avancée de l'Est) à la chambre 33, Edifice "A", Parlement, Québec, Lundi, le 11 juillet 1966.

ENTREPRENEURS GENERAUX
Lundi, le 18 juillet 1966 à 3.00 hres P.M. (heure avancée de l'Est) à la même adresse.

Garantie : Sous-traitants: chèque visé au montant de 2% du de la soumission à l'ordre du Ministre des Finances. Entrepreneurs généraux: cautionnement au montant de $5,500.00 à l'ordre du Ministre des Finances. A la signature du contrat: cautionnements d'exécution et des obligations pour gages, matériaux et services, chacun pour 50% du prix du contrat, suivant les formules officielles du Gouvernement.
Le Ministère ne s'engage pas à accepter la plus basse ni aucune des soumissions reçues.

Le sous-ministre
Hervé-A. Gauvin

LA CIE HUBERT MOISAN
directeurs de funérailles
253 est St-Joseph
Québec 2.
524-2473

LAPOINTE — A Québec, le 25 juin 1966, à l'âge de 78 ans, est décédée dame Ezilda Bolsseau, épouse de feu Albert Lapointe, demeurant à 4456, rue Des Rosés, Orsainville.

Les funérailles auront lieu mardi, le 28 juin, à 9 heures.

Départ des foyers funéraires J. Bouchard & Fils Ltée, 115, 80e rue est, à 8.30 heures, pour l'église de Saint-Pierre - aux - Liens et de là au cimetière paroissial.

LESTAGE — A Ville Vanier, le 23 juin 1966, à l'âge de 42 ans, est décédé M. Paul - Emile Lestage, époux de dame Marcelle Ducheseneau - Piché, demeurant à 165, avenue Pruneau.

Les funérailles auront lieu ce matin, à 10 heures.

Départ du funérarium Lépine, 184, avenue Proulx, à 9.45 heures, pour l'église Saint - Eugène et de là au cimetière Saint - Charles.

L'HEBREUX — A Saint - Michel de Bellechasse, le 24 juin 1966, à l'âge de 80 ans et 4 mois, est décédé M. Alexandre L'Hébreux, ex - employé du C.N.R. à sa retraite, époux en premières noces de feu dame Prudentienne Couture, en secondes noces de feu dame Victoire Bérubé, en troisièmes noces de feu dame Camélia Alain et en quatrièmes noces de dame Lydia Banileau, demeurant à 218, rue Saint - Laurent, Levis.

Les funérailles auront lieu mardi, à 10 heures.

Départ de la résidence funéraire Gilbert & Turgeon Ltée, 58, avenue Bégin, à 9.45 heures, pour l'église Saint - David et de là au cimetière paroissial.

MERE MARIE-DE-LA-CHARITE — A Québec, le 26 juin 1966, à l'âge de 83 ans et 3 mois, est décédée Mère Marie - de - la - Charité, du couvent Jésus - Marie de Sillery, fille de feu Philias Gonthier et de feu dame Aurélie Roy.

Les funérailles auront lieu mardi, à 4 heures p.m.

Départ de la chambre mortuaire du couvent Jésus - Marie de Sillery, 2047, Chemin Saint - Louis, à 3.30 heures, pour la chapelle de l'institution et de là au cimetière de la communauté.

MERE MARIE-JEAN — Au monastère de la Visitation, le 26 juin 1966, à l'âge de 78 ans et 4 mois, est décédée la révérende Mère Marie - Jean, née Clara Taschereau, fille de feu le notaire Gustave Taschereau, de Saint - Joseph de Beauce.

Les funérailles auront lieu mardi, le 28 juin, à 9 heures.

Départ du parloir au Vieux Monastère, 18, rue Donnacona, à 4.20 heures, pour la chapelle du Monastère et l'inhumation se fera dans la crypte du monastère.

PARENT — A Québec, le 25 juin 1966, à l'âge de 65 ans et 11 mois, est décédé M. Joseph Parent, ex inspecteur au comité paritaire de la métallurgie, époux de dame Marie - Ange Dubois, demeurant à 1835 Jeanne - Mance.

Les funérailles auront lieu mercredi, le 29 juin, à 9 heures.

Départ des foyers funéraires J. Bouchard & Fils Ltée, 1290, 1ère Avenue, à 8.45 heures, pour l'église Sainte - Claire d'Assise et de là au cimetière Saint - Charles.

Le trajet se fera en automobile.

PERRINS — A Ville Duberger, le 24 juin 1966, à l'âge de 60 ans, est décédé M. Odilon Perrins, époux de dame Yvonne De Cloisseles, demeurant à 2042, Rouleau, Ville Duberger.

Les funérailles auront lieu lundi, à 9 heures.

Départ de la résidence funéraire Sylvio Marceau Inc, 224 ouest, rue Saint - Vallier, à 8.45 heures, pour l'église Saint - François - Xavier et de là au cimetière Saint - Charles.

POLLIN — A Québec, le 25 juin 1966, est décédé M. Pierre - Irénée (Tom) Poulin, ex - voyageur de commerce, époux de dame Yvette Huot, demeurant à 845, avenue Bégin.

Les funérailles auront lieu mercredi, à 9.15 heures.

Départ de la résidence funéraire Arthur Cloutier & Fils Ltée, 990, 1ère Avenue, à 8.45 heures, pour l'église Saint - Esprit et de là au cimetière Saint - Charles.

POLLIOT — A Québec, le 24 juin 1966, à l'âge de 26 ans et 3 mois, est décédée dame Alice Vezina, épouse de M. Alphonse Pelletier, demeurant à 1440 De Repentigny.

Les funérailles auront lieu mardi, à 9 heures.

Départ de la résidence funéraire Arthur Cloutier & Fils Ltée, 990, 1ère Avenue, à 8.45 heures, pour l'église Saint - Esprit et de là au cimetière Saint - Charles.

RIOUX — A Québec, le 25 juin 1966, est décédé accidentellement Yves Rioux, fils de M. Bernard Rioux et de dame Léonie Tremblay, demeurant à 27, rue Roux - le - Fort.

Les funérailles auront lieu mardi, à 3 heures.

Départ du funérarium Germain Lépine Ltée, 715 est, rue Saint - Vallier, à 2.45 heures, pour l'église Notre - Dame des Victoires.

ROBERTS — A Charlesbourg, le 25 juin 1966, à l'âge de 74 ans, est décédé M. John Roberts, époux de dame Bertha Guérin, demeurant à 142, 55e Rue Est.

Les funérailles auront lieu mardi, à 9.30 heures.

Départ de la résidence funéraire Arthur Cloutier & Fils Ltée, 6450, boul. Saint Bonaventure Charlesbourg, à 9.15 heures, pour l'église Saint - Jérôme de l'Auvergne et de là au cimetière de Charlesbourg.

Le trajet se fera en automobile.

ROY — A Québec, le 25 juin 1966, à l'âge de 65 ans et 6 m

DE GAULLE A ASSISTE A LA MESSE — Le président Charles de Gaulle et Mme De Gaulle recevaient hier la bénédiction du pape Josef Pavilonis après avoir assisté à la messe en l'église Notre-Dame, la seule église catholique de Léningrad. (Téléphoto PA)

Le général de Gaulle en URSS

Visite de la base spatiale de Baikonur, précédent historique

LENINGRAD (AFP) — C'est presque une journée de vacance qu'a passée hier le général de Gaulle, à Leningrad, après son périple harassant de la veille qui de Novossibirsk l'avait d'abord mené à la base spatiale de Baikonour, puis à Leningrad. Journée calme en comparaison de ces quelque dix-sept heures d'avion, de visite de cosmodromes, de conversations politiques, de défilé de 25 kilomètres dans un Léningrad qui criait son amitié pour la France.

Le général a assisté à la messe en fin de matinée à Notre-Dame de Lourdes, la seule église catholique ouverte au culte et où officiait un prêtre lithuanien. Pour la première fois en territoire étranger, il a communié. On n'avait laissé entrer dans l'église qu'un petit nombre de personnes de la suite présidentielle qui se sont mêlées à une assistance composée en majeure partie de Polonais, les femmes la tête couverte de châles et de mouchoirs, et qui chantaient des hymnes polonais.

Puis il a déjeuné dans l'intimité dans la villa des bords de la Néva, face au golfe de Finlande.

Puis ce fut l'émouvante cérémonie du souvenir à la nécropole de Piskarevka, où sont ensevelis 470,000 civils de Leningrad morts pendant le siège de 900 jours que subit la ville à partir de juillet 1941. Emu, le général de Gaulle a tenu à serrer la main de M. Kossyguine et du maréchal Voronov, après s'être recueilli devant le monument à cette mère patrie au visage douloureux qui domine la nécropole. Puis il a serré les mains des gens qui attendaient des deux côtés de l'allée centrale. "Groustno" leur a-t-il dit en russe, alors que femmes et jeunes filles lui souhaitaient bonne santé.

Sur le livre d'or, il a inscrit ces mots: "Aux morts de Leningrad la pensée de la France amie". Charles de Gaulle, le 26 juin 1966". Mais sans doute dans le coeur des hommes qui l'ont vu là, il restera beaucoup plus que ces mots tout simples et la gerbe d'oeillets tricolores qu'il a déposée au pied du monument.

Ce fut ensuite la classique soirée à l'opéra de Kirov, ruisselant des ors et des bleus un peu acides de l'époque impériale. Mais le ballet — le troisième auquel le général assiste depuis son arrivée en Union soviétique — était moderne et la mise en scène, les danseurs, la musique, de grande classe.

UN PRECEDENT

Samedi, MM. Leonide Brejnev et Alexis Kossyguine ont accompagné le général de Gaulle au cours de sa visite de la base spatiale de Baikonour où il a assisté au lancement de Cosmos 112. Le premier secrétaire du comité central du Parti communiste de l'URSS et le président du Conseil de l'URSS étaient venus spécialement de Moscou pour accueillir le président de la République française.

M. Nicolas Podgorny, président du praesidium du Soviet suprême de l'URSS était également présent.

C'était la première fois dans l'histoire qu'un chef d'Etat occidental se trouvait en visite officielle à Baikonour, la plus célèbre base spatiale d'URSS, d'où ont été lancés Gagarine et Leonov et tous les autres cosmonautes.

Bien que la presse et la radio soviétique aient passé sous silence la visite de Baikonour, la nouvelle s'en est répandue rapidement à Moscou, où elle a grandement surpris.

Toutes les notions de secret militaire de sécurité, de vigilance nécessaires vis-à-vis des étrangers, acquises depuis des années grâce à une propagande massive, s'en trouvent bouleversées.

L'étonnement, pour les Russes, réside surtout dans le fait que leurs dirigeants aient choisi, comme premier étranger jamais admis officiellement sur une base de fusées cosmiques, non un allié sûr du camp socialiste, mais un homme d'Etat occidental dont leurs journaux ne cessaient il n'y a encore que deux ans, de dénoncer la collusion avec le "revanchisme ouest-allemand".

Les militaires et les spécialistes scientifiques travaillant pour la défense nationale, qui doivent s'engager par écrit à n'entretenir aucun rapport avec des étrangers, quels qu'ils soient comptent sans doute parmi ceux pour lesquels le choc sera le plus grand.

Aux yeux des observateurs, la décision d'admettre le général de Gaulle sur une base spatiale constitue un précédent historique que ne manqueront pas d'invoquer les prochains hôtes d'honneur invités en URSS.

Elle signifie aussi sans doute que Baikonour a cessé de constituer un secret absolu et que certaines des installations militaires les plus importantes qui s'y trouvaient, ont dû être transférées ailleurs, à moins que les autorités soviétiques n'aient acquis la certitude que les Américains, par les photographies de satellites ou par d'autres moyens, en connaissent déjà les caractéristiques essentielles.

Coup d'oeil des journaux anglais sur le voyage du président de Gaulle en URSS

LONDRES (AFP) — Le "Times" et le "Guardian" en première page, le "Daily Telegraph" en page intérieure, étaient les seuls journaux à relater samedi matin le voyage du général de Gaulle en Union soviétique. A l'inverse des jours précédents, on ne trouve pas d'éditoriaux consacrés à ce voyage. L'envoyé spécial du "Daily Telegraph" ne fait aucun commentaire.

Les trois dépêches sont datées de Novosibirsk.

L'envoyé spécial du "Times" écrit notamment: "Comme les Russes auront eu le temps pendant ce voyage de cinq jours (en Sibérie) de digérer les idées du général, la session finale des entretiens lors du retour à Moscou devrait revêtir une importance particulière". Selon le "Times", il serait possible que la visite du général de Gaulle "se termine par une nouvelle "déclaration" qui suivrait la déclaration de Tachkent. . . exprimant les vues communes sur des sujets tels que la ligne Oder-Neisse et le refus d'armes nucléaires à l'Allemagne de l'Ouest. Les deux parties, cependant, ne parlent toujours pas le même langage à propos de l'Allemagne".

Le "Guardian", à propos de la visite du général de Gaulle au cosmodrome de Baikonour, écrit: "Ce geste peut être considéré comme un symbole de l'accord sur la recherche scientifique et spatiale qui a été conclu entre la France et l'Union soviétique pendant les entretiens. Il ne serait pas raisonnable de le considérer comme la garantie d'un échange de connaissances dans l'avenir. Il existe une grande différence entre d'une part, admettre sur une aire de lancement un petit groupe d'observateurs qui autant qu'on le sache, ne comprend pas d'experts et d'autre part révéler les résultats de recherches qui ont des applications militaires".

L'histoire des "Cosmos"

MOSCOU (AFP) — La série des satellites artificiels de la terre "Cosmos" dont le numéro 122 a été lancé samedi en URSS en présence du général de Gaulle a commencé avec le "Cosmos-1" mis sur orbite le 16 mars 1962.

Depuis cette date, les lancements se sont effectués régulièrement, au rythme de plus de deux par mois en moyenne. A diverses reprises, plusieurs de ces engins ont été placés sur orbite par une même fusée. Le 3 septembre 1965 et le 18 septembre suivant, ce sont chaque fois cinq z"cosmos", les numéros 80 à 84 et 86 à 90 qui ont été mis sur orbite par une seule fusée.

Le plus célèbre des "Cosmos" est le 110 à bord duquel ont voyagé les chiennes "Petite Brise" et "Petite Braise". Après 330 révolutions autour du globe et 22 jours passés dans l'espace, on a pu constater qu'aucun dérèglement dû aux radiations n'avait affecté leur organisme.

...REMARQUE!
vous le serez dans un de nos complets sur mesures...
Pouliot & Darveau
601 RUE ST-JEAN — TEL.: 523-4615
(2e étage — face à la rue Ste-Marie)
Tailleurs et créateurs de style, réparations.

A. POULIOT

P. DARVEAU
autrefois de E.T. Coulombe
OUVERT
de 9h. a.m. à 5h. p.m.
Samedi 9h. à midi

TERRAIN à VENDRE
6,000,000 de pieds carrés dans le Québec Métropolitain. Prix un cent le pied carré. Demandez M. Davis.
DAVIS & GAGNON LTEE
529-8938

Dites
combien de fois vous êtes-vous écrié j'sais pas danser! Leçon $2.50 — Cours complet $25.00. Valentino, 827 St-Jean — 523-2400

CHALETS A LOUER
Sur le bord du Lac Beauport
Aussi, terrains et chalets à vendre sur le bord du Lac Beauport. S'ad. de 9h. a.m. à 5h. p.m. a:
TEL.: 529-2988

Pour acheteur sérieux!
ROUTE de LAIT
A VENDRE
ECRIRE DEPT 2304, LE SOLEIL

CUISINIERS
demandés
S'adresser en personne seulement, entre 10h. a.m. et 2h. p.m., au
RELAIS DE LA PLACE D'ARMES LTEE
16 rue Ste-Anne, Québec 4

LOCAL A LOUER
12,000 p.c.
Centre de la ville
Quartier St-Roch
S'adresser:
297 de la Couronne
522-6053 ou 529-9051

VERRES DE CONTACT
Centre d'Application de Lentille Cornéenne
425 Est, Boul. Charest, Qué.
529-3694

ROULOTTES
MAISONS MOBILES
● Toutes dimensions.
● Construites au Canada aux exigences de notre climat.
● Nos prix ont fait notre renommée
● Jusqu'à 7 ans pour payer.
M & M CARAVANE Ltée
16 MARIE DE L'INCARNATION
TEL.: 527-4072

COMMERCE POUR DAMES
A VENDRE
Poste très intéressant
rue St-Jean.
Ecrire à dépt 1048, Le Soleil.

LE BATONNIER
JEAN-PAUL GALIPEAULT, C.R.
JEAN GALIPEAULT, LL.L.
L'hon. A. GALIPEAULT, C.R.
"CONSEIL"
AVOCATS
580 Grande-Allée est, suite 50
Tél.: 525-4621

A LIQUIDER
Pelle "LORAIN" 3/4
Treuil GLYDE 5500 lbs
Compresseur 110 pi. cu.
529-5395

SAINT-DOMINGUE

Sentiments partagés sur le retrait de la force interaméricaine

SAINT-DOMINGUE (UPI) — Le retrait imminent de la force interaméricaine de paix de la République de Saint-Domingue soulève crainte et espoir parmi la population.

En fin de semaine, sans aucune objection, l'Organisation des Etats américains, l'OEA, a voté le retrait des 8,000 soldats de la force et l'on croit que le premier contingent 6 Américains quittera l'île dès cette semaine.

C'est le nouveau président élu de la République, M. Joaquim Balagher et son gouvernement, qui ont demandé ce retrait qu'ils considèrent désormais indispensable, la paix étant revenue.

Une enquête dans l'opinion publique, dont les résultats ont été rendus publics, hier, indique que 75 pour cent des gens interviewés sont opposés à ce retrait. La plupart des citoyens dominicains envisagent ce geste avec incrédulité, doute, pessimisme et crainte. Environ 50 pour cent de ceux qui ont été interrogés ont déclaré que l'intervention de l'OEA dans la révolte dominicaine de 1965, était justifiée.

L'enquête a été faite par quatre journalistes dans la capitale et les districts alentour. La plupart des 40 personnes interviewées demeurent dans des zones normalement associées à de forts sentiments d'anti-américanisme.

Le pape s'est élevé contre une exploitation de l'idéal de paix

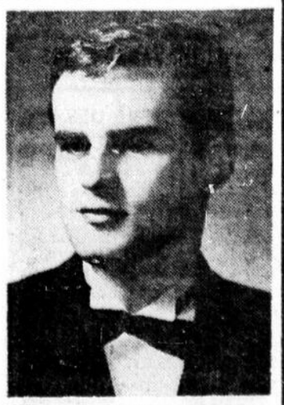
CITE DU VATICAN (AFP)— Le pape s'est élevé contre l'exploitation faite de l'idéal de paix "par une propagande pas toujours sincère ni loyale", dans une allocution qu'il a prononcée en recevant les participants à la deuxième session du conseil d'administration du programme des Nations unies pour le développement.

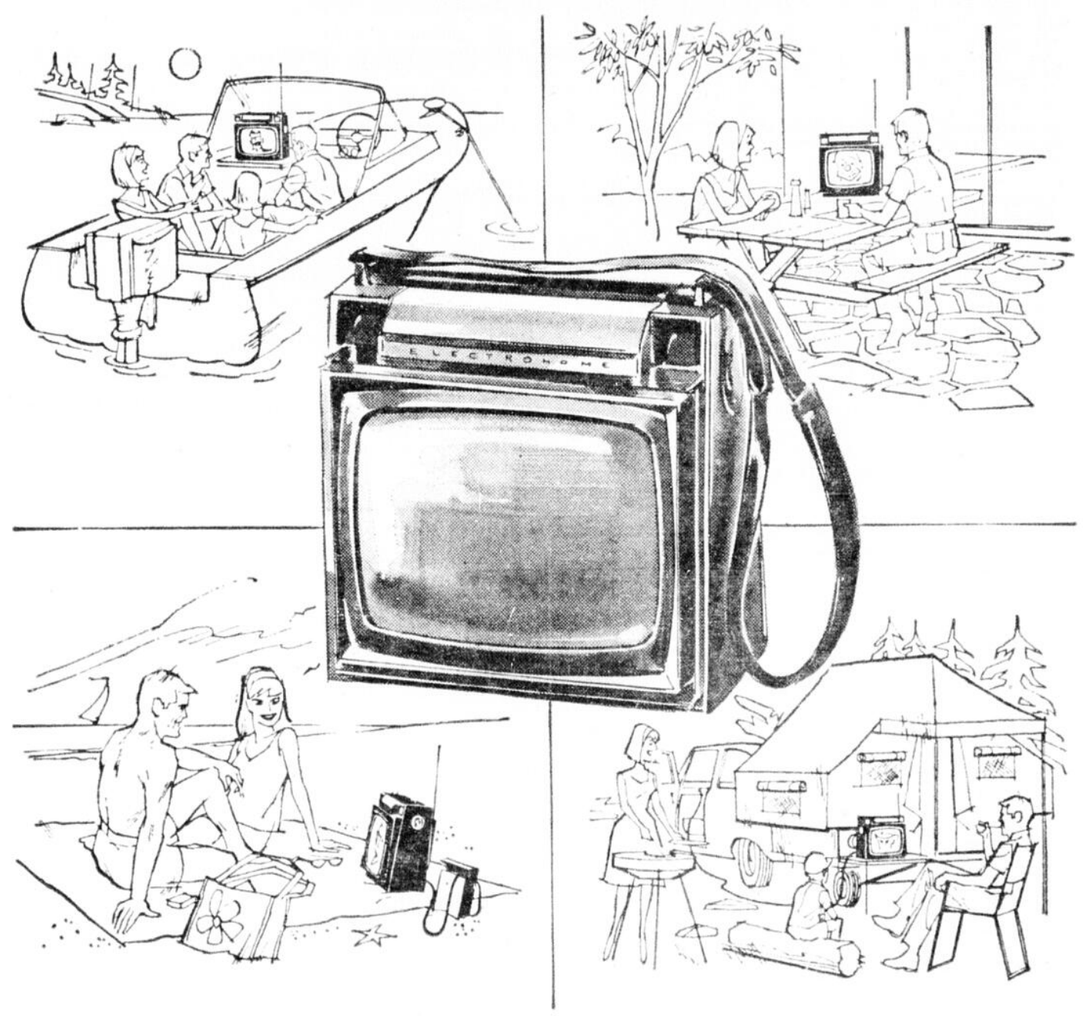
Rendant hommage à l'oeuvre à laquelle se vouent ses auditeurs, dans l'intérêt de la paix, Paul VI a dit:

"Ce mot si beau de paix a toujours eu et a aujourd'hui, plus que jamais, une pluralité de sens. La paix est devenue, il faut bien le dire, la devise d'une propagande pas toujours sincère ni loyale. Dans certaines situations politiques et sociales, elle est le résultat de la privation de la liberté. Elle est devenue synonyme d'ordre imposé et opprimant. La paix est encore un titre pour définir l'équilibre ou la trêve entre des forces en opposition, contenues par de fragiles conventions par l'accumulation de part et d'autre d'armements toujours plus redoutables. La paix est enfin et surtout, grâce à Dieu, votre association de peuples résolus à promouvoir entre eux des relations ordonnées et profitables pour tous, sans recourir à des mesures de force, sans faire couler le sang".

"C'est à cette paix-là, a dit encore le pape, que nous rendons hommage, c'est cette paix que nous appelons de nos voeux. Or si l'on veut que cette paix-là s'affermisse et fasse la preuve de sa force d'expansion, il faut, de toute nécessité, trouver un remède aux grandes déficiences dont souffre encore une si grande partie de l'humanité. Il faut résorber les disparités trop évidentes dans la jouissance des biens de la civilisation. Il faut maîtriser les systèmes économiques en vertu desquels les peuples pauvres restent toujours pauvres et les riches deviennent toujours plus riches".

Aussi Paul VI a-t-il affirmé en terminant que le travail de ses auditeurs est "bon et utile à la civilisation et à la paix et digne de susciter une solidarité universelle".

NOUS PLACONS NOS ELEVES
LES 2 LANGUES SONT ENSEIGNEES AU
Ruel BUSINESS COLLEGE Lévis
34 Côte du passage 837-7295
Langue française - Langue anglaise
Dactylographie, Dictaphone, Sténographie, Comptabilité, etc.
ANGLAIS EN 10 MOIS
pour les élèves qui ont fait 11e ou 12e année
Cours commercial en 2 ans
ANGLAIS et FRANCAIS
pour les élèves qui ont fait 9e ou 10e année
BUREAU
ouvert de 8h. 30 a.m. à 4h. 30 p.m. Samedi sur appointement seulement.

Félicitations à J.-Claude Martel, 542 Scott, Alma, qui a suivi les cours de commerce anglais et français du Ruel B. College, 32 Côte-du-Passage, Lévis, et qui a obtenu une position aux Magasins JAT Ltée, St-Hubert, Jonquière, P.Q.



TOUTE LA QUALITÉ D'UN GROS TÉLÉVISEUR DANS UN PORTATIF À PILES

Il ne pèse que 15 lb, s'emporte partout, est entièrement transistorisé, fonctionne sur CA ou CC ou sur piles... et il donne le rendement d'un gros téléviseur!

Etonnant, ce nouveau téléviseur portatif Electrohome! Son image est claire, parfaite, et il permet de recevoir tous les canaux, tout comme les meilleurs téléviseurs de grandes dimensions. Vous l'emporterez à la plage, au chalet, partout, car il fonctionne sur piles rechargeables. Il fonctionne aussi en voiture et en bateau, sur courant continu, ou à la maison, sur courant alternatif. Voilà le *véritable* portatif.

L'Envoy ne pèse que 15 livres, mais sa qualité technique est l'égale de celle des gros téléviseurs Electrohome, célèbres pour leur qualité. Le châssis Centurion, monté à la main, est entièrement à transistors et il comprend un transformateur de puissance assurant un rendement et une sûreté de marche impeccables.

A noter parmi l'équipement spécial: les piles rechargeables, les cordons CA et CC, les écouteurs, la mallette, la courroie de transport, les accessoires pour utilisation à l'extérieur.

Passez chez le marchand Electrohome. Ne manquez pas de voir l'Envoy. Vous ne voudrez plus vous en séparer.

ELECTROHOME
LE TÉLÉVISEUR PORTATIF QUI SORT DE L'ORDINAIRE

Dépositaires

QUEBEC RADIO TV ENR.
580 Côte d'Abraham
Tél.: 524-5705

205 rue MONTMAGNY, Québec 8, P. Q. — C. P. 340 St-Sauveur
Turgeon & Jobin Ltée
Accessoires et Appareils Electriques en Gros
Vente et Location d'outillage
Peinture

J.-W. MAINGUY
MEUBLES ET ACCESSOIRES ELECTRIQUES
2788 CHEMIN STE-FOY
STE-FOY - TEL.: 653-1134

MEUBLES MARCEAU
110, RUE ST-PAUL
TEL.: 692-0317

FISET & FRERES ENR.
640 ouest, boul. Langelier
Tél.: 524-1643

GASTON DUSSAULT ENR.
9 rue Courcelette, Québec
Tél.: 683-8758

CLAUDE TV DUPUIS ENR.
1304 Maguire, Sillery
Tél.: 527-1158

ROBERT LESSARD
MEUBLES
2065 O., boul. Charest Ste-Foy
Tél.: 527-7323

G.-J. LEMIEUX LTEE
15, rue St-Louis, Lévis
Tél.: 837-8821

POTVIN & TREMBLAY
419 Est, Racine
Chicoutimi